

## Politie en recherche spoorwegen paraat

Scheel roept  
guerillero's  
op tot overgave

BONN - President Walter Scheel heeft de Westduitse stadsguerillastrijders opgeroepen zich over te geven aan de politie. In zijn kerstboodschap voor radio en televisie verklaarde het Westduitse staats-hoofd: „Miljoenen van uw medeburgers doen een beroep op u deze onmenselijke bloedige daden te staken”. Volgens Scheel hebben de terreurleden in het afgelopen jaar de gehele bevolking slagen toegebracht. Hij doelde op de moorden op procureur-generaal Siegfried Buback, de bankier Jürgen Ponto en de werkgeversvoorzitter Hanns-Martin Schleyer. In zijn oproep tot overgave zei Scheel de guerrillastrijders geen lichte straffen te kunnen beloven.

## Kerstkind gevonden

BOCHOLTZ - De Katholieke Platteland Jongeren (KPJ) van Bocholtz zijn er uiteindelijk toch in geslaagd om voor hun levende kerststal tijdens de Kerstnacht van 24 op 25 december een kerstkind te vinden. Maria, Jozef, de os, de ezel, de herders vormden in de rekrutering geen moeilijkheden maar het Kerstkind, voorgesteld als een levend klein wezen ontbrak. Tot op het laatste moment ontbrak de zekerheid of de levende kerststal wel doorgang kon vinden. Maar nu - zo lieten de Katholieke Plattelands Jongeren ons weten - is alles geregeld.

(ADVERTENTIE)



**Kritisch  
keukens kiezen?**  
Jacobs, de specialist met de langste ervaring, blijft nog steeds kritisch op zichzelf: vanaf de planning tot en met de montage.

Geopend: ma. t/m v. 9-18 uur  
zaterdag 10-17 uur  
**JACOBS**  
Genhout-Beek  
Hubertusstraat 53.  
Tel. 04402-1006

**Schilderijen**  
Ook 19e eeuwse

**KUNSTHANDEL**  
**Herman van Leeuwen**  
Bongerd 10  
Heerlen  
Tel.: 045-715902  
(Doorgang Markt-Emmaplein)

# Aanwijzingen voor Moluks kappingsplan

Van onze correspondent

**DEN HAAG - Een groep radicale Molukse jongeren uit Assen is van plan om op 27 december een kappingsactie uit te voeren, zo is gisteravond uit goed ingelichte kringen vernomen en bevestigd door het ministerie van Justitie in Den Haag.**



Verscheidene politie-instanties in het land en ook de N.S.-recherche zijn sinds donderdag in staat van verhoogde draaiboek gebracht. Via de politietelefoon werd die dag al gewaarschuwd voor eventuele terreurdaden van radicale Molukkers, die niets willen weten van een dialoog met Indonesië. De reis van Solisa en Thenu uit Bovensmidde naar Indonesië, drie weken geleden, zien deze radicale Molukkers als verraad aan de RMS-zaak. Dat geldt ook voor het bezoek dat de heer Ch. Mantouw op 5 februari met een viertal voorafstaande Molukkers zal brengen aan Indonesië, zo wordt uit Molukse kringen vernomen. In de nacht van maandag op dinsdag is op het huis van Mantouw in Tiel een aanslag gepleegd. De Molukkers die de kappingsactie zouden willen gaan plegen, komen uit dat deel van de Molukse wijk in Assen, waar enkele weken geleden tijdens huiszoekingen wapens en explosieven werden gevonden. Ook in de Molukse gemeenschap in Vaassen zijn bij huiszoekingen wapens gevonden. Deze wapens zouden zijn aangevoerd vanuit Arnhem. De Arnhemse politie zou inmiddels de mensen daar hebben gearresteerd die de wapens naar Assen en Vaassen hebben doorverkocht.

## Bromfietser been afgerukt

GRUBBENVORST - De 15-jarige Leo B. uit Grubbenvorst is vrijdagmiddag ernstig gewond geraakt op een met knippenlichten beveiligde spoorwegering in zijn woonplaats. Op een bromfietst, waarmee hij in de omgeving gecrossed had, werd hij op die overweg gegrepen door een personen-trein. Een been van de jongen werd daarbij afgerukt. Hij is in zorgwekkende toestand in het Venlose ziekenhuis opgenomen.

(ADVERTENTIE)

## samen een

**'t piepke**

Hedenavond en 1e kerstdag zijn wij gesloten

2e kerstdag  
**DJ „Der Frens”**

Wij wensen onze clientèle prettige kerstdagen

**ouwe stomp**

Heden tot 19.00 uur disco-dansen

1e kerstdag gesloten

2e kerstdag va. 14.00 uur geopend



Mevrouw Mia Zeegers, Moerveld 23 in Geulle, ontving deze week een bijzonder begaafd kerstgeschenk. Zij won de hoofdprijs van f 1000,- in onze puzzelactie ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicapten in Limburg. Onder - nou ja, naast - de kerstboom reikte de heer Jan Roos, chef van de commerciële afdeling van het Limburgs Dagblad, het biljet uit. „Gossiemikkie, 't is niet te geloven”, was de reactie van mevrouw Zeegers. Vandaag publiceren wij puzzel 15, met het beoefde verzoek aan de puzzelaars en puzzelaars - indien mogelijk - bij gelegenheid van het kerstfeest eens een extra kans te wagen in het belang van de gehandicapten.

## Totaal 48 pagina's

- „Mensen van goede wil” kreeg de kerstbijlage als motto. Een bijlage van in totaal acht pagina's waarop een groot aantal naar het inzicht van de redactie bijzondere mensen aan het woord komen of beschreven worden. Het LD-kerstpakket omvat de pagina's 37 t/m 47
- Van Agt heeft de PvdA op het hart getrap pag. 4
- Hoogtepunten van het kerstprogramma van radio en t.v. pag. 5
- Radio en t.v.-programma's voor het weekeinde pag. 6 en 7
- Puzzelen om mooie prijzen voor de gehandicapten in Limburg pag. 9
- Doktersdiensten, kerkdiensten en servicediensten pag. 14

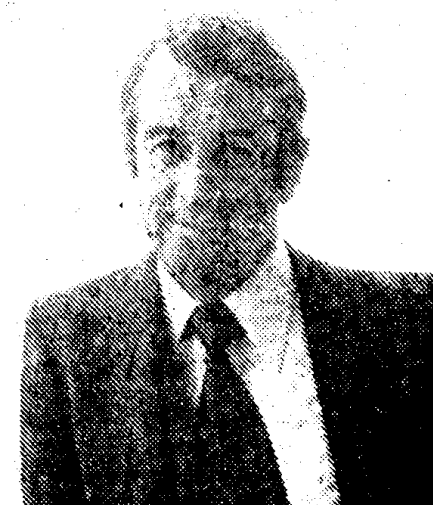
• SETH GAAIKEMA  
...One-man-show voor Kerstmis ...



• Operettegala op het ZDF met Annelies Rothenberger en de weduwen van Robert Stolz en Ernst Kalman.

• Het wonen en alles wat daarbij hoort, zoals het interieur, de tuin en de planologie komt vandaag in het tweede gedeelte van de krant aan bod. pag. 17 en 19

- Bart Carlier, eens Fortuna '54-vedette, woont al negentien jaar in Monaco. Dat bevalt de „verloren zoon” zo goed dat hij Nederland bijna vergeten is. Jos van Wersch zocht Carlier op pag. 25
- De evolutie van het tennis is nauwelijks nog bij te houden. Nino Tomadesso nam Jan Hautvast Even Apart en ving een noodkreet op: „Méer banen in Limburg...” pag. 29
- Profvoetballer Jan Verborg mag nooit meer spelen. Een klapong veldde hem. Een carrière werd opeens afgebroken. Harry Mure interviewde de Noordlimburger in een ziekenhuis in Friesland pag. 31



• BART CARLIER  
...Nederland bijna vergeten ...



van de hoofdredacteur

Morgen is het Kerstmis. Sadat en Begin hebben het dan druk in het Midden-Oosten. Zij blijven als mechanici, zonder aan een vijfdaagse werkweek te denken, doorsleutelen aan hun vredesping. Miljoenen huisvrouwen zijn dan ook een en al bedrijvigheid. Er zijn toeristen, die sneeuw en zon opzoeken. Zij zijn op weg met de moderne lastezel van deze tijd, de auto. Honderdduizenden gaan naar de nachtmis om iets op te smuiven van de religieuze kerstfeest met orgelmuziek, gezamenlijk gezang. Er wordt gegeten, gedronken, gevat en gebeden. De jongeren protesteren met een alternatief kerstfeest. Zij hebben de buik vol van een vredesfeest dat volgens hen een „vredesfeest” geworden is. Maar zij, die de stemmigheid van de ingetogen feestelijkheid, toch willen benaderen zien dat anders. Zij bedienen zich niet overtuigd van het goede der aarde. Zij zien het meer als een decor, waarin de hechte familieband, die er bestaat nog sterker aaneengesmeed wordt, dan tijdens het jachtige jaar mogelijk is. En ook dat is positief. Ik wil ook niet vergeten de mannen en vrouwen die in de gevangenis zitten. Want niemand kan waarmaken of ook zij niet „mensen van goede wil” zijn, zoals deze krant gemeend heeft de extra-kerstbijlage te moeten betitelen. Zoetsinkt altijd een beetje theatraal, een beetje gevoelerig, zeg maar een sociale smartlap. Maar zo bedoel ik het echt niet. Want de werkelijkheid is nu eenmaal, dat er in Nederland en overal elders miljoenen van hun vrijheid beroofd zijn. Of zij nu in de zin van de wet „boef” zijn of doodgevoeren een vader, een moeder, een dochter of een zoon uit een gezin. Zij „zitten” zoals de volksmond dat zo simpel zegt... Goede morgen, ik zit er echt niet mee om juist hen een Zalig Kerstfeest te wensen.

## Het weer

**LIMBURG**  
Aanvankelijk vrij zacht met nu en dan regen of motregen en vandaag middagtemperaturen van 9 tot 14 graden. Matige tot krachtige wind uit zuid tot zuidwest.

Kerstdagen: aanvankelijk opklaringen, later af en toe regen en minder zacht.

VANDAAG:

zon op: 8.47 onder: 16.31  
maan op: 16.08 onder: 7.19

MORGEN:

zon op: 8.47 onder: 16.32  
maan op: 16.57 onder: 8.07

## Lijn

Sinds februari hebben al meer dan zestigduizend nieuwsgierigen hun oor te luister gelegd bij de „groene lijn”, een telefonische verbinding tussen de Stichting Public Relations van

Land- en Tuinbouw en de geïnteresseerde consument. Twee minuten lang krijgt de „groene lijn”-beller informatie over wat in de agrarische wereld zo juist is gebeurd of staat te gebeuren, en worden inlichtingen verstrekt over producten en prijzen. De groene berichten blijken zo in trek, dat het Haagse telefoonverkeer er zelfs door in de war raakt. Derhalve gaat nu op 2 januari een nieuw nummer „de lucht in”: 070-837700. Een prima zaak, vooral voor de „groenen” onder ons, die zich steeds maar weer allereerste kolen laten stoven.

## Prettige Feestdagen



## Een lust voor uw oog

## 2e kerstdag Meubel-, tapijten-, gordijncshow

van 13 tot 18 uur in de zaken van

**THEO STIKKELBROEK  
BRUNSSUM**

Mooi Meubelland  
De Tapijtkoning  
Het Gordijnenpaleis

Julianastraat 11  
Rumpenerstraat 104  
Rumpenerstraat 2b

## Sfeervolle KERSTSHOW

2e Kerstdag (maandag 26 dec. '77)  
van 13.00 tot 18.00 uur.

KLASSIEKE  
MEUBELS  
Nuth  
Stationstraat 15  
tel. 04447-2777

Sweet  
home  
Style

Sweet  
home  
Studio

MODERNE  
MEUBELS  
Hoensbroek  
Hoofdstraat 370  
tel. 045-211254



# KERSTMIS 1977

## HERMAN BOUWENS: BLIJVEND TEKEN IN JAVA'S „BETHLEHEM”



OP 20 DECEMBER 1948 beginnen de Nederlandse strijdkrachten in Indonesië hun tweede politieke actie. De TNI, de officiële Indische troepen heeft zich teruggetrokken uit de streek waar de 28-jarige Jezuïetenfrater Herman Bouwens, afkomstig uit Maastricht, werkzaam is als leraar aan het klein seminarie in Moentilan, op Midden-Java, behorend tot het aartsbisdom Semarang. Ongeorganiseerde strijdformaties trekken als in een guerrilla. Zo treedt ook een Mohammedaanse groep op de laskar Hizbullah bestaande uit acht man. Ze kloppen bij het Jezuïetencentrum in Moentilan aan, dat onder de Japanners 'n berucht vrouwenkamp is geweest en als „de hel van Moentilan" bekend heeft gestaan. Het gebouwencomplex bestaande uit des scholen, het convict, de kerk enz., de navelstreng van Java met de westerse cultuur en in dit verband wel eens het Bethlehem van Java genoemd vanwaar generaties hun leidende figuren hebben verworven, het zou naderhand voor een deel ten prooi vallen aan plundering en brandstichting.

HET IS DE NACHT van zondag 20 op maandag 21 december 1948. De eerste seculiere priester van Java, Rama

### VERWACHTING

Terugkruipen in een schoot me binden aan de navelstreng en daar verwachting heten

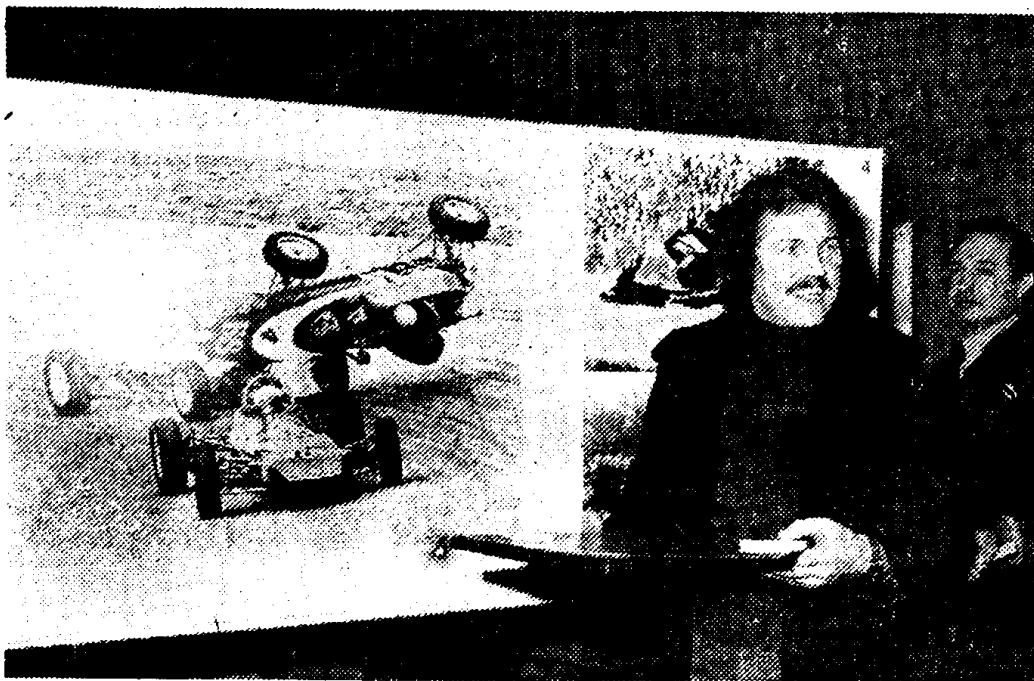
van onderhuidse stilte weten, zacht gebroken licht en simpel klein bewegen

omdat er zoveel doden zijn.

JEAN SEVEREIJNS

### BEKROOND

TIJDENS DE 29ste nationale persfoto-competitie De Zilveren Camera heeft een in Amsterdam wonende Limburger de eerste prijs in de categorie Sport in de wacht gesleept. Het is de 27-jarige Guy van Grinsven, geboortig uit de inmiddels bij Maastricht gevoegde gemeente Heer en werkzaam bij het Nationaal Fotopersbureau in de hoofdstad. De bekroonde foto werd genomen tijdens de Paasraces in Zandvoort in mei van dit jaar en kreeg als titel mee „Een dwarsligger in de formule Ford sene". De fotograferende Limburger-in-Amsterdam lijkt aan het begin te staan van een succesvolle carrière, getuigen onder meer de series foto's van hem die met regelmaat in tal van tijdschriften verschijnen.



Grootste en tegelijk meest kritische bewonderaar van Guy is diens vader, de vroegere Maastrichtse VVV-directeur Math van Grinsven, die zelf

ook enthousiast en veelvuldig met de camera erop uittrekt. Maar een zilveren camera heeft Van Grinsven senior nog niet mee teruggebracht...



• Tot de gymnasiale klasgenoten van Herman Bouwens (tweede van links vooraan) behoorden de huidige burgemeester van Maastricht mr. A. Baeten, de orantist Jean Franssen, Max Tripels de voorzitter van MVV, pater Paul Linssen, die in Alaska als missionaris verongelukte, dokter Jo Rutten van Vijverdal en burgemeester R. Dietrich van Wanssum.

Richard („Kardis") Sandjaja staat de bende te woord, in zijn functie van waarnemend president van het klein-seminarie. De priesters moeten meegaan voor het treffen van veiligheidsmaatregelen, zo heet het. Sandjaja vraagt of er priesters mogen achterblijven om op het huis te passen. „Maar dan moet ook een Nederlandse pastoor mee", luidt de eis. Herman Bouwens biedt zich spontaan aan. Hij zal Sandjaja vergezellen en er gaat nog een derde geestelijke mee, een inheemse broeder, Kismadi geheten. De volgende dag keert deze laatste terug. Hij is alleen. Hij heeft een afschuwelijke tijd: Bouwens en Sandjaja zijn vermoord. Nadat hij van hen was gescheiden heeft Kismadi de schoten gehoord. Hij zelf was vrijgelaten omdat hij geen priesterkleren droeg.

Tot het groepje mannen dat op zoek ging om zich van deze terreurdaad te overtuigen behoorde ook de vader van Rama Sandjaja. De man verdiende zijn brood als bediende op het Xaveriuscollege. Met ontsteltenis ontdekte men de verminkte lijken die deels onder aarde waren bedolven. In de dessa Kembaran („Bloementuin") heeft men hen begraven, op 500 meter afstand van de collegegebouwen. Daar zijn de vermoorde Jezuïeten blijven rusten tot 5 augustus 1949. Toen vond de herbegraving plaats samen met de resten van acht confraters die op allerheiligendag 1945 in Magelang waren gefusilleerd en die begraven lagen op het kerkhof Gin Laja. Met grote plechtigheid werden allen overgebracht naar de grafkapel van de Jezuïeten in Moentilan. Tot op vandaag is daar het graf van Herman Bouwens nooit zonder bloemen geweest. De kapel is een waar bedevaartsoord geworden.

HERMAN BOUWENS werd op 4 juni 1920 in Limmel bij Maastricht geboren. Al gauw daarna verhuisde het gezin Bouwens naar de Cannerweg. Herman volgde de lagere

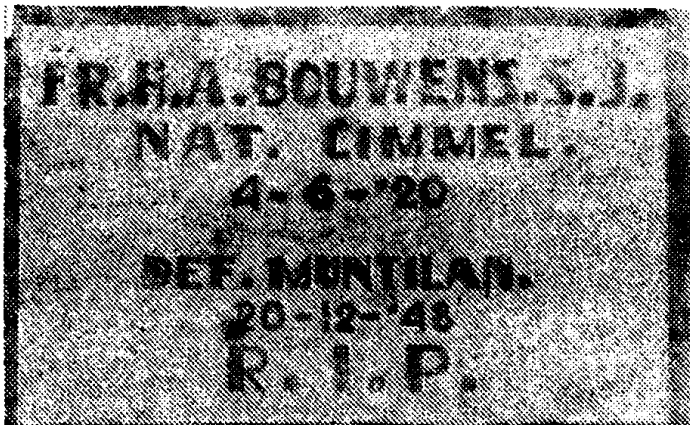
school bij de broeders op de Brusselsestraat en ging vervolgens naar het r.k. gymnasium aan de Aylvalaan, het huidige Veldekecollege, waar hij in 1938 eindexamen deed. Op 7 september 1938 trad hij in bij de Jezuïeten. Een jaar later werd hij als missionaris uitgezonden naar Java. Hij vertrok op 24 augustus 1939 uit zijn geboortestad die hij nimmer zou terugzien.

TOEN IN augustus 1946 vele confraters naar Nederland terugkeerden om na de verschrikkingen van de Japanse bezetting en na vele tropenjaren op verhaal te komen, bleef Herman Bouwens op Java achter. Hij stond lachend op de kade van Tandjong Priok en zwaaide zijn confraters uit: „Doe de groeten aan de Sterre der Zee en aan mijn ouders. Probeer hen uit te leggen dat ik nodig ben voor het klein-seminarie". Herman was een vriend van het Indonesische volk, hij zag er zijn levenstaak. De internering door de Japanners had hem niet klein gekregen. Drie jaar had hij gevangen gezeten en in kampen doorgebracht: eerst in fort Vredenburg in Djokja, daarna in het 4e bataljon in Tjimah bij Bandoeng en tot slot — onder de Indonesiërs — acht barre maanden in Poendoeng.

NOG IN AUGUSTUS 1948, vier maanden voordat hij werd vermoord, had Herman aan een frater die naar Nederland vertrok om het voorbeeld van Hermans klasgenoten te volgen en aan de faculteit in Maastricht de theologiestudie te gaan doen, een boodschap voor zijn ouders meegegeven. „Zeg hun dat ik gelukkig ben".

Zijn priesterwijding heeft hij niet mogen beleven. Herman heeft tot zijn laatste dag geijverd voor de opleiding van de inheemse jongeren, met de inzet van zijn hele persoon, goedlachs als een Limburger maar zijn kan en opgewekt in de moeilijkste omstandigheden. Al deed de taktiek van de verschroefde aarde veel zichtbaars rond zijn werk teniet, momenteel staat in Mertoyudan, bijna in de schaduw van de Boeroeboedoer, het klein-seminarie in volle bloei te getuigen van de basis die aan deze culturele rijkdom werd gelegd. Mag de missie in discussie zijn, niet ontkend kan worden dat in Moentilan de kribbe heeft gestaan vanwaar de westerse cultuur over Java is uitgedragen en vanwaar velen uit de Indonesische regeringskringen van vandaag hun vorming hebben gekregen.

In Maastricht woont nog de hoogbejaarde moeder van Herman Bouwens, evenals drie zusters van hem. Zijn broer is de huidige burgemeester van Simeveld.



• Het graf van Herman Bouwens in Moentilan. Vlakbij bevinden zich de graven van pater-overste Hoeberechts en de door de Japanners gedode Frans Sträter, ook bekenden in Maastricht.

### GEEN PLAATS

En toen er voor ontmoeting geen ruimte over was

vroegen zij om dat bescheiden hokje waarin precies de glimlach past een handdruk van verbondenheid het teken van herkenning

en er ontstond nieuw leven.

toch is hun vraag gebleven.

JEAN SEVEREIJNS

## ALMANAK

### HET ANDERE KIND

De koningen hebben geen oosten meer.

de herders zoeken hun dieren.

het andere kind nog steeds onderweg in een land bevrijding te vinden.

JEAN SEVEREIJNS



### ROND DE KERSTBOOM

HET GEBRUIK OM de geboorte van Jezus te verbeelden door de opstelling van een stal waarin de kribbe met het Kind, daarvoor Maria en Jozef en in de schaduw van dat alles de herders met hun schapen, waarbij dan op Drie Koningen ook deze ten tonele worden gevoerd, is reeds van oude datum. Men diene hiervoor terug te gaan tot de 10e - of 11e eeuw. De Kerk gaf een voorbeeld, dat door de leken werd overgenomen. Er was in die tijd geen sprake van kerstbomen en het zou nog wel tot de 19e eeuw duren, alvorens deze gemeengoed zouden worden. Het gebruik ervan schijnt te zijn ontstaan uit met appels, papieren rozen, ouwels en klatergoud versierde dennentwijgen, die in huis werden opgehangen. Kaarsjes waren er niet bij. Johann Wolfgang Goethe (1749-1832) werd echter, zoals hij in zijn sentimentele roman „Die Leiden des jungen Werthers" vertelt, in 1765 bij een bezoek aan vrienden in Leipzig, voor de eerste keer met een echte „Lichterbaum" geconfronteerd.

Volgens Prof. Dr. Peeters in zijn werk „Het Vlaamse Volksleven" was het gebruik van kerstbomen naar een paar plaatsen in België waar Duitsers feestvierden, overgewaaid, doch eerst na 1918 wordt de kerstboom een als onmisbaar te beschouwen attribuut bij het kerstgebeuren.

Ten aanzien van de viering van Kerstmis in Nederland, moet in algemene zin opgemerkt worden dat deze in het nabije verleden nimmer het grandioze eentje is geweest zoals dit het geval was in Duitsland, Scandinavië of Engeland. Tegenover de kerstkalender en kerstganzen, de volbeladen eettafels en glimmende wangen waarover o.a. Charles Dickens zo enthousiast heeft geschreven, deden onze kerstmaaltijden met rollade, kip of konijn, met snijbonen-uit-het-zout met witte bonen en een stuk van 1 varken, met ketelkoek en jan-in-de-zak en met pannenkoeken op „Heiligenabend" wel wat kaaltjes aan. Onder zowel Duitse als Amerikaanse en Engelse invloeden is hiernaan echter wel een grote verandering gekomen. Ten goede? Laten wij het antwoord op deze vraag tot na de Kerst buiten beschouwing laten...

AUG. MOOK

onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

### recept

#### Chocolade soufflé

Split vier eieren. Zet 3 dl melk op met een gespleten vanillestokje. Neem hiervan een kop af als de melk lau is en laat de rest een kwartier op laag vuur trekken. Roer drie dooiers los met 35 g suiker, 30 g bloem en - geleidelijk toevoegen - het kopje lauwe melk. Roer dit dunne papje door de rest van de melk en laat dit onder voortdurend roeren, boven laag vuur, tot een dikke vla binden. Twee minuten pruttelen en daarna afkoken.

Smelt 125 g bittere chocolade met 1 eetlepel citroensap en een eetlepel Oranje Curacao boven een zeer laag vuur. Meng er de overgebleven dooier door en roer de chocolade door de vla. Klop de eiwitten stijf met een snufje zout en 1 eetlepel suiker en schep dit luchtig door de vla. Beboter een hoge vorm en strooi wat suiker over het boterlaagje. Schep de vla erin. Er moet bovenin nog minstens 6 cm om te rijzen overblijven. Zet de vorm in een matig hete

oven en voer geleidelijk de warmte op. Reken in totaal op een half uurtje. Laat de ovenklep zo lang mogelijk dicht. Draai het gas uit, zet de klep open en laat de vorm nog twee minuten in de oven staan.



#### oplossing van gisteren

- n - - a m - -  
n a a m l o o s  
f a s e - d r a  
- r p - - e - r  
i s e r e - g -  
s t r a m i e n  
- i g l o - e e  
a g e - e e n s

## Panda en de ongelukszoeker



## „DE AMOUREUZE AMAZONE"

Suske en Wiske



schrijft in code	uitstal-kast	ijzerhou-dende grond kim	indopen	ahorn	plaats in Frankr.	meisjes-naam	gereed
			maand	munt			
in de grond boren insect						strijd-perk	wilde hond
		schaak-stuk eeuwige stad		voeg	deel v.d. voet		
It, munt			jongens-naam			Roma-num Imperi-um	
gras-perk			errore excepto	afnemen	bazige vrouw		
plak-middel plaats in Zwitserl.		individu			plaats aan de Dedems-vaart	adj. onder-offi-cier	



vandaag  
de dag

## VS-Cuba

WASHINGTON - Zevenenvertig Amerikaanse senatoren hebben hun handtekening gezet onder een brief aan president Fidel Castro van Cuba waarin zij vragen om vrijlating van drie politieke gevangenen die een medische behandeling nodig hebben. De drie betrokkenen - Huber Matos, Angel Cuadra en Armando Valladares - zijn door Amnesty International geregistreerd als 'gevangenen omwille van hun geweten'. Matos, voormalig majoor in Castro's leger, is in 1960 veroordeeld tot 20 jaar gevangenisstraf. Zijn gezondheid en die van Cuadra en Valladares zouden veel te wensen overlaten.

## Egypte/Beiroet

CAIRO - Egypte heeft besloten zijn diplomatieke missie in Beiroet in te krimpen na een reeks verijdelde pogingen het gebouw van de Egyptische ambassade in deze stad op te blazen. De Egyptische onderminister van buitenlandse zaken, Saad Afra, ontbode de Libanese zaakgelastigde en stelde hem van het besluit in kennis, zo hebben functionarissen van het Egyptische ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld. De aanslagen op de Egyptische ambassade zouden het werk zijn geweest van Arabische extremisten die gekant zijn tegen president Sadats vredesinitiatief.

## Navo/Bonn

BRUSSEL - De Navo heeft West-Duitsland gevraagd om meer bijdragen over de militaire informatie die mogelijk in Oost-Duitse handen is geraakt via drie spionnen in de Bondsrepubliek. Gezegd werd dat de Westduitse regering de Navo uitgebreid heeft ingelicht over de mogelijke Navo-geheimen die naar Oost-Duitsland zijn 'verhuisd' maar dat Bonn weinig mededeelzaam is geweest over specifieke Westduitse geheimen die hetzelfde lot beschoren zou kunnen zijn. De drie spionnen, onder wie Renate Lutze en haar man Lothar, worden ervan verdacht meer dan 1.000 geheime stukken, waarvan sommige meer honderden pagina's besloegen, naar Oost-Duitsland te hebben gesmokkeld.

## Midden-Oosten

BEIROET-EGYPT - Egypte wacht op het 'groene licht' van Washington voor een inval in het naburige Libië, zo schrijft de Libanese krant 'Al Kifah Al Arabi'. Het blad meldt uit Arabische diplomatieke kringen te hebben vernomen dat een aanval op Libië en een confrontatie in Noord-Afrika deel uitmaken van een komplot om de Russen uit het gebied te drijven. 'Wat nu in Cairo gebeurt is niets anders dan een onderdeel van deze samenzwerving', aldus de krant. 'Arabische diplomaten hebben gewaarschuwd tegen een nieuwe aanval op Libië. Ofschoon Libië als mikpunt van de confrontatie wordt genoemd zou ook een escalatie in het Algerijns-Marokkaans conflict in de Westelijke Sahara niet moeten worden uitgesloten.

## PSP-Kamerlid

DEN HAAG - Het Tweede-Kamerlid dr. Bram van der Lek (46) van de PSP zal begin volgend jaar uit de Kamer treden. Hij zal in het kerstreeks kamervoorzitter Vondeling een brief sturen, waarin hij uiteenzet dat persoonlijke en gezondheidsredenen het hem niet langer mogelijk maken kamerlid te zijn. Hij wordt 16 januari 1978 opgevolgd door zijn partijgenoot Fred van der Spek.

## VN-Sahara

MADRID - Alle fractieleiders in het Spaanse parlement hebben in een telegram aan VN-secretaris Kurt Waldheim gevraagd om tussenkomst van de Verenigde Naties in het conflict om de Westelijke Sahara. Het telegram geeft uiting aan de 'bezorgdheid van de publieke opinie in Spanje met het oog op de situatie in de Westelijke Sahara, waar de situatie verslechtert, en een gevaar voor de vrede wordt'.

## Demonstratie

UTRECHT - Op 4 maart wordt in Almelo een landelijke demonstratie tegen de uitbreiding van de ultracentrifugefabriek gehouden. Daartoe hebben zo'n 50 organisaties besloten tijdens een werkvergadering in het Utrechtse actiecentrum De Kargaar. Tot die organisaties behoren het Landelijk Energie Komitee (LEK) en de progressieve partijen, waaronder de PvdA. Ook Westduitse actievoerders zitten in de organiserende comités, de Bondsrepubliek heeft namelijk sterk aangedrongen op de uitbreiding omdat het verrijkt uranium nodig heeft voor de exporttender aan Brazilië.

## Geen bestand

BELFAST - De Provisional IRA (het verboden Ierse republikeinse leger) zal dit jaar geen kerstbestand in acht nemen in Noord-Ierland, in tegenstelling tot vorige jaren. De IRA doet deze mededeling in een in Dublin gepubliceerde verklaring. Een woordvoerder in Belfast zei dat de leiding van de Provisionals geen reden ziet om het Britse leger rust te gunnen in de kersttijd, maar dat de strijd waarschijnlijk wel voor een korte tijd gestaakt zal worden, zonder formele aankondiging.

# PvdA, PSP en PPR-kamerleden contra procureur-generaal Kalma-debat in Kamer gevraagd

DEN HAAG - Tweede-Kamerleden uit drie fracties (PvdA, PSP en PPR) willen op korte termijn een debat over het besluit van de procureur-generaal van der Feltz dat Kalma uit zijn functie moet worden ontheven. Roethof (PvdA), van der Lek (PSP, Kalma's partij) en van der Wilk (PPR) hebben ernstige kritiek geuit op van der Feltz' besluit, en het moment waarop hij het heeft genomen en kenbaar gemaakt.

De kamerleden vinden dat van der Feltz met zijn tegen de Rotterdamse hoofdinspecteur gericht procedure niet alleen heeft gepoogd de parlementaire controle te ontwijken (Roethof deelde mee deze opvatting de avond tevoren telefonisch aan van der Feltz te hebben meegedeeld), ook vinden zij dat de procureur-generaal het moment waarop hij zijn beslissing bekendmaakte, nadat de vorige minister van justitie (De Gaay Fortman) was

afgetreden en voordat van de huidige, de Ruiter, kan worden verwacht dat hij zich goed in deze zaak heeft verdiept, opzettelijk heeft gekozen. Afgezien van een debat in de Kamer, spraken zij uit dat de zaak moet worden teruggedraaid. Indien van der Feltz al van mening is een besluit te moeten nemen, had hij op zijn minst moeten wachten tot er een uitspraak is gedaan in het beroep dat Kalma

die burgemeester van der Louw hem onlangs heeft gegeven. Maar zij kritiseren van der Feltz ook, omdat hij het verzoek van de Rotterdamse gemeenteraad, de burgemeester de tijd te geven de onderlinge relaties in het Rotterdamse korps te herstellen, volstrekt heeft genegeerd. De stuurgroep Kalma wil demonstraties op touw zetten voor alle politiebureaus in Nederland. Zij hopen daarin op deze korte termijn te kunnen slaan, maar hebben veel vertrouwen in de 'zeer grote sympathie' die zij in het land zeggen te ondervinden. 'Niet alleen kwamen afgelopen zaterdag 2000 demonstranten naar Rotterdam, wij bezitten ook nog 7000 handtekeningen van sympathisanten die wij zouden kunnen aanbieden', verklaarde Willem van Vugt van de stuurgroep.

## Vereniging Nederlandse Chemische Industrie:

## Slechte spaanplaat niet uit Nederland

DEN HAAG - Volgens de Vereniging van de Nederlandse Chemische Industrie (VNCI) krijgt de chemische industrie ten onrechte de schuld van de klachten over het minderwaar-

dige spaanplaat, dat irriterend gas verspreidt. Van de in Nederland vervaardigde spaanplaat zijn, aldus de VNCI, geen klachten bekend. Het kaf schuilt onder een deel van de geim-

porteerde platen.

Het zou van praktisch inzicht getuigen meent de VNCI als de overheid zich bij het opstellen van normen richtlijnen voor de woningbouw in eerste instantie conformeerde aan datgene wat in het buitenland gebeurt is en staat te gebeuren. Opdat een einde wordt gemaakt aan het gebruik van inferieure spaanplaat in Nederland, zou men om te beginnen de spaanplaatfabrikanten moeten verplichten zich te houden aan de door henzelf opgestelde richtlijnen ten aanzien van de norm op het gebied van de formaldehyde-afsplitting. Dat levert als voordelen: het ergste kwaad wordt zo snel mogelijk de kop ingedrukt; geen onverdiende blaam op Nederlandse spaanplaatfabrikanten; idem wat betreft de Nederlandse chemische industrie: de overheid geeft zichzelf meer tijd om zich op andere normen voor te bereiden en geeft de spaanplaatindustrie de gelegenheid zich aan 'nieuwe producteisen aan te passen.

## Fransen vrij

ALGIERS - Het Saharase Polisario-front heeft gisteren in Algiers acht Franse burgers, die in de loop van dit jaar in Mauretanie waren gevangen genomen, overgedragen aan secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties. Deze nam de vrijgelatenen later per vliegtuig mee naar Parijs.

De acht Fransen - een vrouw en zeven mannen - waren bij overvallen van de Saharaanse onafhankelijkheidsbeweging in mei en oktober op Mauretaans gebied gevangen genomen. Dit was volgens het Polisario-front, gebeurd omdat de Fransen betrokken waren bij de strijd, die Mauretanie en Marokko tegen het front voeren.

## Europese bedrijfsartsen waarschuwen:

## Werken met beeldschermen is niet zonder risico's

GÈNÈVE - Een congres van een honderdtal Europese bedrijfsartsen in Genève heeft de aandacht gevestigd op de risico's van het werken met beeldschermen. Het congres, onder leiding van dr. Paul Rey, hoogleraar in de arbeidsfysiologie aan de universiteit van Genève, meent dat werkgevers deze risico's onder ogen moeten zien.

Het congres stelde vast dat werkne-

mers die een achturige werkdag moeten doorbrengen voor een beeldscherm lijden onder een uitzonderlijke vermoeidheid, die des te eerder wordt naarmate de beelden op het scherm sneller wisselen. Als de werknemer behalve met het scherm ook nog met andere documenten moet werken kan de vermoeidheid nog veel groter worden, omdat de ogen zich voortdurend moeten aanpassen aan verschillen

in lichtsterkte. En de gevolgen laten zich des te zwaarder voelen als de persoon in kwestie al een verminderd gezichtsvermogen heeft, al is die afwijking nog zo gering.

Als de beeldschermen 's nachts bekeken moeten worden laat de vermoeidheid zich nog zwaarder voelen, aldus de congresdeelnemers.

## „Pastorale”

AMSTERDAM - De filmers Wim Verstappen en Frans Rasker willen in april volgend jaar klaar zijn met hun nieuwste film „pastorale 1943”, gebaseerd op het gelijknamige boek van Simon Vestdijk. Het verhaal gaat over gewone Nederlanders die tijdens de Duitse bezetting overgingen tot ongewone daden. In de film spelen onder meer mee Pieter Lutz, Leen Jongewaard, Coen Flink, Bernard Droog, Sylvia Kristel en Rutger Hauer.

## CIA

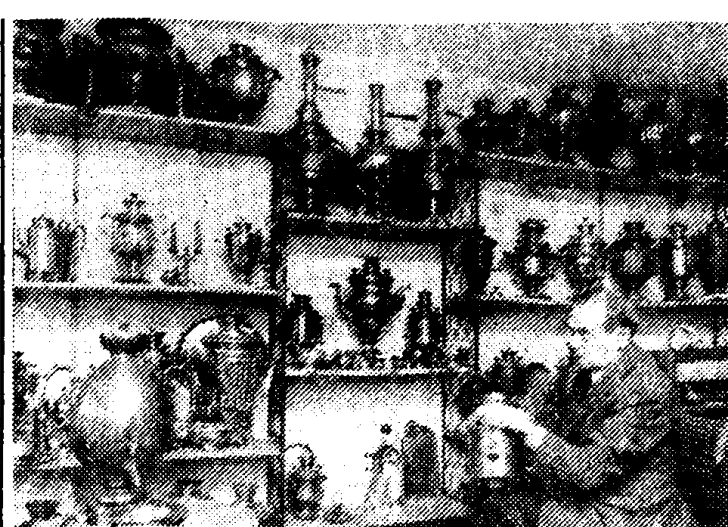
WASHINGTON - Frank Carlucci, de huidige Amerikaanse ambassadeur in Portugal, is benoemd tot onderdirecteur van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, zo is meegedeeld door het Witte Huis en het ministerie van Buitenlandse Zaken. De benoeming moet door het congres worden goedgekeurd.

## Kunstmatig

DEN-HAAG - Veel meer dan in andere jaren heeft de kunstkerstboom een plaats veroverd in de Nederlandse huiskamer. In sommige gevallen is de verkoop met meer dan 30 procent gestegen. Volgens schattingen zijn er in de afgelopen weken bijna 200.000 kunstkerstbomen in ons land verkocht. Dat betekent een stijging van het marktaandeel tot circa 10 procent.

## Griep

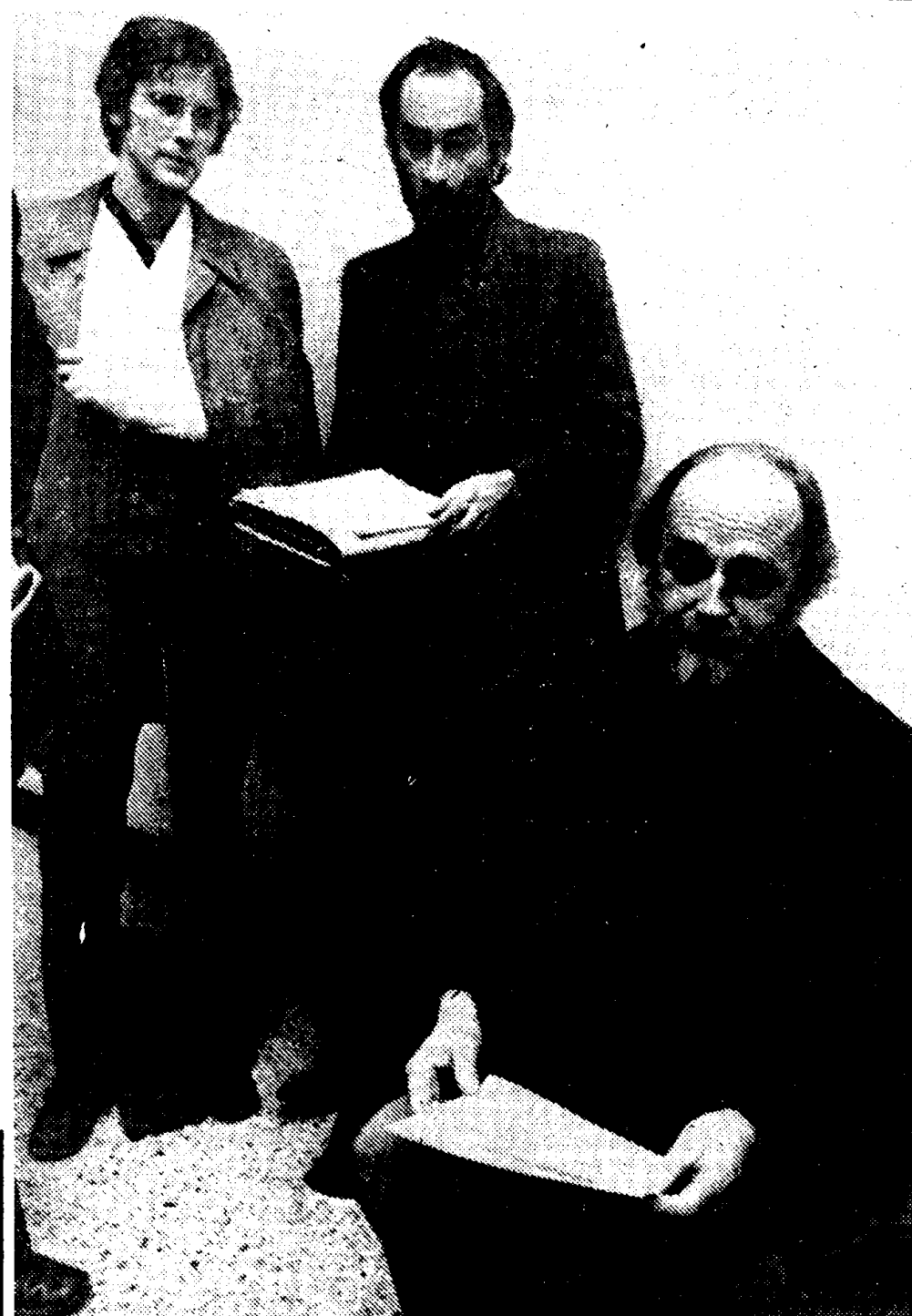
MOSKOU - Uit de Sovjetunie dreigt een zeer besmettelijke vorm van griep naar West-Europa over te waaien, die bestand is tegen alle vaccins die er op het ogenblik in de wereld zijn. Zij wordt veroorzaakt door een virus van het type A1, dat van 1947 tot 1957 voor epidemieën in de hele wereld zorgde, maar daarna werd verdrongen door de Aziatische griep van het type A2. Op dit laatste nu



zijn de voorraden vaccin tegen griep in de wereld gebaseerd en deze vaccins werken vrijwel niet tegen A1.

Vandaar, aldus de Russische deskundigen, valt er, als de epidemie eenmaal is uitgebroken, weinig meer tegen te doen. In Moskou zou zij maandag of dinsdag haar hoogtepunt hebben moeten bereiken en naar type zullen er in de Sovjetunie in totaal bijna 40 miljoen mensen door worden getroffen

• Een niet alledaagse hobby heeft de Poolse econoom Zbigniew Radzowski: hij verzamelt zogenaamde samowars, de van een kraantje voorziene theekeutels in totaal heeft hij 80 van dergelijke apparaten. Velen van Russische makelij, ook enkele van Poolse origine, één van Frans fabrikaat en één van Duitse huize.



• Hoofdinspecteur Kalma tesamen met zijn juristen. Links op de achtergrond mr. Willem van de Bos en rechts mr. Hugo Pennaerts.

(ADVERTENTIE)

In Mexico vervaardigd  
van goud en zilver.



op ware grootte afgebeeld  
- doorsnede 32 mm.

## De Azteken Hanger

Sluitingsdatum: 31 december 1977

In Mexico brengen wij hulde aan de bron van het licht als het nieuwe jaar begint. Wij zeggen 'Draag een gouden zon en de lente zal vroeg komen'.

Wij kennen ook nog een andere traditie - een duizend jaar oude erfenis van de Azteken - nl. het vervaardigen van prachtige juwelen uit het kostbare goud en zilver van ons land.

De edelsmeden van Franklin Mint de Mexico hebben deze tradities bijeengebracht bij de creatie van 'De Azteken Hanger' - uitgevoerd in zuiver 24-karaats goud op massief sterling zilver. Goud en zilver uit de mijnen van Mexico, zo gewaardeerd door de Azteken en nagejaagd door de conquistadores.

Het ontwerp van de hanger is geïnspireerd door de Azteekse Kalendersteen - de beroemde Zonnesteen. Het ontwerp is echter nieuw. Het voegt de boeiende figuren van onze Azteekse erfenis samen. Precies in het midden staat het teken van *Tonatiuh*, de zonnegod. Daaromheen zien we talloze symbolen van de schatten van de Azteken. Het resultaat is intrigerend en buitengewoon fraai - een fijn netwerk van een volmaakt gedetailleerd reliëf tegen een flonkerend gouden achtergrond.

Franklin Mint de Mexico zal 'De Azteken Hanger' in een beperkte oplage vervaardigen en uitsluitend voor degenen die hem uiterlijk 31 december 1977 besteld hebben. De hanger zal door geen enkele winkel uit de eerste hand te koop worden aangeboden. Bestellingen in Nederland dienen gericht te worden aan Franklin Mint BV. De prijs van de hanger, inclusief een bijpassende ketting en presentatiecassette, bedraagt f 145,-.

Een Certificaat dat de beproevingen van de uitgifte bevestigt en dat garandeert dat de hanger vervaardigd is in Mexico, van Mexicaans goud en zilver, zal elke hanger vergezellen.

In Mexico geloven wij dat voor de drager van het gouden symbool van de zon de lente altijd vroeg zal beginnen. Wij kunnen ons - voor u of uw geliefde - dan ook geen beter cadeau voorstellen om het nieuwe jaar in te luiden.

## INTEKENFORMULIER

### De Azteken Hanger

Alléén geldig indien vóór of op 31 december 1977

door de posterijen afgestempeld.

Limiet: één hanger per intekenaar.

Aan: Franklin Mint BV,

De Rivierstaete, Amsteldijk 166,

Antwoordnummer 7816, Amsterdam.

(Te verzenden in een envelop zonder postzegel)

Hierbij verzoek ik u mijn bestelling te noteren voor de 'Azteken Hanger' in 24 karaats goud op massief sterling zilver met de bijpassende ketting en geleverd in een aantrekkelijke presentatiecassette tegen de uitgifteprijs van f 145,-.

Ik heb het bedrag van f 145,- nog niet betaald, maar zal dit, zodra ik van u een acceptatiekaart heb ontvangen, bij vooruitbetaling aan u overmaken.

Handtekening \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Bestelling geldig na acceptatie door Franklin Mint BV

## POLITIEK OBJECTIEF

## PvdA mikt op najaar 1979

De Tweede-Kamerfractie van de PvdA heeft zich de afgelopen weken uitvoerig beziggehouden met de vraag welke koers de partij in de oppositie moet volgen. Moet de oppositie hard en genadeloos zijn of moet de PvdA trachten op subtiel wijze zand in de regeringsmachine te strooien? Belangrijk ook zijn de vragen als: zal het kabinet vallen in een conflict met de Kamer en moet derhalve de verdeeldheid binnen het CDA worden aangewakkerd, of zal het kabinet bezwijken aan interne tegenstellingen tussen CDA en VVD.

De PvdA gaat er voorlopig van uit dat het kabinet door interne conflicten ten val komt. Men denkt daarbij aan het najaar van 1979, als belangrijke sociaal-economische beslissingen genomen moeten worden. Natuurlijk zou de PvdA het liefst zien dat van Agt, die men als een 'valse koning' beschouwt, eerder vandaag dan morgen uit het Catshuis verdwijnt. De PvdA is echter snel genezen van de gedachte dat het kabinet binnen enkele maanden ten val kan worden gebracht. Men realiseert zich dat het wel eens een langdurige geschiedenis kan worden, zeker meer dan één jaar, wat voor de 'doeners' in de fractie geen aanlokkelijk vooruitzicht is.

## Dissidenten

Het kabinet mag dan slechts beschikken over een vaste achterban van zeventig zetels, het is niet te verwachten dat met name het CDA in de Kamer snel moeilijkheden zal maken. De zeven dissidenten in de CDA-fractie hebben zich verbonden om het kabinet loyaal tegemoet te treden en zeker sinds de uitverkiezing van Aantjes tot fractievoorzitter is hun verzet tegen het bestaan van het kabinet vrijwel van de baan. Op onderdelen van het beleid kan het kabinet zeker gevoelige nederlagen lijden, doordat een deel van het CDA met de oppositie meestemt, maar zolang het kabinet er geen 'on-aanvaardbaar' aan verbindt, is er geen vuilte aan de lucht.

Moelijkker zal het voor van Agt en Wiegels worden om hun ministers voortdurend op één lijn te houden. Bij de PvdA houdt men het erop dat zulks het eerste jaar van de kabinetsperiode nog wel zal lukken. Het kabinet gaat volgende maand al beginnen met het uitstippelen van een sociaal-economisch beleid, waarbij tegelijk de begroting voor 1978 en de contouren voor die van '79 aan de orde zullen komen. Hoofddoel is de bezuinigingsoperatie, maar echt drastische ingrepen, die fundamenteel afwijken van wat in het regeerakkoord PvdA-CDA is overeengekomen, zijn nog niet te verwachten. Eerst kan het kabinet beginnen met bezuinigingen ter grootte van enkele miljarden, die nog niet waren ingevuld door het vorige kabinet.

## Grote klap

De grote klap komt pas bij het opstellen van de begroting voor 1980, dat al begin '79 een aanvang neemt. Zijn de garanties die het CDA heeft afgedwongen over koppeling van de sociale uitkeringen aan het minimumloon dan nog vol te houden, en zo ja, zijn bezuinigingen op ander terrein, zoals CRM en onderwijs, dan niet onvermijdelijk? In PvdA-ogen moet dan het moment aanbreken dat de scheiding der geesten in het kabinet zich voltrekt. De VVD is nu nog zeer toegankelijk en zal omwille van het voortbestaan van het kabinet voorlopig wel inschikkelijk blijven. Maar met geprofileerde VVD-figuren in het kabinet als Wiegels, Pals en van Aardenne en met een achterban die van VAD, grondpolitiek, investeringscontrole en nullijn niets moet hebben, zal de VVD niet eeuwig het hoofd buigen voor de verlangens van Albeda en de linkervleugel van het CDA. Om het eigen gezicht te behouden, zal de VVD het beleid in haar richting moeten zien om te buigen, anders keren de ex-CDA-kiezers die ditmaal op de VVD hebben gestemd, weer terug naar hun oude partij.

Op basis van deze hypothese heeft de PvdA de oppositiekokers uitgestippeld. Dat betekent geen genadeloze oppositie, een term die den Uyl overigens nooit in de mond heeft gezien. De geleerden bij CDA en VVD zouden zich door de druk van buiten dan wel eens kunnen sluiten. Het betekent wel een voortdurend verwijzen naar het regeerakkoord van PvdA en CDA en hameren op de uitvoering van punten die ook bij het CDA sterk leven. De PvdA wil de linkervleugel van het CDA te vriend houden om te voorkomen dat die zich noodgedwongen conformeerde aan de lijn Andriessen-Pals-van Aardenne.

## Oppositie

Een (te) harde oppositie heeft ook het gevaar dat de aandacht zich verplaatst van de problemen waarvoor het kabinet staat, naar de prestigejacht in de Tweede Kamer tussen van Agt en den Uyl. Als den Uyl zijn opponent van Agt te hard in de tang neemt, kan de sympathie gemakkelijk omslaan in de richting van de onderdog. De PvdA gaat er voorlopig van uit dat het kabinet het gezien de sociaal-economische toestand, moeilijk genoeg krijgt. De kans dat het kabinet wegens interne meningsverschillen uit elkaar valt, is, zoals Biesheuvel en den Uyl hebben ervaren, vrij groot. Of zoals een PvdA-kamerlid het uitdrukte: 'Onze stijl van oppositie voeren mag het kabinet vooral niet beletten intern in de fout te gaan'.

De eerste paar maanden kan een regeerakkoord nog wel een voldoende basis zijn om eensgezind als kabinet op te treden. Het kabinet-den Uyl heeft echter ondervonden dat de omstandigheden zich zo snel kunnen wijzigen, dat het akkoord al spoedig niet meer is dan een doode letter. Of een kabinet dan bijeen kan blijven hangt af van de bekendheid van de bewindslieden en de homogeniteit dode de ploeg. Vooral op dat laatste zullen van Agt en Wiegels persoonlijk hun aandacht richten.



10

commentaar

## Campina

De voedingsbonden FNV en de Industriebond NKV hebben een alternatief plan ontwikkeld om het melkconcern Campina te saneren. Volgens de bonden hoeven er geen vierhonderd arbeidsplaatsen te verdwijnen in de productiesector wanneer in Midden-Limburg een nieuw productbedrijf wordt gebouwd en wanneer in andere vestigingen minder ingrijpend wordt gestructureerd. Campina moet ook de Duitse markt veroveren met nieuwe producten. Het plan van de bonden zou honderd miljoen vergen tegen honderd miljoen van de directie van Campina.

De CNV-bonden vinden het plan van de voedingsbonden FNV en de Industriebond NKV te veel op eigen lijf geschreven. Enkel die bedrijven worden gespaard waar veel FNV-leden werkzaam zijn en dat steekt het CNV. Voordat het overleg met de directie begonnen is, zitten de deelnemers aan dat overleg elkaar al in de haren, hetgeen nooit bevorderlijk kan zijn voor een vruchtbare dialoog. Partijpolitiek en zelfbescherming mogen geen rol spelen wanneer het gaat om de sanering bij de Zuidnederlandse zuivel. Het zou zinloos zijn dat alle partijen het bij voorbaat eens zijn over de volgende uitgangspunten; een sanering bij Campina is niet te voorkomen omdat een scala van 28 productbedrijven een onverantwoord onkostenplek veroorzaakt. De Zuidnederlandse zuivel is achterop geraakt bij de rest van het land waar het gaat om slagvaardige aanpak. Bij de sanering moet voorop staan dat zoveel mogelijk arbeidsplaatsen behouden blijven en dat bereik is niet alleen door het stichten van een nieuw bedrijf of door verovering van de Duitse markt.

Wanneer de sanering achter de rug is kan gestart worden met zelfbescherming door de bonden. De werknemers kunnen dan tenminste aan de hand van resultaten door de bonden behaald een verantwoorde keuze maken.

H. Th.

## Chaotisch

De sociaal-democratische (kern)alliantie Republiekeise Volkspartij van Bülent Ecevit in Turkije heeft een frontaal aangezet tegen de conservatieve driepartijcoalitie van premier Süleyman Demirel. De overtuiging van dit politieke gevecht was een door de Republiekeise Volkspartij (RVP) ingediende motie van wantrouwen tegen het zittende kabinet, dat thans vijf maanden bewindvoert.

Ecevit's sociaal-democraten die bij de laatste parlementaire verkiezingen royaal als overwinnaar uit het strijdpark kwamen, maar niet voldoende zetels vergaarden, om alleen een regering op de been te kunnen brengen, zijn tot hun motie van wantrouwen gekomen op grond van de overtuiging, dat Demirel's regering de economische problemen en menig vraagstuk op het buitenlandse en inheemse vlak helemaal niet de baas kan. Ecevit heeft in dat opzicht bepaald geen ongelijk, want - om maar wat te noemen - de inflatie holt dit jaar naar de 40 procent, bijna 20 (1) procent van de beroepsbevolking zit zonder werk, het tekort op de handelsbalans is inmiddels opgelopen tot \$3,7 miljard en drastische invoerbeperkingen hebben talloze bedrijven tot stagnatie van de productie geleid. Bij dit alles valt nog te signaleren dat er in Turkije nog steeds geen eind is gekomen aan het politieke terrorisme, dat elke week weer opnieuw mensenlevens eist, en dat de kwestie-Cyprus - zeker ook van Turks standpunt uit gezien - in een diepe impasse verkeert.

Bij hun afkeuring van het regeringsbeleid voeren de RVP'ers bovendien aan, dat de huidige regering buitenproportioneel afhankelijk is van de twee kleinere, rechtse coalitiepartners, te weten de ultra-rechtse Partij van Nationale Redding van Necmettin Erbakan en de fascistisch getinte Partij van Nationalistische Actie onder het leiderschap van Aslan Turkes.

De kans dat Demirel's coalitie voor de bijl gaat, als in de eerste week van januari de gevraagde motie in behandeling komt, is levensgroot, aangezien de laatste weken stelselmatig afgevaardigden uit Demirel's Gerechtigheidspartij uit de boot zijn gestapt en aansluiting hebben gezocht bij de onafhankelijken. Zoals de zaken nu staan, kan Ecevit bij een eventuele stemming over de RVP-motie rekenen op steun van 230 afgevaardigden in het 450 zetels tellende Huis.

Wat er na een mogelijke val van Demirel in Turkije gaat gebeuren, is nog volstrekt onduidelijk. Ecevit wil graag regeren, maar zal - om het kabinet met een acceptabel draagvlak overeind te kunnen zetten, waarschijnlijk toch op de (stilzwijgende) medewerking van onafhankelijken aangewezen zijn. De mogelijkheid doet zich echter voor dat de uitgetreden leden van de Gerechtigheidspartij zich in meerderheid hebben uitgesproken voor de totstandkoming van een zogenaamde grote coalitie (verbond van Ecevit's Republiekeisen en Demirel's Gerechtigheidspartij); een gedachte, die gezien de immense problemen waartegenover het ontreddere Turkije zich momenteel geplaatst ziet, helemaal niet zo'n irreële is. Anderzijds is het duidelijk, dat Ecevit's politiek van - zeker voor Turkse begrippen - uiterst ingrijpende hervormingen, nimmer kans van slagen zal hebben, als hij op steun van rechts aangewezen is. Het schijnt dat Ecevit's speelmak, ook na een gewonnen motie straks in januari, zeer beperkt zal zijn.

F.S.

(ADVERTENTIE)

Gezellig...  
lezen bij grootmoeders lamp  
en al in een heel klein beetje  
wee doet het wel!

**hebro**  
hebro gerechten, tilburg

## Zuid-Amerika na het socialistisch experiment (slot)

door Jan van Beek

BUENOS AIRES - „Alleen God weet wanneer er in Argentinië weer vrije verkiezingen zullen worden gehouden. In ons hart zijn wij democraten, maar wij zullen ons niet haasten wanneer blijkt dat de democratie niet de beste oplossing is voor de nieuwe republiek die wij nastreven”.

De man, die geen enkele tegenstelling tussen hemelse wijsheid en zijn eigen werktijds, is admiraal Emilio Eduardo Massera, lid van de militaire junta, die sedert april 1976 over Argentinië heerst. De niet van ijdelheid gespeende admiraal treedt in vele interviews graag op als een soort spreekstalmeester van het bewind.

Ondanks alle officiële ontkenningen is het in Argentinië een algemeen bekend feit dat de drie strijkrachtsonderdelen het onderling oneens zijn over de strategie die de junta moet volgen. Het leger, dat de kastanjes uit het vuur heeft gehaald in de strijd tegen het revolutionaire volksleger, de Ejercito Revolucionario Popular, ERP, en de stadguerrilla's van de „Montoneros”, eist het recht voor zich op dat de hoogste generaal in rang het presidentschap vervult. Voorlopig is dat luitenant-

## 'Land wordt geregeerd door wet van de haat'

generaal Jorge Videla, een met bril en grote snor uitgeruste magere man, die doorgaat als gematigd en het geweld heet te vervalsen, maar niet duidelijk optreedt wanneer het middenkader van zijn leger in de verkaste burgeroorlog tegen extreem links de mensenrechten met gelaarsde voeten treedt. De marine, bij monde van admiraal Massera en gesteund door de chef van de luchtmacht, brigadier Orlando Agosti, ervaren de suprematie van het leger als uiterst hinderlijk. Hun motieven zijn niet geheel duidelijk. Persoonlijke ambities spelen zeker een rol. Zij zijn voorstanders van het aanwijzen van een president die niet tot de strijkrachten behoort, een soort stroman van de militaire junta, die het hoogste politieke orgaan moet blijven.

## Speculaties

De presidentiële marionet van de militairen, wordt onder de Argentijnen aangeduid als „De vierde man” en is voorwerp van niet weinig speculaties. In Argentinië bekleden de chefs van de legeronderdelen hun functies bij toerbeurt en nooit langer dan drie jaar. Dat betekent dat de huidige leiders in ieder geval in april 1979 zullen moeten aftreden: generaal Jorge Videla reeds tegen het einde van 1978. Zij zijn feitelijk alle drie, wanneer zij eenmaal vervroegd zijn gepensioneerd, kandidaten voor de functie van „De vierde man”.

Admiraal Massera: „Als het moment aangebroken zal zijn voor het optreden van „de vierde man”, dan is de huidige fase, die van orde op zaken te stellen, voorbij. Er zal dan een fase van herstel en opbouw zijn aangebroken. Nu is de president nog lid van de militaire junta. Als zodanig is hij uitvoerder en beleidsbepaler tegelijkertijd, rechter en partij. Als wij aan de toekomst van de natie kunnen gaan werken, dan moeten de verantwoordelijkheden gescheiden worden. De militaire junta moet, als het orgaan van de strijkrachten, de grote politieke lijn blijven uitstippelen en de uitvoering daarvan bewaken: de president moet in alle vrijheid de uitvoerende macht uitoefenen, hij moet maatschappelijk in gang zetten wat door de junta is bepaald”.

## Handen vol

Voorlopig heeft de militaire junta de handen nog vol aan de ongelijke strijd met het volksleger en de Montoneros, met de groeiende sociale onrust, met de stijgende economie als gevolg van de ook door hen niet te bestrijden corruptie. Politieke partijen zijn „bevroren”, vakbondsleiders zijn in de gevangenis geworpen of naar het buitenland gevlucht en hun plaatsen zijn ingenomen door militairen.

De persvrijheid is formeel gegarandeerd, maar dat is een klucht omdat de meeste hoofdredacteurs openlijk toegeven dat zij zelfcensuur bedrijven om niet in moeilijkheden te komen. De ongecontroleerd optredende veiligheidsdiensten van de strijkrachten en van particuliere voornamelijk ultra-rechte organisaties als de anti-communistische Alliantie, hebben de laatste twintig maanden 65 journalisten geschaakt, die aan de steeds langer wordende lijst van vermisten moeten worden toegevoegd. Dit land is onwettelijk; de minister van Arbeid opereert zonder vakbonden, de minister van Binnenlandse Zaken zit zonder politieke partijen, de publieke opinie wordt dusdanig geïntimideerd dat zij zich voorbeeldig voor de junta gedraagt. Volgens admiraal Massera, in een verklaring die aan de Argentijnse pers niet ongemerkt voorbijgaat, is een dergelijke conclusie vals. „Je kunt van een zieke niet zeggen dat zijn situatie onwettelijk is, omdat zijn spijvertering niet werkt en hij daarom dieet moet houden. De militaire junta probeert de kwalen van

ARGENTINIË ZOEKT  
„DE VIERDE MAN”

de Argentijnse samenleving te genezen. Ons doel is alle organen van de republikeinse democratie weer gezond te laten functioneren”.

Hoe lang zal dat duren? Volgens admiraal Massera in een interview met een Spaanse krant: „In Argentinië is een proces van restauratie gaande dat net zo goed tot 1980 kan duren als tot het jaar 2000”. In een intern stuk van de militaire junta, dat is uitgelekt, wordt het jaar 1991 genoemd voor het overdragen van de macht door de militairen aan een burgerlijk bewind.

## Ziek land

De diagnose dat Argentinië een ziek land is, komt niet van vandaag of gisteren. Bij het eerste eeuwfeest van de onafhankelijkheid van de Argentijnse republiek in 1910, stelde de schrijver Joaquín González al vast: „Dit land wordt geregeerd door de wet van de haat. De onverdraagzaamheid van de Argentijnen verziekt de sociale samenleving. Of wij moeten veranderen, of de Argentijnse nationale eenheid gaat ten gronde”.

Bijna profetische woorden. Sedert dertig jaar geleden de legendarische Juan Domingo Perón aan de macht kwam, zou het land volgens de grondwet in totaal vijf democratisch gekozen presidenten moeten hebben gehad. In feite zijn het er dertien geworden, een van hen, generaal Lonardi regeerde twee dagen en Perón hield het ruim negen jaar uit. Alle volgens de grondwet gekozen presidenten werden in die dertig jaar door militairen afgezet. In totaal namen zeven generaals de macht over. Jorge Videla is voorlopig de laatste. Volgens politici die deze hele lijdensweg hebben meegemaakt en het er vooralsnog levend van hebben afgebracht, is de oorzaak van dit voortdurend militair ingrijpen geen andere dan dat in dit land, waar de ijeren wet van de economisch sterksten heerst, elk sociaal experiment rigoureus de nek moet worden omgedraaid.

## Pendule

Het herhaalde militaire ingrijpen wordt door de huidige militaire president omschreven als de werking van de slinger van een pendule. Steeds wanneer een nieuwe demo-



● Juli 1974: Juan Domingo Perón, president van Argentinië overlijdt. In het land, dat volgens de schrijver Joaquín González wordt geregeerd door de wet van de haat, hield Perón het als staatshoofd ruim negen jaar uit.

## Linkse Montoneros hergroeperen zich

cratisch gekozen regering aan de macht is gekomen, slaat door de niets ontziende politieke strijd en de corruptie de slinger te ver door en worden de militairen opgeroepen om de status quo te herstellen.

Maar opgeroepen door wie? Door het oppermachtige establishment dat nog steeds de levensader van het land, de buitenlandse handel in zijn macht heeft. De enige die de afgelopen dertig jaar in staat is geweest een alliantie tot stand te brengen tussen militairen en burgers, is Juan Domingo Perón geweest. Hij was de militair die politiek wilde bedrijven en door nationalisatie iets aan de macht van het establishment wilde doen. Voor het einde van zijn tweede ambtsperiode werd hij door de militairen afgezet.

dikten en bereid waren deze met geweld door te voeren. De huidige militaire junta, die deze revolutie bloedig onderdrukte, bracht het land voor het eerst aan de rand van een burgeroorlog. Een gevaar dat volgens velen nog steeds niet geweken is, want ondanks de onderdrukking groeit het sociale verzet en een golf van stakingen overspoelt het land.

## Inflatie

De grote schuldige van de sociale onrust is volgens de militairen de huidige minister van Economische Zaken, dr. José Alfredo Martínez de Hoz, die de beteugeling van de toelozende inflatie voornamelijk probeert te bereiken door een rigoreuze rem

de salarissen. In een officiële publicatie verwijt het leger hem dat zijn salarispolitiek koren op de molen is van de linkse activisten, die een handig gebruik maken van de onrust. De staatssecretaris van Economische Zaken, dr. Miguel Tobias Padilla, ontken dit met klem. De strijd tegen de inflatie kan alleen gevoerd worden met een tijdelijke beperking van de salarissen. Door lage loonkosten werkt de concurrentiepositie op de wereldmarkt gunstig uit in betalings- en handelsbalans, die inmiddels in evenwicht zijn. Door inkrimping van het overheidsapparaat - tot voor kort was de overheid „de vergaarbak voor werklozen” - wordt ook het tekort op de staatsbegroting vermindert.

Ik wierp hem tegen dat, wanneer dat allemaal waar is, een inflatie van nog steeds 170 procent per jaar andere oorzaken moet hebben. Die kan slechts zo hoog zijn wanneer een belangrijk deel van de opbrengsten van de export niet terugvloeit naar het land, maar worden opgeborst op bankrekeningen in Zwitserland en elders.

Tenslotte geeft hij toe. „De maat-

gelen die de handel heeft genomen om zichzelf te beschermen tegen de inflatie, werken wellicht averechts”. Hoe hoog schat hij dan het percentage van belastingonderduikers en deviezensmokkel. „Wanneer wij alles onder controle zouden hebben, zou de inflatie dit jaar misschien 60 procent lager kunnen uitvallen”. In dat geval heeft het bedrijfsleven evenzeer schuld aan de sociale onrust en dient de militaire regering tot dezelfde conclusies te komen als de nu nog te vuur en te zwaard bestreden en met uitroeiing bedreigde illegale groepen ter linkerzijde.

## Infiltratie

In een pamflet, dat gretig door veel Argentijnen is afgenomen, leggen de Montoneros uit, dat het hen ernst is met het stichten van een socialistische samenleving naar Cubaans model. Zij willen nationalisatie van de multinationale bedrijven, privebezit wordt door hen slechts aan Argentijnen gegund. Zij erkennen dat de gewapende strijd door leger en politie is gewonnen en roepen hun leden op te infiltreren in bestaande organisaties om van binnen uit de revolutie te stimuleren.

De militairen vrezen dat door de veel te lage lonen de aanhang van de Montoneros zal groeien. Spoorwegambtenaren, die ondanks de dreiging van de militairen het werk neerlegden, deden dat omdat hun maandsalarissen slechts 150 gulden in de maand zijn, terwijl het minimumloon volgens de voorheen door Perónisten geleide vakbonden allang tot 500 gulden per maand zou moeten zijn opgetrokken. De prijzen zijn de laatste vijftien maanden met 350 procent gestegen, terwijl de lonen in diezelfde periode 140 procent omhoog gingen. De koopkracht van de werkende bevolking is sedert april van het vorige jaar met bijna de helft gedaald en is nog slechts 54 procent.

„Dit land balanceert op de rand van de afgrond”, zei mij een voormalig politicus. „Nog maar 25 jaar geleden had Argentinië een van de hoogste levensstandaarden ter wereld. De dollar werd toen voor drie pesos gekocht. Thans is die inmiddels gedevalueerde dollar bijna 60.000 oude pesos waard en is de levensstandaard voor grote groepen van de bevolking gedaald tot in de buurt van die van een ontwikkelingsland. Economische maatregelen halen niets uit wanneer deze niet ontspruiten aan een duidelijke politieke ideologie, waarin het sociale element centraal staat. En die ideologie moet het dan wel langer kunnen uithouden dan de paar jaar dat de zoveelste militaire junta zich opwerpt als de redder van het land”.

„De schuld voor het debacle van Argentinië ligt in de Argentijnen zelf. Niemand heeft enige wezenlijke belangstelling voor de politiek en daarom is er geen duidelijk concept”.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken, die Argentinië bezocht en een aantal leiders van de militaire junta heeft gesproken, deelde diplomaten na afloop mede, dat hij onder hen geen enkele politieke overeenstemming had aangetroffen. „Ieder heeft zo zijn eigen mening en geeft zijn ideeën graag prijs, maar daar is geen enkele gemeenschappelijke lijn in te ontdekken”.

En de legercommunicés blijven spreken over nieuwe zegeprelen over subversieve elementen. Elke dag opnieuw.



## Persspiegel

## Folkerts

De Westduitse pers heeft unaniem positief gereageerd op de rechtspleging ten aanzien van het RAF-lid Knut Detlev Folkerts, die begin deze week in Utrecht tot 20 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.

Het conservatieve dagblad DIE WELT zegt onder meer: „De Nederlandse justitie heeft zich bij het proces tegen de Duitse terrorist Knut Folkerts niet ingelaten met „als” en „maar”. De rechtbank in Utrecht veroordeelde hem overeenkomstig de eis van de openbare aanklager wegens moord tot twintig jaar gevangenisstraf. Compromissloos werd de poging van de verdedigers afgewezen om hun cliënt als krijgsgevangene en de Baader-Meinhofbende als bevrijdingsbeweging voor te stellen. Verheugend duidelijk stelden de rechters vast, dat aan het democratische grondstatuut van de BRD geen twijfel kan bestaan, dat de terroristen tegen een rechtsstaat en niet tegen imperialistische uitbuiters strijden en dat ook zogenaamde politiek gemotiveerde moorden onder geen omstandigheden goedgepraat of zelfs maar gebagatelliseerd mogen worden”.

## Folkerts II

De in München verschijnende SÜD-DEUTSCHE ZEITUNG vindt dat nu de belangrijke vraag moet worden gesteld, of ook in de BRD een dergelijk proces niet even snel kan worden afgewikkeld. Volgens het blad hangt de afschrikkende werking van de straffende justitie niet in de laatste plaats af van de snelheid, waarmee de straf op het misdrijf volgt. In dit verband gaf de krant als haar mening dat er nauwelijks twijfel over bestaat, dat de Westduitse justitie bij de afhandeling van zogenaamde grote processen te traag werkt.

De MÜNCHNER MERKUR laat zich in dezelfde zin uit. „De molens van de justitie malen in Duitsland langzaam. Hun wieken lijken nog zwaardere molstenen behangen, als het om de veroordeling van terroristen gaat.”

Dat demonstreren de zich jaren lang voortslepende processen tegen leden van de Rote Armee Fraktion en ook het lange tijdsverloop tussen aanhouding en berechting. Dat het niet zo hoeft, hebben onze Nederlandse bureaus binnen een jaar al tweemaal bewezen.

Even snel als het proces tegen de Mokske terroristen, is nu het proces tegen Folkerts afgewikkeld. De ondanks het in acht nemen van alle zorgvuldigheid bereikte snelheid bij het vaststellen van het vonnis zou de Duitse wetgever en de Duitse rechtbanken een voorbeeld moeten zijn”, aldus de Münchner Merkur.

## Folkerts III

De MANNHEIMER MORGEN liet zich ook lovend uit over Folkerts' snelle berechting. „De wetgever in Bonn zou hier voldoende aanleiding in moeten zien, het zijnde te doen voor een bekorting van de omstandige en perfectionistische Duitse procesgang”.

## 'Van Agt heeft de PvdA op het hart getrapt'

leken met de vernieuwingsbeweging uit de jaren zestig, waaruit het kabinet-Den Uyl is voortgekomen.

## Brugfunctie

„Hebt u dan eigenlijk wel geloofd in de brugfunctie van het vorige kabinet?”

Den Uyl: „Zeker wel”. Maar hij herhaalt een eerder gedane uitspraak van zijn kant, dat een kabinet er niet komt, omdat de mensen elkaar zo aardig vinden, maar omdat de onderliggende krachten nu eenmaal in een bepaalde richting wijzen.

„Geldt dat ook voor het CDA/VVD-kabinet, gezien de verkiezingsuitslag, die toch voor iedereen in de richting van een kabinet met de PvdA wees?”

Den Uyl: „Ja, die stelling lijkt op gespannen voet te staan met de verkiezingsuitslag, want in de nog nooit vertoende groei van de PvdA sprak een duidelijk verzet tegen

een kabinet Van Agt-Wiegel. Maar het CDA bleef de sleutel houden voor de deur met de VVD. Willens en wetens is het CDA nu de andere zaal ingewandeld. Nu kun je wel zeggen: elk land krijgt het kabinet dat het verdient, maar ik vind dat de politieke partijen de plicht hebben leiding te geven en voorop te gaan, juist als de maatschappij wat dreigt in te slapen”. Den Uyl bevestigde dat Van Agt zelf in belangrijke mate heeft meegewerkt om vernieuwingen en hervormingen tegen te houden. „Dat blijkt uit de houding van Van Agt tegenover de vier hervormingsvoorstellen, die voortdurend door hem zijn geklemd en betiteld als socialistische stokpaarden. Ook tijdens de formatie bleek, dat het CDA eigenlijk contre-coeur aan de hervormingen meewerkte. De progressieven trokken eraan en het CDA stond voortdurend op de rem”. De uitlijner van Van Agt voor de Duitse televisie, waar hij zei dat het tijd werd dat er einde kwam aan de regermacht van de sociaaldemocraten,

was voor Den Uyl dan ook geen verrassing. „Dat bevestigde volledig het beeld dat ik had van Van Agt”.

## „Routine”

„U bent vrij somber over de toekomstige maatschappelijke ontwikkelingen. Betekent dat, dat u de weg terug naar het Catshuis of een nieuwe verkiezingsoverwinning niet zo eenvoudig tot stand ziet komen?”

„Zo simpel ligt dat niet. Ik denk niet dat het CDA/VVD-kabinet over drie maanden al weg is. De levensduur van het kabinet wordt niet primair bepaald door de vorm van oppositie of het aantal ongelukken binnen het kabinet. Van belang is of in de maatschappij opnieuw behoefte ontstaat aan vernieuwingen. Ik denk niet dat we op korte termijn een vernieuwingsbeweging krijgen zoals in de jaren zestig, maar een opflukking ver-

wacht ik wel. Het is nu allemaal wat routine geworden. 't Klinkt wat wrang, maar „ontwikkelingshulp is uit” zoals Bas de Gaay Fortman onlangs ook zei. Een paar jaar terug demonstreerde het hele kabinet nog in Utrecht tegen de executies in Spanje; dat was toch een gebeurtenis. Nu, dat zie ik een kabinet-Van Agt nog niet doen”.

„Is het voor u nog mogelijk om na alles wat er de laatste jaren is gebeurd, met hem nog samen te werken of bijvoorbeeld in één kabinet te zitten?”

Den Uyl: „Dat is een pikante vraag (...). Eerlijk gezegd zie ik op het ogenblik niet hoe zo'n samenwerking nog geloofwaardig kan zijn. Vooral de laatste zes weken heeft Van Agt de PvdA op het hart getrapt. Hij heeft de PvdA geen blik meer waardig gekeurd. Er waren genoeg tekenen, waar ik niet telkens achter stond, dat de PvdA opnieuw wilde praten. Dat heeft hij de grond ingestampt, alles heeft hij weggewapperd”.

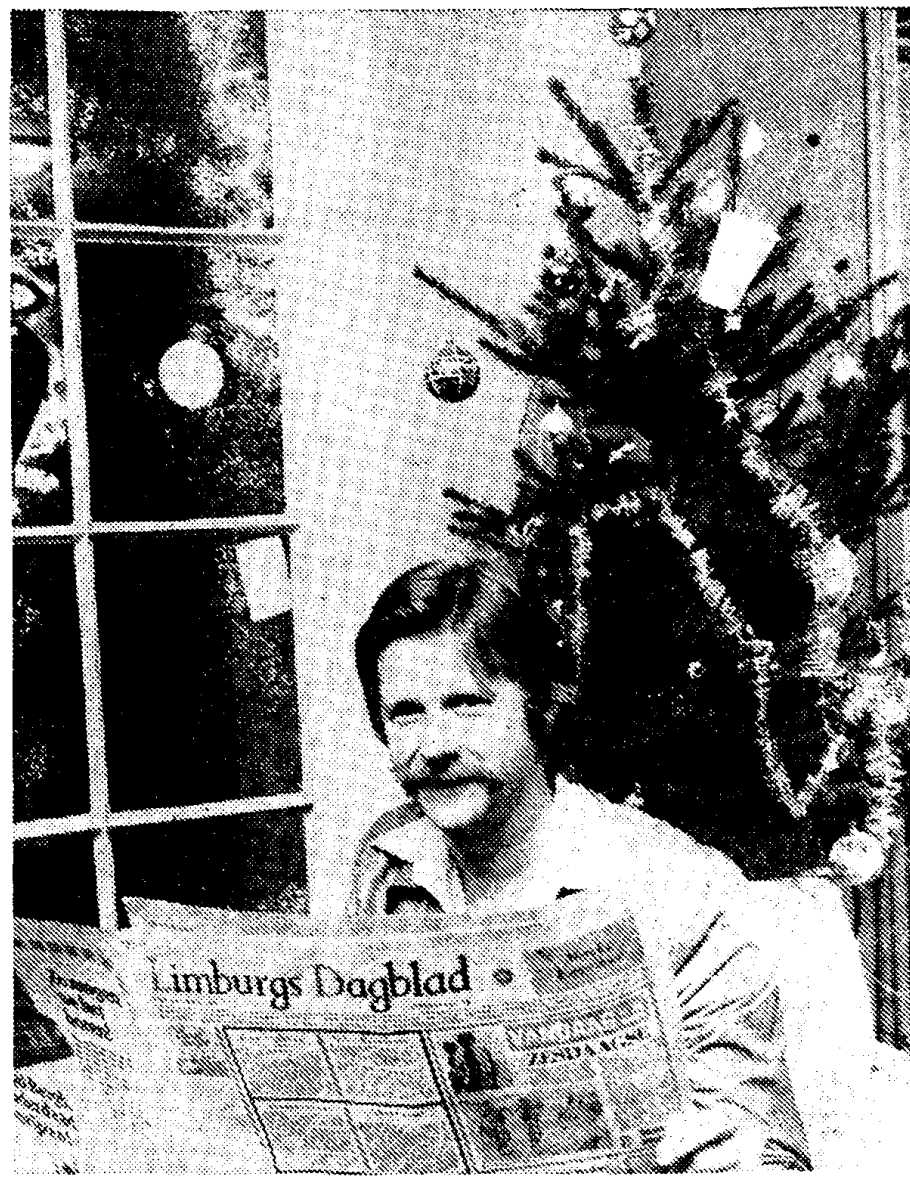


## Door atmosferische omstandigheden Limburg mekka van ontvangstmogelijkheden buitenlandse TV-zenders

HEERLEN - De atmosferische omstandigheden van de afgelopen dagen (veel uitstraling en mist) hebben ertoe geleid dat met name in Limburg heel wat meer buitenlandse TV-zenders via eigen antennes zijn te ontvangen dan normaal gebruikelijk is. Gisteren hebben veel lezers en lezeressen ons gesignaleerd dat men met name veel Engelse zenders heeft ontvangen. BBC II en Anglia television waren (zij het vaak zonder geluid) met goed beeld te volgen.

Ook de Franse, Luxemburgse en DDR-televisie wist tengevolge van de uitstraling

tot ons land door te dringen. Deze „meer“-ontvangst (wanneer men dat zo zou willen noemen) had overigens ook een (letterlijke) schaduwzijde. Namenlijk de vertrouwde stations (zoals die van Duitsland I en II) kregen strepen in het beeld. En dat was het gevolg van het feit dat op de kanalen waarop men deze zenders kan ontvangen (via internationale overeenkomsten binnen de EBU) ook verafgelegen TV-stations van dezelfde kanalen gebruik maken. Normaal zit men niet in elkaars „zendbereik“, maar bij veel mist en uitstraling, zo laat onze technische medewerker Henk Vasterman weten, kan men daar wel last van hebben.



Eindredactie

### Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



## Met Krijn onder de kerstboom

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - Net zoals bij U en bij ons is ook de AVRO in kerststemming. Aan de vooravond van Kerstmis, op deze zaterdag, staat AVRO's Toppop (Nederland II, 19.10 uur) in de sfeer van dit gebeuren. Presentator Krijn Torringa kwam deze week bij ons in Heerlen alvast wat sfeer snuiven onder de kerstboom. De 30 best verkochte hitmakers worden door hem vanavond „in beeld“ gebracht.

AVRO'S KRIJN TORRINGA  
...die vanavond op Nederland II weer de nationale hitparade zal presenteren ...

**OPERA, OPERETTE, CIRCUS,  
SHOW EN VEEL SPEELFILMS**

# TV met gevarieerde kerstprogramma's

HEERLEN - Binnen- en buitenlandse in Limburg te ontvangen TV-stations brengen in dit lange kerstweekend een gevarieerd programma waarbij traditionele programma's als de nachtmis, de pauselijke zegen Urbi et orbi, het circus van Billy Smarth, kerstliederenuitzendingen, opera en operette en uiteraard ook veel speelfilms niet zullen ontbreken. Voor de velen die een Duits lottoformulier hebben ingevuld is het belangrijk te weten dat de trekking van de lottogetallen al vanmiddag om 16.20 uur plaatsvindt en niet zoals het hele jaar door gebruikelijk in de zaterdagavonduren.



Op eerste kerstavond brengt het ZDF een feestelijk operettegala met als gastvrouw Anneliese Rothenberger die op deze foto te zien is met Einzi Stolz (links) en Vera Kalman (rechts), de weduwen van twee grote operettecomponisten.

duwen van de twee grote operettecomponisten.

### Rolling Stones

Een programma overigens ook met contrasten. Zo op de ochtend van eerste kerstdag (12.00 uur) bij Duitsland I een beeldverslag van het optreden van de Rolling Stones vorig jaar in Parijs. Seth Gaaikema brengt op deze kerstzaterdagavond vanaf 20.35 uur een one-man-show bij de AVRO op Nederland II. En wie niet wil wachten op de oudejaarsconference van Paul van Vliet op de Nederlandse TV kan op eerste kerstavond alvast afstemmen bij de BRT om 20.30 uur.

Hans Keller, Kees en Wim, Hans Verhagen, Jaap Drupsteen: alsof ze nooit zijn weggeweest. Op de avond van eerste kerstdag maken zij - en met hen nog vele anderen - „Het gat van Nederland“. De VPRO zendt het uit via Nederland II. „Mary Hartman, Mary Hartman“ is dan ook nog te zien.

Op ditzelfde net is op deze eerste kerstdag 's middags het Eurovisie kerstconcert door het concertgebouworkest onder leiding van Bernard Haitink te beluisteren. Gespeeld zal worden de Eerste Symfonie van Mahler. Een groot aantal landen, waaronder de Sowjetunie, neemt het concert over. Het concert zal gelijktijdig via de radio (in stereo) te horen zijn.

Na het concert volgt een speciaal door Anouilh geschreven drama over het leven van Karel de Grote, waarvan het eerste deel deze middag tussen 16.02 en 17.32 uur wordt uitgezonden. Het tweede deel wordt de volgende middag, maar dan via Nederland I, uitgezonden. De titel van het door recensenten als voltreffer gekwalificeerde stuk is „De jonge man en de leeuw“. Daarna: deel 9 van „De christenen“, Sesamstraat en 's avonds, moet steeds via hetzelfde net II, een Horizon-afle-

vering over wijnen, de drank die deze dagen zo overvloedig genuttigd wordt. De NOS sluit deze eerste kerstdag af met een, volgens sommigen, schokkende documentaire van de BBC over een Mount Everest-expeditie uit 1975, die allesbehalve rooskleurig voor een aantal betrokkenen afliep. „Everest: een dodelijke beproeving“ heet het programma.

### Internationale kerstliederen

Het eerste net komt eerste kerstdag geheel voor rekening van de NCRV. „Komt allen te zamen“ luidt het internationale kerstliederenprogramma met mannenkoor en hoornkwartet, dat als eerste die avond te bekijken is. Daarna is het de beurt aan „Ja natuurlijk“ met Kick Stockhuyzen als spel-leider. „Ander nieuws“ gaat vervolgens over de kerstviering in Spanje. Het NCRV-programma van deze avond wordt besloten met een kerstmusiekprogramma, waaraan het King College Choir meewerkt en dat werd opgenomen in de kapel van Cambridge.

De zendgemachtigden die de buis op de zaterdagavond (kerstavond), voor-

Staten, Frankrijk, Nieuw-Zeeland, West-Duitsland en Jamaica. Op ditzelfde eerste net zendt de NCRV 's middags een aantal kinderprogramma's uit, alsmede het kerstverhaal Brinkie en deel vijf van de Zweedse jeugdserie „Zo vrij als een vogel“.

De AVRO brengt via Nederland II op kerstavond behalve Seth Gaaikema ook Toppop en deel 6 van Hollands Glorie vervolmaken deze avond dan.

### Engel van Amsterdam

Van kerstavond ineens naar tweede kerstdag: een gewaagde sprong, maar geen vruchteloze. Want men kan 's middags via Nederland I (NOS) terecht bij circus, sport en folkloristisch dansen... en niet te vergeten deel twee van het spel over Karel de Grote.

's Avonds brengt de VARA-tv via dit eerste net de fraaie film Sky over Holland, de musical De Engel van Amsterdam, met de altijd weer formidabele Jasperina de Jong in de hoofdrol. Na het journaal: de Franse film „De komieken“, die in de plaats van de documentaire over Putten en de Tweede Wereldoorlog is gekomen. Deze door de Putterenaren omstreden documentaire zendt de VARA nu uit op vrijdag 30 december.

Op het tweede net deze tweede kerstdag: de KRO. Met 's middags een documentaire over Columbiaanse kinderen bij Nederlandse ouders onder de titel „En toen was er een kind“. 's Avonds Welkom Thuis, een programma gepresenteerd door Berend Boudewijn, met emigrantenrechtsparen die langer dan 20 jaar weg zijn uit Nederland. Daarna: „Maandag loop ik toch weg“ over de problemen die zuster Mathilde ondervindt bij het werk met 80 dakloze Filipijnse kinderen.

## TV vanaf 's middags in de ether

Van onze RTV-redactie

HEERLEN - Ter gelegenheid van de komende feestdagen en de daarmee gepaard gaande verlofdagen en vakanties voor velen zijn ook tussen Kerstmis en Nieuwjaar alsmede in de daaropvolgende weekdagen de diverse binnen- en buitenlandse TV-stations eerder in de ether. Nederland I brengt dagelijks rond de klok van 14.00 uur een familieprogramma met films. Op zaterdag- en woensdagmiddag blijven de kinderprogramma's op de gebruikelijke tijden gehandhaafd. De Duitse en Belgische TV-zenders zijn in het algemeen vanaf 15.00 uur in de lucht.

## disk-gokkie

### Kayuta hill- Partner

OM OP DEZE KERST maar meteen met de deur in huis te vallen: Pierre Beckers, Ab van Goor, Erwin Musper en Bert Bessems. Samen vormen zij de Limburgse formatie Partner waarvan zojuist bij Philips de single „Kayuta hill“ is uitgekomen. Dat is ons diskgoekkie voor deze week. Een uitstekende plaat. \* \* \* Nu over de nieuwe carnavalsschlagers die ik vorige week heb aangekondigd. De Limburgse wel te verstaan. Veel reacties - u leest ze binnenkort op deze pagina - zijn binnengekomen. Daaronder ook die van de firma Telstar uit Weert die fanfares, orkesten en andere muziekmakende gezelschappen in de gelegenheid wil stellen om gratis bij haar bladmuziek te bestellen. Een kaartje naar Benelux Music, postbus 70 in Weert is voldoende. \* \* \* Wistte nog koempe! Deze plaat met Limburgse mijnwerkersliedjes is van de groep Carboon die vanwege de hoge verkoopcijfers daarvoor op dinsdag 27 december in kasteel Hoensbroek de gouden plaat krijgt uitgereikt. Alvast proficiat! \* \* \* Bedekt met kolenstof natuurlijk. \* \* \* CoCo - ook alweer niet weg te denken in binnen- en buitenland onderhandelt met Telstar voor het maken van een eerste single. DE NIEUWE SINGLE van Octopus is deze week „exclusiefschijf“ bij de NCRV. Ontzettend goed. \* \* \* Nieuwe single voor Oscar Harris. Jean Innemee is de schrijver van „The hills of Betlehem“. \* \* \* Rosi Mittermaier. Het Olympisch goud vloog haar om de oren tijdens de winterspelen. We zullen meer van haar horen. Samen met hun familie hebben alle leden van Circle een gratis vakantie van twee weken aangeboden gekregen van een hoteleigenaar. Tachtig kilometer achter München. Rosi geeft de Limburgers gratis skiles. Gisteren is Circle vertrokken. \* \* \* Inschrijven voor de NCRV/Limburgs Dagblad-Blaastest. Tconcours voor blaaskapellen. Doe mee. Even bellen met Harrie Cremers van deze pagina voor een inschrijfformulier. Niet langer wachten, want 1 februari sluit die termijn. \* \* \*

DAT WAS HET VOOR dit jaar. Ditmaal vanuit Londen. U allen een bijzonder gezellige kerst, een goed uiteinde en een nog beter Nieuwjaar. \* \* \* En bedenk: de showpagina is er voor ieder. We gaan door op dezelfde golfte \* \* \* Hou het niet droog, maar drink en eet ook weer niet te veel. \* \* \* We willen u nog lang onder ons midden hebben!



• PAUL VAN VLIET

...met zijn oudejaarsconference een weekje te vroeg op eerste kerstavond bij de Belgische BRT-televisie ...

## LD TOP 20

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. ( 8 ) Mull of Kintyre              | : Paul McCartney and the Wings |
| 2. ( 1 ) Smurfenlied                  | : Vader Abraham                |
| 3. ( 4 ) Living without you           | : Patricia Paay                |
| 4. ( 3 ) The clown                    | : BZN                          |
| 5. ( 2 ) A far l'amore comincia tu    | : Raffaella Carrà              |
| 6. ( 9 ) Caroleintje                  | : Willeke Alberti              |
| 7. ( 7 ) It's so easy                 | : Linda Ronstadt               |
| 8. ( 17 ) From New York tot L.A.      | : Patsy Gallant                |
| 9. ( 5 ) You're in my heart           | : Rod Stewart                  |
| 10. ( 6 ) Lust for life               | : Iggy Pop                     |
| 11. ( 15 ) Turn to stone              | : ELO                          |
| 12. ( - ) How deep is your love       | : Beegies                      |
| 13. ( 10 ) Heroes                     | : David Bowie                  |
| 14. ( 12 ) The name of the game       | : Abba                         |
| 15. ( - ) She was dynamite            | : Jack Jersey                  |
| 16. ( - ) Love is in the air          | : John Paul Young              |
| 17. ( 18 ) Rockin' all over the world | : Status Quo                   |
| 18. ( 19 ) Vannacht                   | : Imca Marina                  |
| 19. ( - ) Jamie                       | : Mistral                      |
| 20. ( 13 ) We're the champions        | : Queen                        |



• SETH GAAIKEMA

...met een one-man-show aan de vooravond van kerstmis ...

afgaande aan de kerstdagen, vullen, zijn VARA en AVRO. De VARA begint via Nederland I - met een kwisje voor kinderen, waarna het cabaret van Ivo de Wijs, voor het laatst in de aloude samenstelling (Ivo zelf, Aggie Terlingen, Richard Fritschy en Peter Niewint), zich met enthousiasme werpt op het zoeken naar het geluk. „Wie ademt moet lijden, wie denkt is verloren, slechts hij is gelukkig die nooit werd geboren“ is de niet alledaagse titel van dit gebeuren. Zoals bekend, gaan Ivo de Wijs en Peter Niewint, met toevoeging van Marnix Kappers, verder.

Na Ivo nog een aflevering van de zee-wind-frisse Onedin-serie en „Kerst-musiek uit de hele wereld“, een BBC-productie, „een muzikale kerstreis rond de wereld“, met directe uitzendingen vanuit de Verenigde



• THE ROLLING STONES

...met een onvervalst concert vanuit Parijs bij Duitsland I op eerste kerstdag (12 uur) ...



Het team van onze radio/TV- en showpaginaredactie wenst u allen een bijzonder prettig en gezellig kerstfeest!





## radio en tv tijdens het kerstweekend

## Zaterdag



Alle uitzendingen in kleur

■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 15.30 **Journala.**  
 15.32 **Bolke de beer.** Voor de kinderen. Poppenfilm.  
 15.40 **Zolder.** Voor de kinderen. Omdat het Kerst is versieren Nelloke en Bob hun zolder.  
 16.40 **Brinkie.** Kerstverhaal.  
 16.53 - 17.25 **Zo vrij als een vogel.** Het onderste uit de kan. TV-augdsérie.  
 18.15 **Wetenschap in beweging.** Les 17. Zwarte gaten. Teleac.  
 18.45 **De Fabeltjerkant.** Voor de kinderen.  
 18.55 **Journala.**  
 19.04 **t Spant erom.** Spelprogramma voor de jeugd onder leiding van Piet Römer.  
 19.55 **Cabaret Ivo de Wijs op zoek naar geluk.** Cabaretprogramma met Ivo de Wijs, Pieter Nieuwint (muziek), Aggie Terlingen, Richard Fritschy.  
 20.40 **Onedin Lijn.** Landverhuizers. TV-serie. James gaat passagiers vervoeren. Zijn eerste reis is van Amerika naar Polen. Onderweg explodeert de stoomketel en het schip wordt in Liverpool gerepareerd. James denkt erover stoomschepen te charteren.  
 21.35 **Journala.**  
 21.50 **Intermezzo.** Lex Jasper, piano; Rob Langeris (bas) en Peter Yma (drums) spelen twee nummers.  
 22.00 **Kerstmuziek uit de hele wereld.** Vanuit Duitsland het Tolzer Knabenchor. Frankrijk Josquin des Pres. Attaignant en Mouton. Londen het Westminster Abbey koor. Jamaica toneel en dans Nieuw-Zeeland het Maorikoor Israel koorzang „Het Gloria” Jeruzalem het Armeense koor Sint Johannes.  
 23.00 **Kerstnachtdienst.** Kerstdienst vanuit Leiden door het Leidse studentekerk.  
 0.00 - 1.15 **Kerstnachtviering.** Vanuit de parochiekerk van het Heilig Hart in Boxtel.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.40 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.  
 18.55 **Journala.**  
 19.05 **De Bereboot.** Voor de kinderen.  
 19.10 **AVRO's Toppop presenteert de nationale hitparade.**  
 20.00 **Journala.**  
 20.25 **Tussen kribbe en kalkoen.** Seth Gaaikema praat met bekende en onbekende Nederlanders over Kerstmis.  
 20.35 **Seth op kerstavond.** Speciale one-man-show op deze kerstavond door Seth Gaaikema.  
 21.50 **Hollands Glorie.** Zesde aflevering. Hoofdrölspeleers: Hugo Metsers, Jan Teulings, Jan Blaaser, Wim Hesse en anderen. Jan Wandelaar is het niet eens met zijn werkgever: rederij Kwel & Co en op een protestvergadering neemt hij het woord. Dit heeft ontslag als gevolg. Jan zoekt een ander

baantje en vindt werk als bootsman op een vrachtschip. Hij vindt het verschrikkelijk. Nellie verwacht haar tweede kindje.

22.45 **Journala.**

## DUITSLAND I

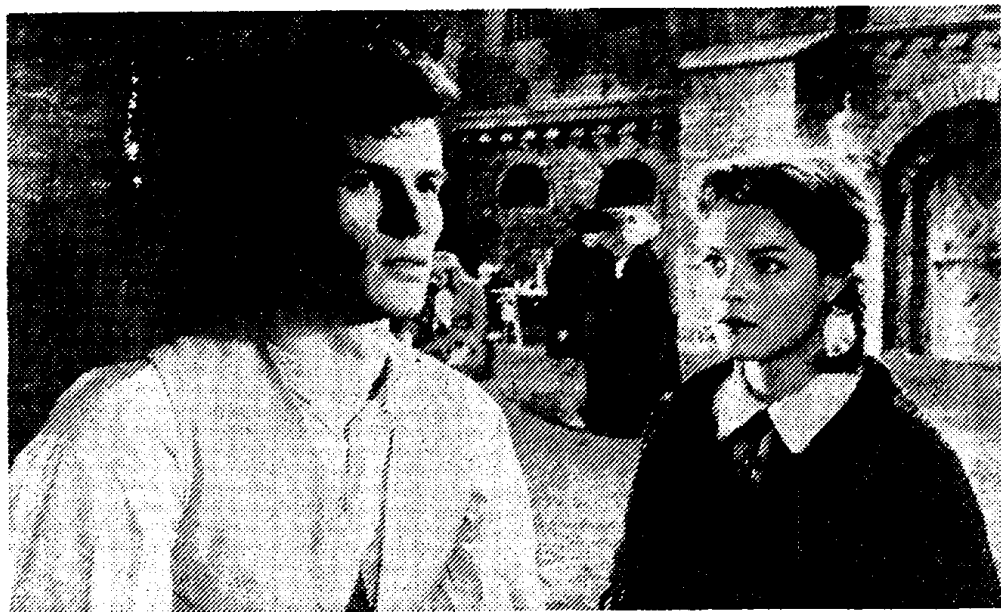
Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.45 **Programmaoverzicht.**  
 1.15 **Journala.**  
 11.20 **Het Aisfelder kerstspel 1517.** Poppenspel.  
 12.05 **Salty.** Amerikaanse speelfilm onder regie van Ricou Browning uit 1973 met Clint Howard, Mark Slade, Nina Foch en anderen over de vriendschap van een kleine jongen met een zeeleeuw.  
 13.35 **Wir warten aufs Christkind.** Kerstverhalen.  
 15.35 **Christuskind van de Eifel.** In de dorpen in de Eifel worden kerstgeschenken uitgedeeld door een ongehuwde jonge vrouw.  
 16.20 **Lottotrekking.**  
 16.25 **Lilium.** TV-spel. Een kerstavont wordt vader en moet aan geld zien te komen. Zijn plannen mislukken en hij neemt zich van het leven.  
 18.30 **Fröhlich soll mein Herze springen.** Kerstvesper vanuit Nordlingen.  
 19.00 **Bachconcert.** Door Helmut Hücke, hobo en Franz-Josef Maier, viool en het Collegium Aureum.  
 19.15 **Kerstmis van de zeeleden.** Kerstcontact tussen zeevarenden en hun familieleden.  
 20.00 **Journala.**  
 20.15 **Geluklike dingen.** TV-film. De vriendschap tussen de net gepensioneerde Anna en een groepje jongeren.  
 21.20 **Stille nacht, heilige nacht.** Programma met de Wiener Sängerknaben en het Tobler-Reiser-Ensemble uit Salzburg.  
 22.00 **Full of life.** Amerikaanse speelfilm uit 1961 onder regie van Richard Quine met Richard Conte, Judy Holiday en anderen. Emily, de vrouw van een vrachtwagenchauffeur verwacht haar eerste kindje. Op een dag zakt ze door de keukenvloer maar komt er goed vanaf. Maar iemand zal dat gat moeten dichteten.  
 23.30 **Celloconcert.** De Filharmonische Cellisten uit Keulen.  
 0.00 **Nachtmis.** Vanuit de domkerk Sint Paul in Esslingen.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 11.45 **Programmaoverzicht.**  
 12.25 **Nieuws uit Uhlenbusch.** Proefaflevering van een nieuwe kleuterserie.  
 12.55 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**  
 13.55 **Voor Turkse gastarbeiders.**  
 14.40 **Journala.**  
 14.45 **Himmelsche Cantory.** Kerstklanken door het blazersensemble der Berliner Philharmoniker.  
 15.20 **De zelfzuchtige reus.** Tekenfilm.  
 15.45 **We zijn toch vrienden.** Japanse jeugdfilm.  
 16.20 **Robinson soll nicht sterben.** Duitse speelfilm onder regie van Josef von Bayk uit 1956 met Romy Schneider, Horst Buchholz, Erich Ponto, Magda Schneider en anderen. De film



● **HORST BUCHOLZ** en **ROMY SCHNEIDER** (Hoofdrölspeleers in de film: „Robinson soll nicht sterben”, 16.20 uur, Duitsland II).

- beschrijft het leven van een schrijver wiens scherpe pen niet bevalt bij de regering.  
 17.50 **Journala.**  
 18.00 **Als anderen feest vieren.** Duitse kerstgebruiken.  
 19.55 **Journala.**  
 20.00 **Straatrovers.** TV-film. Drie belhamels uit een tehuis vallen de oude Lucie lastig en proberen haar handtas te pikken. Zij krijgen hulp van de oude Paul Freiwald, die een van de jongens te pakken krijgt. Uit medelijden laten ze hem weer gaan.  
 21.35 **Interzonenzug.** Filmimpressie over mensen die dwars door Oost-Duitsland per trein naar Berlijn reizen.  
 22.00 **De wereld zingt van Kerstmis.** Kerstviering in Frankrijk Engeland, Jamaica, Nieuw-Zeeland, Israël en W.-Duitsland.  
 23.00 **Kerstnachtdienst.** Vanuit Berlijn.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.00 **Yao.** Voor de kinderen.  
 16.30 **De kleine lord.** Televisievertelling.  
 17.20 **De kerstboom.** Pantomime, met Julian Chagrin.  
 17.35 **Historische muziekfilms.**  
 18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.  
 18.30 **Rockpaleis.** Optreden van Leo Kottke.  
 19.00 **Griekse folklore.**  
 19.15 **Sam.** „Een groep uit Canada”. TV-serie.  
 20.00 **Journala.**  
 20.15 **Filmver telling over mensen uit het Andesgebied.**  
 21.00 **De notenkraak.** Ballet van Roland Petit.  
 22.30 **Spelscenen van Erwin Sylvanus gebaseerd op de zelfverbranding van de Praagse student Jan Palach in 1969.**  
 23.15 **Jazz.** Berliner Jazztagen 1977.  
 0.00 **Journala.**

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 **Auf dem Berge, da geht der Wind.** Kerstprogramma.  
 18.30 **Kinderziel.** Verhaal over het schuldgevoel van een elfjarige jongen.

- 19.15 **Mozart aan perlon-draden.** Film over het marionettentheater van Salzburg.  
 20.00 **Journala.**  
 20.15 **Portret van Jeruzalem.**  
 21.00 **Sterren van toen.** De jaren 1933-1945. Gesprekken met Camilla Horn, Jonny Weismüller, Theo Lingens, Michael Jary en anderen.  
 22.30 **Journala.**

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 14.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.  
 14.30 - 16.15 **De vrolijke echtscheiding.** Musical uit 1934 met Ginger Rogers, Fred Astaire, Dolores del Rio. Een jongeman is op reis met zijn oom en ontmoet een leuk meisje. Ze is ook weer zo verdwenen maar de oom is bezig met een echtscheiding tegen deze jonge vrouw.  
 17.00 **Open school.**  
 17.15 **Duits.**  
 17.30 **Gitaar spelenderwijs.** Herhalingen.  
 18.00 **De Bereboot.** Voor de kinderen.  
 18.05 **Kerstboodschap.** Tekenfilm.  
 18.30 **Kerstmis met Concinita.** Optreden van het Leuvense jeugdkoor Concinita.  
 19.00 **Boeket.** Literair magazine.  
 19.45 **Journala met onder meer een kerstboodschap uitgesproken door koning Boudewijn.**  
 20.05 **De Wies Andersen show.** Spelprogramma onder leiding van Wies Andersen.  
 20.55 **In de voetsporen van Franciscus van Assisi.** TV-spel met Roger van Hoof, Alex Wileque, Arnold Willems en anderen. Francesco Bernardone werd in 1182 geboren als zoon van een rijke lakenhandelaar en was een losbol. Tot hij een melateus ontmoette. Dat veranderde zijn hele leven.  
 22.00 **Kerstmis rond de wereld.** Kerstliederen uit Frankrijk, Engeland, West-Duitsland, Jamaica, Nieuw-Zeeland e.a. landen.  
 23.00 **Mezza Musica.** Eva Maria presenteert een kerstprogramma. Met: het Kamerorkest van de BRT het koor van de Europese Gemeenschap, Flor de Hauwer (trompet), Annelies Huckel (sopraan) en anderen.  
 23.55 **Nachtmis.** Uitzending uit Grimentz.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.00 **Sans faute.** Taalles.

- 15.30 **Voor Italianen en Arabieren in België.**  
 16.30 **Toumai.** TV-jeugdserie.  
 17.20 **Les secrets de la mer.** Avonturen onder zee.  
 17.45 **Jack en de bonestaak.** Film met Gene Kelly.  
 18.35 **Spectacle.** Het 25-jarig bestaan van de Compagnie des Galeries.  
 19.10 **Roquefort.** Programma voor de kleuters.  
 19.29 **Weerbericht.**  
 19.30 **Kersttoespraak door koning Boudewijn.**  
 19.35 **Journala.**  
 19.50 **Het meisjeskoor La Chorale Conchinita.**  
 20.25 **Le Corniaud.** Film.  
 22.05 **La nuit de gamin.** Gevarieerd programma met Christian Nambier, Joffroi, les Coulonneux, les Pelleteux en anderen.  
 22.45 **Kerstmuziek uit de hele wereld.**  
 23.55 **Nachtmis in Grimentz.**



● Stereo

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 0.25.  
 7.02 ● Met Hans op Muziek en tips voor vrije tijd. 7.41 Dingen van de (dag). 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw. 8.45 ● Z.O. Vara's zaterdagochtendshow. 10.33 ● Z.I. Een programma dat voor zichzelf spreekt. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● Nederlandse Artisten Revue. 15.33 Kinderen een kwartje? 16.00 ● Het zout in de pap. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal. Gesprekken en reportages. 19.00 ● Zing zo maar simpel een melodie. Kerstprogramma. 20.15 ● De Vara feliciteert. Verzoekplaten. 21.15 ● Voor wie niet kijkt wil, kerstverhaal en kerstmuziek. 22.40 ● Inleiding op de nachtmis. 23.00-0.25 ● Kerstnachtwake in Huissen, door het Metropole Orkest.

## HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.  
 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen, lichte muziek. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.00 Coulissen. (9.35 Waterstanden). 10.00 Een onverwachte Kerst-Inn, kindermusical. 10.30 Aktua-sport. 11.30 Kom eens langs in Hamdorff, gevarieerd programma. 12.49 Exportiviteiten, nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 13.11 Aktua 2. 13.30 Voorzichtig... breekbaar, oude grammofoonplaten. 14.30 Met de beste wensen. Een feestelijk programma. 15.45 Stef Meeder speelt op verzoek. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua. 19.00 Trosscountry. 20.05 Morgen is het kerstmis, kerstpoezie en muziek. 21.30 ● Ik ben het licht der wereld, Kerstnamenkomst. 23.00 ● Voor iedereen, studiosprek en muziek. 23.45 Goed nieuws, programma in het Chinees. 0.00 Kerkdienst vanuit 's Graveland. 1.13-1.15 Wilde Ganzen.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur



● **ELLEN VOGEL** (Kerstpoezie en muziek door Ellen Vogel, 20.05 Hilversum II).

- 7.02 ● Pop station. 8.03 ● Happy sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast. 13.30 De Vip-show. 14.03 ● Bij Barend in Kerstfeer. 16.03 ● Met onbekende bestemming vertrokken: kerstgroeten. Presentatie: Kirsten Klijnsma en Gerard van den Berg. 18.03 ● Elpee-pop special. 20.02 ● Kerstavond in de St. Baafskerk te Aandenburg. 21.30 ● Muziek bij kaarslicht. 0.02 ● Kerstnacht op drie. 6.30-7.00 ● Kerstmorgen.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

- 7.02 ● Reveille. 9.02 ● La Fontaine Amoureuse (XII). 9.40 Episoden uit het leven van Peter-Paul Rubens (7). 10.00 ● Voor kleine bezetting. 11.30 ● Pistache. 14.02 't Historisch. 14.30 ● Kerstmatinee. 16.00 ● Kerstprogramma door The Kings Singers. 16.30-17.00 ● Jazzspectrum, opnamen van Phil Wood.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De dag voor Kerstmis.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30t/m 17.30, verder 0.30

- Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstück-Club. Achim. 9.30 Fundbüro. Haidy. 10.00 Musik für Eva. Monika. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. 12.30 Sport. 13.00 Die groszen Acht. Jochen. 15.00 Die Hitbox. Martin. 15.30 Weihnachtssgrusse aus aller Welt. Frank. 18.00 Unter dem Weihnachtsbaum von RTL.

## BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

- Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

- Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met de BRT Nationale Top-30.

- Antwerpen: 17.00 Zaterdagshow, met om 14.00 Njam-Njam. 15.30 Zand erover.

- West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met: West point. 17.55 De boekenmolen. Boekenkennis. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Kort genoterd. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

- Brabant: 20.00 tegen de sterren op Papavond met muzikale specials. 23.00 Jazz met Rob. 23.45 Tegen de sterren op. 1.00-6.30 Stemming nachtprogramma. Overname van BRT I.

## 1e kerstdag



Alle uitzendingen in kleur

■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 0.00 - 1.15 **Kerstnachtviering.** Vanuit de Heilig Hartkerk te Boxtel.  
 11.00 **Eucharistieviering.** Kerstmis vanuit Amersfoort.  
 11.55 - 12.30 **Kersttoespraak door paus Paulus VI vanaf het balkon van de Sint Pietersbasiliek in Rome.**  
 14.15 **Algemeen voorlichtingsprogramma.** Teleac.  
 14.30 **Klusjes in huis.** Introductieprogramma.  
 14.45 **Toneelspele.** Teleac.  
 15.00 - 15.30 **Les gammas.** Les 15. Frans voor beginners. Teleac.  
 17.00 - 17.32 **Meditatie.** Kerstmeditatie vanuit Leiden.  
 18.15 - 18.45 **Natuurkunde is overal.** Les 3. Toestand en structuur. Teleac.  
 18.50 **Paspoort.** Informatie voor Turken.  
 19.00 **Journala.**  
 19.05 **Het ezeltje.** Verhaal voor de jeugd.  
 19.30 **Komt allen tezamen.** Kerstliederen door de Stranowsky Zangers vanuit Hilversum.  
 20.05 **Ja, natuurlijk.** Spelprogramma onder leiding van Kick Stokhuijzen over de natuur. Gasten: Piet Steltman, directeur van het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie en Anton van Hooff directeur van Burgers' Dierenpark.  
 21.35 **Ander nieuws.** Kerst in Spanje. Of hoe tienduizenden Nederlanders overwinteren.  
 22.05 **Gouden Engelse koorklank In Cantate Domino.** Optreden van het Kings College Choir in de kapel van Cambridge.  
 22.40 **Journala.**

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 15.00 **Kerstconcert.** Concertgebouw-orkest te Amsterdam voert werken van Mahler uit. Dirigent: Bernard Haitink.  
 16.00 **Journala.**  
 16.02 **Karel de Grote.** De jonge man en de leeuw. Tweedelige serie over het leven van Karel de Grote de koning van Frankrijk.  
 17.32 **De christenen.** "Op zoek naar verdraagzaamheid". TV-serie over het christendom.  
 18.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.  
 18.50 **Horizon.** Populair wetenschappelijk programma. Thema: wijnen.  
 19.20 **Mount Everest, een dodelijke beproeving.** Documentaire over de beklimming van de zuidwestelijke wand van de Mount Everest door een Britse expeditie.  
 20.30 **Journala.**

● **DE STRANOWSKYZANGERS** (Kerstliederen gezongen door dit koor, 19.30 uur Nederland I).



- 20.35 **Mary Hartman.** Amerikaanse comedyserie.  
 21.10 **Het gat van Nederland.** Het programma draait om Kerstmis en Kees van Kooten en Wim de Bie zijn weer van de partij.  
 22.45 **Journala.**

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 9.30 **Programmaoverzicht.**  
 10.00 **Coppélia.** Ballet van Leo Delibes.  
 11.30 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.  
 12.00 **Rockpalast.** Beeldverslag van een optreden van de Rolling Stones vanuit Parijs vorig jaar.  
 12.45 **Kersttoespraak door de bondspresident.**  
 13.00 **Journala en weekspiegel.**  
 13.30 **Historia der Geburt Jesu Christi.** Kerstliederen vanuit de kloosterkerk Knechtsteden.  
 14.00 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.  
 15.10 **Mijn oom Theodor of: hoe men slapend veel geld kan verdienen.** TV-serie over een luie vader en een vlijtige tweelingbroer.  
 15.35 **De laatste der Mohikanen.**

Duitse speelfilm onder regie van Harald Reinl met Joachim Fuchsberger, Karin Dor, Carl Lange en anderen. Unka's, zoon van het Mohikanenopperhoofd Chingachcook is met zijn blanke vriend Valkenoog op jacht in de bossen. Zijn stervende vader komt hem vertellen dat hun stam is uitgeroeid.

- 17.05 **Peter en de wolf.** Muziek-sprookje.  
 17.35 **De maandiamant.** Tweedelige film over een kostbare diamant, die gestolen wordt. De eigenaar heeft hem dertig jaar geleden ontvreemd in India en bracht hem slechtsgelukkig.  
 19.15 **Onderweg naar Europa.** Parijs en Palermo.  
 20.00 **Journala.**  
 20.15 **De voorstadkrokodillen.** Tv-film. Een invalide jongen slaagt erin om een groep jonge durfballen te imponeren. Hij sluit vriendschap met hen. De jongen weet hen tot andere gedachten te brengen dan alleen maar te denken aan moedige dingen.  
 21.45 **Emil.** De cabaretier Emil Steinberger.  
 22.45 **Het Nederlands Nationale Ballet.** Ballet door het Engelse Royal Ballet in opdracht van Hans van Manen (Nederland).  
 23.20 **Journala.**

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 9.45 **Programmaoverzicht.**  
 10.20 **Georg Friedrich Händel.** Hoogtepunt uit The Messiah door koor en orkest van de Academy of St. Martin-in-the-Fields.  
 11.00 **Op weg naar Bethelem.** Kerstdienst in de kerk van Sint München-Aubing.  
 11.55 **Urbi en Orbi.** Kerstzegen door paus Paulus VI.  
 12.20 **De draaischijf.** Vrijtijdsprogramma.  
 13.00 **Journala.**  
 13.05 **De varkenshoeder en de prinses op de erwt.** Tekenfilm.  
 13.50 **Chitty, Chitty, Bang Bang.** Musical onder regie van Roald Dahl met Dick van Dyke, Sally Ann Howes, Lionel Jeffries en anderen. Avonturen van de uitvinder

- Pott en zijn kinderen met een zelfgebouwde wonderauto.  
 16.10 **Journala.**  
 16.15 **Killsederesi tussen gisteren en morgen.** Film over dit Turkse dorpje in het hooggebergte.  
 16.45 **Zo vrij als de wind.** Film over de oude jager Sam Monroe uit de Canadese Rocky Mountains, die vier wolvenwelpjes redt.  
 18.10 **Pacific.** "Toekomst tussen Cargo en karakter" TV-serie.  
 19.00 **Journala.**  
 19.15 **19.15 Toespraak door de Bondsresident.**  
 19.30 **Anneliese Rothenberger gibt sich die Ehre.** Medewerkenden: Edward Heath, Vera Kalman, Einzi Stolz, Franco Bonisoli, Nicolay Gedda, Valery Panov en anderen.  
 21.00 **Journala.**  
 21.05 **Berlinger.** Speelfilm onder regie van Bernhard Sinkel. Hoofdröls: de Duitse geleerde industrieel en avonturier Lukas Berlinger.  
 22.55 **Serenade.** Het Rias-Sinfonietta-orkest speelt de Serenade voor strijkinstrumenten opus 48 van Peter Tsjaikowski.  
 23.25 **Journala.**

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.00 **Der Tiger von Eschnapur.** Duitse speelfilm uit 1938 met Kitty Jantzen, La Jana, Frits van Dongen en anderen over de avonturen van een Duitse architect in exotisch India.  
 17.30 **Tijding voor de keizer.** Tekeningen van Rainer Zymnik.  
 18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.  
 18.30 **Die Meistersinger von Nürnberg.** Opera in drie bedrijven. Koor en orkest van de Koninklijke Opera Stockholm. Solisten: Leif, Roar, Arne Tyren, John-Erik Jacobsson en anderen.  
 20.00 - 20.15 **Journala.**  
 20.45 - 21.50 **Vervolg van de opera.** Tweede bedrijf.  
 21.55 **Vervolg van de opera.** Derde bedrijf.  
 0.00 **Journala.**



● **PIERRE KARTNER** (Te gast in het programma: Zingen, praten en spelen over Kerstmis 1977 15.00 uur Hilversum I).



# radio en tv tijdens het kerstweekend

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 De leeuw is los. Poppenspel.  
18.30 Die Meistersinger von Nürnberg. Opera in drie bedrijven. Zie Duitsland III WDR. 18.30 uur.  
0.00 Journaal.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 0.00 - 1.55 Nachtmis. Uitzending uit Grimentz.  
9.30 Doe mee. Tips voor een gezond leven.  
10.00 Open school.  
10.30 Kerstconcert. Linde-Consort uit Bazel.  
11.00 Eucharistieviering. Uitzending vanuit Valreas.  
11.55 Zegen Urbi en Orbi. Reportage vanuit Rome.  
12.30 Journaal voor slechthorenden.  
13.00 - 13.30 Dag aan dag. Culturele activiteiten in Vlaanderen.  
14.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
15.00 Kerstconcert. Concertgebouworkest vanuit Amsterdam.  
16.00 Milly Smarts Kersteircus. Circusprogramma.  
17.15 - 18.05 Bing Crosby's zalige Kerst. Show rond Bing Crosby

- met Twiggy, David Bowie, Ron Moody en Stanley Baxter.  
18.30 De Bereboot. Voor de kinderen.  
18.35 Van pool tot evenaar. Toeristisch quiz.  
19.45 Journaal en sport.  
20.30 Paul van Vliet. Optredens uit Amsterdam en Antwerpen.  
21.45 De notenkrakersuite. Ballet op muziek van Tsjaikowski uitgevoerd door het London Festival Ballet Orchestra. Met Eva Eudokimova en Peter Breuer.  
23.25 Journaal en sport.

## BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

- 11.00 Hoogmis in Nazareth te Valreas.  
12.00 - 12.30 Pauselijke zegen vanuit Rome.  
13.00 Die Zaubrerflöte. Operette van Mozart.  
14.10 Tekenfilms.  
14.30 Het kleine huis. Tv-serie.  
15.20 Visa pour le monde. Spelprogramma.  
17.15 Jeux de neige. Spelprogramma.  
18.40 Le chien, le chat en quelques autres. Tv-serie over huisdieren.  
19.10 Roquefort. Programma voor de kinderen.  
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

- 19.29 Weerbericht.  
19.30 Journaal.  
19.45 Programma-overzicht.  
19.50 Sport.  
20.20 The sound of music. Musical onder regie van Robert Wise met Julie Andrews, Christopher Plummer, Ekeanor Parker en anderen.  
23.05 Journaal.



• Stereo

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 8.00, 13.00, 13.20, 18.30, 22.30, 23.55.  
8.10 Weer of geen weer. On-christelijk programma over een heidens feest.  
10.00 Gemeenschappelijke kerkdienst van de gereformeerde- en de hervormde kerk te Helmond. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 • De andere wereld van de zondagmorgen; informatie en muziek. 12.00 • Kerst onthaal. showprogramma. 13.00 Kersttoespraak door H.M. Koningin Juliana. 13.35 Mijn vader. Nico en Hans van Suchtelen praten over hun vader Nico van Suchtelen. Door Arno Schönstedt. 14.00 Kruispunt: informatie over kerk en

samenleving. 14.30 • De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 • Zingen, praten en spelen over Kerstmis 1977. Prominenten uit Nederland praten over Kerst. 16.45 Hoe gaat het? Programma voor zieken. 17.00 Kerkdienst van de gereformeerde kerk te Utrecht. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 • Van klok en klepel. kinderprogramma. 18.15 Er is een roos ontloken. Programma rondom een bekend kerstlied. 18.40 • Weihnachtsoratorium BWV 248, Bach. 20.05 • Orgelmuziek, door Arno Schönstedt. 20.30 • In de kaart gespeeld. klassieke verzoeken. 22.40 Avro's radiojournaal. 22.50 Verhalen van Andersen. 23.25-23.55 P.M.: kanttekeningen bij de aktualiteit.

## HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 22.00, 23.55.  
8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Kerstprogramma: Daar sloten noch vensters noch deuren. 11.00 Eucharistieviering. 12.10 Voor het laatste de week in... 12.20 Zorg en hoop, programma voor Surinaamse Nederlanders. 13.00 Kersttoespraak door Hare Majesteit koningin Juliana. 13.20 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 • Vara-klassiek: pianoconcert. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.15 • Enkele reis kerstfeest, hoorspel. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op buitenland. 21.30 NOS-cultuur. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. Nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen, met om 23.05 Aktualiteitenoverzicht, radio en televisie. 23.10 De krant van morgen, 23.20 Den Haag vandaag, 23.52 Even op adem komen, yoga.

mers. 17.00 • Vara-klassiek: pianoconcert. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.15 • Enkele reis kerstfeest, hoorspel. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op buitenland. 21.30 NOS-cultuur. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. Nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen, met om 23.05 Aktualiteitenoverzicht, radio en televisie. 23.10 De krant van morgen, 23.20 Den Haag vandaag, 23.52 Even op adem komen, yoga.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

- 7.02 Ko de boswachtershow. 8.02 • Postbus 1965, verzoekplaten. 9.02 • Juist op zondag. 10.02 • Muziek mozaiek. 11.30 • Tony van Verre ontmoet Simon, Bertus, Koos en Albert. 12.30 • Klink klaar. 13.02 • Paul Whiteman - een muzikale legende. 14.00 • De Top 100 aller tijden, presentatie: Rob Out, Tineke, Bart van Leeuwen, Leo van der Groot, Tom Collins en Lex Harding. 18.02 • NOS jazz. 18.30 • Gort en watergruwel. 20.00 • Tombola. 23.02 • De oude Engh. 0.02 • El-dorado. 3.02 • De week in met Winfried Povel. 6.02-7.00 • Drie op je boterham.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

- 8.02 • Populaire klassieken en verzoekplaten. 9.00 • Vroeg klassiek. 10.00 • Musica Religiosa. 11.00 • Salzburger Festspiele 1977. 14.02 • Concerten op de zondagmiddag. Concertgebouworkest, rechtstreeks vanuit Amsterdam. 16.00-17.00 • Musica Nova.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

- 18.00-20.00 Kerstconcert in de Grote Kerk te Sittard. Uitvoering door het Sittards Mannenkoor onder leiding van Jos Besselink. het Sint Petrus-koor onder leiding van Jan Tobben. de Sittardse Oratoriumvereniging onder leiding van pater Schnitzler en het Sittards koperkwintet. Organist Ben Kerkhof.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 en 0.30  
Duits: von 6.00 bis 1 Uhr nachts: Weihnachtsen bei RTL. Sonderprogramm.

## BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen. morgen. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Brabant op zondag. Muziek uit eigen kweek en ander gewest. 10.30 Brabants getijdenboek. Impresies voor mensen en dingen. 11.00 Zondag te huur. 11.40 Nogal wieses, over mens en natuur. 12.00 Jananaleman. 13.10 Zaki. hedendaagse kamermuziek.

West-Vlaanderen: De hitgolf van BRT 2, met West Point, met om 15.00: Vlaamse Top-10. 15.30 Vrij entree, zondagradiomatinée.

Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.15: het schurende scharmiertje. 18.30 18.30 Familiealbum, oude fohanten. 19.15 Drie Limburgse koren zingen kerstliederen en Gerard Dekker. klavecimbel en Koos Verheul. fluit, spelen kerstmuziek. Radioconcert.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans (opname van 11.12.77 in „In den zoeten inval“). Kapellesteenweg 157. Kalmthout. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

## 2e kerstdag



Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 15.00 Journaal.  
15.02 Billy Smarts Kersteircus. Circusprogramma.  
16.15 Karel de Grote. „De jongeman en de leeuw“. Tv-film over het leven van Karel de Grote, koning van Frankrijk.  
17.45 - 18.00 Het Internationaal Folkloristisch Danstheater dansst. Muziek van een suite van het Wintercarnaval in Moldavië.  
18.15 Geschiedenis. Voorlichtingsprogramma Teleac.  
18.30 Algemeen voorlichtingsprogramma. Teleac.  
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.04 Sky over Holland. Film over de steeds wisselende wolformaties.  
19.35 De Engel van Amsterdam. Musical met Jasperina de Jong, Leen Jongewaard, Mieke Bos, Lex Goudsmit, Edo van Dijken en anderen. Amsterdam 1575. Protest tegen de plannen van de heer Gijsbrecht van Aemstel om een oude buurt plat te gooien. Tegenwoordig van deze protestuitingen verschijnt de beeldschone engel Rafaël met een boodschap. Helaas is de strekking ervan haar onderweg ontschoten.  
21.35 Journaal.  
21.50 De komieken. „Branguignol“. Franse speelfilm onder regie van Robert Dhéry uit 1949 met Robert Dhéry, Julien Carette, Anette Poire en anderen. Een mengeling van gortdroge satire in een theatertje waar haat en afgunst centraal staan.  
23.20 Vietnam. Programma van het Komitee Wetenschap en Techniek voor Vietnam en het Vietnam Bulletin.  
23.24 Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 17.45 En toen was er een kind. Kerstprogramma met Columbiaanse kinderen en hun Nederlandse ouders.  
18.45 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.  
18.55 Journaal.  
19.04 Studio Sport. Sportrubriek.  
20.00 Journaal.  
20.15 Welkom thuis. Spelprogramma met emigrantenechtparen. Gasten: Jenny en Gerard Pruis (Argentinië), Zus en Jan Klein Gunnewiek (Brazilië) en Nel en Ben Vloedveld (Canada). Presentatie: Berend Boudewijn. Gasten: Anita Meijer, Ramses Shafy, Albert West en anderen.  
21.55 Maandag loop ik toch weg. Documentaire over problemen die zuster Mathilde in Manilla ondervindt bij de verzorging van tachtig dakloze kinderen.  
22.35 Het wonder van Isenheim. Programma rond het vleugelaltaar te Isenheim.  
23.05 Journaal.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 9.45 Claudia of: Waar ligt Timboektoe? Film over een elfjarige jongen.  
10.30 Armoede, kuisheid, gehoorzaamheid. Gesprek met pater Emmanuel Jungclaussen.  
11.30 De reverend in de Rolls Royce. Filmportret van reverend Ike uit New York de zwarte apostel van de financiële rijkdom.  
12.00 Der Internationale Fröh-schoppen. Gastheer: Werner Höfer.  
12.45 Wiener Bonbons. Fritz Schindler praat over de stad Wenen.  
13.45 Puppe, Fibel, Schiessgewehr. „Het kind in het keizerlijke

- Duitsland“. Oude Berlijners praten over hun jeugd.  
14.45 Mijn oom Theodor of: Hoe men slapend veel geld kan verdienen. Film over een luie vader en zijn vlijtige tweelingbroer.  
15.15 ■ Call of the wild. Amerikaanse speelfilm uit 1935 onder regie van William A. Wellman met Clark Gable, Jack Oakie, Loretta Young en anderen. Goudzoeker Jack Thornton vergokt op een avond zijn hele bezit. Hij trekt naar Alaska en sluit vriendschap met de wilde Sint Bernhardshond Buck. Zij ontfemen zich nog over Claire die in de bossen haar man is kwijtgeraakt.  
16.45 Televisie 78 nieuw. Het nieuwe programmatische.  
16.55 Gran Canaria, eergisteren. Waarom trekken Duitsers met Kerst naar het zuiden.  
17.25 De maandiamant. Tweede deel van de film over de diamant die dertig jaar geleden in India is ontdekt.  
19.15 Onderweg naar Europa. Film over de Europa-route E-5 van oost naar west. Notities in Saleniki, Boedapest, Wenen, Neurenberg, Keulen, Aken en Brussel.  
20.00 Journaal.  
20.15 Far from the madding crowd. Engelse speelfilm onder regie van John Schlesinger uit 1967 met Julie Christie, Terence Stamp en anderen over twee mannen die met Batsheba Everdine willen trouwen.  
22.50 Sarah Kirsch. De dichteres Sarah Kirsch.  
23.35 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.15 Kerstconcert door The Academy of St. Martin-in-the-Fields.  
10.30 ZDF-Matinée. De bloemen der aanbidding. Kalendernotitie. Koor en orkest van de Metropolitan Opera. Hoogtepunten van een galaavond in de Metropolitan Opera New York. Presentatie: Lilli Palmer. Met Martina Arroya, Grace Bumbry, Anna Moffo, Birgit Nilsson, Roberta

• BEREND BOUDEWIJN  
(Gastheer van drie echtparen uit Argentinië, Brazilië en Canada, 20.15 uur, Nederland II).



- Peters, Ezio Flagello, Jon Vickers en anderen.  
12.00 Folklore de Mexico. Amalia Hernandez en het Ballet Folklorica de Mexico. Presentatie: Olivia Molina.  
12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.  
13.00 Journaal.  
13.02 Mijn oom de kapitein. Russische jeugdfilm.  
13.30 Emmitt Otter. Kerstverhaal met de Muppetspoppen.  
14.23 Journaal.  
14.25 Circus, circus. Circusprogramma.  
15.50 Sport. Kunstrijd op de schaats vanuit het ijsstadion Olympia in Garmisch.  
17.10 Journaal.  
17.15 De schat in het Zilvermeer. Duits-Joegoslavische Karl May-film uit 1962. Er wordt gezocht naar de schat van het Zilvermeer, door de bendeleider Cornel Brinkley.  
19.00 Journaal.  
19.15 Gedachten over Kerstmis. Gesprekken met de schrijfster Ingeborg Drewitz, de psychologe Sabine Jorg en de schilder Walter Habbank.  
19.30 Ibrahim, de Arabier van Peter de Grote. Russische speelfilm. Ibrahim is geschenken aan de tsaar die hem als pleegzoon gaat beschouwen. Later leert hij Natascha kennen, een meisje van Russische adel waarmee de tsaar steeds overhoop ligt. Hij eist een persoonlijke toestemming van de familie om dit huwelijk te laten doorgaan. Het alternatief: het klooster.  
21.05 Journaal.  
21.10 Die lustigen Weiber von Windsor. Komische opera. Medewerking verleent het koor en symfonieorkest van de Beierse Orchest.  
23.35 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 16.00 Yao. Voor de kinderen.  
16.30 De kleine Lord. Tv-vertelling.  
17.20 Engelse tuinen. Hampton Court.  
17.30 Historische muziekfilms.  
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
18.30 Rockpaleis. Optreden van Loudon Wainwright.  
19.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.  
19.10 Sam. „Eenheid maakt sterk“. Tv-serie.

- 20.00 Journaal.  
20.15 Ingrid Bergmans verfilming van Mozarts „Die Zaubrerflöte“. Reportage.  
21.25 Unendich tief unten. Tv-film over een verzekeringsagent en een perfecte moordenaar.  
23.10 Interview met Lutz graaf Schwerin von Krosigk.  
23.55 Journaal.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Said's lot. Sprookje.  
19.20 Jazz. Memphis Slim.  
20.00 Journaal.  
20.15 Brandstichting. Komedie van Gunther Siegmund.  
22.00 Lift naar het schavot. Franse speelfilm uit 1957 onder regie van Louis Malle.  
23.25 Journaal.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 15.30 Elisabeth. Spaanse jeugdfilm in Baskenland.  
16.50 - 17.35 Rendez-vous der magiers. Amerikaanse goochelshow.  
18.00 De Bereboot. Voor de kinderen.  
18.05 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.  
18.20 De kinderen van appartement 47a. „De inbreker“. Tv-serie.  
18.45 Kerstmis met Concinite. Het Leuvense jeugdkoor Concinite.  
19.15 Sporttribune.  
19.39 Mededelingen en weeroverzicht.  
19.45 Journaal.  
20.00 Micro-Macro. Spelprogramma onder leiding van Mike Verdringh.  
20.35 Grote lui, kleine lieden. „De bedrukten“. Tv-serie over de vooraanstaande familie Bellamy in Londen.  
21.25 De eerste Novet. Kerstspel met Jeanine Scheyrnels, Marga Neirincx, Bob Vanderveken en anderen. De Schepper wil de mens in de kerstnacht vrij kopen. Hij zendt de engel Gabriël naar Jozef en Maria. Daarna gaan ze naar Bethlehem. Het kindje Jezus wordt geboren.  
22.25 Journaal.

## BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 16.30 Tourmai. Tv-serie.  
16.55 Les aventures de Simbad le Marin. Tekenfilm.  
17.10 Les secrets de la mer. Avonturen onder zee.  
18.00 Roquefort. Kleuterprogramma.  
18.05 1, 2, 3, cinema. Kinderprogramma.  
18.25 Seniorama. Programma voor de ouderen.  
19.15 Sport.  
19.29 Weerbericht.  
19.30 Journaal.  
19.50 De huwelijksreis. Afbeeldingen van Manu Bonmariage.  
21.05 Koor van St. John's College van Cambridge. Geestelijke liederen.  
22.30 Journaal.

## BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 19.15 Sans faute. Praktische taalles.  
19.50 Thanasse et Casimir. Tv-serie.



• Stereo

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

- 7.02 • Rustig bijkomen. 7.41 • Aktua. 8.36 • Karel Prior praat met Toon Hermans. 10.00 • Een oude hit in nieuwe snit. 10.33 • Kleutertijd. 10.45 • Week in, week uit, informatief programma. 11.40 Uitzending over de betekenis van mondelinge overlevering in de volksmuziek. 12.00 Het VPRO-forum. 12.26 Mededelingen. 12.41 Antwoord. 13.00 D.Collete. 14.00 Embargc. 15.00 Radio Vrij België. 15.33

Doodsangst therapie, hoorspel. 16.15 • Licht en uitzicht, meditatiemuziek. 17.00 • Eigen wijs, kleuterprogramma. 17.32 • Klankbord. 18.19 Zentijd PPR. 18.41 • Over blijde dingen gaan we zingen en spelen, klankspel. 19.00 • Ronduit, jongerenprogramma. 19.40 • De bijbel open. 20.00 • Want een kind is ons geboren, een zoon is ons gegeven, muziek en gesprekken. 21.05 • Hobbyscoop. 21.30 Voor blinden en slechtienden. 21.40 • Nordring Radio Prize 1977 22.05 Bond zonder Naam. 22.40 Boerebont. 22.55-23.55 • Informatieshow van Veronica.

## HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.14 Te Deum Laudamus. 7.54 Op de man af, evangelisch commentaar. 8.11 Uit de mond van kinderen, religieus

programma. 9.00 Kan de kerk de boom in, plein publiekprogramma. 11.03 Kerstklanknoer. gewijde muziek. 12.00 De heer Y. Reitsma aan het woord. 13.11 Hier en nu. 13.20 Kerstklanken. 14.50 De ster van Bethlehem, kerstspel. 16.03 Dorp in de winter, reportage. 17.55 Mededelingen. 18.11 Hier en nu. 18.30 • Winterwonderland. 20.05 Van Bach tot Debussy. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen, met om 23.05 Aktualiteitenoverzicht, radio en televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag en om 23.52 Even bijkomen yoga.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

6.02 • Drie op je boterham. 9.03 • De

• JOOST DEN DRAAIER  
(Presenteert NOS-maal, 18.03 uur, Hilversum III).

Breukers Show. 11.02 • Avro's radiojournaal. 11.05 • Postbus 700. 12.02 • Joost mag niet eten. 14.06 • Muziek met Meta. 15.03 • Avro's sportprogramma. 17.02 Avro's radiojournaal. 17.06 • Cees van Zijveld. 18.03 • NOS-maal. 19.02 • Het Steenen Tijdperk. 20.02 Avro's radiojournaal. 20.05 • Superclan Dreammachine. 21.02 • De Negen-uur-show. 22.02 Avro's radiojournaal. 22.05 • Platenscala. 23.02 • Candlelightshow. 0.02 Avro's radiojournaal. 1.02-7.00 • True light.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 • Feest der herdenking. 9.02 Kinderen een kwartje? 9.30 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 10.00 • Cantate voor tweede kerstdag. 10.20 • Beethoven Festival 1977. 11.35 Steigers om de stilte. De Bossche basiliek krijgt een schoonmaakbeurt. 15.00 • Jazzconcert 1977. 16.00-17.00 • Muziek van Leonard Bernstein.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 Sport, sport, sport.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 en 0.30.

Duits: Von 6.00 bis 1.00 Uhr nachts Weihnachtsen bei RTL. Sonderprogramm.

## BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen. morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Muziekkroniek, melodieuze pop van vroeger en nu. 11.00 Goede wijn. amusementsmuziek en nieuws uit het verleden. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16.00 Sim's session.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur, met Rudi's club. 18.00 Meer muziek. 19.10 Het verre westen, country- en westernmuziek. 19.45 De protestante stem.

Limburg: 20.00 Jeugd '77, met om 20.00 Jeugddiscotheek. 20.40 Nieuwe opnamen. 21.00 Thuishaven, een programma op „de goede golf“. 22.05 Up, up and away, muziek uit alle tijden en alle landen. 23.00-23.40 Jazz... gevraagd en gespeeld.

(ADVERTENTIE)



## BEKENDMAKING VAN DE N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG</







# STEUNT

## de Limburgse

### gehandicaptensport

Mevrouw Mia Zeegers uit Geulle won f. 1.000

## 'Gossiemiikke, 't is niet te geloven'...

Puzzel 13 (naar men zegt een ongeluksgetal) bracht mevrouw Mia Zeegers (41) in Geulle geluk. In haar gezellige woning (Moorveld 23) kreeg zij een bankbiljet van duizend gulden, zijnde de hoofdprijs van genoemde puzzel ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg. Toen de heer Jan Roos, hoofd commerciële zaken van het Limburgs Dagblad, haar de prijs uitreikte wist zij haar emotie uitstekend in toom te houden. Maar een kwartier later verzuchtte zij toch: „Gossiemiikke, 't is niet te geloven...”

Voordien had onze fotograaf zijn lens in stelling gebracht om mevrouw Zeegers en de heer Roos op

de (afgezaagde) gevoelige plaat vast te leggen. Als decor fungeerde daartoe een levensgrote kerstboom. Nou ja, zo'n biljet van duizend gulden is natuurlijk een mooi kerstgeschenk. Maar mevrouw Zeegers kon op dat moment nog met geen mogelijkheid zeggen wat zij met het begerenswaardige bedrag gaat doen.

Mevrouw Zeegers: „Eerlijk gezegd, het overrompelt mij helemaal. Ik los de puzzels van het Limburgs Dagblad altijd op, maar vaak stuur ik ze niet in. Mijn dochter Marion heeft er ditmaal voor gezorgd, dat de oplossing tijdig in de bus kwam. Zij is vijftien en studeert op de Havo van Sint Michiel in Geleen. Wat zal zij straks opkij-

ken wanneer zij thuiskomt. Gossiemiikke. Waren jullie maar een uur later gekomen, dan was mijn man ook thuis geweest. Hij zal bismist opkijken”.

Een bijzonderheid: de heer Ger Zeegers (43) werkt als instructeur bij DSM. Er zijn al ettelijke briefjes van duizend gulden bij employe's van dit bedrijf terecht gekomen. Let wel: via onze puzzelactie ten bate van de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg.

Vandaag staat op deze pagina puzzel 15, een min of meer bijzondere puzzel, omdat hij daags voor Kerstmis verschijnt. Lees hierover meer onder de kop: „Kerstgedachte bij het puzzelen”.

## KERSTGEDACHTEN BIJ HET PUZZELEN

Over enkele uren luiden de klokken het kerstfeest in. Het „vrede op aarde aan alle mensen van goede wil” is dan weer aangebroken. Een gezegde dat helaas niet overal ter wereld van toepassing is. Maar enfin, voor gezonden en zieken is het de komende dagen een tijd om zich eens te bezinnen. De gezonden mogen beus wel eens even stil staan bij het gegeven hoe rijk zij door het leven gaan, in tegenstelling tot degenen wier gezondheid in welke vorm dan ook te wensen overlaat.

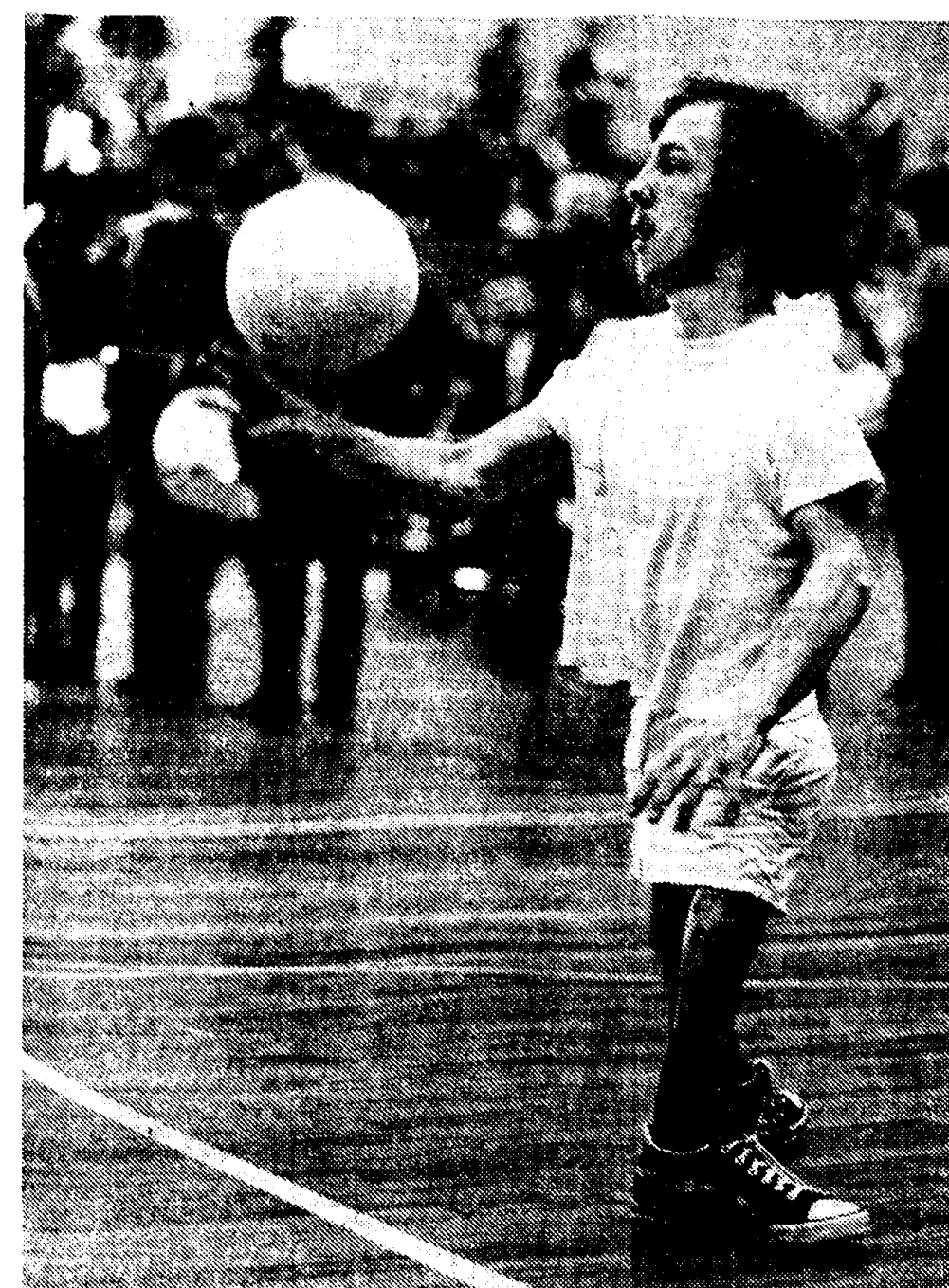
Tot de laatste categorie behoren zeker de lichamelijk gehandicapten, die hun hele leven lang – zonder uitzicht op verbetering – hun

lot moeten dragen. Voor zover zij in Limburg wonen krijgen zij wekelijks in vier plaatsen (Brunssum, Sittard, Kerkrade en Maastricht) gelegenheid sport te beoefenen.

Dit is onder andere mogelijk dankzij de belangeloze inzet van veel vrijwilligers, die een deel van hun vrije tijd beschikbaar stellen voor de gehandicapten. De Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg fungeert bij deze activiteiten als overkoepelend orgaan. Om deze Stichting financieel te steunen heeft het Limburgs Dagblad de puzzelactie op touw gezet die een half jaar duurt. Groot is HET aantal deelnemers en deelnemers aan deze actie. Maar

zou het niet geweldig zijn, wanneer zij – voor zover dit uiteraard in het vermogen ligt – bij deze kerstpuzzel eens meer dan een oplossing insturen? De kans is dan bijzonder groot dat er voor die ene keer het dubbele bedrag aan geld binnen stroomt. Dat zou een flinke slok op de borrel schelen, om even op de geneugten des levens tijdens het kerstfeest te attenderen.

Met een beetje goede wil van velen moet het mogelijk zijn deze „kerstgedachte bij het puzzelen” tot een behoorlijk resultaat te laten leiden. In afwachting daarvan wenst het Limburgs Dagblad alle puzzelaars en puzzelaars een zalig kerstfeest toe.



## Vreugde in het spel

• Ook deze jongeman is wekelijks van de partij tijdens de instuifavonden voor gehandicapten. Hij verheugt zich op het balspel in de sporthal. Alle deelnemers en deelnemers aan onze puzzelactie werken door hun financiële bijdrage eraan mee, dat hij en vele andere gehandicapten wekelijks een vleug extra levensvreugde krijgen.

## Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten min-

ste één gulden en vijftig cent (f. 1,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg, welke zich ten doel stelt de gehandicaptensport in Limburg te bevorderen en te coördineren en daar waar nodig en mogelijk te begeleiden.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de ac-

tie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligste uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de

briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponereerd bij notaris, Prof. Mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters K zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 25 juli 1977 aan de Stichting Bevordering Gehandicaptensport Limburg te Maastricht vergunning verleend onder nr. L.O. 770/014/047.

## PUZZELCOMPETITIE 15

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen” en minstens één gulden en vijftig cent over te maken naar

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postgiro 60 15 30**  
**Postbus 300**  
**Sittard**

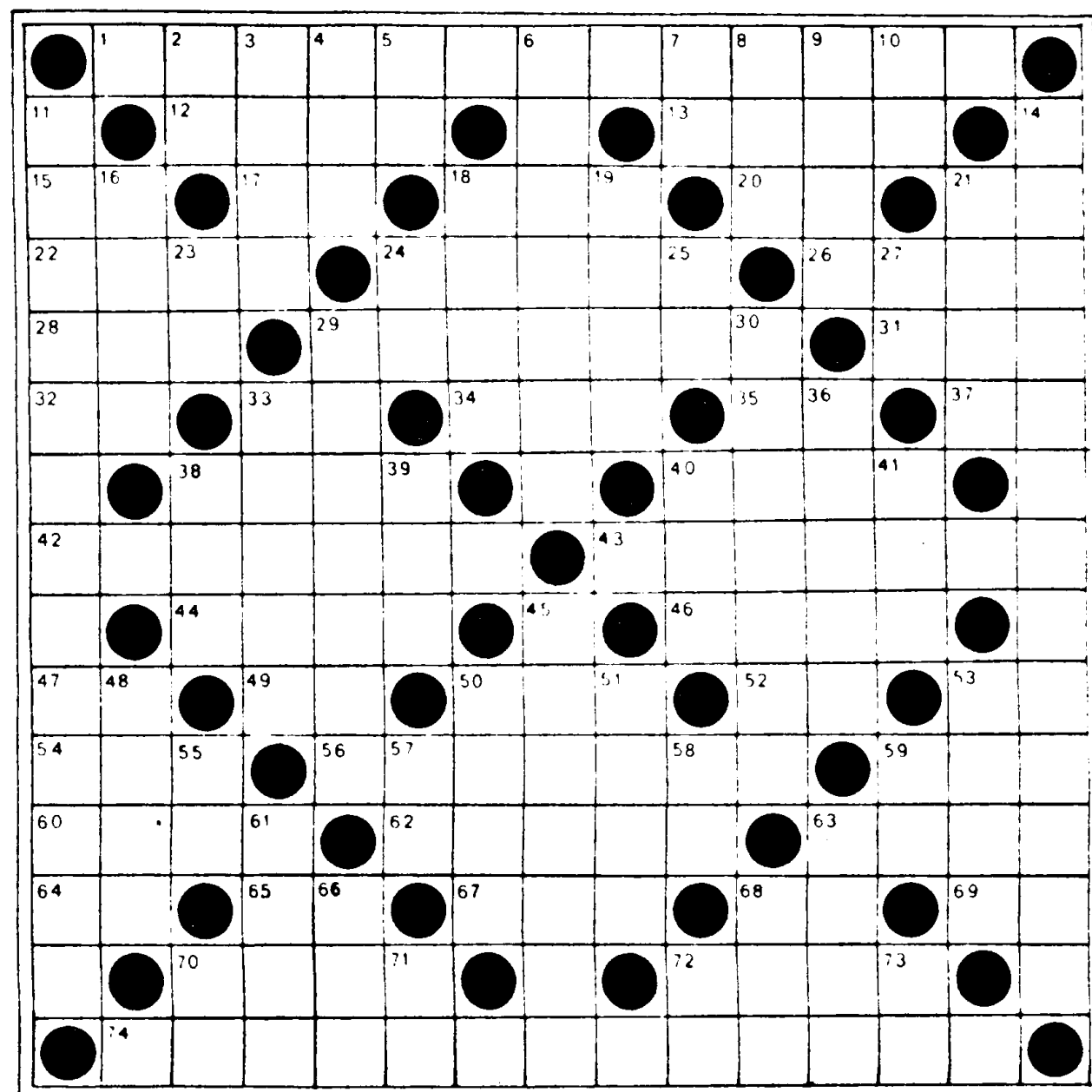
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en vijftig cent extra en adresseer de kaart aan:

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postbus 300**  
**Sittard**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no 26) – een Opel Kadett City S – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters K uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters K te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.

### Horizontaal:

1. iemand die met het hoofd werkt; 12. wild zwijn; 13. spelonk; 15. in memoriam (afk.); 17. oude lengtemaat; 18. kantonrechter (afk.); 20. slee; 21. sans logis (afk.); 22. aasvogel; 24. angst; 26. waterbalspel; 28. een en ander (afk.); 29. f. 1,50; 31. jongensnaam; 32. nummer (afk.); 33. persoonlijk voornaamwoord; 34. wortel; 35. administratie (afk.); 37. boom; 38. Javaans dorp; 40. kaartspel; 42. zelfzucht; 43. beniminde; 44. sluw; 46. niet goed doorbakken; 47. als volgt (afk.); 49. reregierungsreglement (afk.); 50. zoen; 52. meelut; 53. laatstleden (afk.); 54. keukengerei; 56. oefenen;



Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 50 – 59 – 64 – 14 – 2 – 28 – 18 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een vogel. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.

59. vrouwelijk schaap; 60. vochtig; 62. uitgang van de overtreffende trap; 68. rivier in Noord-Brabant; 69. decigram (afk.); 70. nobel; 72. rustig; 74. gemeente aan de landsgrens.

### Verticaal:

2. Oriënt Express (afk.); 3. voorzetsel; 4. hevig; 5. doctor (afk.); 6. kleppen; 7. landbouwwerktuig; 8. Irish Republican Army (afk.); 9. kleine gemeente; 10. ex tempore (afk.); 11. zelf gebakken; 14. non; 16. jiverig insect; 18. nauw; 19. toespraak; 21. winter-

voertuig; 23. en andere (afk.); 24. vanaf (afk.); 25. selenium (afk.); 27. oosterlengte (afk.); 29. nagerecht; 30. oppoken; 33. pachter; 36. meubelstuk; 38. roepen; 39. ampère (afk.); 40. kort puntbaardje; 41. Tandheelkundige Studenten Faculteit (afk.); 45. holte in de wang; 48. vogel; 50. zuivelprodukt; 51. wond; 53. zacht metaal; 55. voorzetsel; 57. rijksmerk (afk.); 58. voegwoord; 59. onderofficier (afk.); 61. tijdelijke smaak op het gebied van kleding; 63. zoon van Adam; 66. schrijfgere; 68. onheilsgodin; 70. bijwoord; 71. Lector Salutem (afk.); 72. South East (afk.); 73. luitenant (afk.).

## DE PRIJZEN

Als hoofdprijs is deze week weer een bedrag van f. 1.000 (duizend) in contanten beschikbaar. Verder zijn er te winnen:

Een 1 persoons IDEENS donsdekbed van 135 x 200 cm, ter waarde van f. 229, beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV, Heerlen - Geleen.

## PRIJSWINNAARS

Om te kunnen meedingen naar een van de prijzen, beschikbaar voor puzzel 13 van de actie voor de Stichting tot Bevordering van de Gehandicaptensport in Limburg, had men als oplossing het woord TULBAND moeten inzenden

De prijzen werden gewonnen door:  
Hoofdprijs f. 1.000,–  
G.H.M. Zeegers, Moorveld 23 Geulle.

Een 1 persoons IDEENS donsdekbed van 135 x 200 cm., ter waarde van f. 229,– beschikbaar gesteld door SCHUNCK BV, Heerlen-Geleen:  
M. Pastoor, Trichterweg 164, Treebeek.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van f. 185,– beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen:  
H.H.L. Stevens, Burg. G. Boshouwerslaan 13, Hoensbroek

Een Bosch 2 toeren kloppomp, ter waarde van f. 183,– beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, in de Cramer 17, Heerlen:  
Mevr. Ramakers, Eindstraat 85, Schinveld.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van f. 97,10 beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen.  
Mevr. R. Trilsbeek, Stikkerstraat 9, Schaesberg.

Een Philips haarkruis HP 4120, ter waarde van f. 65,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg:  
L. Aerts-Frijns, Lebuillestraat Lebuillestraat 74, Hoensbroek

Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van f. 29,– beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide - Schaesberg:  
J.L. Ruijter, Elbereveldstraat, Kerkrade.

Een huishoud-textielpakket naar keuze, ter waarde van f. 185, beschikbaar gesteld door DE ZWALUW, Heerlen.

Een Bosch 2 toeren kloppomp, ter waarde van f. 183, beschikbaar gesteld door de firma VAN DOOREN, in de Cramer 17, Heerlen.

Een Kodak 177 X in geschenkverpakking camera-set, inclusief flitsblokjes, film, draagriem en drie jaar garantie, ter waarde van f. 97,10, beschikbaar gesteld door FOTO BONKE, Akerstraat 24, Heerlen.

Een Philips haarkruis HP 4120, ter waarde van f. 65, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg.

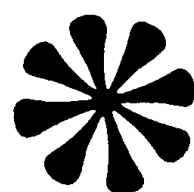
Een Philips hoofdtelefoon N 6305, ter waarde van f. 29, beschikbaar gesteld door de firma H. KREMERS, Heerlerheide-Schaesberg

## Extra prijs

Voor puzzel 26 van onze actie is er een extra prijs beschikbaar, in de vorm van een Opel Kadett City S ter waarde van f. 10.775. Deze prijs is beschikbaar gesteld door de firma Canton Reiss te Heerlen. Om mee te kunnen dingen naar deze prijs dient men niet alleen een goede oplossing van puzzel 26 in te zenden, doch tevens ook te vermelden het juiste aantal K's, dat in alle 26 puzzeldiagrammen voorkomt.

### INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 04490 - 12716.











## Rabobank Ubachsberg

De Rabobank Ubachsberg vraagt voor spoedige indiensttreding een

## medewerker

Hij zal in een klein team alle bij de bank voorkomende werkzaamheden moeten verrichten.

Van de kandidaat wordt verwacht dat hij een opleiding heeft op minimaal MEAO/HAVO-niveau en prettig in de omgang met cliënten is. Verder denken wij dat hij ongeveer 21 jaar zal zijn.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties binnen 14 dagen na heden richten aan de directie van de Rabobank, Bernardusplein 5, Ubachsberg.

**Rabobank**  
geld en goede raad

## AANNEMINGSBEDRIJF FA. W. & J. NOTERMANS, MAURITSLAAN 54 TE GELEEN

roept sollicitanten op voor de functie van

## PROJEKTLEIDER - KALKULATOR

Ervaring in bedoelde functie zowel in de Woningbouw als Utiliteitsbouw is noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties te zenden naar Postbus 351 te Geleen.

In verband met uitbreiding van activiteiten zoeken wij op korte termijn

## ERVAREN TANKWAGENCHAUFEUR

voor kort vervoer in Limburg.

Aanmelden:  
Int. Transportbedrijf van Bree B.V.  
Haafheidestraat 3 Brunssum.  
Tel. 045 - 252841



## STADSSCHOUWBURG SITTARD

vraagt op korte termijn

## PART-TIME MEDEWERKERS

voor: horeca  
garderobe  
kaartcontrole

Aanmelden:  
Telefonisch: 04490 - 12041  
Vanaf maandag 2 januari 1978, 10.00 uur.

Voor de sectie Interne Controle van onze afdeling ADMINISTRATIE en FINANCIËN zoeken wij een

## Assistent (m/v)

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met 1450 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De voornaamste taken van de sectie Interne Controle zijn de controle van vastlegging, verwerking en verstrekking van alle administratieve gegevens in de onderneming en het adviseren met betrekking tot de controle-aspekten van toe te passen administratieve systemen met inbegrip van automatische informatieverwerking.

Tot de taak van de aan te stellen functionaris zal behoren het assisteren bij en het zelfstandig uitvoeren van controle-werkzaamheden volgens daarvoor opgestelde programma's. Daarnaast zal hij/zij belast worden met het vastleggen van de verrichte werkzaamheden en de bevindingen hiervan in controledossiers.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten, die voldoen aan de volgende eisen:

- MEAO (administratieve richting) of MBA;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Leeftijd: ca. 25 jaar.

Ervaring in bovengenoemde werkzaamheden strékt tot aanbeveling.

Standplaats: Maastricht.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechter-bovenhoek voorzien van het kenmerk AF-IC, kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



## NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1220 Maastricht

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het bedrijf Openbare Werken is behoefte aan assistentie van de directeur Beheer van de openbare werken, die de ontwikkeling en het beheer van in eerste instantie de hoofddivisie Productie, die ca. 250 medewerkers en ruim 40 materieleen- en materiële eenheden omvat en in de toekomst ook van andere hoofddivisies. Hiervoor wordt gezocht een

## CHEF

## BEDRIJFSBUREAU

de primaire taak van dit op te richten bedrijfsbureau behoort tot de ontwikkeling van planningsystemen en het vervullen van de centrale afstem-functie in de plannings van de hoofddivisies. Het bureau zal de ontwikkeling van planningsystemen en het vervullen van de centrale afstem-functie in de plannings van de hoofddivisies. Het bureau zal de ontwikkeling van planningsystemen en het vervullen van de centrale afstem-functie in de plannings van de hoofddivisies.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 1977, O.W.”

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

## OPERATIEKAMER-VERPLEEGKUNDIGEN/ ASSISTENTEN

Binnen de MEDISCHE DIENST van het De Wever-Ziekenhuis bestaan vakatures op de operatiekamers:

- NEURO-CHIRURGIE
- ORTHOPAEDIE
- GYNAECOLOGIE
- KEEL- NEUS- OORHEELKUNDE

Van gegadigden wordt verwacht dat zij akkuraat zijn en goed in teamverband kunnen werken.

Ervaring als medewerk(st)er op de operatiekamers strekt tot aanbeveling.

Voor deze functie is het diploma Ziekenverpleging-A of het diploma operatie-assistent(e) N.Z.R. vereist.

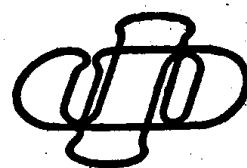
De voorkeur gaat uit naar verpleegkundigen/assistenten met de opleiding operatie-assistent(e).

Eventuele nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, Algemeen Hoofdverpleegkundige; tel. 045-766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 24.12.

**de wever ziekenhuis  
heerlen**



Het ALGEMEEN  
BURGERLIJK  
PENSIOENFONDS  
te Heerlen

vraagt voor de afdeling Onroerend Goed een

## hoofd onderafdeling exploitatie

(mnl./vrl.)

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van 650.000 deelnemers en 295.000 gepensioneerden uit de overheidssector en het onderwijs. De sector Beleggingen draagt de zorg voor een zodanige belegging, dat de opbrengst daaruit een zo groot mogelijke bijdrage blijft leveren

Taak: o.m. voorbereiden en begeleiden van de exploitatie van de voor beleggingsdoeleinden door het fonds gerealiseerde onroerend goed projecten, met inbegrip van het coördineren van de activiteiten van de hierbij betrokken bureaus en het onderhouden van contacten met de diverse instanties die bij de onroerend goed sector betrokken zijn.

aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen. De afdeling Onroerend Goed is in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend goed sector.

Vereist: bij voorkeur academisch niveau; ruime ervaring op het gebied van onderhoud, beheer en verhuur van onroerend goed; commercieel inzicht en zeer goede contactuele eigenschappen.

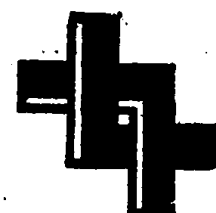
Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot een maximum van f 5639,- per maand.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectie-procedure.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, te Heerlen, Postbus 4476, Oude Lindestraat 70, 6401 CZ Heerlen.

RK VERENIGING TOT HUISHOUDLIJKE VORMING EN BEROEPSOPLEIDING TE MAASTRICHT.



r.k. Scholengemeenschap  
„JEKERDAL”,  
St. Theresiaplein 20,  
Maastricht.  
Directeur G. Boonekamp

Leerlingen, die het diploma MAVO-4 of het overgangsbewijs HAVO/WO-3 naar 4 dit jaar behalen, kunnen zich aanmelden voor de éénjarige opleiding

## VORMINGSKLAS (JONGENS EN MEISJES)

In het jaar 1978-1979 worden aanzienlijk meer klassen gevormd dan in het verleden. Dit jaar biedt naast ruime algemene ontwikkeling, de praktische, medische en creatieve vorming die, vooral voor hen, die nog te jong zijn, een verdere beroepsopleiding (o.a. verpleegkunde), met meer kans op succes, mogelijk maakt. Ook kan ieder, die nog niet in het arbeidsproces kan worden ingeschakeld, zich in dit jaar nader oriënteren op openstaande beroepsmogelijkheden.

## MIDDELBARE BEROEPSOPLEIDING CIVIELE DIENSTEN

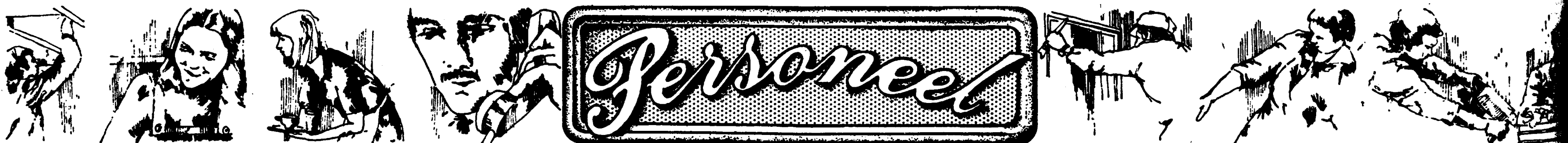
Minimale vooropleiding:  
- MAVO-4  
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4  
- INAS-diploma  
- LBO-4-diploma, 2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau.

Dit is een driejarige beroepsopleiding voor meisjes en jongens, die zich aangetrokken voelen tot het werkzaam zijn op middenkader in de civiele diensten van ziekenhuizen, andere instellingen, bedrijven en horecasector.

De opleiding voorziet in een dergende behoefte van het genoemde werkveld. Een stage van een jaar ligt in de drie jaar opgesloten. Inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met docenten van deze opleiding.

Verzoeken om aanmeldingsformulieren uitsluitend schriftelijk richten aan de heer J.E. Sanders, adjunct-directeur, en wel vóór 1 februari 1978. Inlichtingen over de betreffende opleiding worden alsdan ingesloten.





### SAMENWERKINGSORGaan STREEKBELANGEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, gevestigd te Geleen, welke dienst een gebied bestrijkt van 19 gemeenten met een inwoneraantal van circa 160.000, is plaats voor een

### VERPLEGER AMBULANCEDIENST EN ZIEKENVERVOER

#### Functie-eisen:

- de diploma's ziekenverpleging A en B
- EHBO-diploma
- rijbewijs BE
- bereid zijn tot het volgen van cursussen, stages en dergelijke welke voor een goede dienstvervulling nodig zijn
- genegen zijn te wonen in de nabijheid van het dienstgebouw.

#### Aanstelling:

Afhankelijk van leeftijd en ervaring is aanstelling mogelijk in de rang van verpleger, verpleger A of 1e verpleger.

Salariesgrens f 1.742,- tot f 2.543,- bruto per maand.

Daarnaast wordt voor het verrichten van wachtdiensten een toelage verleend. Bij een goede taakvervulling is verdere promotie mogelijk.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de geneesheer-direkteur respectievelijk bij het hoofd van de ambulancedienst, tel. 04494-46555.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek, Postbus 346 te Sittard.

Het De Wever-Ziekenhuis te Heerlen is een streekziekenhuis met een capaciteit van  $\pm$  900 bedden en met een personeelsbezetting van  $\pm$  1800 medewerkers.

Bij de TECHNISCHE DIENST van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

### ELEKTRICIEN

in de leeftijd van 25-35 jaar.

Zij die in aanmerking willen komen voor deze functie dienen te beschikken over een gedegen vakopleiding (minimaal L.T.S. en V.E.V.) en ruime ervaring op het gebied van zwakstroomtechniek en meet- en regeltechniek.

Salarijs nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 24.12.



ZIEKENHUIS  
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID“  
SITTARD

heeft ten behoeve van de afdeling Psychiatrie per 1-3-1978 plaatsingsmogelijkheid voor een

### SEKRETAARSE

#### Tot haar taak behoren:

- verzorging van de vertrouwelijke correspondentie
- voorbereiden en notuleren van vergaderingen
- verzorging van het archief
- het maken van afspraken

#### Vereisten:

- een voltijdse middelbare schoolopleiding (tenminste HAVO) en een erkende opleiding tot secretaresse
- minimumleeftijd 22 jaar
- goede contactuele eigenschappen
- accuratesse
- zelfstandig en representatief optreden
- bereidheid om te werken in teamverband (op de afdeling is reeds een secretaresse werkzaam)

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van opleiding, leeftijd, ervaring en de functie waarnaar men solliciteert, kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

## HUIZE MARIA ROEPAN

Observatie- en Behandelingscentrum voor Zwakzinnigen  
Ottersum (L)

In het instituut Huize „Maria Roepaan“ te Ottersum, 25 km ten zuiden van Nijmegen gelegen, leven ongeveer 700 geestelijk gehandicapten, kinderen en volwassenen. Zij wonen in een 12-tal paviljoens, verspreid over een groot terrein. Zij worden in hun leven begeleid en zonodig verpleegd en behandeld door in totaal een kleine 700 medewerkers.

De afdeling Motorische Training levert een bijdrage aan de totale ontwikkeling van de pupillen zowel door zelf direct bezig te zijn met pupillen, alsmede via begeleiding van de groepsleiding.

De afdeling Ontspanning is belast met de organisatie van recreatieve activiteiten voor pupillen.

Om praktische redenen zijn beide afdelingen tot één dienst gecombineerd. Voor deze dienst wordt gevraagd een

### hoofd motorische training en ontspanning

Tot de taak behoort o.m.:

- het coördineren van de werkzaamheden in voornoemde dienst;
- het begeleiden van de medewerkers, in totaal 6 personen;
- het onderhouden van contacten met paviljoens;
- wat betreft de motorische activiteiten: het praktisch werkzaam zijn op een der paviljoens;
- het verzorgen van een aantal lesuren per week voor de opleiding van Z-verpleegkundigen, met de daarbij behorende praktijk begeleiding.

De gedachten gaan uit naar een medewerk(st)er in het bezit van acte MO-Lichamelijke Opvoeding, danwel diploma CIOS. Ervaring in de zwakzinnigenzorg is gewenst.

Telefonische informatie is te verkrijgen bij de heer C. Diemel, hoofd Verplegingsdienst, telefoon 08851-3900.



Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken, Siebengewaldseweg 15, Ottersum.

### GEMEENTE SITTARD

Bij de secretariaat afdeling BEVOLKING, BURGERLIJKE STAND en MILITAIRE ZAKEN, kan geplaatst worden:

### EEN MEDEWERKER

die in een leidinggevende functie belast zal worden met werkzaamheden, die het gehele werktein van de afdeling betreffen, inclusief het fungeren als ambtenaar van de burgerlijke stand.

Gedagdigden, die voor deze functie in aanmerking wensen te komen dienen - naast een middelbare schoolopleiding - in het bezit te zijn van het diploma GA-I en het diploma Bevolkingsboekhouding, Burgerlijke Stand en Nationaliteitsrecht.

Salariëring zal plaats hebben tussen f 2101,- en f 2807,- per maand.

Sollicitaties dienen ingezonden te worden binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan burgemeester en wethouders, Baenjenstraat 1 Sittard.

### Bij de BLOEDAFNAMEDIENST

Oostelijke Mijnstreek, die uitgaat van de drie ziekenhuizen, bestaan vakatures voor enige

### PART-TIME VERPLEEGKUNDIGEN of ANALISTEN

Gedurende enige ochtenden per week wordt in diverse wijkgebouwen van het Groene Kruis in de regio bloed afgenomen, voor laboratorium-onderzoek van patiënten van huisartsen en specialisten.

Voor deze functie gaat de voorkeur uit naar oud-verpleegkundigen, analisten of laboranten met ervaring in bloedafname.

De beschikking over een eigen auto is noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 24.12.



## projectleider loodgieterswerken

Met doorlopend volop werk, ca. 30 mensen in dienst en werkzaam in grote nieuwbouw-objecten en de utiliteitssector: ziedaar een korte schets van onze cliënt - TECHNISCH ADVIES- EN INSTALLATIE-BUREAU VAN DEIK te HEERLEN.

Voortdurende uitbreiding, vooral grote nieuwbouw-projecten, is de reden waarom naar een project-

leider wordt uitgezien. Hij moet een ondernemende man zijn die met cliënten en personeel uitstekend overweg kan en die het organiseren en enthousiast maken van nature in zijn vingers heeft. Wij zien hem graag in het bezit van alle Gawalo-diploma's. Leeftijd: 30-40 jaar. Voor alle duidelijkheid: de heer Van Deik heeft uitsluitend de man op het oog die op dit gebied reeds leiding geeft.

PERSONEELSKUZE BUREAU

**VAN OVERVELD B.V.**

POSTBUS 40 - EINDHOVEN

Sollicitaties in handschrift (op brief en envelop aangeven VAN DEIK) met weergave van arbeidsverleden en motief tot solliciteren, worden verwacht en vertrouwelijk behandeld door het

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieproducten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

# ROCKWOOL LAPINUS

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling Marketing Duitsland levert daaraan een belangrijke bijdrage. Wij willen deze afdeling versterken met een

## commercieel medewerker voor het marktsegment Algemene Bouw

#### Taakaspecten:

- maakt en onderhoudt goede commerciële contacten met:
  - façade-bouwers
  - dakdekkers
  - zelfverwerkende bedrijven in de bouw
- draagt kennis en informatie over aan onze relaties
- verstrekt adviezen over (Prefab + elementen) specificaties en toepassingsmogelijkheden.

#### Persoonsaspecten:

- middelbare opleiding
- leeftijd  $\pm$  30-jaar
- goede contactuele vaardigheid
- in het bezit van rijbewijs BE
- perfecte beheersing van de Duitse taal
- enige ervaring in de buitendienst
- technische feeling
- bereid zich in Zuid-Limburg (bepaalde Duitse grens) te vestigen.

#### Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven, maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij de afdeling Personeelszaken en Organisatie. Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto kunnen worden gericht aan

Rockwool-Lapinus B.V.  
Nederlandse Steenwolffabriek,  
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond,  
tel.: 04750-22343.

Konfektiebedrijf vraagt met spoed

### ERVAREN NAAIMACHINEMONTEUR

met kennis van stoom, perslucht en elektriciteit.

Zelfstandig kunnen werken vereist. Sollicitaties ond. nr. 0344 bureau van dit blad.

#### Gevraagd:

### ERVAREN MACHINIST

voor hydr. rups-graafmachine. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. H. Janssen en Zn. BV, Terweyweg 1, Heerleheide.

Gevr. voor direct wegens uitbreiding

### MACHINALE TIMMERLIEDEN

B.V. Aann.bedr. en timmerfabriek  
J. C. van Tilburg  
Battel 60, Heerlen  
Tel. 045-411726, b.g.g. 219573

### WILMA WEERT B.V.

vraagt voor haar bouwproject „Etterbeek“ te Brussel (België) een

### onderaannemer tegelzetter

Gedagdigden kunnen zich 's avonds na 19.00 uur melden bij de heer W. Massot, tel. 043-33146

**wilma**  
Weert bv

## VERPLEEGKUNDIG DOCENT(E)

Zijn/haar taak zal bestaan uit het in teamverband meewerken aan de theoretische en praktische opleiding van de (ca. 220) leerling-verpleegkundigen.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging-A en zo mogelijk de kinderafmetekening. Kandidaten dienen minimaal een behoorlijke praktische ervaring als verpleegkundige te hebben opgedaan. Ervaring als docent(e) strekt tot aanbeveling.

Docentenopleiding is gewenst maar niet per se vereist. Voor het eventueel volgen van deze opleiding verzoekt het ziekenhuis, na gebieden geschiktheid, faciliteiten conform de C.A.O. Ziekenhuiswensen. Het salaris is afhankelijk van genoten opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en ervaring, kunnen worden gericht aan het hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

# ROCKWOOL LAPINUS

## assistent-inkoper

#### Taakaspecten:

- het inkopen van technische materialen, een gedeelte van ons grondstoffenpakket en kantoor-materialen
- verantwoordelijk voor verdere orderbewaking en interne informatie hierover
- het onderhouden van contacten met leveranciers en vertegenwoordigers m.b.t. prijzen en levertijden.

#### Persoonsaspecten:

- opleiding MTS-werktuigbouw
- diploma NEVI-1 of studierend hiervoor
- kennis van de Duitse taal
- enige ervaring vereist in een soortgelijke functie
- goede contactuele eigenschappen
- representatieve persoonlijkheid
- leeftijd 20-25 jaar.

#### Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij de afdeling Personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto kunnen worden gericht aan

Rockwool-Lapinus B.V.  
Nederlandse Steenwolffabriek,  
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond,  
tel.: 04750-22343.



## Kerstseer in Kerkrade

KERKRADE - Tijdens de weeklijks markt in Kerkrade werden de bezoekers hiervan op vrijdagmorgen een uur lang verrast op muzikale kerstgroeten, gespeeld door de blazersgroep van de LTS in Kerkrade. Voor het zesde achtereenvolgende jaar werd deze aubade door de 13 leerlingen, onder leiding van de muziekdocent G. Erkens uitgevoerd. Na afloop werden de blazers in de burgerzaal van het stadhuis door burgemeester J. Smeets ontvangen. Voor de juiste kerstseer bij de talrijke marktbezoekers en het winkelend publiek in het centrum van Kerkrade zorgde tevens een draaiorgel dat kerstliederen speelde.



## Verkorting verpleegduur ook in '76 voortgezet

# Hoog sterftecijfer in Weverziekenhuis

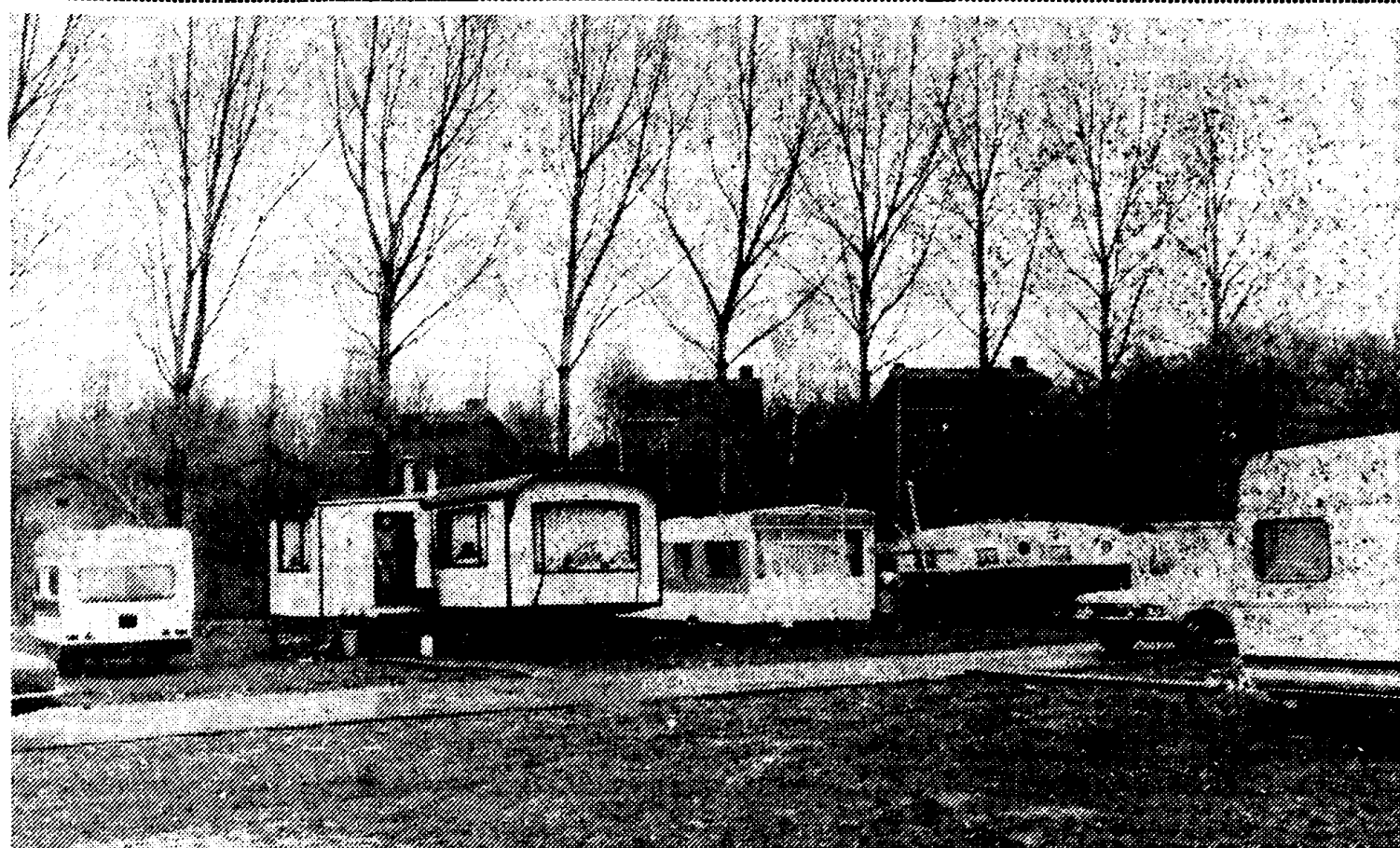
HEERLEN - In 1976 overleden in het De Weverziekenhuis in Heerlen 768 mensen, dat is 3,6 procent van 21109 patiënten. Dat is nog 0,3 procent meer dan in 1975, toen het aantal ook al bijzonder hoog was, vergeleken bij landelijke cijfers. De directie van het ziekenhuis zegt in het jaarverslag over 1976, dat deze afwijking van het landelijk gemiddelde „erop zou kunnen wijzen dat in ons ziekenhuis een groter aantal patiënten wordt opgenomen met zeer ernstige aandoeningen dan in andere ziekenhuizen het geval is”.

De directie wijst er ook op, dat het aantal mensen dat overlijdt na per ambulance te zijn binnengebracht voor een belangrijk deel zorgt voor het hoge sterftecijfer. De tendens van andere jaren tot verkorting van de verpleegduur in het De Weverziekenhuis heeft zich voortgezet, zij het dat de daling wat minder snel gaat. Al met al is de verpleegduur in het Heerlense ziekenhuis in vergelijking met landelijke cijfers extreem laag te noemen. Het daalde van 13,84 naar 13,57 dagen. Het aantal opgenomen patiënten steeg met 6 procent tot 21.109, een recordaantal sinds het begin in 1972. Het aantal verpleegdagen steeg maar met 4 procent. Het bezettingspercentage van de 903 bedden steeg van 81,1 procent naar 84,2 procent. Vooral het aantal patiënten boven de 65 nam toe, namelijk met 11 procent. Het aantal behandelde kinderen daalde met 1 procent. In dat licht moet wellicht ook het elders in het verslag gemelde feit gezien worden, dat de vertrekkende kinderarts A. Kaptein voorlopig niet vervangen zal worden.

Verder kan nog vermeld worden dat het aantal opnamen uit de gemeente Heerlen blijft dalen, en dat het aantal geopereerde patiënten en het aantal operaties gestadig toeneemt. Over de regionale samenwerking met andere ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek zegt het verslag, dat er een informeel overlegplatform bestaat. „Eerste doel is niet het tot stand brengen van concrete samenwerkingsvormen”, aldus het verslag, „maar het bieden van een forum waarin over en weer alle terzake geachte onderwerpen informatief aan de orde gesteld kunnen worden”.

## Diefstallen in Heerlen

HEERLEN - Uit de fietsenkelder van een school aan de Schimmelpenninckstraat werd gisteren een Yamaha-bromfiets met het kenteken NZM-558, ter waarde van f 1700,- gestolen. In de Jozef Israëlstraat werden uit een woning twee jassen ontvreemd ter waarde van f 464,-. De dader verschafte zich met een valse sleutel toegang tot de woning. Donderdagavond werd in een bar in het centrum een leren jas van f 238,- gestolen. In de jas bevond zich tevens het paspoort van de eigenaar. Tijdens de drukte, werd donderdagmiddag een vrouw van haar beurs beroofd. Inhoud f 60,-.



• Het „subkamp” wordt al bewoond; de Schuureikbewoners willen er niet van weten.

## Schuureikbewoners over woonwagenkamp: „In Hoensbroek gaan belangen projectontwikkelaars voor”

door Paul Custers

HOENSBROEK - De bewoners van het Schuureikplan 1 (bungalows-red.) keuren het besluit van de gemeenteraad om een sub-woonwagenkamp op enkele honderden meters afstand van hun huizen te vestigen ten zeerste af. Volgens een brief van de bewoners aan het gemeentebestuur zal de waarde van hun huizen verminderen en zijn veel bewoners van plan een schadeclaim in te dienen bij de gemeente. De Schuureikbewoners vinden het bovendien erg teleurstellend dat een vestiging van een subkamp op De Dem is afgevoerd terwijl volgens hen streekwoonwagengroep op die plaats en prioriteit heeft geleid voor de inrichting van een kamp voor een tiental woonwagens.

„De actie van de Dembewoners tegen het vestigen van een subkamp op het Demterrein is uitsluitend gebaseerd op de waardevermindering van de woningen. De berekening daarvan werd opgesteld door enkele projectontwikkelaars welke grote belangen hebben bij het weghouden van een subkamp aan De Dem. Dit in verband met de door deze projectontwikkelaars aldaar geplande woningbouw.

## Bezitter van heroïne gepakt

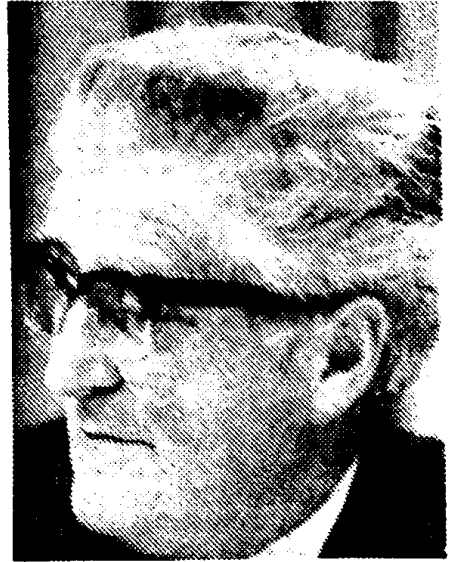
HEERLEN - De politie van Heerlen heeft in de Willemstraat een 23-jarige Heerlenaar aangehouden omdat hij in bezit was van een hoeveelheid heroïne. De waarde van de heroïne bedroeg ruim duizend gulden.

## POLITIEK CAFE

redactie  
martin Jansen  
tel. (045) 718100

### Europees

„Ernstige kwalen vragen om krachtige middelen” moet raadslid Hub Soeren in Nieuwenhagen hebben gedacht toen hem duidelijk werd, dat protesten op lager niveau vermoedelijk geen barst helpen. En daarom stelde hij tijdens de raadsvergadering voor om maar meteen de Raad van Europese Gemeenten in te schakelen om te voorkomen dat de Europese Gemeente Nieuwenhagen zijn zelfstandigheid verliest. „Om het ons bedreigende onrecht te keren”, zo zei hij precies. Tevoren had hij het inschakelen van de burgerlijke rechter al overwogen, maar dit idee laten varen voor de Raad van Europese Gemeenten. Zo iets moet je per slot van rekening groot durven zien. En dat durft Hub Soeren.



• Hub Soeren: „...ernstig en krachtig”

### „Woonwagen Marian”

Mevrouw Marian Reimes heeft er flink van langs gekregen tijdens de begrotingsvergadering van Klimmen. Maar ze had 'er dan ook wel een beetje naar gemaakt. Ze gooide het college van B. en W. een grote reeks verwijten voor de voeten: de burgemeester en de wethouders zouden te veel belangrijke zaken onnodig op de lange baan geschoven hebben. Dat pikten de heren niet. Loco-burgemeester Wiel Smeets die vorige week mevrouw Reimes uit zijn fractie (Progressief Klimmen) gooide, betitelde zijn oud-fractiegenote als „Woonwagen Marian”. In navolging van de benaming „Straaljager Hanneke” (in de Goed Nieuws Show van Sonja werd ex-CDA-Kamerlid Hanneke van Leeuwen op deze wijze geëerd voor haar inspanning voor bewaaring en straaljagers). Marian Reimes had volgens Wiel Smeets een slalompolitiek gevolgd inzake het woonwagengedrag in Klimmen. Zij was destijds de enige die tegen het subkamp stemde, maar nu verweet zij het college dat het

### Kerstseer

Verschiede Klimmense raadsleden zoals Mertens en Winthagen vonden dat de burgemeester en de loco hun vrouwelijke collega wat te hard hadden aangepakt. Frans Hogervorst vond het zelfs ontoelaatbaar. Mevrouw Reimes mocht er toch wel een eigen mening op nahouden, dacht hij. Marian Reimes zelf liet zich niet uit het veld slaan. Ook niet nu zij een „transfer” heeft gekregen van haar fractie. „Meneer Smeets ik zal niet vertrekken zoals Hanneke van Leeuwen. Zij zullen de degenen blijven kruisen” (Insiders fluisterden dat Marian met eigen lijst aan de verkiezing wil meedoen). Wiel Smeets gaf later toe dat hij wat scherper was geweest maar dat hij veronderstelde dat Marian wel tegen een stootje kon. Hij wilde wel een aantal uitspraken matigen, mede vanwege de kerstseer. In deze sfeer werd ook een oude vete tussen wethouder Smeets en het raadslid Rademacher bijgelegd. Burgemeester Strous volgde dat voorbeeld niet. „Ook het college heeft de vrijheid haar mening te geven over opmerkingen vanuit de raad en de grens van het aanvaardbare is niet overschrijdbaar”, aldus de voorzitter.

### Stekje

Nog meer nieuws uit politiek Klimmen. Het PPR-raadslid Frans Hogervorst komt niet meer terug. Hij vertrekt volgend jaar naar Amerika om zich te wijden aan de postzegelhandel en de Amerikaanse woonwagengedrag. Ook raadslid Eijndems heeft het wel gezien. Hij wil meer tijd besteden aan zijn boerenbedrijf. En dan zijn er nog wat raadsleden die een ander stekje gezocht hebben binnen de raad. Marian Reimes is een „vrije” vrouw geworden. De heer Moonen neemt haar plaats in bij de fractie Progressief Klimmen. De zetel die Moonen wordt nu overgenomen door raadslid Rademacher. Een poging van de twee laatsten om samen met een CDA-lijst te komen is tot nog toe niet geslaagd. Leden van de PPR, PvdA, en PSP proberen samen een lijst te maken in Klimmen. KWJ'er Ger Bertholet wordt genoemd als mogelijke aanvoerder van dit linkse blok. En wat de VVD doet weten wij niet. Het plaatselijke blad Het Auvermenneke heeft al eerder onthuld dat behalve het VVD-raadslid Frans Borghans ook de onafhankelijke raadsleden Mertens, Winthagen en Reimes van de VVD zijn. Wat er van waar is zal blijken als de liberalen met hun lijst tevoorschijn komen.

## Raadsvergadering Klimmen uitgesteld

KLIMMEN - De op 29 december voorgenomen raadsvergadering gaat wegens verhindering van een aantal raadsleden niet door. Het lag in de bedoeling tijdens deze vergadering de gemeentebegroting af te handelen. Dat zal nu gebeuren op 10 januari.

## De laatste kerstkoe

SIMPELVELD - De heer W. Loozen deed even voor Kerstmis in Simpelveld de laatste kerstkoe sneuvelen. Het beest, afkomstig uit België, dat er toch al niet veel voor voelde om als Hollands kerstbeest te dienen maakte gebruik van het aflaten bij Bleijlevens Slagerijen, trok de kop tussen de poten en ging aan de haal. In het tuingebied tussen Kerk- en Dr. Poelsplein sneuvelde het beest en werd het beest uit de schouder van de familie R. gingen vensters aan diggelen. Via een oprit verdween het woedende dier richting Eys-Wittern. Behalve de politie was ook Lei Loozen gewaarschuwd. Die trok er met zijn tractor op uit. Tussen Eys en Wijle ontdekte hij het dier. Een schot uit een karabijn moest een einde maken aan de jacht. Omdat het dier zijn kop omhoog wierp trof het schot in de schouder. Weer ging de koe er vandoor, alles vertrapend wat op zijn weg lag, en was een tijdlang spoorloos. Lei Loozen ontdekte het beest weer in de buurt van Wijle. Hier kon het dier met gerichte karabijnshots neergeschoten worden.

## Proficiat

• Onze gelukwensen zijn dit keer voor mevrouw Ritzen-Van Esser, die op dinsdag 27 december in Vaesrade haar negentigste verjaardag viert. Zij werd in het Belgische Lanaeken geboren en vestigde in Vaesrade een groot hoveniersbedrijf. Ze woont alleen, maar ze verkoopt nog altijd snijbloemen. Jarenlang verzorgde zij de bloemen in de processies in omliggende plaatsen. Ze is de laatste tijd wat slecht ter been maar voor het overige nog gezond van hart en geest. Dinsdag is er dus alle reden voor anderen om deze kwieke oude dame in de bloemen te zetten al is dat bij wijze van spreken wel water naar de zee dragen. Onze wens: voorlopig nog tien jaar erbij.

## HST

• Door een stom toeval achterhaalden wij, dat voor de voorstellingen op donderdag 29 en vrijdag 30 december voor het Heerlens Streektheater nog een aantal kaarten beschikbaar zijn. Het HST raakt ze gemakkelijk kwijt. Maar wij meenden als extra service de trouwe lezers van deze koffiekolom stiekem te moeten waarschuwen. Niet aan het HST-bestuur verder vertellen dus. Wie het jaar 1977 lachend wil uitluiden moet snel de Heerlense schouwburg bellen (716607), dagelijks tussen 10 en 16 uur behalve op beide kerstdagen.

## Woessjong

• Natuurlijk was kastelein André van Hoof niet zo goed in vorm toen hij tijdens het koningskegelen van zijn club Gut Hols 2 laatste werd en daarmee, zeer tot zijn spijt, beslag legde op de titel van „woessjong”. Zijn kegelvrienden riepen hem meteen maar uit tot „held van de dag”. Vermoedelijk met bijbedoelingen. Dat heeft André begrepen. Hij sportieve overlezer tracteerde hij zijn medekegelaars tijdens de wekelijkse clubavond op brood en voortreffelijke bokworst, „inne woessjong waardig”.

## Straatnamen

• Als ik ook eens iets goeds over het gemeentebestuur van Hoensbroek mag vermelden, zei een Hoensbroekenaar, dan is het dit, dat in het kader van de straatnaamgeving in Hoensbroek al lang aan de mijnindustrie is gedacht. Getuige de namen: Houwerstraat, Schachtstraat, Opbraakstraat, Neerbraakstraat, Mijnmeterstraat, Slepstraat, Galerijstraat en als mooiste het Barbarapad. Zijns inziens houdt dat wel een waarschuwing voor Heerlen in. Als de beide gemeenten ooit bij elkaar komen te zitten, zit men met dubbele straatnamen als Heerlen hetzelfde gaat doen als Hoensbroek.

## Straatnamen (2)

• Heerlen doet voorlopig nog het tegenovergestelde. Aan de gemeenteraad wordt voorgesteld om de Carboonstraat, de Steenbergstraat en een gedeelte van de Galerijstraat meten en de rest van de Galerijstraat, de Mijnstraat en de Schachtstraat na verloop van tijd aan het verkeer te onttrekken. Aan de Mijnstraat en de Galerijstraat wonen nog mensen, die eerst verhuisd moeten zijn, wil men de straat op kunnen hebben. De straten liggen in de inmiddels (zo goed als) afgebroken wijk de Husken.

## Muizen

• Een alleenwonende heer in Brunssum, die op het punt stond om naar bed te gaan, werd deze dagen om elf uur 's avonds opgeschrikt door het gerinkel van de voordeur. Zijn late bezoekers waren twee politie-agenten, die kwamen vragen wat de geluidshinder te betekenen had. De buren hadden opgebeld. De man was zich aanvankelijk van geen kwaad bewust totdat hij zich plotseling herinnerde, dat hij ter bestrijding van muizen in zijn woning dezelfde avond twee muizen vallen had gekocht en dat hij daarop met twee kleine spijkertjes een stukje spek als lokas had bevestigd. „Belachelijk” vond de man, die ons dit vertelde, „ik had overigens de indruk, dat de politie zich ook goed opgelaten voelde. Deze mensen zijn toch al zwaar belast, dat onverdraagzame buren ze niet nodeloos op pad moeten sturen”.

(ADVERTENTIE)

Wij wensen u prettige kerstdagen en een voorspoedig 1978

**Hub Dols & Co.**

Markt 31, Sittard

gesloten van 27 december t/m 2 januari.

Leuke aanbiedingen in blaasinstrumenten, slagwerken, snaar- en strikinstrumenten.

PIANO'S-ORGELS  
BLAAS-INSTRUMENTEN  
ORKESTAPPARATUUR  
STRIJK-, TOKKEL- EN SLAG-INSTRUMENTEN

KERKSTRAAT 111a-b  
Brunssum tel. (045) 252615  
(s'maandags gesloten)

*Johannes Music Co.*

ALLES OP MUZIEKGEDEE

(ADVERTENTIE)

Een ban de weinige brouwerijen in Nederland die nog met natuurchop en zuiver mout haar bieren traditiegetrouw bereidt is de Alfa Bierbrouwerij in Schinnen.

Perscholen tussen de Limburgse heuvels, onttrekt deze brouwerij haar brouwater aan de natuurlijke bronnen die optwellen uit de krijt- en mergellagen.

Al deze factoren tesamen met het feit dat de bieren op deze brouwerij nog genoeg tijd krijgen om te rijpen, maken dat ze wat betreft geur en smaak uniek en onbergelijkbaar zijn.

Ze hebben een heerlijk bouquet en een zuiver hoparoma

Alfa Bier, probeer het eens!  
Proost!



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

## Royal

The spy who loved me, 2e week, 12 jr. dag, 14.30 en 20.30 uur, za. 14.30 en 19 uur, te en 2e kerstdag 14.30, 19 en 21.30 uur.

## Rivoli

The genius, 12 jr. dag, 15.30 en 20 uur, za. 15.30 uur (zaterdagavond vervallen de laatste avondvoorstellingen).

De slagroom taarten gooiers, a.l. za. t/m wo. 13.30 uur.

Ontuchtige vertellingen, 16 jr. nachtvoorstelling vr. 24 uur.

## Passage

Phantasmes, 16 jr. dag, 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Stevige borsten, hete dijen, 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m za. 24 uur.

## H 5

Abba, de film, a.l. dag, 13.30 (behalve za., zo. en wo.) 15.30, 18.30 en 20.30 uur.

Orca, 2e week, 12 jr., dag, 15, 17 en 20 uur.

De reddertjes, 2e week, a.l. 14, 16, 19, 21 uur.

Sexlawine in Tirol, 16 jr. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

Casanova, 3e week, 16 jr., dag, 14.15, 17.15, 21.15 uur.

Sandokan, de tiger van Ceylon, 12 jr. za., zo. en wo. 13.30 uur.

Merlijn de tovenaer, a.l. za. t/m zo. 13.15 uur.

Tarzoen de schade van de jungle, 16 jr. do. en vr. 22.30 uur.

De Chinees met de linkse directe, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur.

De Chinees met de linkse directe, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur.

## BRUNSSUM

## Astoria theater

De jonge Bruce Lee, 16 jr. do. en di. 20.30 uur, ma. 18.15 en 20.30 uur.

King Kong tegen Godzilla, vr. 20.30 en ma. 16 uur.

## UBACH O. WORMS

## Grandtheater

Karatenest Hang Chou, 2e kerstdag, 19 en 21 uur.

## HOENSBROEK

## Royal

Carry, het meisje met de duivelse kracht, zo. en ma. 17 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

## Festival

Orca, the killer wale, 2e week, 12 jr. dag, 14.30, 16.30 en 20.30 uur.

Palace 1

Strand der schaamtelozen, 16 jr. dag, 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2

De reddertjes, 2e week, a.l. dag, 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.

Tarzoen de schade van de jungle, 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m za. 22.30 uur.

Studio

The car, 16 jr. dag, 15 en 20.15 uur.

Merlijn de tovenaer, a.l. za., zo. ma. en wo. 13.30 uur.

Royal 1

Sexlawine in Tirol, 16 jr. dag, 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 20.30 uur.

In 80 bedden de wereld rond, 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m za. 22.45 uur.

Royal 2

Abba, de film, a.l. dag, 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

Wraak van de Black Dragon, 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m za. 22.30 uur.

Laat het maar aan ons over, a.l. za., zo. ma. en wo. 14 uur.

Mabi

The deep, 2e week, 16 jr. dag, 14, 17 en 20.30 uur.

Midi

The big bus, 12 jr. dag, 16, 18.30 en 21 uur.

Gulivers reizen, za., ma. di. en wo. 13.45 uur.

Filmhuis

Ole Dole Doff, do. 20.30 en 23 uur.

Vendiana, di. en wo. 20.30 uur en do. 20.30 en 23 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

## Stadsschouwburg

Foto's van John Herstein. Open: dag, van 10 tot 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot 2 januari.

## SIMPELVELD

## Galerie Jan This

Schilderijen en tekeningen van Jan This. Elke zaterdag van 11 tot en met 17 uur.

## MAASTRICHT

## Bonnefontenmuseum

Philippus van Gulpen, de verzamelaar van een Maastrichtse tekenaar. Foto's van Werner Mantz.

David van der Kop: schetsen uit het dagboek. Open ma t/m vr 10-17 uur, za. en op feestdagen 14-17 uur.

Tot 31 december.

Galerie 't Lemken

Wandkleden van Marij Meys. Doorlopend.

Natuurhistorisch Museum

Geologie, biologie, heemtuin en vuursteen. Doorlopend. „Kleur en dier". Tot en met 12 januari. Open: ma t/m vr 10-17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Agora Studio

Raul Marroquin, objecten, tekeningen, televisiestickers. Open: ma t/m za 10-18 uur. tot en met 24 december.

Zalen Dejong-Bergers

Bronplaatjes van Dick van Wijk. Open ma. 13-18 uur, di. t/m za. 9-18 uur. Tot en met 30 december.

Naar aanleiding van nieuw systeem in onderwijs

## LTS in Brunssum met 7 lokalen uitgebreid

BRUNSSUM - Dinsdag 24 januari vindt de opening plaats van de nieuwbouw van de LTS te Brunssum. Het nieuwe gebouw is opgetrokken om een nieuw systeem in het onderwijs, dat de overgang van een 3- naar 4-jarige LTS en een verbreding van onderwijs inhoudt, te kunnen doorvoeren.

De motieven voor het project van de verbreding van de onderbouw zijn: uitgestelde vakkeuze, die bovendien geleidelijk moeten worden opgebouwd, langere opleiding om beter voorbereid in bedrijfsleven en maatschappij te stappen, het streven om de jongelui toch een behoorlijk niveau mee te geven, waardoor ze een bepaalde waarde krijgen voor zichzelf en voor maatschappij en bedrijfsleven, een bredere opleiding belangrijk voor de leerling in verband met mogelijke omschakeling in het latere leven en minder kwetsbaarheid in verband met de wisselende conjunctuur.

Het nieuwe gebouw bestaat uit zeven werkplaatsen en twee gymnasietiekzalen, de behoefte aan uitbreiding was dringend noodzakelijk, omdat men gezien het ruimtekort het hele stookhok en enkele fietsinstellingen had ingericht als leslokalen. De kos-

ten van het gebouw plus inventaris bedraagt f 3.550.000. Het gebouw is ontworpen door architect J. J. Fan-champs.

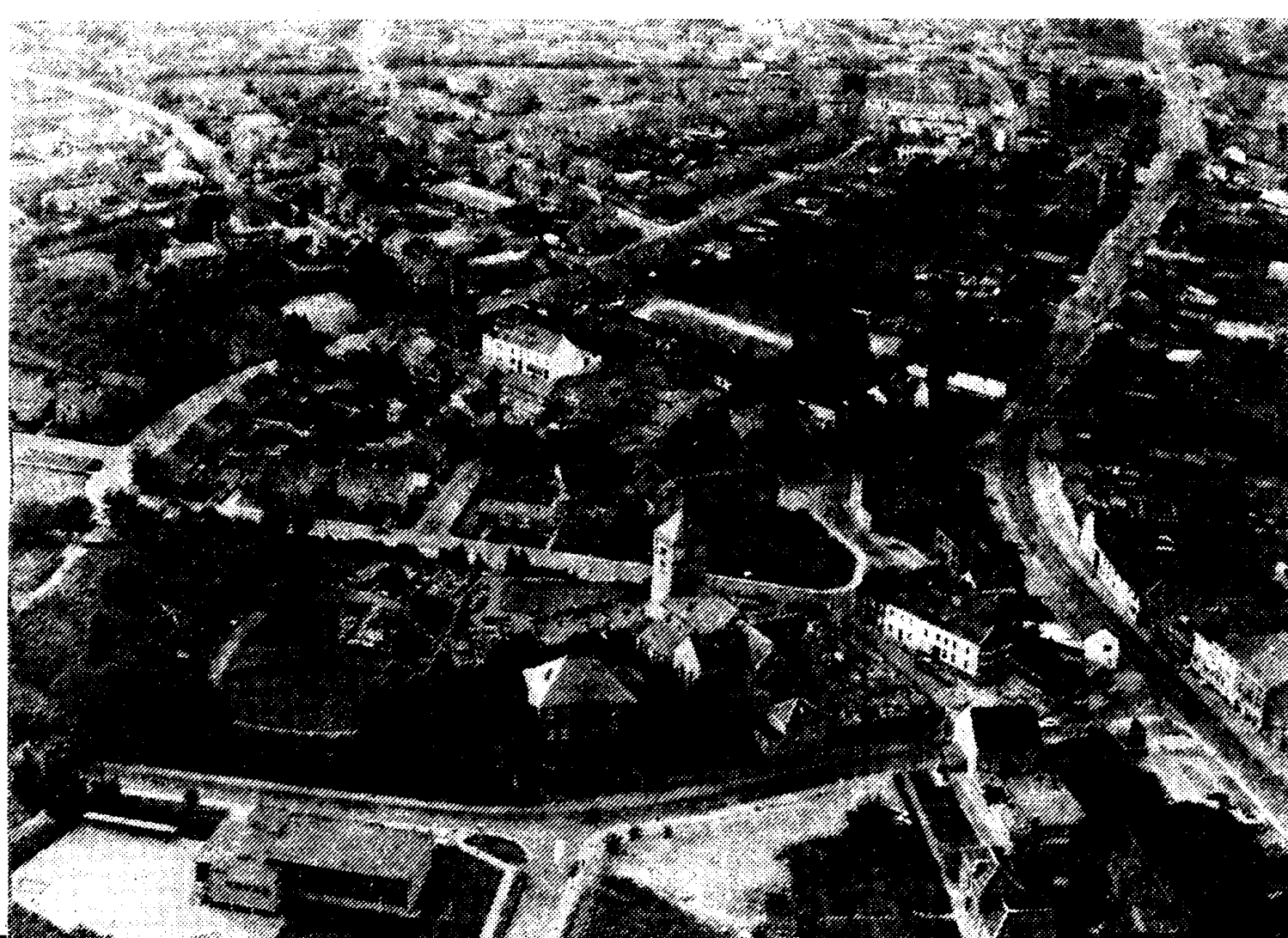
## Opening

De opening, die plaatsvindt op 24 januari, zal beginnen met een eucharistieviering in de St. Vincentiuskerk te Brunssum. Deze mis is tevens bestemd ter nagedachtenis aan de heer

A. van Kordelaar, voorzitter van de bouwcommissie van de eerste en tweede uitbreiding. Na de mis zal de heer J. W. Quint een openingstoespraak houden over de betekenis van het technische onderwijs in de heden-dagse maatschappij. Daarna zal men de genodigden rondleiden en 's avonds is er een open dag voor de ouders van de leerlingen. Woensdag 25 januari is er een open dag voor leerlingen en leerkrachten van de hoogste klassen van het basisonderwijs.



• De uitbreiding van de LTS in Brunssum (rechts op de foto) wordt op 24 januari geopend.



## KLEIN JOURNAAL

## ALGEMEEN

## TANDARTS

HEERLEN - Op tweede kerstdag heeft als tandarts dienst, dokter de Ruiter, Beneluxlaan 35 te Heerle-heide, tel. 212285. Alleen voor spoed-gevallen spreekuur van 11 tot 11.30 uur en van 17 tot 17.30 uur.

## LEDENVERGADERING

BOCHOLTZ - De voetbalvereniging W.D.Z. houdt 2e kerstdag om 10.30 uur een ledenvergadering in zaal Olischlagers.

## VREDESTOCHT

BRUNSSUM - Vandaag, zaterdag, wordt in Brunssum een vreedstocht gehouden naar Afcen. De stoet ver-trekt om 17 uur vanaf het Lindeplein en na afloop is er om 19 uur in de gymnasietiekzaal van de Nutsschool aan de Bongardstraat een vreesdij-eenkomst. Als spreker zal optreden de heer Fred v.d. Spek (PSP).

## ONTSPANNING

## KERSTVIERING

HEERLEN - Op tweede kerstdag wordt in het jeugdcentrum Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen, te be-ginnen om 19 uur een gezellige avond ge-houden in kerstfeest. Behoudens dat er wat te eten is zullen er enkele films vertoond worden en is er een optreden van de gitarist-zanger Al Bauer, met liedjes voor naast en onder de kerst-boom.

## BASKETBAL

VOERENDAAL - Op 26, 27 en 28 december houdt de Voerendaalse bas-ketbalvereniging in de sporthal De Joffer een kersttoernooi. De wedstrij-den zijn van 10 tot 16 uur en de toe-gang is voor alle belangstellenden gra-tis.

## ZAALVOETBAL

MOLENBERG - Voor de derde maal houdt de werkgroep sport van de

jeugd- en jongerenorganisatie „Ge-jem" op tweede kerstdag in de sport-hal Kaldenborn een zaalvoetbaltoer-nooi. Aan de wedstrijden zullen tien vrije-tijds teams uit Zuid-Limburg deelnemen. De inzet zijn drie bekers en een wisseltrofee. De prijzenuit-reiking vindt plaats om 21 uur in het trefcentrum van het Gejem-gebouw. Belangstellenden kunnen het toer-nooi gratis bezoeken.

## DANSEN

WIJLANDSRADE - Tijdens de ker-misdagen in Wijnandsrade is er op 26 en 27 december vanaf 19 uur in het gemeenschapshuis gelegenheid om te dansen. De toegang op beide avonden is gratis.

## TONEEL

MERKELBEEK - De onlangs opge-richte toneelgroep „Merkelbeek" zal op tweede kerstdag om 20 uur in het jeugdhuis het eerste toneelstuk op de planken brengen. Onder regie van de heer Jo Deumens wordt dan de klucht beeld van een man" opgevoerd.

## KEGELEN

MERKELBEEK - Tijdens het kegel-concours gehouden door de jeugdge-gelclub De Poedels werden de prijzen bij de heren gewonnen door J. Vogels uit Schaesberg en Meijers uit Merkel-beek. Bij de dames ging de prijs naar mevrouw van Aubel uit Merkelbeek.

## KERSTGEBEUREN

NIJEUWENHAGEN - Het kerstfeest op de Markt te Nieuwenhagen wordt vandaag, zaterdag, om 20 uur begon-nen met een optreden van de Belvaer Muzikanten en het fluitkorps Wil-helmina. Om 20.40 uur begint het kerstspel met aansluitend een optre-den van de fanfare Eendracht.

## PAROCHIE

KERSTVIERING  
„HEERLERBAAN - Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia van Heerlerbaan zal tijdens de nachtmis om 24 uur in

de parochiekerk de „Pastoralmesse" van K. Kempter ten gehore brengen. Het koor voert verder enkele kerstlie-deren uit en zal met de kerkangere kerstliederen zingen. Het koor wordt aan het orgel begeleid door de heer Rooseboom en het geheel staat onder leiding van Fred Piepers.

## KERSTVIERING

SCHAESBERG - De Schaesbergse jongerengroep „The Sound of Youth" zal op zaterdag 24 december om 22 uur de tweede nachtmis verzorgen in de parochiekerk Kakert-Schaesberg. Op tweede kerstdag verzorgt het jonge-renkoor om 11.30 uur in de parochie-kerk van de H. Michaël in het Eikske een jongerenviering. Het thema van de beide diensten is „Ik zie de hemel open". De groep staat onder leiding van Bert Naedenoen.

## NACHTMIS

NIJEUWENHAGEN - Vandaag, zater-dag, zal het jeugdkoor Voice of Youth om 19 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide de nachtdienst opluisteren. Deze dienst wordt voorgedaan door kaplaan Cor-dewener.

## POLYHYMNIA

HEERLERBAAN - Mannenkoor Poly-hymnia van Heerlerbaan luistert vanavond een plechtige kerstnacht-viering op om 24.00 uur in de nieuwe St.-Andreaskerk van het Bausch-Giesenveld aan de Palestinastraat. Uitgevoerd worden 6 kerstliederen a capella o.l.v. dirigent P. Gerits. Het is de eerste kerstnachtmis in deze kerk. Tijdens de h. mis zal een kleinkind van Polyhymniazanger Jo Robertz gedoopt worden. Na afloop is er een kort samenlijken met koffie en kerstge-bak voor de zangers en hun gezinsle-den.

## MUZIEK

KERSTCONCERT  
HOENSBROEK - Tweede kerstdag zullen The Glory Singers uit Heerlen



• De heer en mevrouw Dons-van Loon.

## Diamanten paar in Amstenrade

AMSTENRADE - Dinsdag 3 januari viert het echtpaar A. Dons-van Loon in het bejaardencentrum Elvira te Amstenrade zijn diamanten huwe-liksfeest. Na de mis van 15 uur is er gelegenheid de diamanten jubilaris-sen te feliciteren.

De diamanten bruidegom werd 85 jaar geleden geboren in Woensdrecht.

Toen hij van de lagere school kwam, ging hij werken aan de dijken in Zeeland. Na zijn verhuizing naar Limburg werkte de heer Dons als molenbaas op de bruinkoolfabriek Carisborg. Enkele jaren later vond hij werk op de cokesfabriek Emma, waar hij het 34 jaar uithield. De heer Dons heeft zelf nooit sport beoefend, maar hij is er wel een groot bewonderaar van. Zijn grote hobby is tuinieren, waar hij nu jammer genoeg geen gelegenheid meer voor heeft. Mevrouw M. Dons-van Loon (81) werd geboren in Ossendrecht, zij heeft vanaf haar achtste jaar al bij boeren gewerkt. Dit zware werk deed ze tot kort na de oorlog, waarna zij zich geheel aan haar huishouden wijdde. Haar hobby is handwerken en ze levert op dit gebied nog fraaie re-sultaten. De beide echtelieden, die se-dert 1974 in bejaardencentrum Elvira wonen, zijn nog goed gezond.

## In sporthal „De Deijl" Kersttoernooien in Hoensbroek

HOENSBROEK - Onder auspiciën van de Sportraad van de gemeente Hoensbroek wordt tijdens de kerst-vakantie een groot aantal sporttoer-nooien gehouden. Alle sportwed-strijden worden in de sporthal De Deijl, waar kijklustige sportliefheb-bers overigens voor niemand te re-recht kunnen, gespeeld.

De zogenaamde C-, C- en E-teams van de Hoensbroekse voetbalclubs (EHC, FC Hoensbroek, Mariarade en VCT) houden van 27 tot en met 30 december een zaalvoetbaltoernooi. Op dinsdag 27 december speelt de Cjeugd (aan-vang half negen), op woensdag de Djeugd (aanvang tien uur), op don-derdag de Ejeugd (aanvang half ne-gen) en vrijdag worden vanaf half negen de finalewedstrijden gespeeld. Op 2 en 3 januari is de sporthal voor de volleybalmeisjes en jongens van enkele scholen voor voortgezet on-derwijs en van de jeugtteams van vol-leybalverenigingen. Op de eerste dag spelen de scholen, op 3 januari de ve-renigingen (vanaf negen uur). Voor de meisjes en jongens van de scholen voor lager onderwijs in Hoensbroek wordt met medewerking van de Handbalvereniging Hoensbroek een handbaltoernooi gehouden. De wed-strijden worden op 5 januari van negen tot vijf uur gespeeld.

## Project werkloze jongeren Schaesberg

SCHAESBERG - Het project Werke-loze Jongeren, dat in Schaesberg al twee maanden aan het werk is, start begin januari met een aantal cursus-sen. Er bestaat een beperkte moge-lijkheid om zich hiervoor op te ge-ven.

Het zijn cursussen in tekstiele werk-vormen, film-foto, motorteknik en gitaarspelen. Bovendien worden er nog een cursus machineschrijven en een EREBO-cursus gegeven, waaraan een diploma's zijn verbonden. De cursussen macramé, weven, sporten en de werkgroep publiciteit draaien al enige tijd. Voor de redactie van „De Sjoepkar", het krantje voor de Schaesbergse werkloze jongeren worden nog redactieleden gevraagd. Alle activiteiten van de projectgroep, die zich inzet voor 250 werkloze jonge-ren, zijn gratis. Elke woensdagmiddag is de bar geopend. Er worden films vertoond en men kan er terecht voor informatie. Men kan zich voor een en ander opgeven op het adres Hoofd-straat 144, telefoon 312016 in Schaes-berg.

## Nieuw bestuur van Ganymedes

HEERLEN - Donderdagavond vond tijdens een sfeervolle kerstsoiree in het Pancratiusshoes te Heerlen de installatie plaats van het nieuwe be-stuur van Ganymedes, de studenten-vereniging van de Middelbare Hore-caschool in Heerlen.

Nadat het oude be-stuur met dank, een fles schoolwijn en een herinneringsplaque van zijn functie was ontheven installeerde de directeur, de heer Dols, de heren L. Zwepink, M. Lokkers, J. Lapidaire, J. Klein, J. Henquet, C. Fraters en H. Caris en de dames E. van den Reek en L. Schiefelbusch tot nieuwe bestuurs-leden. Hierna volgde een gezellig sa-menlijken dat tot in de kleine uren voortduurde.

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

kleuters in de leeftijd van 2 of 3 jaar. Aanmelding kan iedere dinsdag en vrijdagavond gebeuren bij mevrouw C. Kolenburg, tel. 311895.

ERELDEN  
HEKSENBERG - Tijdens de laatst gehouden repetitie door de harmonie St. Gerardus werden de heren J. Ken-gen, W. Speth en G. Butink geïnstal-leerd als nieuwe erelden. Het een en ander werd muzikaal omlijst.

JEUGDKOOR  
UBACHSBERG - Het jeugdkoor „De Berglijsters" uit Ubachsberg dat on-langs het eerste singelje maakte, zal tijdens de nachtmis voor het eerst op-treden in nieuwe uniformen. Het is een driedelig uniform bestaande uit een rode blouse met grijs vestje met een rood embleem. Voor de meisjes en grijze rok en de jongens een pan-talon.

BRUNSSUM - 20 uur in het Unitasge-bouw door B.V. Limburgia.

Heilust: 19.45 uur in café 't Wolfje door het tamboerkorps Ons Genoegen.

MAANDAG

Ubach over Worms: 20 uur in het ge-meenschapshuis Lauradorp door de ge-zamenlijke verenigingen.

Brussum: 20 uur in het Unitasge-bouw door K.W.J. St. Gregorius.

Heksenberg: 19.45 uur in het gemeen-schapshuis door Heksenberg Vooruit.

Nieuwenhagen: 14 uur in het wijkcen-trum de Kleikool voor de bejaarden.

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door beheerstichting RKVV Helios.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veendaaal door recreatiebelangen.

Nuth: 20 uur in zaal Roengens door de gezamenlijke verenigingen.

Kaalheide: 20 uur in zaal Hermans door voetbalvereniging S.V.K.

Bocholtz: 20 uur in zaal Palmen door sportclub '25.

Brussum: 20 uur in zaal Oberije door aquariumvereniging De natuur in huis.

Voerendaal: 20 uur in zaal Kunder-kruis door het rondcomité.

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovalium.

Hoensbroek: 19.30 uur in zaal Schif-fers door St. Jan Gebroek.

Heerleheide: 20 uur in zaal Boosten door c.v. de Bergbock.

## WEEKEND-AGENDA

## KERK

Evangelische Lutherse Gemeente. Heerlen: Kerk Meezenbroek dienst zondag en maandag om 11 uur ds. A. Alton.

Gemeente Gods. Ubach over Worms. Ubach over Worms: Gravenweg, zon-dagdienst om 10 uur.

Trebeek - Brunsum: Dr. Kuypers-straat zaterdag 20 uur kerstavond-dienst 1e kerstdag om 10 uur kerst-dienst, 2e kerstdag om 15 uur kerst-feest voor allen.

Evangelische Christenen. Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zon-dagmorgen' openbare dienst om 10 uur.

Gereformeerde Kerk.

Brunsum: Kruisbergstraat 25, zon-dag om 10 en 16.30 uur ds. H. Feenstra.

Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat 2, zaterdag 22.30 uur kerstavond-dienst, 1e kerstdag om 10 uur ds. P. Hainje, 2e kerstdag om 15.30 uur in de Hervormde Kerk Templesplein kerstfeest.

Baptisten Gemeente.

Trebeek. Zaterdag 22.30 uur kerst-nachtdienst, 1e kerstdag om 10 uur kerstdienst, 2e kerstdag kerstviering voor jong en oud aan de Trichterweg.

Hervormde Kerk op zaterdag.

Heerlen: Kerk Templesplein, om 23 uur ds. H. Nortier.

Heerleheide. Sionskerk, 23 uur ds. A. Jalink met Sionskoor.

Schaesberg. De Ark op de Heugden, 23 uur ds. L. Vogelaar.

Terwinselen. Kapel Fircnschat, Schaesbergerweg 25, 21 uur ds. H. Drost.

Kerkade - Chevremont, 23 uur ds. H. Drost.

Waubach. Kerk Veeweg, 21 uur ds. L. Vogelaar.

Schinveld. Rchobothkapel 19 uur ds. G. Verhaere.

Brussum. Bethelkerk, 22.45 uur ds. G. Verhaere.



# Nummer

Fout. Er is een fout geslopen in een telefoonnummer. En wel van het Kasteelpark in Born. In weekend-LD van gisteren. In het stukje over het speciale arrangement dat daar voor de Limburgs Dagblad-lezers gedurende de kerstvakantie geldt. Daarin staat o.m. dat tijdig gereserveerd moet worden voor het bijwonen van de speciale natuurfilm. Vermeld staat daarbij dat u telefoonnummer 04498-1959 moet draaien. En dat is fout. Dat is het nummer van Volvo in Born. En die heeft (nog) niets met het Kasteelpark te doen. Wie wilt reserveren voor de film moet gewoon 04498-1950 draaien. Dan krijgt-ie rechtstreeks de familie Munsters en met hen kan je alle kanten uit. Ook de goede.

# Zuid-Limburg krijgt 30.000 nieuwe atoomschuilplaatsen

GULPEN - Buiten de circa 50.000 schuilplaatsen die de A-kring Limburg-a van de bescherming bevolking reeds telt, krijgt deze kring er op korte termijn nog circa 30.000 bij. Dit heeft het kringhoofd de heer M. Grootjans uit Gulpen gisteren meegedeeld.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft vergunning verleent om bij de bouw van een 600 meter lange verkeerstunnel in Kerkrade een schuilkamer in te richten voor 10.000 personen. Verder bestaat er

aldus Grootjans het voornemen om een reeds in de tweede wereldoorlog gebruikte schuilkamer in het onderaardse gangenstelsel van de Sint Pietersberg in Maastricht geschikt te maken voor schuilgelegenheid tegen radio-actieve stoffen en tegen gas. Deze kelder zou plaats kunnen bieden aan 20.000 personen. Een soortgelijke kelder met een capaciteit van 10.000 mensen is reeds gereed in de grotten van de gemeente Valkenburg. Verder zijn al zogenaamde atoom-

schuilkelders ingericht bij de bouw van ondergrondse parkeergarages in Heerlen en Maastricht. De bouw hiervan geschiedt steeds in combinatie met bouwwerken die in eerste instantie bestemd zijn voor doeleinden in vredetijd.

Hoewel de A-kring Limburg-a (gebied dat heel Zuid-Limburg omvat) het verst gevorderd is met de aanleg van schuilplaatsen die bescherming bieden tegen radio-actieve straling en tegen gas, zijn

dergelijke schuilgelegenheden ook elders reeds aanwezig of in aanleg.

Bij de bouw van de metro in Rotterdam en Amsterdam bijvoorbeeld zijn ook schuilkelders ingericht nabij de verschillende stations.

Volkomen nieuw is dat de A-kring Limburg-a toestemming van de minister heeft gekregen om 800 bb'ers komend jaar oefeningen te laten houden in het buitenland. Met name in een Duits kamp te

Bad-Neuenahr waar Limburgse bb'ers van 28 augustus tot 7 oktober zullen gaan oefenen.

Komend jaar zal in Margraten een oefencentrum worden gebouwd waar met niet alleen de BB-oefeningen kan houden maar ook andere hulpdiensten als brandweer en Rode Kruis. De kosten voor dit centrum met legerplaats voor 200 man zullen circa één miljoen bedragen. Dit eerste oefencentrum van Nederland zal begin 1979 gereed zijn.

# KWJ voert actie tegen ontduiking van winkel-CAO

SITTARD - Met name de jongeren onder het winkelpersoneel duidelijk maken welke rechten ze hebben. Dat is het thema van de actie die de KWJ-Sittard deze maand voert. Verschillende onderzoeken hebben de afgelopen jaren aangetoond dat deze rechten vooral in de maand december, de maand van de koopavonden met voeten getreden worden.

"Jongeren beneden de 18 jaar mogen volgens de wet niet werken vóór 7 uur 's morgens en na 7 uur 's avonds. Maar als je bedenkt dat ongeveer eenderde deel van de 320.000 mensen die in de detailhandel werkzaam zijn jonger is dan 18 jaar, dan kun je je wel voorstellen dat vooral de kleinere winkeliers (met twee tot drie werknemers) zich in de maand december nauwelijks aan deze wet kunnen houden", aldus

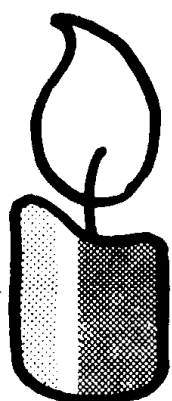
Frans Knoops een van de initiatiefnemers van de actie. "Ons is gebleken dat veel te weinig mensen de wet kennen. Daarom hebben we deze actie opgezet. We hebben woensdagavond in de meeste winkels in Sittard pamfletten uitgedeeld aan het personeel. Daarop stond informatie over koopavondtoeslag, over overwerk, maar ook over de Arbeidsinspectie, de vakbonden en de KWJ".

Het gaat er niet alleen om om de mensen duidelijk te maken waar ze recht op hebben, maar ook om ze te vertellen waar ze terecht kunnen met vragen en problemen. "Want het probleem is niet alleen dat het winkelpersoneel niet weet waar het recht op heeft, maar ook dat het zich niet durft te beklagen wanneer de CAO niet wordt nageleefd, uit angst voor ontslag. Daarom is het belangrijk dat de mensen weten welke instanties hen kunnen helpen".

Eind november heeft de KWJ-Sittard een brief gestuurd naar het Gewestelijk Arbeidsbureau waarin deze instantie gevraagd wordt er beter op toe te zien dat personeel dat in december is aangenomen, niet reeds na twee of drie weken wordt ontslagen, tenzij dat van tevoren is afgesproken. Dat is namelijk een verschijnsel dat de laatste jaren steeds vaker optreedt. "Je kunt gerust stellen dat de actie geslaagd is", besluit Frans Knoops, "want we hebben een heleboel reacties gekregen. Mensen die willen weten welke rechten ze nu precies hebben, en waar ze hun CAO kunnen krijgen. Of we de actie volgend jaar herhalen? Ja, dat kun je van tevoren natuurlijk nooit zeggen. Maar we hopen dat het niet nodig zal zijn, dat iedereen dan zal krijgen waar hij of zij recht op heeft".

(ADVERTENTIE)

**MORGEN  
ZAL HET  
KERSTMIS  
ZIJN**



De direktie, evenals alle medewerkers en medewerkers van Stienstra b.v. te Heerlen en Maastricht wensen u waardevolle en gelukkige Kerstdagen.

**STIENSTRA**

makelaars in onroerende goederen

huurprojectontwikkeling

verzekeringen hypotheek

heerlen maastricht

STIENSTRA

Voor alle herindelingsgemeenten:  
**Slechts waarnemend  
burgemeesters**

DEN HAAG - Gemeenten in Zuid-Limburg, die betrokken zijn bij de herindelingsplannen, krijgen bij eventuele burgemeestersvacatures een waarnemend burgemeester. Het moet uit een menselijk oogpunt ongewenst worden geacht iemand te benoemen met het vooruitzicht dat - bij verwezenlijking van bestaande plannen - hem binnen zijn ambtstermijn weer ontslag zou moeten worden verleend. Overigens leert de ervaring dat met dat vooruitzicht weinig of geen geschikte kandidaten solliciteren naar het burgemeesterschap van een gemeente, die bij herindelingsplannen betrokken is. De dag van zijn aftreden heeft de vorige minister van binnenlandse zaken, De Gaay Fortman, dit de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het CDA-Kamerlid Faber. Het antwoord is gisteren bij de Kamer binnengekomen. De schriftelijke vragen betroffen de benoeming van de heer P. H. J. Spiertz tot waarnemend burgemeester van Ubach over Worms. Volgens de minister is over de zaak overleg gepleegd met de gemeenteraad.

(ADVERTENTIE)

**Hartelijk dank  
voor uw giften aan India**

U gaf het Rode Kruis tot nu toe al één miljoen gulden. Het Rode Kruis ondersteunt hiermee de verzorging van vele honderden weeskinderen en de medische hulp aan de daklozen in de kampen.

Na Kerstmis vertrekken 4 vliegtuigen met bestemming Bombay. De lading bestaat uit 50.000 meter katoen voor kinderkleding en miljoenen voedzame biscuits.

Alleen uw goedgevoelheid maakte dit mogelijk. Wij zijn er echter nog lang niet. Nog steeds is er een schrijnend gebrek aan de meest elementaire levensbehoeften. Daarom nog een keer het verzoek om te geven.

Stort uw gift op giro 777 van het Rode Kruis in Den Haag.



● De Wiener Philharmoniker tussen de prachtige bloemen van „De Nederlandse Bloemisterij”.

# Nederlandse bloemen sieren nieuwjaarsconcert

WENEN - Het wereldbekende Nieuwjaarsconcert, dat dit jaar voor de elfde keer in successie door de Wiener Philharmoniker wordt verzorgd is ook tijdens dit optreden versierd met bloemen aangeboden door de vereniging „De Nederlandse Bloemisterij”. Duizenden bloemen worden door arrangeur Cor de Koning tot prachtige decoratieve elementen verwerkt. Tulpen, narcissen, amaryllissen, irissen, forsytia's en siringen zorgen

voor een fleurig schouwspel. Het Nieuwjaarsconcert verschaft jaarlijks honderden miljoenen mensen via televisiestations in vele landen luistergenot. „De Nederlandse Bloemisterij” is dit jaar ook actief in Pasadena, een voorstad van Los Angeles, waar telkens op nieuwjaarsdag de „Rose Parade” wordt gehouden. Anderhalf miljoen mensen bevinden zich langs de negen kilometer lange route om het groot-

ste bloemencorso ter wereld te aanschouwen. Voor het eerst dit jaar heeft „De Nederlandse Bloemisterij” de versiering van enkele van de belangrijkste onderdelen voor haar rekening genomen. Met 5000 rozen, 3000 tulpen en verder Gerbera, Iris, siringen, Euphorbia e.a. versiert Els Hazenberg-Meertens een aantal rijtuigen en twee auto's. voor ex-president Gerald Ford en de burgemeester van Pasadena.

(ADVERTENTIE)

**BRINK Luchtverwarming**

Uw installateur:

**MARLU B.V. - NUTH**

Daelderweg 18, Telefoon (0447) 27 68



**EXPOSITIE  
OPEN SALON  
VOOR IEDEREEN**

6-29 JANUARI 1978

Inzending van uw werken

mogelijk van 25-31 december

Bonnefantenmuseum, Maastricht.



n Kollektie van  
opmerkelijke klasse,  
waarin kenners zich  
thuis voelen.

Terahen ca 1890 143x81cm

**Bougie**

Perzische tapijten

Oranje Nassaustraat 19

Heerlen

Telefoon 045-713650

# Entre Deux mag

# niet „elitair”

MAASTRICHT - Met name de Sphinx-collectie mag in het nieuwe Bonnefantenmuseum (te vestigen in het gebouw Entre Deux in Maastricht) niet in een „salonachtige presentatie” tentoongesteld worden. Dit meent de werkgroep Geschiedenis Arbeidsbeweging Limburg (GAL) in een brief aan het college van GS van Limburg. „Het aardewerk is niet alleen gebruiksartikel geweest voor de elite, maar vooral product van de arbeid van duizenden arbeiders... de generaties arbeiders van de Sphinx hebben er recht op dat hun product in zijn sociaal-historische context wordt geplaatst”, aldus de brief.

In de GAL is een groep mensen bezig die zich wat anders tegen de geschiedenis van de arbeiders in de streek aankijken dan onder andere historici, amateurs en professionals, in Limburg gebruikelijk is. Een van de leden van de groep is Nic Tummers uit Heerlen, die herhaaldelijk in het nieuws is wegens een duidelijke houding in deze; met name waar het betreft zijn sociaal-historische op de mijnstroken. Het geld dat beschikbaar is voor de inrichting van Entre Deux tot museum (vijf miljoen) moet volgens de GAL minstens voor een deel besteed worden aan een overzicht van de manier „waarop deze mensen werkten, woonden, leefden, zich organiseerden, staakten en ontslagen werden en niet alleen om potten en pannen”, aldus verder de brief. Samenvattend zegt de GAL, dat de nadruk huns inziens gelegd moet worden op het bewustmaken van de mensen van hun sociale geschiedenis. „Alleen zo krijgt het museum betekenis voor de meerderheid van de mensen. De groep wil dat GS dit aan de orde stelt via haar afgevaardigde in het bestuur van het Bonnefantenmuseum. Ook toont de GAL zichzelf bereid zich in te zetten voor het welslagen van de plannen.

# Compositie Matty Niël voor radio

HEERLEN - In het radioprogramma „Voor kleine bezetting” op Hilversum 4 wordt vandaag, zaterdag, de compositie „Feitelijke Avenamusiek” van de Maastrichtse componist Matty Niël uitgezonden. Tijdens deze uitzending, die om 10 uur begint, beleeft deze compositie zijn radiopremiere. De uitvoerenden zijn Maya Schermerhorn, sopraan, Emily Heyens, harp en Jacques Brasse, fluit. Enige tijd geleden heeft Maya Schermerhorn „Feitelijke Avenamusiek” tijdens een concert in Amsterdam in wereldpremière gebracht. De teksten zijn van Herman Hesse. Deze uitvoering staat niet in de programmabladen vermeld.

# PROVINCIE vandaag

# Celstraf voor jonge vrouw

MAASTRICHT - De 23-jarige Maastrichtse M.J. hoorde zich gisteren door de rechtbank in haar woonplaats veroordeeld tot een gevangenisstraf van zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk wegens bezwogen geachte handel in verdovende middelen. De officier van justitie had tegen haar negen maanden waarvan drie voorwaardelijk geëist.

# Vijf maanden voor dief

MAASTRICHT - Wegens het plegen van een diefstal op een camping in Bemelen en het beroven van een winkelwagen in Cadier en Keer veroordeelde de rechtbank Maastricht vrijdag de 33-jarige W.F. uit Aken tot 5 maanden gevangenisstraf, de helft van hetgeen de officier van justitie tegen de man had geëist. De Duitser had buiten de hem tenlastegelegde diefstal in Bemelen nog op meer campings in Zuid-Limburg „geopereerd”.

# Veroordeeld wegens diefstal

MAASTRICHT - Wegens het plegen van twee inbraken in Maastricht veroordeelde de rechtbank in deze stad wonende L.J. (24) tot een gevangenisstraf van zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk. De man had enkele stoelen en wat klein antiek weggenomen bij een handelaar in de binnenstad en uit een woning onder meer een cassette-radio recorder gestolen. De officier van justitie had een jaar gevangenisstraf tegen hem geëist.

# Subsidie voor Heemschut

MAASTRICHT - G.S. hebben de Provinciale Staten voorgesteld de Bond Heemschut een jaarlijks garantiesubsidie te verlenen van 2500 gulden als bijdrage in de kosten van de provinciale commissie en de provinciale adviseurs in Limburg.

# In cel na Spaans avontuur

MAASTRICHT - Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank Maastricht vrijdag de 23-jarige P. de R. uit Oss wegens het plegen van een inbraak in Bochtolt en het voorhanden hebben van een partij hashij veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden waarvan drie voorwaardelijk. De man was eerder dit jaar in Spanje aangehouden met verdovende middelen in zijn bagage. Na een voorarrest van vier weken werd hij vrijgelaten op een - door zijn ouders betaalde - borgsom van 50.000 gulden.

# Viertal plakke RAF-pamfletten

HEERLEN - Door in het bezit te zijn van lijm, kwasten, vier plakkasten en lijm aan de vingers, werden in de nacht van donderdag op vrijdag drie mannen uit Maastricht en Heerlen en een vrouw uit Brunssum, aangehouden. Het viertal werd aangehouden tijdens het aanplakken van pamfletten aan het VVV-gebouw op het Burgemeester van Grunsvenplein. De plakkasten hadden betrekking op een viertal, in Duitse gevangissen overleden RAF-leden. Bij onderzoek bleek dat een van de mannen niet bij het groepje hoorde. Tegen de betrokkenen zal proces-verbaal worden opgemaakt.

# Woningbouw op Graetheide?

MAASTRICHT - „Is het uw college bekend dat DSM-Limburg haar door de provinciale staten in het streekplan aangewezen industrieterrein Graetheide naar alle waarschijnlijkheid niet nodig zal hebben voor industriële doeleinden?” Zo luidt de eerste vraag van een serie van vijf die het lid van de provinciale staten Boy F.G. Goossens (CDA) uit Schinveld heeft doen toekomen aan G.S. Na zijn inleidende vraag wil hij van het college weten of het waar is, dat „er daarom al plannen worden gemaakt om op Graetheide in de naaste toekomst woningbouw te realiseren?” Hij verwijst in dat verband naar de gemeente Geleen, aan wie het gebied Graetheide in de herindelingsvoorstellen van G.S. is toegewezen. Naar informatie van de heer Goossens zou Geleen dat gedeelte van de wijken Lindendreef dat binnen de zogenaamde 500-meter-zone ligt, willen afbreken en op Graetheide doen herbouwen. Hij vraagt de gedeputeerde staten of deze informatie juist is. Een indicatie in de door hem geopperde richting meent hij te vinden in het feit, dat recentelijk in het gebied Graetheide onder de gemeente Born een aanvang is gemaakt met het bouwen van enkele woningen binnen een strook van ten hoogste 50 meter ten opzichte van de grens van het industrieterrein. De heer Goossens wil van G.S. weten of zij hiervoor vergunning hebben verleend.



Wij verstrekken alle soorten

## GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen), deze kredieten zijn snel te realiseren. Tot f 20.000,- kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen, indien goed betaald, kunnen elders lopende leningen worden overgesloten.  
Enkele voorbeelden:

### SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500	f 171,82	f 122,86			
f 5.500	f 267,50	f 190,67	f 152,22	f 129,14	f 94,55
f 8.000		f 272,96	f 217,06	f 183,52	f 133,22
f 12.000		f 421,08	f 333,78	f 281,39	f 202,83
f 17.500		f 583,25	f 462,90	f 391,40	f 280,17

### GUNSTIGE 2DE HYPOTHEKEN, eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 20.000	f 272	f 224	f 203	f 40.000	f 534	f 435	f 392
f 25.000	f 340	f 280	f 253	f 50.000	f 667	f 544	f 490
f 30.000	f 400	f 326	f 294	f 60.000	f 801	f 654	f 589

Voor een 2de hypotheek komt men in aanmerking als men een eigen huis bezit met overwaarde.

Sovengenoemde bedragen krijgt U NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend n.l. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.

Onze afwikkelingskosten bij vervroegd aflossen zijn zonder meer ZEER GUNSTIG, n.l. uitsluitend alleen RENTE VAN 3 MAANDEN.

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen, u zult dan merken dat u bij ons honderden guldens voordeliger bent en bij vervroegde aflossing wederom honderden guldens.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

### EERSTE HYPOTHEKEN V.A. 8 %

De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

### NIJWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK.

eigen parkeerplaats achter ons kantoor  
TEL.: 045-211668

**Assurantiën H. M. Geurts B.V.**



In de week tussen Kerst en nieuwjaar

# midwintershow

(Beide  
Kerstdagen  
gesloten)

**SUBEN  
MEUBELN  
ROERMOND**

Maasniolderweg 33  
Roermond tel. 04750-16141\*  
nabij het viaduct op  
de weg naar Venlo

## 21 jaar ervaring in fabricatie en service. Rolluiken in ALUMINIUM en KUNSTSTOF (P.V.C.)

Gedurende onze nieuwbouw extra kortingen.  
Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg.  
Vraagt vrijblijvend offerte.

5 jaar volledige schriftelijke garantie.  
Nu, bij de zaak met de meeste ervaring, sinds 21 jaar  
Venetian-Blinds, Kerkraade, sinds 1956  
Kipstraat 30-32 Kerkraade (bij de oude schacht)



Bestel geen dealers  
op andere adressen  
Tel. 045-453416



**Rolluiken „isolatie“**  
**ZONNESCHERMEN - ZONNESCHERMEN**

een **GUILDWAY**-huis  
is zo  
individueel  
als Uzelf



### GUILDWAY ontwerpt individueel

Neem nu eens 200 Guildway huizen, ze zijn allemaal verschillend van ontwerp en opzet. Een belangrijk punt hebben ze echter gemeen, hun superieure kwaliteit. Deze kwaliteit is het gevolg van een uitgekend bouwsysteem gebaseerd op 20 jaar vakmanschap en een ruim gebruik van "first class" materialen, zoals tropische hardhoutsoorten en aluminium en een totale isolatie, waaronder dubbele beglazing (grote besparing op stookkosten). De gehele binnenconstructie bestaat uit hoogwaardig, geschaafd en geïmpregneerd, Canadees hout. De buitenmuren worden traditioneel gemetseld van eerste soort klinkers (zeer ruime keuze). Door de grote vrijdragende constructie van daken bent u geheel vrij om uw eigen indeling te creëren.

**Chapman B.V. in  
Brunssum wenst u  
Prettige  
Feestdagen en  
een Voorspoedig  
1978**



### GUILDWAY bouwt snel

En dan die heerlijke snelle bouwtijd niet te vergeten. Hooguit 10 tot 12 weken, nadat de eerste spade in de grond is gestoken, kunt u uw gloednieuwe bungalow of landhuis betrekken. We zijn niet goedkoop, maar onze Guildway huizen zijn toch maar mooi zo'n 15% goedkoper dan 'n vergelijkbaar huis dat volgens de traditionele bouwwijze tot stand is gekomen. Guildway exporteert met succes naar 15 landen, waaronder Nederland, België, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Zwitserland etc.

### Vraag de GUILDWAY documentatie

Indien U meer inlichtingen wenst over deze prachtige manier van bouwen, (en u beschikt over een stuk bouwgrond) bel ons dan of stuur een kaartje voor het bezoek aan een showhuis.



**chapman bv nederland**

Brunssum  
Kruisbergstraat 15a,  
tel. (045) 256011 / 256921  
vragen naar afd. Verkoop

CHAPMAN B.V. Nederland  
Brunssum Kruisbergstraat 15a, tel. (045) 256011 256921

### BOCHOLTZ

Notaris Mr. F.A.J. Stelten, te Wittem

zal op woensdag 4 januari 1978, des nam. 3 uur precies, in café Coerver-Goebbels, "Harmoniezaal", te Bocholtz, Dr. Nolensstraat 7, krachtens art. 123 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

## CAFÉ annex ZAAL met KEGELBAAN en WINKELRUIMTE

met erf, aparte opgang en achterinrit, te Bocholtz, Min. Ruysstraat 30-32, kad. gem. Bocholtz, sectie E no. 315, groot 6 aren 50 centiares.

Indeling gelijkvloers. Min. Ruysstraat 30: caféruimte met buffet, tapinstallatie en buffetkasten; zaal met toiletten; zaaltje met autom. kegelbaan; garage-bergruimte; Min. Ruysstraat 32: winkelruimte, waarin thans friture, bijkeuken; 1e verdieping: 4 kamers en keukens; 2e verdieping: 4 kamers; keukenruimte; douche met toilet; zolder; verder bierkelder; verwarmingskelder; kelderruimten. Het pand is voorzien van c.v. (gas).

Betaling koopsom: uiterlijk 28 februari 1978. Aanvaarding in eigen gebruik na betaling koopsom. Bezichtiging: zaterdag 24 dec., dinsdag 27 dec., donderdag 29 dec., zaterdag 31 dec., dinsdag 3 jan., telkens van 2-4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Wittemer Allee 30, Wittem. Tel. 04450-1741.

### Hardhouten Meranti

## KOZIJNEN

kompleet met hang- en sluitwerk  
en isolerend glas.  
22.2% SUBSIDIE  
die wij voor u aanvragen.

**glasdam**

Rukkenorweg 2,  
tel. 045-311897-313118  
NIEUWENHAGEN

## TE KOOP

**BRUNSSUM:** geschakelde tussenwoning met garage, c.v., Z-vormige living met sier open haard, keuken, tuin met achterom, 4 slpk., badk. (bet. ligbad, v.w., toilet), ca. 3 jaar oud, diverse wanden van hout/sierpleister. Vraagprijs f 129.900,- k.k. Huurprijs f 850,- p.m. (gestoffeerd en gemeubileerd).

**HEERLEN:** tussenwoning met c.v., 2 kelders, woonkamer, keuken met keukencombinatie, tuin met achterom, 4 slpk., badk. (bet. ligbad, v.w.), te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

**HEERLEN:** halfvrijstaand woonhuis met 2 kelders, woonkamer, keuken, berging, tuin aan drie zijden, 4 slpk., badk. (bet., ligb., v.w.), te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

**HOENSBROEK:** tussenwoning met garage, c.v., kelder, L-vormige living keuken met keukencombinatie, 3 slpk en een 2e living en een 2e keuken, direkt te aanvaarden. Koopprijs f 125.000,- k.k.

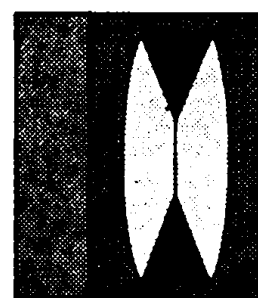
**NEERBEEK:** vrijst. geschakelde woning met garage, c.v., woonkamer, keuken met inbouwcombinatie, tuin, 4 slpk., badk. (bet., ligb., v.w. toilet) gestoffeerd. Vraagprijs f 169.900,- k.k. Huurprijs f 890,- p.m.

**NIEUWENHAGEN:** tussenwoning met garage, c.v., kelder, woonkamer, keuken, 5 slpk, direkt te aanvaarden. Koopprijs f 99.900,- k.k.

**NIEUWENHAGEN:** halfvrijst. woningen (in aanbouw) met garage, c.v., tuin aan drie zijden, 4 slpk, gelegen aan de Schanserweg.

**SITTARD:** halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., ca. 3 jaar oud, woonkamer met open keuken, tuin aan drie zijden, 4 slpk., badk. (bet., ligb., douche, toilet, v.w.), zolder. Koopprijs f 129.900,- k.k.

**HOENSBROEK:** mooie bungalow met riante ligging, best. uit: hal, bet. keuken met Amerikaanse inbouwkeuken voorzien van diverse app., zeer ruime living, ca. 85 m2 in 2 niveau's met open haard, zonneterras met open haard, 4 slpk. met diverse inbouwkasten etc., mooie badkamer (bet., ligbad, douche, v.w., toilet), souterrain: c.v., kelder waar tevens de boiler is geplaatst, hobbykamer, dubbele garage, carport, berging. Diverse vloeren zijn voorzien van een mooie gevarieerde betegeling, opp. ruim 1300 m2, aanvaarden ca. maart/april 1978. Koopprijs f 389.400,- k.k. Huurprijs f 1290,- p.m.



**HORSTINK-BRUNSSUM B.V.**  
**BEMIDDELINGSBUREAU IN  
ONROEREND GOED**

merkelbeekerstraat 4 te Brunssum  
Telefoon 045-256161



## Uitkijken

Honderdtien nieuwe woningen in de buurt van Op Gen Hoes in Brunssum worden op een speciale - volgens de ontwerpers van het plan zelfs nog unieke - wijze gegroepeerd om een (hechte) leefgemeenschap te laten ontstaan. Aan de nieuwe wijk zal veel meer dan elders tot nu toe is gebeurd het karakter van een verblijfsoord worden gegeven. De ontwerpers vinden dat daarvoor dan het „komen en gaan” - en dan vooral gemotoriseerd - bevestigd moet worden afgeremd. Bijvoorbeeld door de al een paar jaar geleden voor het eerst verschenen verkeersdrempels. De voetganger krijgt meer ruimte en meer vrijheid.

Er is een onderdeel van het totale plan dat tegenwoordig lijkt aan de voorrang voor de voetganger. Nog niet zo vaak wordt in de beschrijving van plannen voor nieuwe wijken uitdrukkelijk vermeld dat er per gezin plaats zal zijn voor 1 a 2 auto's. Dat betekent veel huizen met garage of carport en ruime parkeermogelijkheden. Dat betekent ook veel komen en gaan van auto's en andere motorvoertuigen. Het blijft dus voor de voetganger straks - ondanks zijn voorrang - wel uitkijken in Op Gen Hoes in Brunssum.

Brunssum verrijkt met 110 woningen in uniek stedenbouwkundige opzet

# Voetgangers voorrang in nieuw plan „Op gen Hoes”

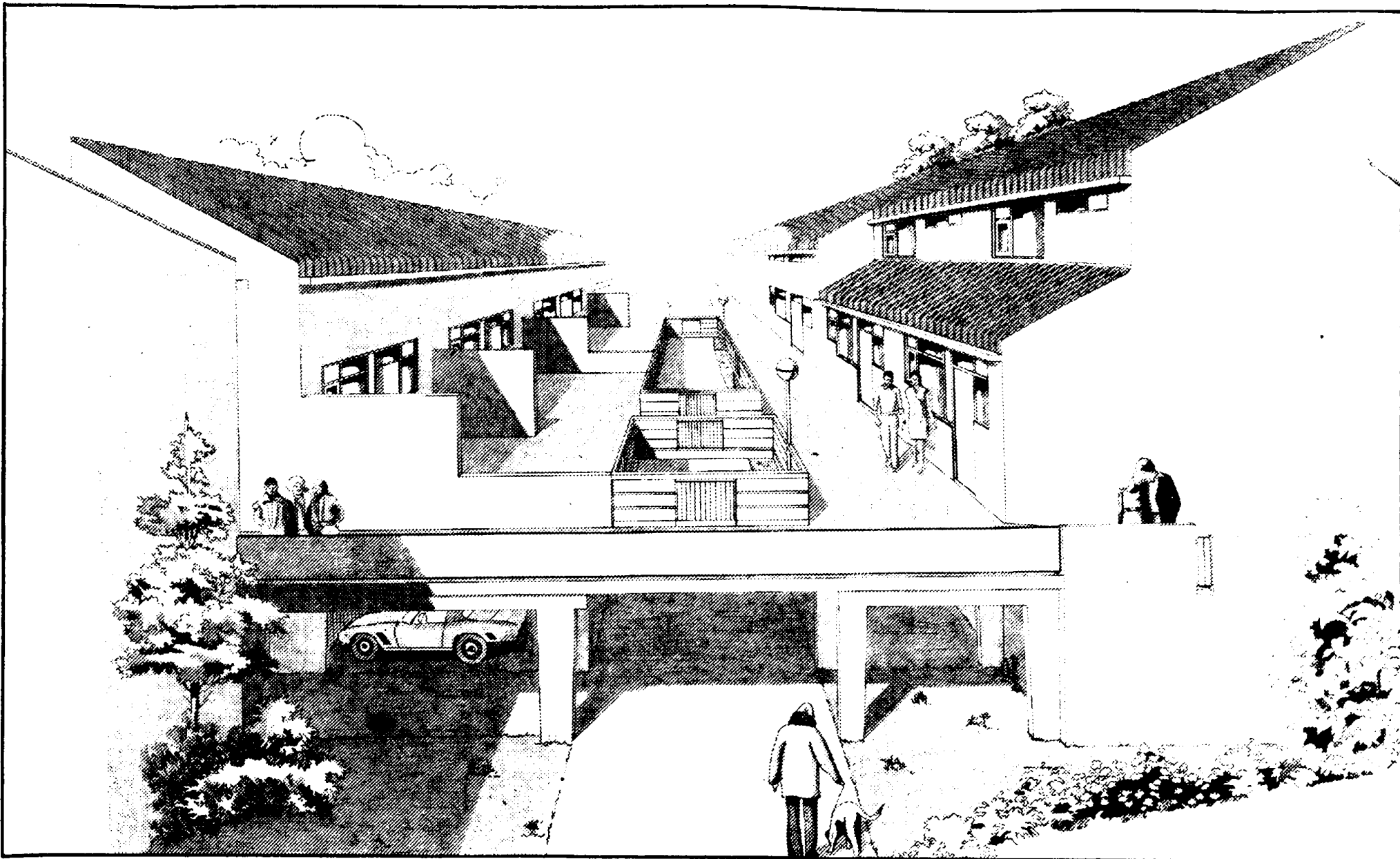
door Paul Vijgen

BRUNSSUM - Nadat de gemeente Brunssum voor de bouwplaats „Op gen Hoes”, (die in de driehoek ligt die gevormd wordt door de Pastoor Hagenstraat, Schinvelderstraat en „Op gen Hoes”-straat) een aantal architectenbureaus in de lande als het ware had weten op te wekken voor dit braakliggende terrein een plan te ontwikkelen, kwam uit een zestal kandidaten „E.D. Maatschap van Architecten en Ingenieurs” uit Amersfoort met een voor Zuid-Limburg ongebruikelijke vormgeving als beste uit de bus. De gemeente Brunssum heeft aan dit gebied, waaraan volgens een woordvoerder nogal wat probleempjes kleven (zoals b.v. de waterhuishouding) een aantal eisen verbonden. Enkele van de voornaamste eisen die de gemeente in haar pakket heeft ingebouwd, houden in dat de landschappelijke waarde zoveel mogelijk gehandhaafd moet blijven en dat overwegend laagbouw weer in overeenstemming moet zijn met de heersende woonwensen.

„Het ingewikkelde plan”, zoals de heer Joosten van Neduco - die het project zal uitvoeren - meedeelde, „bestaat uit 110 woningen met maar liefst twaalf verschillende woontypes en krijgt een eigen karakter met een hoogwaardig woonmilieu waarin de voetganger een primaire en de auto een secundaire rol vervult”. De automobilist die enkele ongemakken zal moeten accepteren, zoals verkeersdrempels, kan dit plan met zijn vele erfjes alleen via twee ingangen (aan de Pastoor Hagenstraat) bereiken.

Dit allemaal weer terwille van de voetgangers en het spelende kind dat midden in het plan een pracht van een speelgelegenheid krijgt, waarin het zich in zijn eigen veilige omgeving kan uitleven. Door het projecteren van een aarden wal is ook rekening gehouden met een mogelijke geluidsoverlast van de langs het plan lopende Schinvelderstraat. De verschillende woningtypes, die alle worden voorzien van een gastetookte centrale verwarmingsinstallatie, krijgen een moderne keukeninrichting met ingebouwde elektrische oven, terwijl in ieder huis een badkamer komt. De duurdere woningen zijn voorzien van een badkamer plus een doucheruimte, hetgeen vooral interessant is voor gezinnen met oudere kinderen. De toekomstige eigenaar krijgt ook inspraak

in de kleurkeuze van tegels en sanitair. Het grappige aan dit „Op gen Hoes”-plan zijn de verhoogde loopniveaus waar het verkeer op verschillende plaatsen onder door rijdt waardoor de voetganger door dit verkeer niet wordt gestoord. Het ligt in de bedoeling dat het aannemersbedrijf Neduco B.V. uit Helden-Beringen in maart van het volgende jaar met de bouw start, nadat het wegenbouwbedrijf Lieben B.V. uit Maastricht haar aandeel heeft geleverd. Als alles een beetje meezit zal het hele plan binnen een jaar gerealiseerd zijn. Om de toekomstige bewoners een duidelijke indruk van het plan „Op gen Hoes” te geven heeft makelaar Stienstra te Heerlen, - die ook de verkoop verzorgt - een overzichtelijke maquette van het plan laten bouwen die op haar kantoor te bezichtigen is. Tevens is daar voor dit plan ook gratis een uitvoerige brochure te krijgen.



• Op bijgaande architectentekening zijn drie verschillende woningtypes in beeld gebracht waarop ook het verhoogde loopniveau duidelijk naar voren komt.

## ONZE VRIEND DE HOND



## Ondanks grotere productie Voorraad stenen is bijna op

In de 11e periode van dit jaar (10 oktober tot 6 december) zijn volgens het CBS 195,8 mln metselstenen geproduceerd, berekend op waarformaat (evenals de eerder genoemde aantallen). In de 10e periode bedroeg de productie 189,8 mln stuks, een jaar tevoren 186,9 mln stuks. In de eerste 11 perioden van dit jaar bedroeg de productie 1954,0 mln stuks, in het vorige jaar 1795,4 mln stuks; een verschil dus al van ca. 160 mln. De afzet van metselbakstenen bedroeg in de 11e periode 203,9 mln stuks tegen 198,5 mln stuks in de vorige periode en 219,2 mln stuks een jaar geleden. De afzet-totaal luiden voor dit en vorig jaar resp. 2061,8 en 1981,5 mln stuks. De metselsteenvoorraad daalde verder van 63,8 naar 55,6 mln stuks een jaar geleden bedroeg die nog 186,7 stuks.

(ADVERTENTIE)

## hobbyhall berns

voor 'n groot assortiment

lampekapkarkassen, macramé, katoen, sisal, jute, kralen, spinnewielen, batik, fineer, schilderijlijsten, klassieke gordijnroeden, meubelpanelen, verf, lijmen, gereedschappen, kapstokhaken, meubelknoppen en -grepen, rolgordijnen, A.E.G. boormachines en hulpstukken. Hobbyhall Berns, 045-711004. 711004. Putgraafpassage 42, Heerlen.

... U moet het gezien hebben ...

## Inventaris van kastwensen

Een meubelfabriek in Varsseveld heeft de wensen van de Nederlandse vrouwen ten aanzien van nieuwe hang- en legkasten gepeild. Dat leverde voor de meubelindustrie een aantal interessante gegevens op.

De kastdeuren moeten in een hoek van 180 graden kunnen draaien. Dus niet halverwege openstaan, maar glad tegen de kast aan. Scharnieren zouden zodanig geconstrueerd moeten zijn dat de deur naar believen links- of rechtsom draaiend gemonteerd kan worden. De knop moet dan ook tweezijdig kunnen worden aangebracht. Een drukveer in het scharnier kan voorkomen dat de kast „altijd” op een kier blijft staan. Modellen die door machinaal aangebrachte groeven in elkaar geschoven worden, hebben de voorkeur boven kasten die met hamer en spijkers worden opgebouwd. Het spreekt vanzelf dat hang- en legkasten stabiel moeten staan. Een smalle plint vinden de huisvrouwen dan ook niet erg plezierig. Als de achterzijde dubbelzijdig gelakt is kan het meubel ook als scheidingwand in een lange kamer worden gebruikt. De kleuren zullen ook niet mogen verschieten. Veel huisvrouwen geven de voorkeur aan een kast waarvan het interieur los aangeschaft kan worden. Er is dan keuze in een aantal planken, mandjes, laden en roeden. Ook kan een dassenrol worden bijgeleverd.



## Ramp met aquarium soms te voorzien

# Watersnood in woonkamer

Een gesprongen waterbak is de grootste ramp die een aquariumbezitter kan treffen, een ramp die de woonkamer met één klap verandert in een ruïne. Eerst de natuur in huis met tevreden zwemmende vissen tussen groene planten. Dan, na de onvoorzienbare watersnood, op het tapijt een centimeter-shoge drablaag, zeltogende Rasbora's en overal aarde en stenen, alsof er een kleine wervelstorm heeft gewoed.

Wat kan worden ondernomen na het springen van een aquarium? De reddingsactie voor de vissen is het eerste karwei. Doe de nog levende dieren in een aparte emmer of bak met water. Ook de planten moeten snel een eigen plaatsje krijgen. Daarna kan de verzekeringsmaatschappij worden ingelicht. Die stuurt wel een plaatselijke agent om de schade op te nemen. Voordat begonnen wordt met de herstelwerkzaamheden en eventuele reparaties moet eerst het schadeformulier worden ingevuld.

Aquariumdeskundigen raden aan van tijd tot tijd de bak grondig te controleren. Elk aquarium eist een egale ondergrond, die volkomen waterpas moet zijn. Een houten vloer heeft de eigenschap te werken en door te buigen. Beton doet dat niet en daarom is dat materiaal meer geschikt. Heeft men toch een houten vloer, dan kan wellicht in het hout een opening worden gemaakt. De ruimte eronder wordt met puin en beton gevuld. Vanzelfsprekend maakt men daarna de oppervlakte weer volkomen glad.

## Trillingen

De kans op trillingen en krimpen is hierdoor minder geworden. Het ligt voor de hand dat een wankel tafeltje volledig ongeschikt is voor dit doel. Daar kan men hooguit een goudvis-senkom op kwijt. Bewoners van flats langs grote verkeerswegen moeten rekening houden met de invloed van trillingen door zware vrachtwagens en harde geluiden van buitenaf. Die veroorzaken soms barsten in het aquariumglas.

In de bak zelf moet het gewicht steeds gelijkmatig zijn verdeeld. Aarde, planten en sierstenen mogen niet aan één kant worden aangebracht. Kleine beschadigingen aan de bovenrand van het glas kunnen ook barsten veroorzaken. Het glas heeft op die plaatsen geen weerstand meer. Om de spanning

ningssterkte te vergroten, kan men de bovenzijde afwerken met randen die in de speciaalzaak te koop zijn.

De meeste bakken worden in een frame geplaatst. Voordat men het geheel aanbrengt, kan een plaat triplex op de randen worden gelegd, met daar overheen een laag texpex om de bak zo trillingvrij mogelijk te krijgen. Aquariums met een metalen frame vergen speciale aandacht. Daar kunnen roestplekken op komen, zodat de glazen randen elkaar raken. Dat heeft ook barsten tot gevolg.

## Druk

In feite komt alles neer op de juiste verhouding tussen glasdikte en afmeting van de bak. Afhankelijk van de hoogte moet de dikte van het glas worden berekend. Bij een bak van 30 centimeter hoog moet het glas vier millimeter dik zijn. Is de bak 40 centimeter hoog, dan is zes millimeter dik glas noodzakelijk. En bij grotere afmetingen van 50 centimeter zal een dikte van acht millimeter worden aanbevolen. Die hoogte bepaalt namelijk de druk van het water.

Zelfs bij een brede bak, die wel twee meter beslaat, maar toch 40 centimeter hoog is, zal het glas zes millimeter dik zijn. Gebruikt men dunner glas, dan moeten bodem en bovenranden door glasstrips over de lengte en breedte zijn versterkt. De belijning wordt zodanig aangebracht dat de glasplaten elkaar nergens raken, zodat breuk wordt voorkomen. Siliconenkit is voor de bevestiging het meest geschikt. Het is flexibel en vangt de druk van binnenuit goed op.

Al die voorzorgen maken overigens een toereikende verzekering tegen aquariumschade bepaald niet overbodig.

## Overzicht hypotheekrente

De hypotheekrente blijft nog steeds - zij het langzaam - iets omhoog te gaan naar 8,75 a 9%. Opmerkelijk is dat de Rabo-Hypotheekbank deze week als eerste van de grote banken naar 9% is gegaan.

Hypotheekrente per 20 december 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluit-provisie	rentepercentages met / zonder gemeentegarantie
ABN	5 jaar	1,5	8,75 8,75
	1 jaar	1,5	8,5 8,5
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,75 8,75
	variabel	1,5/2	8,5 8,5
Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Geleen	30 jaar	1,5	8,75 8,75
	5 jaar	1,5	8,5 8,5
Levensverzekering-maatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5/10 jaar	-	8,5 8,5
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,75 8,75
	3 jaar	1,5	8,6 8,6
	variabel	1,25	9 9
Rabobank (adviesrente)	5 jaar	1,25	9 9
Rabo-hypotheekbank RPS	5 jaar	1	8,5 8,5
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,75 8,75
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,75 8,75
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8,8 9
no. risk	5/10 jaar	2	9,2 9,4
budget	variabel	2	8,5 8,5

## Jalouzieën die inbrekers betrappen

Met een kabel worden de jalouzieën met elkaar verbonden en aangesloten op de melder. De „taster” kan zo scherp afgesteld worden dat zelfs een vlieg de installatie al kan laten werken. Maar in dat kan het probleem van een loos alarm rinkelende schel voorkomen door een minder scherpe afstelling. De centrale melder is op een willekeurige plaats in huis te monteren. Wie de kerstvakantie benut met

een verblijf buitenshuis kan nu rustig de Joosten achter zich dicht trekken. Een fotoelektrische cel regelt automatisch het in- en uitschakelen. Ook bij stroomstoring treedt geen stagnatie op: onmiddellijk gaan batterijen hun werk doen.

De inbraakveilige jalouzieën zijn overigens niet zo zonnig geprijsd.

De centrale melder kost ongeveer 2490 gulden en voor aansluiting van vier moeten komt er voor kabels en de tasters ongeveer 200 gulden bij. Deze prijzen zijn inclusief montage, want de fabriek (Degalux) vindt dat dit uitsluitend door de vakman gedaan moet worden.



# Feestelijke opening nieuwe HORN keukenstudio in Eindhoven!

## Extra afgeprijsde openings- aanbiedingen in al onze keukenzaken!

**Type Canaris**  
Massief, eiken keuken  
met gestoken panelen  
glas in lood- en draai-  
en roestkast met draai-  
plateaus  
Compleet met kookplaat  
met 3-stralen vriesvak en  
automatische ontdooi-  
installatie, afzuigkap,  
3 snelheden en  
lichtschakelaar.  
Prijs 111.975,-

elektrische  
kookplaat  
elektrische oven  
met grill en  
digitale klok  
diepgelakte  
spiegelende  
eveneens bruin  
gepolijste afzuig-  
kap met licht afgeronde  
eiken rand.  
Prijs 111.975,-

**8198,-**  
Openingsaanbieding

**2298,-**  
Openingsaanbieding

**3848,-**  
Openingsaanbieding

Horn opent in Eindhoven zijn 8e keukenzaak. 'n Feestelijk gebeuren, waarbij HORN u laat profiteren van een aantal **EKSTRA AFGEPRIJDE OPENINGSAANBIEDINGEN**. Bovendien krijgt u op alle andere keukens, HORN'S UNIEKE **IMPORTEURSVERGOEDING**. En dat scheelt u honderden guldens! Horn koopt **RECHTSTREEKS** bij Europa's grootste keukenfabrikanten. Vandaar dat Horn het geld, dat normaal naar de tussenhhandel gaat, aan u kan geven! Als u alleen maar modelkeukens dan waar ook. Bij Horn staan meer modelkeukens dan waar ook.

**kies waar de meeste keukens staan,  
koop waar de laagste prijzen zijn!**

# HORN

Eindhoven  
Kruisstraat 163

DONGEN  
Kerkstraat 16

ROOSENDAAL  
Molenstraat 84

SITTARD  
Stationsplein 10

VENLO  
Roermondsestraat 7

MAASTRICHT  
Brusselsestraat 134

HEERLEN  
Akerstraat 14

WEELE  
Stationsstraat 7

hypotheken  
en  
verzekeringen...

**van de pas b.v.**  
Hooftstraat 45, Voerendaal  
Tel. 0446-2610  
makelaarskantoor I.O.G.

Makelaarskantoor  
van de Pas b.v.  
Hooftstraat 45, Voerendaal.  
Tel.: 0446-2610  
Buiten kantooruren  
0446-2918.

## PERSOONLIJKE LENING

- Geld binnen 2 uur voor iedereen in loandienst tot max. 60 j. leeftijd.
- Geen aanvraagkosten.
- Binnen 1 dag geregeld, desnoods thuisbezorgd.
- Overlijdensrisico tot max. f 20.000,- gratis gedekt.
- Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Looptijd tot 96 mnd.

## 2e HYPOTHEEK

- Tot max. 15 jaar voor bezitters van een eigen huis.
  - Geen behandelingskosten, d.w.z. geen taxatie- en afsluitprovisie.
  - Overlijdensrisico gedekt tot max. f 20.000,-
- | Netto in handen: | 10 jaar | 15 jaar |
|------------------|---------|---------|
| f 20.000,-       | f 265,- | f 225,- |
| f 25.000,-       | f 329,- | f 280,- |
| f 40.000,-       | f 522,- | f 435,- |

# PRUDENTIA

Poststraat 36 Kerkrade (tel. na 18.00 uur en zaterdags 045-457572)

BEL NU  
045-456543

een  
huis  
kopen...

**van de pas b.v.**  
Hooftstraat 45, Voerendaal  
Tel. 0446-2610  
makelaarskantoor I.O.G.

**KERKRADE** - Bouwgrond, perceel bouwgrond groot 500 m2, met tekening voor vrijstaand woonhuis. Koopsom f 51.000,- k.k.

**ULESTRATEN** - Aan de rand van Ulestraten gelegen bungalow met c.v. en garage. Mooi aangelegde tuin, totaal 1205 m2. Hal, living met tegelvloer en open haard, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, inrijende garage en 2 kelders. Aanvaarding terstond. f 305.000,-.

**HEERLEN** - Heerlebaan, ruim halfvrijstaand herenhuis, gebouwd in 1935, doch recent geheel gemoderniseerd, voorzien van c.v.-gas, houten garage en 850 m2 grond. Ind.: kelders/hobbyruimte, woonkamer met parketvloer, luxe keuken, toilet. Verd.: 2 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: 3 slaapkamers. Vraagprijs: 225.000,- k.k.

**SCHINVELD** - Nieuwvijkstraat, vrijstaand ouder woonhuis, in 1965 geheel gemoderniseerd. Ind.: hal, toilet, ruime keuken, woonkamer (30 m2), bijkeuken, berging en garage. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Totale grondopp.: 3.86 are. Tuin op het zuiden. Aanvaarding in overleg. Koopsom: f 139.000,- k.k.

## Verlaag Uw stookkosten, verhoog Uw woongenot en de waarde van Uw woning!

Laat de spouwmuur na-isoleren met Rockwool. In U bent verzekerd van een duurzame, duurzame Rockwool-Lapinus de isolatie-specialist van Europa staat u bij voor de kwaliteit van zijn product. Immaterieel wilt u weten? De prijs is erg goed!

**een woningleven lang**

- ☐ Stuur mij vrijblijvend documentatie over spouwmuur-isolatie met Rockwool.
- ☐ Stuur mij vrijblijvend iemand voor voorlichting over spouwmuur-isolatie met Rockwool.

Naam: .....  
Adres: .....  
Plaats: ..... Tel. ....

Bovenstaande bon opsturen naar:

# TEBUKO

TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD

Handelsstraat 2 Postbus 2

Tel. 04490 - 15885, na 17.00 uur 04409 - 2633

Reeds meer dan 30 jaren ervaring met centrale verwarming, sanitair, air-conditioning, zwembaden en het verlenen van service: een garantie voor 'n vertrouwde en vakkundige uitvoering van de werkzaamheden.

## VRIJSTAAND LANDHUIS

ca. 1000 m2 grond  
zeer gunstig gelegen te Amstenrade.  
Te bevragen Hornmeterweg 245, Amstenrade  
Tel. 04492-2300.

# BROXO

ZOUT VOOR DE WATERONTHARDER  
VOORDELIJ EN STEEDS VOORRADIJ

**HENNEN-HEERLEN,**  
TEL. (045) 713442

## 2e HYPOTHEKEN

Dit zijn onze tarieven voor  
bezitters van eigen woningen

20 000	370.07	330.21	300.31	258.45
30 000	549.56	489.78	444.94	382.17
40 000	729.06	649.36	589.58	505.89
50 000	908.56	808.93	734.21	629.60

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

# CLAESSENS

assurantiën • financieringen

Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430  
bij geen gehoor 04494-45870

## Joop Schoonwater Massief Parket

Tel. 43004, Op de Vey 61, b.g.g. 48100,  
GELEEN

## Harry Vroomen

VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN

voor  
alle  
verhuizingen  
Vinkerstraat 58  
KERKRADE  
Tel. 045-456702

## ALARM- INSTALLATIES

tegen brand- inbraak-  
en buitenbeveiligingen.

# BRINKMAN- BRIZON B.V.

Wij maken vrijblijvend  
prijsopgave. Belt U  
even tel. 045-311923.

# SCHAESBERG

## PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN

NIJMEGEN TEL. 045-311106  
RUKKENERWEG 9, nabij Pleistraat.

Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik.  
LAMELPARKET om zelf te leggen vanaf f 49,- per m2  
incl. BTW.  
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van  
18.30-20.30 uur. 's Zaterdags van 13.00 tot 17.00 uur.  
Verder volgens afspraak. Direct leverbaar.

## WONINGEN

**BORN**  
Te koop aantrekkelijke halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v., en royale indeling, kelder, hal, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, grote geheel beschoten zolder. Aanvaarding in overleg ca. augustus 1978. Vraagprijs f 169.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Huyn van Rodenbroekstraat, te koop mooi halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en grote tuin, indeling: hal, toilet, royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Te koop in het centrum groot appartement. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

**HEERLEN**  
Te koop appartement op 1e verdieping met eigen opgang, indeling: hal, toilet, keuken, douche, woonkamer en 2 slaapkamers. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 57.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Te koop nieuwbouw, luxe patibungalows in het plan „Douve Weien“ te Heerlen. Prijs op aanvraag.

**HEERLEN**  
Te koop mooie middenstandswoning met tuin en c.v., indeling: hal, toilet, berging, gang en traphuis, ruime woonkamer aansluitend open keuken, verdieping 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

**HEERLEN**  
Sittardweg te koop groot halfvrijstaand herenhuis met ruime indeling, ook geschikt als b.v. bedrijfspand, kantoor en dergelijke. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 140.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Oude Maar, te koop riant halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. Indeling: hal, toilet, berging, grote woonkamer, 2 slaapkamers, grote keuken, toilet en douche, berging en garage, bijkeuken, waarin zitslaapkamer, woonkamer/keuken, slaapkamer, verdieping: 4 slaapkamers, toilet, beplankte zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs f 130.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Panneshedestraat, te koop groot woonhuis, eventueel geschikt voor kamerverhuur, indeling: entree, grote woonkamer, 2 slaapkamers, grote keuken, toilet en douche, berging en garage, bijkeuken, waarin zitslaapkamer, woonkamer/keuken, slaapkamer, verdieping: 4 slaapkamers, toilet, beplankte zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs f 130.000,- k.k.

## BEDRIJFSPANDEN

**HEERLEN**  
Te koop verhuurd horecapand als beleggingsobject. Nadere informatie op aanvraag.

**HEERLEN**  
Centrum, te huur representatieve kantoorruimten in units vanaf 250 m2. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

**HEERLEN**  
Te huur in de nabijheid van het station kantoorruimten. Oppervlakte ca. 700 m2. Aanvaarding op korte termijn. Prijs op aanvraag.

**HEERLEN**  
Willemstraat te koop groot herenhuis met ruime indeling, geschikt als b.v. kantoorpand, pension en dergelijke. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 200.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Te huur diverse aantrekkelijke winkelruimte. Nadere informatie op aanvraag.

**KERKRADE**  
Te huur winkel-woonhuis. Winkeloppervlakte ca. 60 m2. Huurprijs f 1000,- per maand.

**SIMPELVELD**  
Irmstraat, te koop winkel-woonhuis, winkelruimte ca. 80 m2, ruime bovenwoning met grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 128.000,- k.k.

**SITTARD**  
Te huur aantrekkelijke winkelruimte in het centrum. Nadere gegevens op aanvraag.

**VOERENDAAL**  
Te huur in de onmiddellijke nabijheid van de auto-weg bedrijfsruimte ca. 1000 m2 groot. Geschikt voor allerlei doeleinden. Huurprijs op aanvraag.

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.

Voor nadere informatie: van maandag t/m vrijdag  
8.30-17.30 uur  
Zaterdags is ons kantoor gesloten.

Voor nadere informatie:  
**Penners & Schoenmakers  
Makelaardij Heerlen B.V.**  
Heerlen - Laanderstraat 27 - Tel. 045-718330.

## BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN EIKEN AANBOUWKEUKENS

**SLABBERS**  
Linne (L.)  
b.v.  
Tel. 04746-2227  
kleurenfolders op aanvraag

## GRENSGEBIED EN ARDENNEN

Doorlopend te koop  
huizen, weekend huizen, boerderijen en  
bouwgronden.

**Immob. H. Nyssen und Sohn**

Chaussée de Liège 17a  
tel. 09 3287588273

Uw makelaar in België  
B 4670 Montzen

Wij wensen onze clientèle  
zalig kerstfeest en  
een gelukkig nieuwjaar.

Onze zaak in Kerkrade is  
vanaf januari 1978 alleen:  
Hoofdstraat 23a - Telefoon 452790

Wij zijn van 24 december 1977 tot en  
met 2 januari 1978 met vakantie.

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN  
**D. ORTMANN'S**  
KERKRADE, Hoofdstr. 23A • SIMPELVELD, Sougnezstr. 16



## Spouwmuur-isolatie met Isoschaum is sparen en beleggen tegelijk!

• U krijgt nu ruim 22%  
subsidie van de regering met  
isoschaum spouwmuur-  
isolatie terug.

• U gaat direct aanzienlijk  
besparen op uw brandstof.

• Die energie-besparing  
kunt u nu meteen voor  
straks vastleggen, want  
energie zal in de toekomst  
ongevellig nog duurder  
worden.

Met het gepatenteerde  
isoschaum, liefst 25 jaar  
ervaring, bereikt u een isolatie-  
rendement van 6 x de  
bestaande isolatie. Dat betekent  
kent een besparing van  
min. 30% bij een normale  
beglazing.

Dus binnen 4 jaar heeft u  
uw geld er al uit. Isoschaum  
behoedt u bovendien voor  
regendonslag, daar het in  
de spouwmuur een krimp  
bezet van minder dan 2%.

B.V. Geskal te Geleen,  
importeur van Isoschaum,  
kan u precies voorrekenen,  
wat het u kost en wat het u  
aan energie bespaart.  
Speciaal opgeleide dealers  
kunnen u in het hele land  
dienst zijn.

Vraag met 'n briefkaart  
of onderstaande bon  
even alle informatie.  
We helpen u zo snel  
mogelijk.



**Isoschaum**  
SCHAUM-CHÉMIE

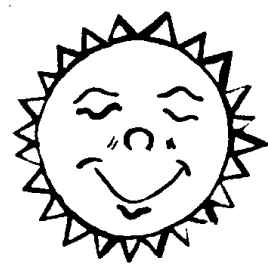
**BON**

☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies  
☐ Stuur s.v.p. uitvoerige documentatie over Isoschaum

Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf (opgeving: woonhuis/kantoor/bedrijf)  
Naam: .....  
Straat: .....  
Plaats: .....  
Opsturen aan B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4-3860



# Productiviteits-verbetering in meubelindustrie



• Zonnecollector op het dak.

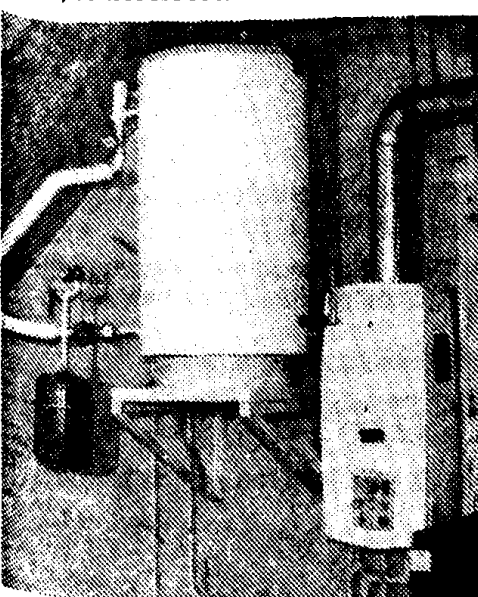
Centrale collector voor meerdere huizen mogelijk

## Zon levert goedkoper warm water

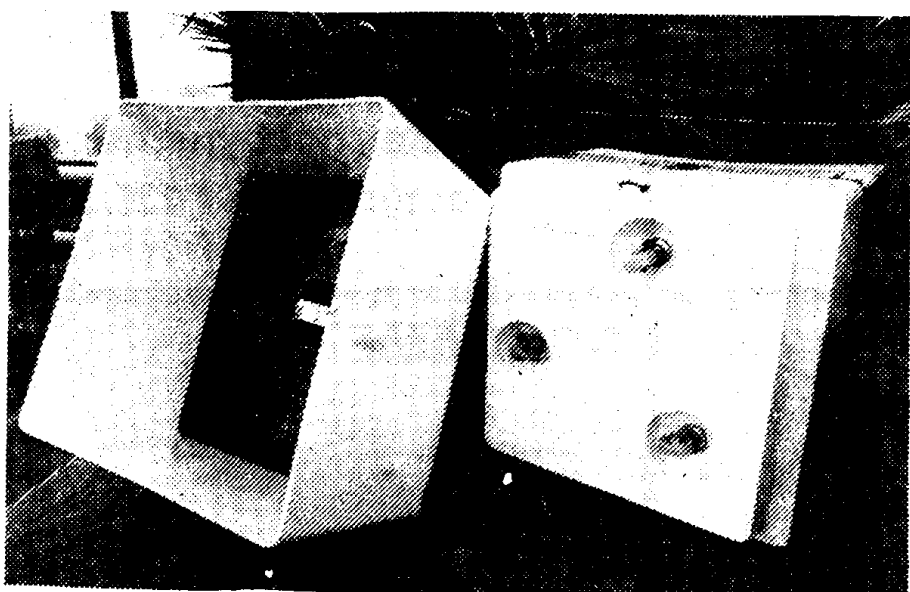
'Stromend warm water is in huis onmisbaar. Maar de telkens hogere tarieven voor aardgas en elektriciteit maken dat wel prijzig. Reden voor de industrie uit te blijven zien naar alternatieven die kostenbesparend werken. Er is weer een warmwaterbereider verkrijgbaar die op zonne-energie werkt.

De 'Solektor' (als bouw pakket te koop), is door elke handige doe-het-zelver zelf te monteren. Alle apparaten en onderdelen, alsmede een uitgebreide instructie met werktekeningen, zijn bijgevoegd. Alleen voor de aansluiting op bestaande geisers of boilers moet de erkende installateur worden ingeschakeld. De voorschriften van het gemeentelijk energiebedrijf moeten uiteraard opgevolgd worden. Het systeem komt erop neer dat in het dak van het huis een collector wordt geplaatst. Onderzoekingen hebben aangetoond dat een driefase collector voldoende is voor het verwarmen van water voor het gemiddelde huishouden. Zonne-energie zorgt ervoor dat het water al flink wordt voorverwarmd. In de winter tot 55 graden, 's zomers zelfs tot 95 graden. Bij warm weer kan de geiser of boiler dus water op kooktemperatuur afleveren, die uitsluitend door zonne-energie bereikt wordt. 's Winters hoeft men de normale warmwatervoorziening maar heel even in te schakelen. Een methode die dan ook energie en hoge kosten bespaart. Wasautomaten kunnen er niet van profiteren. In Nederland zijn deze machines uitsluitend aangesloten op koudwaterkranen. Voor de kookwas blijft het dure elektrische verwarmen van koud water via de elektriciteitsklok lopen.

Het spreekt vanzelf dat de eerste aansluiting van een Solektor een investering is. Een compleet bouw pakket met drie panelen (te bestellen bij vakhandel, loodgieters, en cv-installateurs) kost ongeveer f 3000. Maar de uitgave haalt men er wel uit door de lagere rekening van het gemeentelijk energiebedrijf. In nieuw te bouwen of bestaande woningblokken kan men 'centraal' zo'n installatie aanschaffen. Met vier huizen tegelijk geeft dit al een besparing van f 600 per pand. Het geheel wordt voor die prijs door de vakman geïnstalleerd. Verkoopadressen verstrekt Bronswerk Technische Import, Amersfoort.



• Warmwaterinstallatie in huis.



• Plantenbak op zwenkwiel.

### Plantenbak op zwenkwiel

Grote plantenbakken in de woonkamer kunnen heel decoratief staan, maar vormen met name voor de huisvrouw, bij het stofzuigen, onhandige obstakels. Vier zwenkwielletjes, onderaan zo'n bak geschroefd, lossen dat probleem op. De planten zijn makkelijk verplaatsbaar en kunnen daardoor van tijd tot tijd ook eens een andere hoek van de kamer opvrolijken. Zwenkwielletjes zijn te koop bij doe-het-zelfzaken en ijzerwaren winkels. Het bevestigen ervan is in een handomdraai gebeurd.

### Ruw plafond glad

Geverfde plafonds kunnen na verloop van tijd door stof en rook ruw worden. De oppervlakte kan dan weer glad gemaakt worden door het geheel eerst met fijn schuurpapier af te wrijven en een nieuwe laklaag aan te brengen. Belangrijk is dat zo weinig mogelijk stof veroorzaakt wordt en dat ook geen haren door kleding - zich op het pas geschuurde plafond kunnen afzetten. Daarom moet tocht tijdens dit werk vermeden worden. Het is het beste als men bij het lakken van plafonds de deuren en ramen gesloten houdt. Ook moet zo weinig mogelijk in het bewuste vertrek gelopen worden.

### Scheef schilderij recht hangen

Een scheef hangend schilderij aan de muur wekt irritatie. Wanneer aan de achterkant een ijzerdraad of een koordje is bevestigd kan in het midden een stukje plakband worden aangebracht, zodat verschuivingen worden voorkomen. Maar wanneer de bevestiging niet precies in het midden zit en niet verplaatst kan worden, kan men op de 'lage' hoek wat schuurpapier vastlijmen, om het evenwicht te herstellen. Biedt ook dat geen oplossing, dan zal een klein spijkertje onder of naast het schilderij in de muur geslaagd moeten worden. Het hoeft maar een paar millimeter uit te steken. De kop kan er zelfs afgeknepen worden met een nijptang. De kans op scheef hangen kan tenslotte nog verkleind worden door in de muur pal naast elkaar twee haken aan te brengen waaraan het schilderij wordt opgehangen. Die moeten uiteraard dan wel geheel waterpas zijn.

### Dia's vertonen op plafondplaat

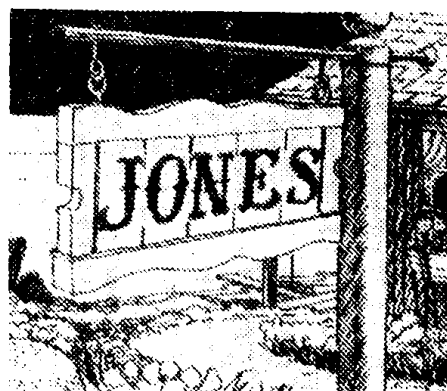
Vaders favoriete kleurendia's kunnen voortaan op een originele manier vertoond worden. Niet op de muur, maar tegen een plafondplaat! Zo'n plaat wordt schuin onder het plafond opgehangen. Men kan op deze manier totaal relaxen als er een film of dia's te zien zijn. Benodigd is een grote plaat multiplex, waarvan met een proefprojectie de afmetingen worden bepaald. Om doorhangen van de plaat te voorkomen, wordt er aan de onderzijde een raam van latjes (geschaafde latjes 30x50 mm) geschroefd. De plaat multiplex kan men eventueel wit verven, bespannen met projectieplaten of een glasparelscherm. Met schroeven wordt de plaat zodanig aan het plafond bevestigd dat met een trekkoord de schuine stand kan worden ingesteld en de plaat ook geheel tegen het plafond geklapt kan worden. De projector moet loodrecht op het projectievlak staan.

### Voetenbankje als hulp bij het wassen

In elke kinderkamer hoort een opbergplank op een hoogte die voor jonge bewoners bereikbaar is. Dus zonder dat er een stoel of



ander "klimmateriaal" aan te pas moet komen. Daarvoor is dan plaats voor mobiele kasten voor speelgoed. Een spiegel is er niet alleen voor het ideale kind. Voor kinderen is het gewoon een nuttig middel voor zelfcontrole. Na het snoepen bijvoorbeeld, ontdekt de kleuter dan zelf dat het gezicht om een wasbeurt vraagt. Ook die spiegel moet echter op zo'n hoogte gehangen worden dat die bruikbaar is voor de kleintjes. Kinderen hebben bij voorbaat al een hekel aan wassen als ze met hun neus maar nauwelijks tot de rand van de wastafel kunnen komen, waardoor het water telkens weer langs de ramen in het hemd loopt. Een klein voetenbankje verhelpt dat euvel. Men krijgt een erg praktisch opstapje, dat er vrolijk uitziet en prettig warm aan de voeten is, door het met badstof te bekleden. Er dienen wel stukjes vilt of rubber onder de hoeken gelijmd te worden, om wegglijden te voorkomen.



• Oud leesplankje als naambord voor huis

### Leesplankje als naambord

De leesplank van Aap, Noot, Mies, nu als blikvanger bij de eigen woning. Wie heel originele naambordjes aan zijn huis bevestigen wil, kan volgens dat aloude systeem van losse plankjes met letters de eigen naam samenstellen. Het idee komt uit Amerika en wordt daar al op grote schaal toegepast. Als materiaal is redwood gebruikt: een decoratieve houtsoort die tegen alle weersinvloeden bestand is. In Nederland kan men houders en leesplankjes kopen bij de grote tuincentra. Verkoopadressen verstrekt Adco Redwood, Nicolaas Witsenstraat 9, Amsterdam, tel. 020-263572.

### Door schimmel aangetaste vloeren

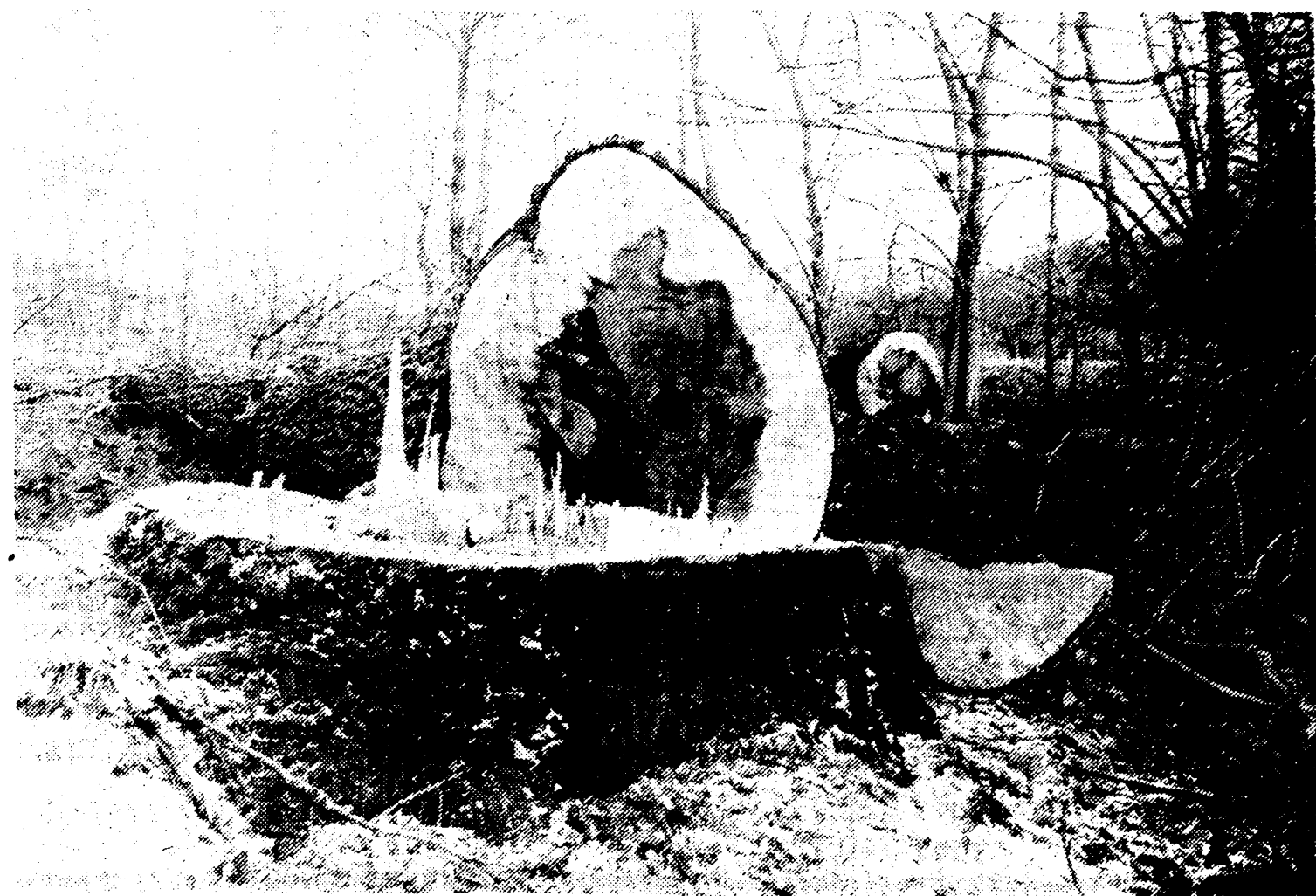
Houten vloeren, die door schimmel zijn aangetast, moeten grondig aangepakt worden. Doorzide een raam van latjes (geschaafde latjes 30x50 mm) geschroefd. De plaat multiplex kan men eventueel wit verven, bespannen met projectieplaten of een glasparelscherm. Met schroeven wordt de plaat zodanig aan het plafond bevestigd dat met een trekkoord de schuine stand kan worden ingesteld en de plaat ook geheel tegen het plafond geklapt kan worden. De projector moet loodrecht op het projectievlak staan.

DEN HAAG - De arbeidsproductiviteit in de Nederlandse meubelindustrie is in de afgelopen tien jaar sterk verbeterd. Dat blijkt uit een overzicht van Dufex, de exportvereniging van de Nederlandse meubelfabrikanten.

De omvang van de productie is in de periode van 1966 tot 1976 met 52 procent toegenomen, terwijl de personeelsbezetting terugliep van 17.300 tot 16.300 man, een daling van ongeveer zes procent. Het aantal fabrieken veranderde weinig. In 1966 waren er 465 en in 1976 waren er nog 460. De gemiddelde steeg in deze periode van 538 miljoen tot 1.370 miljoen gulden. Een stijging van 155 procent. In het eigen land verkochten de Nederlandse meubelfabrikanten in 1976 voor 1.110 miljoen gulden vergeleken met een afzet van 538 miljoen gulden in 1966. De export heeft zich in de afgelopen tien jaar ongeveer verviervoudigd. Die bedroeg in 1976 260 miljoen gulden tegen 54 miljoen gulden in 1966. De invoer van meubelen is echter veel sterker gestegen. Van 161 miljoen tot 1.029 miljoen gulden. Dat betekent, dat de helft van de meubelen, die het Nederlandse publiek koopt, afkomstig is uit het buitenland. De Nederlandse fabrieken hadden in 1966 nog een marktaandeel van 75 procent in het eigen land. In 1976 was dat verminderd tot ongeveer de helft van de markt.

Dufex ondervindt als gevolg van de harde gulden en de hoge loonkosten in ons land steeds meer moeilijkheden bij haar pogingen de export te vergroten. In de eerste helft van 1977 kon de uitvoer, in geld uitgedrukt, slechts met drie procent worden opgevoerd, terwijl daarentegen de invoer met 22 procent is toegenomen in vergelijking met de eerste helft van 1976. Er werd vooral meer uit West-Duitsland en Italië ingevoerd.

## Een goeie kans voor eerlijk materiaal IV



• Maar dikke kaprijpe bomen leveren niet altijd gezond hout.

## Profijt van kosteloze zon Houtproductie spaart energie

Door Paul Custers

De oppositie tegen het gebruik van houtproducten groeit. Niet alleen in Nederland maar in de hele wereld. Veel mensen zijn bang dat het kappen van bomen op grote schaal onherstelbare schade toebrengt aan ons leefmilieu. De wereld zou ontbost worden en de zuurstofproductie waarvoor het bos garant staat zou verslechteren. „Bovendien”, zo wordt gezegd, „zijn er voldoende kunstmatig vervaardigde materialen voorhanden die het toepassen van houtproducten voor 100% kunnen vervangen.”



• Het zware handwerk met de grote hakbijl is bij het vellen van kaprijpe bomen nog niet geheel verdreven door de motorzaag.

Het nadeel van het op grote schaal produceren en ook toepassen van kunstmateriaal is weer wel een enorme en ontoelaatbare vervuiling van lucht, water en bodem. Het opnieuw terugbrengen van houtproducten op de bouwmarkt (de bouw is de grootste houtverbruiker) is te verkiezen boven het verder ontwikkelen van kunststoffen. Hout is uiteindelijk milieuvriendelijker en bespaart in vergelijking met het vervaardigen van bouwmaterialen als beton, stenen en plastics energie omdat de zon de (kosteloze en onuitputtelijke) energiebron is. Een ander belangrijk argument dat pleit voor het intensiveren van het houtgebruik is de 'natuurlijke eigenschap' van het materiaal. Daarmee wordt bedoeld dat in tegenstelling tot kunstmateriaal, hout in veel mindere mate negatieve effecten teweeg brengt op de gezondheid van de mens. Irritaties van zintuigen door kunstmateriaal (asbest, gelijmd samengesteld plaatwerk) zijn bij houttoepassingen niet aan de orde. De houtindustrie is ervan overtuigd dat hout beter is dan elk ander kunstmatig bouw materiaal maar, aldus het houtvoorzichtingsinstituut: „De houtindustrie zal zich veel meer moeten inspannen om het hout onder de aan-

dacht van de mensen te brengen. Daar is de baksteenindustrie veel bedreven in”.

Er is voldoende houtvoorraad om zelfs in een nog groeiende behoefte te voorzien. Van een wereldhoutvoorraad van zo'n slordige 115 miljard kubieke meter (bijna een derde deel van het aardoppervlak) wordt per jaar 2,5 miljard kubieke meter verbruikt. De houtvoorraad groeit bijna even snel. Een goed beheer en een goed geregelde heraanplant betekent dat er nagenoeg geen problemen hoeven te zijn. Als men het gebruik van hout als brandhout (45% van de 2 miljard kubieke meter wordt als brandhout gebruikt) kan terugdringen en volgens deskundigen is dat mogelijk, dan zou er zelfs sprake kunnen zijn van herbebossing van gebieden die 'kaal' geveeten zijn. Een op grote schaal toepassen van het zogenaamde recycelen van oud-papier ten behoeve van de papierindustrie zou het verbruik van hout voor dat doel eveneens kunnen terugdringen (13% van de 2,5 miljard kubieke meter verbruikt hout gaat naar de papier- en pulpindustrie). 36% van het voorradige hout in de wereld gaat naar de bouw. Een afname van dat kwantum is niet te verwachten en om genoemde redenen juist ook niet wenselijk. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Landbouw en Visserij is er geen kans dat op kortere termijn wordt gekozen voor de uitbreiding van de toepassing van hout. Toch vindt men dat hout in de toekomst veel meer gebruikt moet worden voor alle doeleinden omdat de winning van materialen voor kunststoffen milieuvriendelijker is. Het winnen van materialen voor de bouw in onze provincie bijvoorbeeld brengt schade toe aan ons milieu (grindgaten, kiezelscherven, zilverzanddaggroeven). Hout groeit zelf en de bossen blijven in stand voor recreatie en zuivering van de lucht die we inademen.

Alleen al door de hoge temperatuuroislatie spaart het houten huis aan stookkosten een flinke hoeveelheid energie die steeds kostbaarder en vooral schaarser wordt. In sommige gevallen kan een goed geconstrueerd huis van hout 30% van de stookkosten sparen. Maar het vervaardigen van hout kost ook minder energie dan bijvoorbeeld het vervaardigen van gevelstaal (1:30). Doordat hout relatief licht is zijn zware funderingen niet nodig hetgeen minder energie-aanwending voor de productie daarvan betekent en minder 'energieverbruik' in het transport. De levensduur van houten bouw ten opzichte van bijvoorbeeld moderne betonbouw is voordeliger hetgeen vervaardiging van nieuwe materialen kan opschuiven en dat bespaart ook weer energie. „De keuze tussen hout en kunststof kan niet moeilijk zijn”, zegt het Houtvoorzichtingsinstituut. De Nederlander wil er nog niet aan. Toch ziet het HVI de toekomst niet somber. Er is een goeie kans dat het eerlijke materiaal het zal winnen van de kunststof.

## 'Hoe houd ik mijn gevel schoon'

Op woensdag 1 februari 1978 wordt in het Bouwcentrum te Rotterdam een voorlichtings- en discussiebijeenkomst gehouden onder de titel „Hoe houd ik mijn gevel schoon?; ontwerp- en uitvoeringsaspecten”. Bij het ontwerpen van een gebouw wordt vaak onvoldoende rekening gehouden met het onderkennen van de mogelijkheden om een gevel in de gebruiksfase schoon te kunnen houden. Dat was voor het Bouwcentrum de aanleiding om deze bijeenkomst te organiseren. Daarnaast wordt op deze dag ook ingegaan op de problematiek van het reinigen zelf.

## Planten geven kleur tussen het kerstgroen

Sparretakken en hulst sieren elke woning in de laatste dagen van december. Niet alleen kerstboomverkopers doen goede zaken. Ook plantenkwekers zien hun afzet groeien. Want kerst is evenzeer de tijd voor bloeiende midwinter-kamerplanten. Cyclamen, kerststerren en - een enkele keer - een kerstroos, geven kleur aan al dat groen. En bij een goede behandeling kan men er tot ver in het voorjaar plezier van hebben.

De kerstster (Euphorbia poinsettia) is een van de meest geliefde. De lang-bloeiende plant met zijn vuurrode, witte of rose schutbladeren vraagt geen ingewikkelde verzorging. De eigenlijke bloem bestaat uit een krans van geel-groene bolletjes in het hart van de gekleurde rozet. De bloempjes vallen na een paar weken af maar dat doet weinig afbreuk aan de schoonheid van de plant. Bij een temperatuur van 18 tot 20 graden voelt deze uit Mexico afkomstige plant zich het best thuis. Is het warmer in de kamer dan zal het nodig zijn extra water te geven. Juist met de feestdagen hebben onze planten trouwens ook veel aandacht nodig. Door de warmte, sigarettenrook en brandende kaarsen ontstaat een ander "klimaat" in de kamer. Sproeien mag men deze plant wel, maar dat moet voorzichtig gebeuren. Want waterspatjes op de rode bladen doen witte vlekken ontstaan, die niet meer verdwijnen. Als de kerstster is uitgebloeid weinig water geven. In de zomer kan hij in de tuin om daar op

een schaduwrijke plek een rustperiode door te maken. In juli-augustus kan men hem stekken. De wonden die ontstaan afdekken met sigare-as, houtskoolpoeder of wit zand. De stekjes direct even in lauw water dompelen, om het uitlopen van het sap tegen te gaan. Dat wolfsmelksap van deze plant is giftig. Pas dan ook op bij wondjes aan de handen. De stekjes in potjes met turfmoel en scherp zand zetten, afdekken met een plastic zakje en dan kunnen ze gaan wortelen. Daarna worden ze opgepot in een voedingsrijke potgrond. Om de plant in bloei te krijgen moet hij ongeveer acht à tien weken veertien uur per dag in absoluut donker staan en tien uur in daglicht. Dit ritme moet aangehouden worden anders kan de plant geen knoppen vormen. Het is aan te bevelen de temperatuur gelijkmatig te houden. De lucht mag niet al te droog zijn.

### Wegwerpartikel

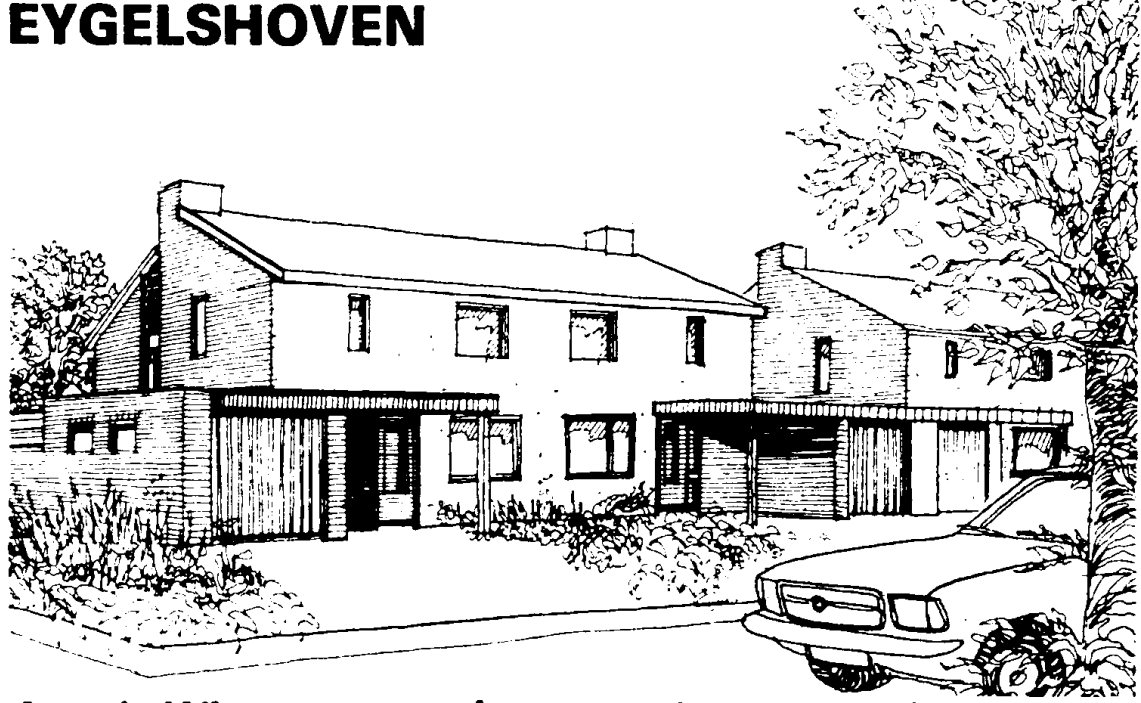
De cyclaam is een plant die tijdens de feestdagen ook in weinig huiskamers ontbreekt. De manier waarop ze in kassen gekweekt worden en de centrale verwarming thuis heeft van deze plant bijna een wegwerpartikel gemaakt. Overhouden wordt steeds moeilijker, al zal het plantenliefhebbers met „groene vingers” nog wel lukken. De cyclaam hoeft niet gesproeid te worden. Heeft men geen centrale verwarming, dan kan men volstaan door de plant ongeveer drie

keer per week in een schotel lauw water te zetten en na een half uur het resterende water weg te gooien. Men mag de plant nooit met de voeten in het water laten staan, dat veroorzaakt rotting. Bij centrale verwarming verdient het aanbeveling de plant dagelijks even te controleren of de potgrond te droog is. Liever geen water aan de bovenkant geven want dan gaan bol en knoppen rotten. Het beste gedijt een cyclaam uit de zon bij een temperatuur van 16 tot 18 graden. Een plaatsje op het Noorden of Oosten zal de plant waarderen. Net als bij de kerstster kunnen ook de bloemen van de cyclamen vervallen bij gebrek aan pigment. Dit kan ontstaan door warmte in huis, brandende kaarsen en sigarettenrook. Geel geworden bladeren en uitgebloeide bloemen moeten om beschadiging van de bol te voorkomen met een draaiende beweging worden verwijderd. Restanten kunnen ook weer rotting veroorzaken. Is de plant nog in de groei, dan mag men iedere week mesten, maar zoals hij in de winkel gekocht kan worden volstaan met eenmaal per veertien dagen kamerplantenmest toe te dienen. Wie de plant wil overhouden moet de bol na de bloei verpoten en op een lauw-warme plaats zetten. De overgebleven bladeren niet wegnemen. Deze worden pas verwijderd zodra de nieuwe bladeren zich aankondigen. Eind mei mag de cyclaam naar buiten tot september. Daarna langzaam weer aan de temperatuur in de huiskamer laten wennen.



# EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

## EYGELSHOVEN



Aan de Wimmerstraat kunnen wij een aantal woningen van het "split-level" type te koop aanbieden, met zeer grote tuin en inpandige garage. Woonkamer, open keuken, hobbykamer, 3 slaapkamers, badkamer en ruime kelder van  $\pm 42 \text{ m}^2$ .

Verkooprijzen van f 228.760,— v.o.n.\*  
tot f 240.200,— v.o.n.\*

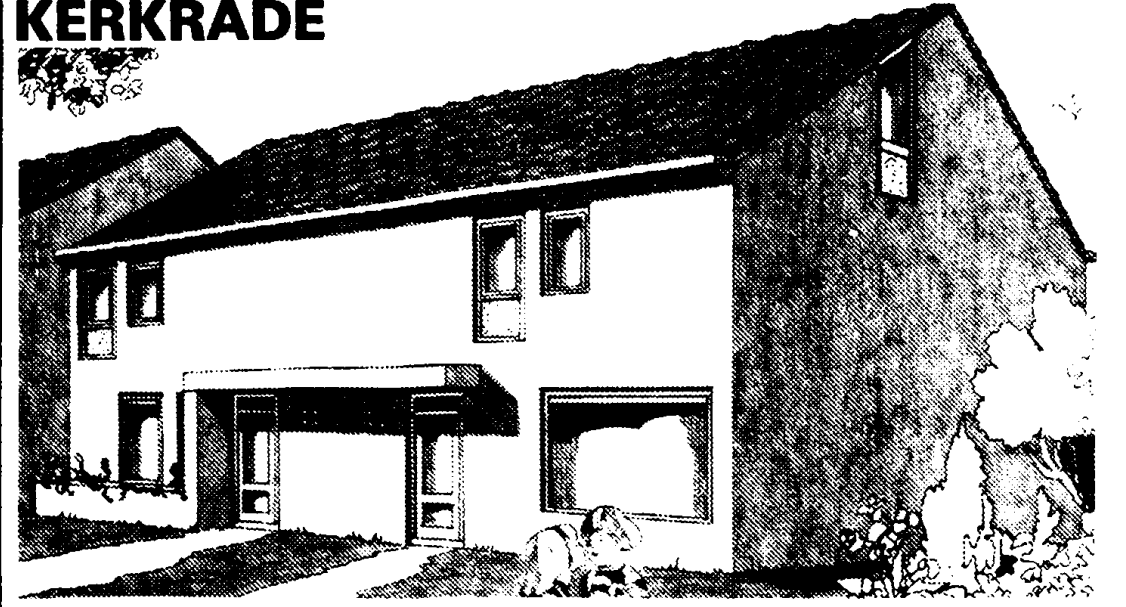
## HEERLEN



Aan de Kruisstraat bij het centrum bieden wij een aantal etagewoningen met garage te koop aan. De woonkamer bestaat uit zit-eethoek en open keuken. 2 Slaapkamers. De woningen op de begane grond hebben een terras, die op de verdiepingen een voor- en achterbalkon.

Verkooprijzen f 122.372,— v.o.n.\*  
Rijkspremie totaal f 10.125,—

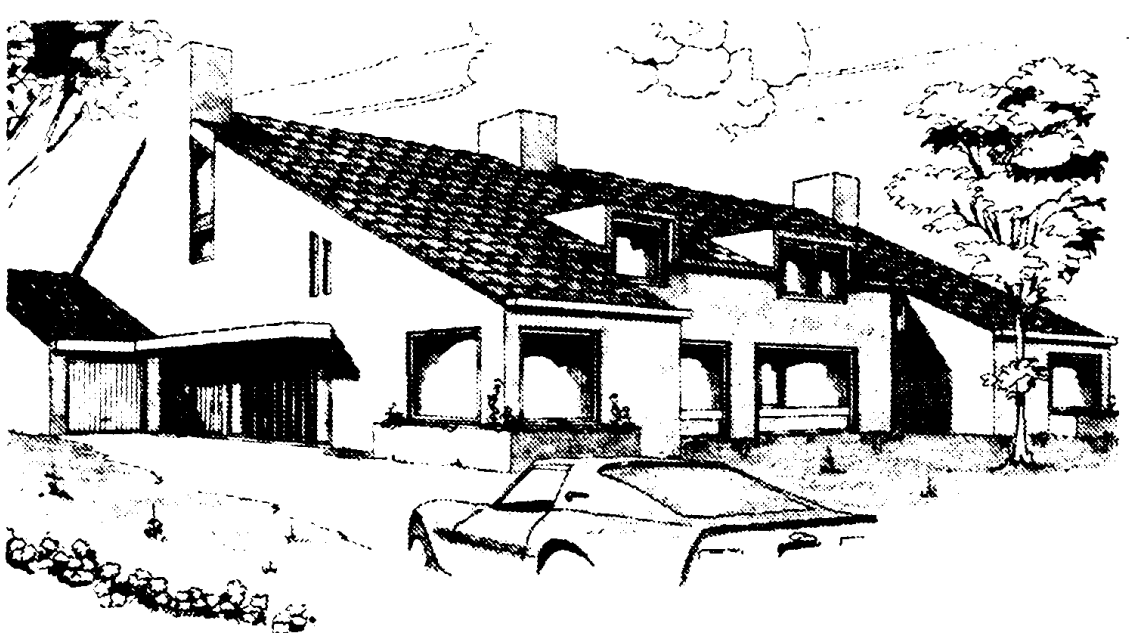
## KERKRADE



In het uitbreidingsplan "De Maar" nabij Spekholzerheide/Terwinselen kunnen wij een aantal eengezinswoningen met garage en/of berging te koop aanbieden. Woonkamer met open keuken voorzien van een moderne keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer en hobbyruimte.

Verkooprijzen van f 136.290,— v.o.n.\*  
tot f 146.320,— v.o.n.\*

## LIMBRICHT/EINIGHAUSEN



Royale herenhuizen in het bestemmingsplan "Einighausen". Grote woonkamer met open keuken, 3 of 4 slaapkamers (afhankelijk van het type), ruime badkamer.

Verkooprijzen van f 198.948,— v.o.n.\*  
tot f 210.512,— v.o.n.\*

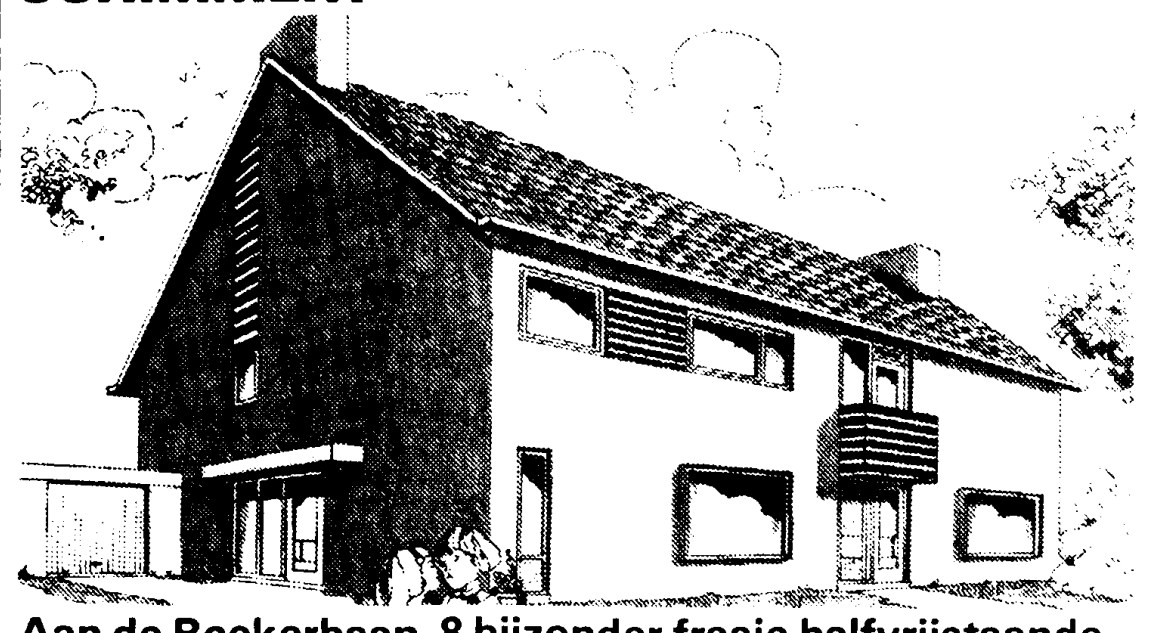
## SCHAESBERG



Een aantal geriefelijke eengezinswoningen met 1 of 2 garages aan de Brugstraat. Enkele garages zijn los van het huis. L-vormige woonkamer, 3 slaapkamers + hobbyruimte met dakraam.

Verkooprijzen van f 148.738,— v.o.n.\*  
tot f 160.268,— v.o.n.\*

## SCHIMMERT



Aan de Beekerbaan, 8 bijzonder fraaie halfvrijstaande herenhuizen met garage en tuin. Grote woonkamer, open keuken, 3 of 4 slaapkamers (afhankelijk van het type), badkamer en hobbyruimte. In het souterrain bevindt zich een provisiekelder, 2 bergingen en een grote hobbyruimte.

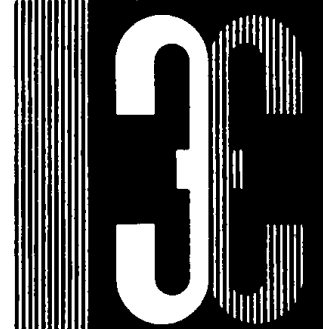
Verkooprijzen van f 226.840,— v.o.n.\*  
tot f 246.900,— v.o.n.\*

\*Al onze verkooprijzen zijn Vrij op Naam (dus inclusief alle overdrachtskosten). Het eventuele renteverlies tijdens de bouw is echter niet in deze prijzen begrepen.

# STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



makelaars in onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
verzekeringen hypotheek



heerlen  
templesplein 25  
tel. 045-712255  
maastricht  
alex. battalaan 65  
tel. 043-19177

## SAMEN MET STIENSTRA

Vaak krijgen wij vragen in de geest van: "Wat kan 'n makelaar nou eigenlijk voor mij doen?" "Wat kan het makelaarskantoor STIENSTRA allemaal en hoe werken die mensen nou precies?" Om hier een antwoord op te geven hebben wij een speciaal boekwerkje samengesteld, waarin wij hebben getracht voor eenieder duidelijk te maken hoe onze organisatie werkt.

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

- Wilt u mij/ons s.v.p.:
- ☐ gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwproject te en
  - ☐ "Samen met Stienstra" toezenden.
  - ☐ de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.

NAAM: \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
PLAATS: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_  
Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv  
antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

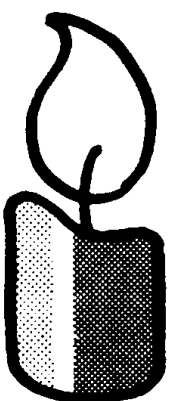
## Parketvloeren Spaubeek REIN SCHOONWATER

Wie koopt bij heeft HET parket voor nu en later gelegd door de vakman met meer dan 20 jaar ervaring. Wij leveren parket v/a f 37,— p.m2 incl. B.T.W.

Showroom geopend:  
ma. wo. vr. 19.00 - 21.00 uur.  
za. 10.00 - 17.00 u. Verder volgens afspraak.

REIN SCHOONWATER,  
Mauritsstraat 43,  
Spaubeek, tel. 04493-1968.

## MORGEN ZAL HET KERSTMIS ZIJN



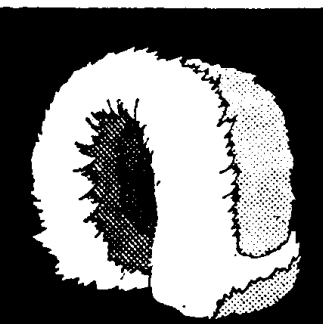
De direktie, evenals alle medewerkers en medewerksters van Stienstra b.v. te Heerlen en Maastricht wensen u waardevolle en gelukkige Kerstdagen.



makelaars in onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
verzekeringen hypotheek

heerlen maastricht

STIENSTRA



warmte-isolatie

De man van Isoplan  
weet er van

Komfortverhogend Thermo-paneelglas samen met de unieke keuzekombinatie voor spouwvulling met Sigma-Roof Spouwmuurschuim UF of Sigma-Isoler Spouwvul van Sigma Coatings samen met Isover glaswol-dakisolatie en andere Isoplan voorzieningen zorgen in een compleet pakket voor een grote besparing op uw gas rekening.

isoplan®

Voor behaaglijk en veilig wonen

m. botterweck & zn. b.v.

postbus 100  
tunnweg 101 kerkrade  
busdun 645 45/516  
antwoord-nummer 1004

De Nederlandse Kaas Unie  
vraagt voor haar grensgebied in  
Duitsland een:

## kaasdemostratrice

Wij verkopen kazen, Hollandse kazen, volgens een speciale bereidingswijze. En die kazen worden door heel het land verkocht en nu ook in Duitsland onder de merknaam „Unie-kaas“.

Bij de verkoop worden we onder meer geholpen door een enthousiast team demonstratrices. En binnen dat team is nu een vacature voor het grensgebied in Duitsland. Vanaf de grens  $\pm 70 \text{ km}$  Duitsland in.

Wij zoeken een part-timer, die free-lance en dus goed betaald wil worden, over een eigen auto kan beschikken en in principe op donderdag, vrijdag en zaterdag kan werken. Een redelijke beheersing van de Duitse taal is noodzakelijk. Leeftijd tot 35 jaar.

Als u er iets voor voelt, neem dan even contact met ons op middels een briefje aan: Kaasunie Alberts B.V., Helbeek 22 te Venlo, t.a.v. de heer Alberts. Tel. 077-13031.



## Gaat u bouwen of verbouwen?

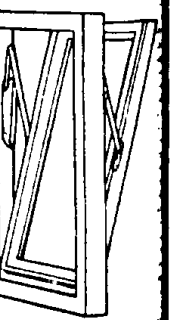
UNIEK  
IN  
NEDERLAND

- NU een verbetering van de alom bekende kantelramen
- Kantelt zonder naar binnen te komen
  - Gegarandeerd tocht- en waterdicht
  - Meer warmte
  - Minder energieverbruik
  - Betere beveiliging
  - Met een pink te bedienen
  - Reiniging en onderhoud in een handomdraai
  - 5 jaar garantie
  - Rijkssubsidie



Vraagt vrijblijvend  
offertes aan.  
Akerstraat 182  
KERKRADE-WEST  
Tel. 045-415573

Gaat u bouwen  
of verbouwen  
moet u dit gezien hebben



Op korte termijn gevraagd voor de centrale keuken van de bejaardencentra JEKERDAL en CAMPAGNE te MAASTRICHT een

## CHEF-KOK

die de algehele leiding van de keuken op zich kan nemen. De gedachten gaan uit naar een medewerker met instellingservaring in een leidinggevende functie.

Opleiding minimaal:  
Voortgezette opleiding instellingskok, dieetkok

In deze functie is hij verantwoordelijk voor de dagelijkse bereiding van plm. 300 maaltijden, waaronder een groot aantal diëtmaaltijden.

Minimumeetijd 30 jaar en beschikende over voldoende leidinggevende en organisatorische kwaliteiten, met ervaring in samenstelling en bereiding van alle voorkomende diëten.

De bereidheid tot het verrichten van weekenddiensten is vereist.

Rechtspositiereglement, salariering, ziektekostenregeling, pensioenvoorziening etc. volgens CAO voor bejaardentehuizen.

Geïnteresseerden worden verzocht schriftelijk te reflecteren - met recente pasfoto - aan onderstaand adres:  
Dhr. A. M. G. G. Stroom, algemeen directeur  
Bieslanderweg 60, Maastricht.



## Onroerend goed

### Te koop gevraagd

door particulier vrijstaand landhuis of semi-bungalow, bij voorkeur nieuwbouw of enkele jaren oud. Minimaal 4 slaapkamers, omgeving Sittard-Geleen, binnen straat van 15 km Br. o.n. MA 169 LD Maastricht.

### Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers  
P. Romboutsl. 2 Heerlen 71237

**BOUWPLAATS** te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m<sup>2</sup>. Aanbiedingen Postbus 167, Hbroek of tel. 045-213928.

Te k. gevr. **PAND** met werkruimte of kelder. Prijsopgave br. o.n. 0135 LD Heerlen

**BOUWGROND** te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in de Limburgse gemeenten. Voor geschikte percelen direct afhandeling. Aanbiedingen tel. 04497-1763.

Te koop gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN**, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., Bernburo in onr. goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum tel. 045-256161.

Woonhuis **PALEMIG**, 3 ruime slaapk. douche, zolder m. vaste trap, keuken, ruime woonk. en kelder, brede oprit, 2 garages en grote tuin, event. gesch. als zakenpand. Gef. a.d. r. Br. o.n. Br. o.n. 0339, LD Heerlen. C 192 LD Hrl.

**OBBICT.** In Papenhoven vrijstaand woonhuis (nieuwbouw) met c.v.-gas en garage. Indeling o.a.: woonkamer 30 m<sup>2</sup> met open haard, wand in schoonmetselwerk, keuken met tegelvloer en kunststofinrichting, royale entree met sierpleisterwerk, wanden, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Koopprijs f 183.000 - k.k. Stienstra B.V., Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

**BUNGALOW** of landhuis te koop gevr. te Beek of Geleen of omg. Br. o.n. GE 250 LD Geleen.

**NIJUEWENHAGEN:** te koop in aanbouw zijnde halfvrijstaande woonhuizen met garage, c.v., 4 slpk., badk. (bet., ligbad, toilet, v.w.) gelegen aan de Schanserweg, Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, Tel. 045-256161.

**BAUGRUNDSTÜCK** Ubach-Palenberg/freienberg, Heinsberger Str. 1.257 qm, ganz erschlossen, fur DM 85.000,- zu verkaufen. Tel. 09-492405-7445.

**SCHINNEN:** oerdegelijk vrijstaand ouder woonhuis te koop (1927). Zeer goed onderhouden. Brede oprit naar nieuwe garage. Grote tuin met weiland (tot ca. 2000 m<sup>2</sup>). Hele pand c.v. Geheel onderkelderd grote zolder. Het pand ligt in een rustige eenvoudige straat, zonder doorgaand verkeer. Binnen half jaar of eerder vrij. f 145.000,- Br. o.n. 0339, LD Heerlen.

**HOENSBROEK.** Akerstraat Noord. In oudhollands stijl verbouwd woonhuis met garage en carport. Indeling o.a.: fraaie entree met plavuizen, woonkamer met eiken vloer en schouw, luxe eiken keuken met o.a. koelkast, afzuigkap, kookplaat, oven en vaatwasser, overdekt terras, 1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer, 2e verdieping: zolder en zolderkamer. Fraai aangelegde ruime tuin. Aanvaarding juli/augustus 1978. Koopprijs f 178.000,- k.k. Stienstra B.V., Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

**KERKRADE.** Vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en werkplaats. Indeling o.a.: entree, garage ca. 66 m<sup>2</sup> met werkplaats ca. 29 m<sup>2</sup>, 1e verdieping: hal, smeedijzeren hekwerk, woonkamer ca. 36 m<sup>2</sup> met schoonmetselwerk en tegelvloer, keuken met eiken inrichting o.a.: vaatwasmachine, koelkast, bakoven, kookplaat en afzuigkap, eetbar, 3 slaapkamers, 2 ruime balkons, luxe badkamer. Onderhoudstoestand: goed. Het pand heeft veel luxe. Aanvaarding 1 maand na koop. Vraagprijs f 215.000,- k.k. Stienstra B.V., Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

**GREVENBICHT:** Tomberstr. 11. Te k. vrijstaand woonhuis met garage, werkplaats 15 m<sup>2</sup> en c.v. Ind.: hal, provisiekelder, woonkamer, L-vorm, keuken, bijkeuken, wc., 4 slaapkamers, douche, zolder, grote tuin, totaal grondopp. 858 m<sup>2</sup>. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 160.000 k.k. Inlichtingen tel. 04497-1763.

**GREVENBICHT:** vrijstaande nieuwbouwwoning aan de Kuppelkoverderstr. met garage en c.v., percelopp. 360 m<sup>2</sup>. Ind.: hal met toilet en open spittrap, woonkamer in L-vorm met haak, open haard, open keuken met aanbouwkeuken in kleur en wasemkaps, badkamer met ligbad, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, vaste wastafel en aansl. wasautom., vliezotrap naar zolder, luxe afwerking o.a. hardhouten binnen- en buitenkozijnen en sanitair in kleur. Gehele afwerking kan thans nog door koper worden bepaald. Opl. medio april 78. Koopprijs 188.000,- v.o.n. inl. en documentatie. Tel. 04497-1763.

**VOERENDAAL.** Caldenbornstr. 10 rustig op goede stand gel. goed onderhouden halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. gel. op 4 km van centr. Hrl. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, gr. keuken met bijkeuken, gr. woonk. (42 m<sup>2</sup>). 1 verd.: 3 ruime slpk., w.v. 2 m. v.w. en 1 m. ingeb. kastenwand, badk. met ligb. leuke tuin met vijver. Aanv. op korte term. Inl. na 18 u. Tel. 04446-2165. Vraagprijs: f 175.000,- k.k.

Omgeving **HOENSBROEK**, oerdegelijk ruim ouder woonhuis te k. (tussenwoning). Goed onderhouden tuin, oprit, plaats voor garage. April-mei te aanvr. f 107.500,- Br. o. n. 0333 LD Heerlen.

**OIRSBEK.** Romerweg: te k. v. part. vrijst. bungalow m. c.v. en gar. groot 9.60 a. Ind.: ruime hal m. marm. vloer, woonk., 3 slpk., badk. m. ligb. Provisiekelders. Pr. f 295.000,- Vrij op naam. Te bevr. tel. 04490-11818.

**NIJUEWENHAGEN.** In het B-plan „Hoefveld“ herenhuizen met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a. hal met toilet en garderobe, T-vormige woonkamer met open haard, open keuken, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder met c.v.-ruimte, berging en hobbyruimte. Verkooprijzen vanaf f 203.243,- v.o.n. Exclusief event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Templesplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

**HEERLEN.** Sittarderweg, woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a. kelder hal, woonkamer ca. 34 m<sup>2</sup>, keuken, kamer 16 m<sup>2</sup>, binnenplaats, 1e verdieping: 3 kamers, 2e verdieping: 3 kamers. De 1e en 2e verdieping zijn verhuurd als kamerverhuur, opbrengst p.m. f 15.000,- per jaar. Begane grond is leeg te aanvaarden. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 130.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

**SCHAESBERG** bedrijfs-hallen te huur, industrierein. Strijthagen, Opperv. variabel in overleg. Inl. brieven onder nummer Q 192 LD Hrl.

**BOERENWONING** met garage en weilte, land, gel. in Teuven (B.). Br. o.n. 0337, LD Heerlen.

**HAANRADE** richting Chevremont. Te koop z.g.a.n. vrijst. nieuw woonhuis. Garage, kleine voor- en achtertuin. Woonk. (40 m<sup>2</sup>) met open trap en parket. April-mei vrij. f 160.000,- Br. o. n. 0342 LD Hrl.

**HOENSBROEK** te k. halfvrijst. woonhuis met mooi aangel. achtertuin en weiland m. paardenstal, garage en berging. c.v. Totale perc.opp. 1350 m<sup>2</sup>. Ind.: ruime hal, woonk. met balkenplaf. en open haard, afm. 8.15x4 m. Keuken 3.60x3.50 m. douche, toilet, kelder, 1e verd.: 3 royale slaapk., een met vaste kast Dir. te aanvr. Tel. 045-218533.

**GELEEN.** Centrum. Te koop: ruime middenlands-woning, ook geschikt voor kantoorruimte, met garage en flinke achtertuin (Beekhoeverstraat 28) c.v.-gas, kelder, begane grond: ruime hal, toilet, woonkamer 8.15x4 m met naastgelegen eetkamer, fraaie met schrootjes bekiede keuken; geheel gemoderniseerd. 1e verd.: 3 slpk., badkamer met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel, 2e verd.: zolder met 2 slpk. Prijs f 185.000,- k.k. Direct te aanvaarden. Inlichtingen: v.d. Eijnden, Dautzenbergstr. 22 tel. 42479. Liem Rijksweg Nrd. 109. tel. 43993.

Wij zijn op zoek naar **BUNGALOWS** in de prijsklasse van p.m. f 300.000,- in Heerlen of omgeving. Als u van plan bent uw bungalow te verkopen, neem dan eerst even contact met ons op. Stienstra B.V., Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

**HAANRADE** richting Chevremont. Te koop z.g.a.n. vrijst. nieuw woonhuis. Garage, kleine voor- en achtertuin. Woonk. (40 m<sup>2</sup>) met open trap en parket. April-mei vrij. f 160.000,- Br. o. n. 0342 LD Hrl.

**HAANRADE** richting Chevremont. Te koop z.g.a.n. vrijst. nieuw woonhuis. Garage, kleine voor- en achtertuin. Woonk. (40 m<sup>2</sup>) met open trap en parket. April-mei vrij. f 160.000,- Br. o. n. 0342 LD Hrl.

**FLATWONINGEN** te koop. In de omgeving van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht kunnen wij u enkele appartementswoningen in enkele flatcomplexen te koop aanbieden. Afhankelijk van indeling ligging en etage liggen de prijzen tussen de f 90.000,- en f 110.000,- k.k. Voor bezichtiging en verdere informatie kunt u zich wenden tot de B.V. Goossen, Hondstraat 1 te Maastricht (bij schouwburg). Tel. 043-16355.

**GELEEN-ZUID.** nabij ziekenhuis te k. tussenwoning m. 4 slaapk., douche, c.v.-gas, kelder en berging. Landsteinerstr. 14

**KERKRADE-W.** Kaspekenstr., woonhuis met c.v., woonk., 3 slpk., 2 mansardk., keuken, badk., kelder, ruime tuin f 127.000,- Inl. 045-415454.

Te k. v. part. in **HORN** (L) bij Roermond mooi gelegen vrijstaand woonhuis gr. woonkamer met open keuken, 3 slpk., badkam. m. 2e toilet, gar. voor 2 auto's en hobbyruimte, luxe afwerking in gehele huis. Bw. 1973 opp. vl. perc. 435 m<sup>2</sup> tel. 04758-1407

Haanrade: te koop leuke ruime **SCHAKELBUNGALOW** met tuin op het zuiden en blijvend vrij uitzicht. Ind.: L-vorm. woonk. met aparte keuken, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, ruime garage/berging in souterrain. Direct te aanvr. Te bevr. Past. Heusenstr. 4, Brunssum.

Te koop **HEERLEN:** woning met gar. bwr 1973 gestoff. ged. gemeub. Prijs f 135.000,- Br. o.n. E 193, LD Heerlen

**HUIS** te koop of te huur op goede stand in Voerendaal en weidegr. te koop gr. 64 are Br. o.n. no. F 160 LD Hrl.

**HEERLEN:** te koop halfvrijst. woonhuis met 2 kamers, woonkamer, keuken, berging, tuin, 3 slpk., badk. (bet., ligb., v.w.) Vraagprijs f 105.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

**BRUNSSUM:** te koop geschakelde tussenwoning met gar., c.v., Z-vormige living met sier open haard, tuin, 4 slpk., ca. 3 jaar oud. Vraagprijs f 129.900,- k.k. Huurprijs f 850,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256151.

**SCHAESBERG.** Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en ruime berging. Indeling o.a. entree, woonkamer 35 m<sup>2</sup>, keuken met inrichting, 1e verdieping, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder geheel bedekt en beschoten. Apart gelegen winkelruimte ca. 22 m<sup>2</sup> met toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 285.000,- k.k. Stienstra B.V. Templesplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

Te koop Lannaapweg 12 **STEIN** hoekwoonhuis halfvrijst. met gar. bwr 72. Ind., keuken, woonk., met lesteenvloer, 3 slpk., badk., c.v., leuk gef. fraaie tuin en verbouwingsplan. Direct te aanvr. Vraagprijs f 145.000,- k.k. tel. 04495-4500

f 500,- **BELONING** voor diegene die mij aan een stukje bouwgrond kan helpen. Straal van 10 km om Valkenburg. Tel. 04406-12682 tussen 7 en 10 uur 's avonds.

Te k. **BOUWGROND** 900 m<sup>2</sup> mooi gelegen in Meerssen. Inl. 04497-1763

Te k. **BUNG.BOUWPL.** te Waldfeucht-Haaren (D.), 1000 m<sup>2</sup> met tek. opp. 15 km v. Br. o.n. E 193, LD Hrl.

Sittard te k. zeer luxe en ruim vrijst. nieuwb. **HEERENHUIS** met 2 garages f 369.000,- k.k. Te bevr. Ongen-Hoes 6 Brunssum.

Ruim tussenliggend (**WIN-KEL**)WOONHUIS te Wau-bach met garage, oprit. Meet e.d. aan gepuilen. Direct te aanvaarden. Te bevr. Past. Heusenstr. 4, Brunssum

Ruim tussenliggend (**WIN-KEL**)WOONHUIS te Wau-bach met garage, oprit. Meet e.d. aan gepuilen. Direct te aanvaarden. Te bevr. Past. Heusenstr. 4, Brunssum

## THERMOPANE dubbelglas

- rijkssubsidie tot f 666,-
- geen koude, geen tocht
- 30% energiebesparing
- 10 jaar schriftelijke garantie
- lage plaatsingskosten door landelijke vertegenwoordiging

Tevens hardhouten kozijnen, ramen en deuren

**BON** voor nadere informatie over thermopane/hardhout installatie

naam \_\_\_\_\_  
adres \_\_\_\_\_  
plaats \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

**B.V. Isolatie-Renovatie**  
Hertogstraat 27, telefoon 040-120050  
Postbus 996, 5600 AZ Eindhoven  
Bel nu 015-56 61 01, ook 's avonds en zaterdag

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, etc.

**GEULLE**  
Te koop halfvrijst. woonhuis met achterliggend weiland van op 2 zomerhuisjes met elk 3 vertrekken. Opp: 3100 m<sup>2</sup>, garage en c.v., woonkamer met groot terras, grote keuken. 1ste verd.: 3 slaapk., badkamer, 2 w.c.'s, 2de verd.: 3 slaapk., geheel onderkelderd. Vr.p. f 320.000,- k.k.

**SCHAESBERG**  
Te koop woonhuis in een rij met c.v. Indeling: twee ineenlopende woonkamers; 50 m<sup>2</sup>, serre 15 m<sup>2</sup>, keuken en achterkeuken, schuur, badkamer, 3 grote slaapk., zolder met vaste trap, kelder 30 m<sup>2</sup>, kl. tuin. Vr.p. f 108.500,- k.k.

**KERKRADE (Kaalheide)**  
Te koop groot woonhuis, bouwjaar 1930 met zij-ingang, rustig gelegen. Men is bezig om het van binnen te renoveren, o.a. vergroten van woonkamer, keuken, aanleggen van c.v. enz. enz. Omdat een evt. koper eigen inbreng kan hebben, zijn de werkzaamheden gestaakt. Vr.p. f 95.000,- k.k. incl. aanwezige materialen.

**KERKRADE (W)**  
Te koop ruim, representatief halfvrijst. herenhuys met c.v. en garage, uit 1973. Ruime woonkamer met schoonmetselwerk, schrootjesplafond, open haard, ingebouwde lichtspots, moderne keuken met veel apparatuur, enz. ca. 55 m<sup>2</sup>, luxe hal, 7 m<sup>2</sup>, betegeld terras, luxe badkamer, 8 m<sup>2</sup>, 2e w.c., 3 slaapk., kelder, grondopp.: 425 m<sup>2</sup>, inhoud: 700 m<sup>3</sup>. Vr.p. f 210.000,- k.k.

**KERKRADE (W)**  
Te koop goed onderhouden ruim woonhuis in een rij met zij-ingang, bij centrum. L-kamer met veel luxe houtwerk: 37 m<sup>2</sup>, keuken met schrootjesplafond: 18 m<sup>2</sup> en bijkeuken, 3 slaapk. en berging, douche, beschoten zolder met vaste trap, kelder, grote tuin met 2 bergplaatsen. Vr.p. f 135.000,- k.k.

**BRUNSSUM (Langeberg)**  
Te koop gerenoveerd woonhuis in een rij, bouwjaar ca. 1935, voor- en achtertuin met schuurtje, woonkamer met grote keuken, 3 slaapk., douche, kelder, zolder met vaste trap. Vr.p. f 100.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf met overdekte autostalling en berging, bouwjaar 1976. Dit prachtig huis ligt aan de achterkant tegen agrarisch gebied. Kamer met parket, open keuken, hal, overloop, 4 slaapk., 2 w.c.'s, douche, zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.p. f 140.000,- k.k. (met vloerbedek. en vitrage)

Wij zijn zoekende naar koopwoningen v.a. f 50.000,- t/m f 500.000,- voor een groot aantal gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar zuid-Limburg. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

## assurantiën h.m. geurts bv

Ald. onroerend goed  
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek  
Tel. 045 - 211668

## Nieuwenhagen Luxe halfvrijstaande herenhuizen.



In het bestemmingsplan „Hoefveld“ te Nieuwenhagen bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 16 ruim opgezette halfvrijstaande herenhuizen in een aantrekkelijk kader. Deze huizen zijn gebouwd op een ruim kavel en hebben een vrijstaande garage achter in de tuin. Een mooi ontworpen gevel geeft direkt de klasse van de huizen aan. De ruime L-vormige woonkamer is voorzien van een luxe openhaard tegen een fraaie wand van schoonmetselwerk en voor de keukens is er een stelpost opgenomen hetgeen u in staat stelt een luxe keuken naar eigen keuze in te laten bouwen. Op de eerste verdieping zijn er naast een luxe badkamer met ligbad én aparte douche, drie ruime slaapkamers gesitueerd die op een ruime hal uitkomen. Slaapkamer 2 heeft een openslaande deur naar een ruim zonne-balkon. Het spreekt vanzelf dat U de tekeningen eens nader wilt bekijken. Dat U meer informatie wilt hebben over allerlei hypotheekmogelijkheden en belastingvoordelen. Vraag nu de uitgebreide brochure aan of maak direkt een afspraak.

Prijzen: vanaf f 199.500,- v.o.n. exclusief renteverlies.

**mesterom**  
MAKELAARDIJ O.G.

Eisstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636\*  
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.  
di.-do. 10.00-19.30 uur.  
's Zaterdag: 10.00-13.00 uur.  
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.

## Te huur 1000 m<sup>2</sup> nieuwgebouwde bedrijfshal met laadkuil en kantoor.

Eigen parkeerplaatsen en open terrein, gelegen Schipswaai te Roermond.  
Inl. tel. 04750-15681.

## DONSDEKEN



## SOUREN-SCHIJNS VAALS

Wat kiest u?  
**weijden**  
biedt beide!

**1** levenslange garantie (S.G.S.) op arbeidsloon en voorrijkskosten bij reparaties aan uw apparaat.

**2** korting (S.B.S.) en tóch recht op de betrouwbare TVC Weijden-service.

**Aan U de keus.**

		syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
JAMAICA	51 cm	f 1745,-	f 1545,-
CORTINA	56 cm	f 1995,-	f 1795,-
MALTA	66 cm	f 2095,-	f 1795,-
NEVADA	66 cm	f 2395,-	f 2095,-

Bij netto kontant alle prijzen minus 2%.

Systeem gratis service. 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijkskosten, recht op afsluiten T.V.C. service verzekering tot 6 jaar, kosten f 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidsloon en voorrijkskosten.

Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidsloon, voorrijkskosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.

**1545,-**

**BLAUPUNKT**  
KLEURENTELEVISIE

6 JAAR  
GARANTIE  
TVC WEIJDEN  
WARRANTIE



**tvc**

**WEIJDEN**  
toonaangevend voor het zuiden

**Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade**

Kerkr. 56-59 tel. 045-252342 Annar. 21 tel. 04494-42605 O. Nussstr. 38-40 tel. 045-715484 Markt 34 tel. 045-452766



# EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

## AMSTENRADE

Aan plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: fraaie entree, royale keuken, woonkamer met houten plafond, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, fraai aangelegde tuin. Aanvaarding mei/juni 1978. Koopprijs f 142.500,- k.k.

## BORN



In Buchten halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 152.000,- k.k.

## BRUNSSUM



Nabij ziekenhuis splitlevel drive-in-woning met c.v. en veel extra's. Indeling o.a.: garage, ruime hal, eetkamer met open keuken met luxe installatie en inbouwapparatuur, zijkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, en vaste wastafel, royaal terras op het zuiden. Aanvaarding juni 1978. Koopprijs f 132.500,- k.k.

Gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Geheel onderkelder. Indeling o.a.: mooie hal, ruime keuken met aansluitend eethoek, L-vormige woonkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte. Aanvaarding 1 januari 1978. Vraagprijs f 250.000,- k.k.



Nabij vijfde park vrijstaand landhuis. Indeling o.a.: hal, woonkamer 32 m<sup>2</sup>, grote keuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer ligbad en vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap, rondom tuin. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 215.000,- k.k.

## GELEEN

Zuid halfvrijstaande middenstandswoning met c.v. en garage. Indeling o.a.: 2 kelders, woonkamer met gedeeltelijk schrotenplafond, deur naar patio, keuken met moderne inrichting o.a. elektrische oven, koelkast, wasemkap, bijkeuken met aansluiting wasautomat, 4 slaapkamers, douche. Trappenhuis uitgevoerd in sierpleisterwerk. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 132.500,- k.k.

## HEERLEN

Welten, nieuwbouw vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer met open haard en eekhouten open keuken ca. 35 m<sup>2</sup>, bijkeuken, terras en tuin ca. 16 m. diep, garage 7,20x3,11, de gehele parterre is met plavuizen betegeld, 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, 2e verdieping: zolder te bereiken via vlieztrap, n.b. alle kozijnen in hardhout. Oppervlakte ca. 400 m<sup>2</sup>. Aanvaarding februari/maart 1978. Koopprijs f 255.000,- k.k.



Nabij centrum herenhuis met c.v. en berging. Uitstekend geschikt voor kantoor. Indeling o.a.: kelder, royale hal met voorportaal, kamer 41 m<sup>2</sup> met openstaande deuren naar terras en tuin, keuken en berging, 1e verdieping: 3 kamers, 2e verdieping: 2 kamers en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 189.000,- k.k.

Welten type vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale entree, toilet, L-vormige woonkamer ca. 42 m<sup>2</sup> met parket, grote keuken, garage voor 2 auto's, terras en tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. februari/maart 1978. Vraagprijs f 249.000,- k.k.



Grasbroek halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: 3 kelders, hal, toilet, woonkamer 31 m<sup>2</sup> met balkenplafond, eetkamer, keuken 14 m<sup>2</sup>, binnenpatio, garage, 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon ca. 14 m<sup>2</sup>, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vlieztrap naar zolder alwaar 1 kamer. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs f 142.500,- k.k.



De Erk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer met open keuken 34 m<sup>2</sup>, grote garage 7,00x3,00, kast op overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding eind januari 1978. Vraagprijs f 175.000,- k.k.

Welten halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met plavuizen, toilet met gekleurd sanitair, woonkamer met open keuken 34 m<sup>2</sup> en parketvloer, terras, tuin, garage 6,30x2,86, 3 slaapkamers alle met parketvloer, badkamer met gekleurd sanitair, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

Halfvrijstaand kantoorpand met c.v. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, kamer ca. 35 m<sup>2</sup>, keuken, bijkeuken, terras en tuin, 1e verdieping: 2 grote kamers, 2e verdieping: zolder en 1 kamer. Aanvaarding direkt. Huurprijs f 750,- per maand.

## HOENSBROEK



Akerstraat-Noord, in oudhollandse stijl verbouwd woonhuis met garage en carport. Indeling o.a.: fraaie entree met plavuizen, woonkamer met eiken vloer en schouw, luxe eiken keuken met o.a. koelkast, afzuigkap, kookplaat, oven en vaatwasser, overdekt terras, 3 slaapkamers en badkamer, zolder en zolderkamer. Fraai aangelegde ruime tuin. Aanvaarding juli/augustus 1978. Koopprijs f 178.000,- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: entree, L-vormige woonkamer ca. 40 m<sup>2</sup> met gedeeltelijk houten wandafwerking, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Tuin met veel privacy op het zuiden. Oppervlakte ca. 300 m<sup>2</sup>. Aanvaarding mei 1978. Vraagprijs f 152.500,- k.k.

Geheel verbouwd knus vrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer ensuite ca. 30 m<sup>2</sup>, keuken 12 m<sup>2</sup> met aanrechtcombinatie, toilet en bijkeuken met aansluiting wasautomat en c.v.-ketel. 1e verdieping: 2 slaapkamers resp. 14 en 21 m<sup>2</sup>, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel (gekleurd), 2e verdieping: te bereiken via vaste trap alwaar 2 ruime slaapkamers en 2 mansardekamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 190.000,- k.k.

## KERKRADE

Kaalheide halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, luxe entree, L-vormige woonkamer ca. 50 m<sup>2</sup> met plavuizenvloer, zitkuil, open haard in schoorsteenluchter en schrotenplafond, keuken met inrichting, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

De Gracht tussenliggend woonhuis met c.v., berging, carport en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, woon/eetkeuken met aanrechtcombinatie, open trap in de woonkamer, 3 slaapkamers, ruime overloop, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping alwaar 4e slaapkamer. Aanvaarding februari/maart 1978. Koopprijs f 125.000,- k.k.

Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., tuin en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 33 m<sup>2</sup>, met aanrechtcombinatie, badkamer met ligbad, toilet, 3 ruime slaapkamers, 2e verdieping: te bereiken via vaste trap alwaar een ruime hobbykamer ca. 35 m<sup>2</sup>. Aanvaarding maart 1978. Vraagprijs f 99.500,- k.k.

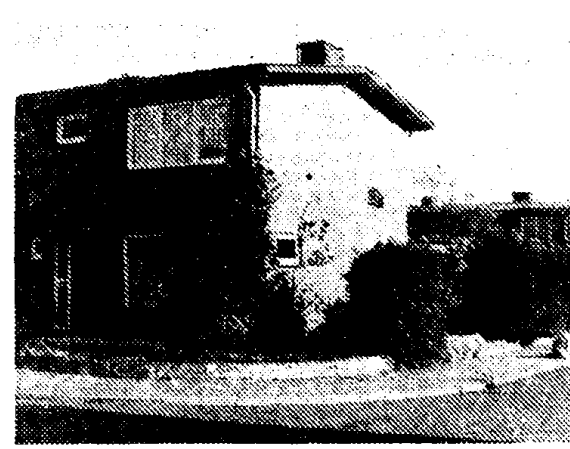
Vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en werkplaats. Indeling o.a.: entree, garage, ca. 66 m<sup>2</sup> met werkplaats ca. 29 m<sup>2</sup>, 1e verdieping: hal met smeedijzeren hekwerk, woonkamer ca. 36 m<sup>2</sup> met schoorsteenluchter en tegelvloer, keuken met eiken inrichting o.a. vaatwasmachine, koelkast bakoven, kookplaat en afzuigkap, eetbar, 3 slaapkamers, 2 ruime balkons, luxe badkamer. Onderhoudstoestand goed. Het pand heeft veel luxe. Aanvaarding 1 maand na koop. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

Gracht tussenliggend woonhuis met c.v., berging en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, ruime woon/eetkeuken in open verbinding met de woonkamer, 3 slaapkamers, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping alwaar een ruime slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 133.000,- k.k.

## MUNSTERGELEEN

Halfvrijstaande woning met c.v.-gas, berging en achtergang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 wand in schroten, keuken, 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vlieztrap naar beschoten en gedeeltelijk beplante zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978. Vraagprijs f 133.000,- k.k.

## NIEUWENHAGEN



„Oude Heide“ halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: provisiekelde, hal, doorzonkamer, betegelde keuken met eetkamer, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamer, slaapkamer, tuin op het zuiden met privacy, 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 164.000,- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en vrije tuin. Uitstekend onderhouden. Indeling o.a.: provisiekelde, betegelde hal, woonkamer ca. 30 m<sup>2</sup>, betegelde keuken, 4 slaapkamers met parketvloer, fraaie badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding ca. juni 1978. Vraagprijs f 142.000,- k.k.

## OBBIJCHT

In Papenhoven vrijstaand woonhuis (nieuwbouw) met c.v.-gas en garage. Indeling o.a.: woonkamer 30 m<sup>2</sup> met open haard, wand in schoorsteenluchter, keuken met tegelvloer en kunststof inrichting, royale entree met sierpleister wanden, toilet, hardhouten trap naar verdieping, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Koopprijs f 183.000,- k.k.

## SCHAESBERG

Nabij centrum vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: provisiekelde, L-vormige woonkamer ca. 34 m<sup>2</sup> met open haard en parketvloer, open keuken met fraaie installatie, serre, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche. Aanvaarding binnen 3 maanden. Koopprijs f 205.000,- k.k.



Halfvrijstaand woonhuis (voormalige mijnwerkerswoning) met c.v., garage en tuin, geheel verbouwd. Oppervlakte 420 m<sup>2</sup>. Indeling o.a.: kelder, hal, woon/zitkamer ca. 28 m<sup>2</sup> met parketvloer en balkenplafond, open keuken met luxe installatie in hardhout, fraaie badkamer met ligbad en vaste wastafel, slaapkamer, 1e verdieping: 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

## STEIN

Patiobungalow met c.v. en garage, nabij recreatiepark Steinerbos. Indeling o.a.: ruime betegelde entree met schrotenplafond, ruime betegelde eetkeuken met moderne inrichting, grote L-vormige woonkamer, 3 slaapkamers, garage en berging met c.v.-ketel. Goed onderhouden. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 185.000,- k.k.



Nabij Steinerbos en zwembad prachtig gelegen type vrijstaand woonhuis met c.v., berging, garage en tuin. Indeling o.a.: ruime entree met aparte garderobe, betegelde keuken met moderne inrichting, ige, bergkast, mooie woonkamer met parketvloer, terras met bijzonder goed aangelegde tuin, 4 slaapkamers waarvan 1 met parketvloer, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en verlaagd plafond. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs f 169.000,- k.k.

## UBACH OVER WORMS

Nabij de Markt halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1958. Onderhoudstoestand uitstekend. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met eetkamer ca. 35 m<sup>2</sup> met gedeeltelijk houten plafond en wandafwerking, open keuken met fraaie aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel, zolder te bereiken via vlieztrap. Aanvaarding binnen 2 maanden. Vraagprijs f 132.000,- k.k.

vraag onze brochure:

## SAMEN MET STIENSTRA

Vaak krijgen wij vragen in de geest van: "Wat kan 'n makelaar nou eigenlijk voor mij doen?", "Wat kan het makelaarskantoor STIENSTRA allemaal en hoe werken die mensen nou precies?" Om hier een antwoord op te geven hebben wij een speciaal boekwerkje samengesteld, waarin wij hebben getracht voor eenieder duidelijk te maken hoe onze organisatie werkt.

Onze kantoren te Heerlen en Maastricht zijn op werkdagen geopend van 9-19 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.

Wilt u mijns s.v.p.:  
☐ gegevens sturen over (het) pand(en) te in de prijsklasse van tot  
☐ de "Woningids" voor Zuid-Limburg toezenden.  
☐ "Samen met Stienstra" toezenden.

NAAM: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

PLAATS: \_\_\_\_\_

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv

antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht. LD 24-12-77

## STIENSTRA, DE KOMPLEETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT



## GELD NODIG? de PL-shop

BEL 045-418135 OF SCHRIJF.

- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- GRATIS THUISBEZORG, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN, VANAF

netto	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
3000	145	103	-	-	-
4000	191	135	-	-	-
5000	237	167	132	-	-
6000	282	198	157	-	-
7500	351	246	194	162	-
10000	464	325	255	213	164
12500	578	404	317	265	202
15000	692	483	379	316	241
17000	-	-	-	379	272
20000	-	-	-	444	318

Zeer lage tarieven 1ste en 2e hypotheken  
1e hypotheek vanaf 7 3/4 % met gemeentegarantie  
uw intermediair voor geldleningen  
HEERLEN, HEERLERBAAN 183

## ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

## MICA ZONWERING

showroom

Sittarderweg 116, Heerlen  
Tel. 045 - 721658

## KUNSTSTOF KOZIJNEN

rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Roetgen - Duitsland  
Tel. 09-4924714051  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

## NIEUW

Nu ook het passende sanitair voor de veeleisende bouwder.

Het is maar een korte afstand naar de grootste en mooiste

## tegeltentoonstelling

U ziet vandaag al wat u morgen van plan bent  
1000 m<sup>2</sup> tentoonstellingsruimte. 150 kant en klaar uitgestelde voorbeelden

en alles past erbij, toebehoren, handdoeken, badlakens, badjassen en nu ook het sanitair voor de veeleisende bouwder.

## FLIESEN-STUDIO

Gottfried Hollands

GROSSHANDEL

Weberstraße 2  
5120 Herzogenrath-Kohlscheid  
3 Stappeler Kohlscheid  
Telefon 0 2407 / 30 28  
Mo - Fr: 8-12.30 und 13.30-18 Uhr  
Sa: 8-13 Uhr



## elektro - bentz

weberstr. 4  
5120 herzogenrath-kohlscheid  
ruf 0949 - 2407/2628

U specialist voor Elektro-TV en Keukens

## Aluminium- en kunststof-ramen- en deurencentrale

helpt u bij uw renovatie- of nieuwbouwplannen. U denkt over vervanging van uw verrotte, tochtende, steeds weer onderhoud vragende ramen?

## Alkubouw is de specialist

die u kan adviseren. Ons leveringsprogramma omvat:

## Aluminium

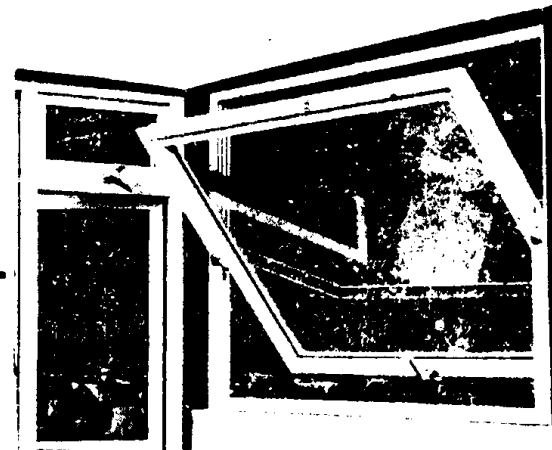
voordeuren, schuifdeuren en ramen.

## Kunststof

deuren en ramen.

## Rolluiken

in P.V.C. en aluminium in diverse kleuren



Al deze producten zijn te bezichtigen in onze showroom: Kerkstraat 7 te Nuth. Tel. 04447-1917.

ONZE SHOWROOM IS GEOPEND:

Maandag t/m vrijdag 9-18 uur.  
's Zaterdags van 9-14 uur.

Wij wensen u tevens prettige kerstdagen en een voorspoedig 1978.

## Het beste spaarbankboekje is de hypotheek op uw eigen woning.



## VOOR U EEN WEET

Het hoeft namelijk geen vraag meer te zijn. Bouwfonds Zuid-Nederland NV is uw adviseur op ieder gebied met betrekking tot uw eigen woning. Voorlichting over: huren of kopen - eigen geld - hypotheek - vormen - tweede hypotheek - subsidies - krediet voor woningverbetering - gemeentegarantie belastingaftrek - reeel woonbedrag - vereist inkomen - persoonlijke leningen - plan krediet. U moet het weten. Kom gewoon binnen en vraag. We zijn er voor. En alles helemaal vrijblijvend

## Bouwfonds BOUWFONDS ZUID-NEDERLAND NV

Maastricht Wyckerbrugstraat 39 Telefoon (043) 5 00 47

Ook voor u geopend op maandag- en vrijdagavond

Venlo Hoogstraat 18 Telefoon (077) 4 10 41

## 2e KERSTDAG

Weten wij u van harte welkom op onze (traditie getrouwe) sfeervolle

## KERST MEUBELSHOW

VAN 10.00 TOT 17.00 UUR

Vanzelfsprekend is deze meubelshow het bezoeken waard en bij ons vindt u het meubelvakwerk tegen de allerlaagste prijs. Verder diverse aanbiedingen.

Te bereiken via autoweg Heerlen - Maastricht, afslag Amby. U bent er in 10 minuten.

## De Meubelboerderij

AMBYERSTRAAT NOORD 160  
AMBY - MAASTRICHT  
TEL. 043-623044



Wij zijn gestart met de verkoop van

## 16 LUXE NIEUWBOUW APPARTEMENTEN IN HET CENTRUM VAN KERKRADE

in opdracht van Homeselect Nederland B.V.

Prijzen vanaf f 96.500,- geheel vrij op naam. 100% FINANCIERING MOGELIJK.

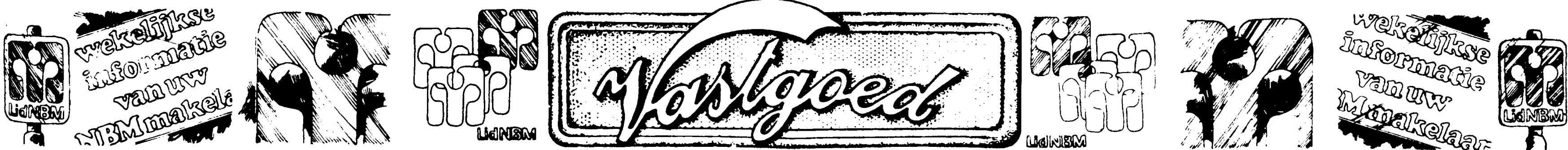
Vraag nu vrijblijvend om kosteloze toezending van de brochure, die u geheel informeert omtrent deze exclusieve aanbieding.



## DRIEMAN MAKELAARDIJ O.G.

Voorschoten Schoolstraat 74 01717-5933  
Papendrecht Adm. de Ruyterweg 13 078-50663





#### BERG-URMOND, Kanaalweg Noord

Gedelijk gebouwd vrijst. woonhuis met cv-gas, vrij uitzicht voorzijde, op zeer rustige ligging. Bwjr. '53. Ind. prov. kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 139.000.-.

#### BORN, Tuinstraat

Zeer mooi gelegen, uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., cv-gas en tuin, bwjr. '70. Ind.: kelder, woonk. 8.50x3.90 m, keuken, bijzonder royale entree met marmeren vloer, muurkast en toilet. 1e verd.: 4 slaapk. met muurkasten, badk. met douche, wast. en 2e toilet. Trappenhuis ged. schroten, beg. grond mahonie deuren. Direct te aanv. Koopprijs f 162.500.-.

#### BORN-HOLTUM, Ruys de Beerenbrouck-laan

Uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., cv-gas, tuin, vrij uitzicht voorzijde, bwjr. '68. Ind.: prov. kelder, woonk., woonk. met parkeervloer en oud-holl. plafd., keuken met bet. vloer, schroten plafd., koelkast, afzuigkap, gasfornuis en veel kasruimte, entree met oud-holl. plafd. en schroten wanden, toilet. 1e verd.: 3 slaapk., overloop en trappenhuis met schroten wanden, badk. met ligbad, wast., bidet, 2e toilet en mooi tegelwerk. Direct te aanv. Koopprijs f 159.000.-.

#### GELEEN, Henri Hermanslaan

Dubbel woonhuis met aparte ingangen, tuin en achterom, bwjr. '55, gelegen nabij centrum Geleen. Ind.: A. entree met bet. vloer, bet. keuken, woonk., 3 slaapk., douche met lavet, toilet en berging. Ind. B: (1e verd.) portaal, toilet, douche met lavet, keuken, woonk., 2e verd.: 3 slaapk. en overloop. Aanv. 1 maart '78. Vraagpr. A. f 77.500.-. Vraagpr. B. f 72.500.-.

#### GREVENBICHT, Kerkstraat

Groot winkel-woonhuis met uitbreiding tot 220 m² opp. ged. gereed, welke uitbreiding grotendeels onderkelderd is. Ind.: 2 kelders, winkel, 45 m² met bet. vloer, keuken, bijkeuken, woonk., eetkamer met erker, div. magazijnen. 1e verd.: overloop met 2 kasten en 3 slaapk. 2e verd.: 4 slaapk. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 195.000.-.

#### HEERLEN, Heerlerbaan

Winkel-woonhuis met royale bovenwoning met aparte ingang, garage, cv-gas, bwjr. '67, goed onderh. Ind.: kelder, winkel, ca. 180 m², berging, dagverblijf/keuken en toilet. 1e verd.: woonk., 1 kamer, luxe keuken met apparatuur, toilet. 2e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met douche. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 295.000.-.

#### HOENSBROEK, Lampisteriestraat

Halfvrijst. woonh. met gar., cv-gas en tuin, bwjr. '75, goed onderh., op goede stand nabij centrum. Ind.: woonk. 8.50x3.80 m, keuken, royale entree, toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vlieztrap n. zolder. Direct te aanv. Koopprijs f 159.000.-.

#### HOENSBROEK, Schuureik

Prachtig gelegen, vrijstaand, uitst. onderh. luxueus landhuis met gar., berging, cv-gas, grotendeels onderkelderd, onder architectuur aangelegde tuin (zuid) met optimale privacy (bosachtig). Ind.: sout.: 4 kelders. Sout.: is ook te bereiken via buitentrapp. Beg. grond. L-vorm. living 56 m² met vide en o.a. ged. parkeervloer en open haard partij, schuifraam n. bet. terras, schroten plafd., hoek-erker met indirecte verlichting e.d., keuken 3.80x3.30 m met aanbouwenkeuken o.a. afzuigkap, elec. kookplaat, vaatwasser, ged. betegeld, ged. schroten wanden, bijkeuken geh. bet., royale entree in schoonn. werk, leistenen vloer, plafd. edelstuc, toilet en fontein, garage-berging. 1e verd.: slaapk. 5.40x2.80 m met kastenwand en dir. verb. n. badk., slaapk. 5.20x3.30 m met wast., slaapk. 3.90x2.80 m met wast. en slaapk. 3.30x2.30 m, badkamer met ligbad, douche, wast., 2e toilet, gekl. san., exclusief tegelwerk, royale overloop en zolder-berging. Pand is voll. ge-isoleerd en uniek gelegen. Aanv. in overleg. Inh. 825 m³. Opp. 800 m². Koopprijs f 490.000.-.

\*\*\*\*\*  
**Wij wensen u prettige kerstdagen en een voorspoedig 1978**  
\*\*\*\*\*

#### MAASTRICHT-BORGHAREN, v. Isen-dornstraat

Goed onderh. woonhuis met garage, bwjr. '74, (tussenwoning), voorz. v. cv-gas en aangel. tuin. Ind.: woonk. 38 m² met parkeervloer en open trap n. verd., kompl. ingerichte open keuken (eiken) met eetbar, entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, wast., bidet en 2e toilet. Aanv. plm. april '78. Koopprijs f 145.000.-.

#### NIJEUWSTADT, Markies de Schenkweg

Groot goed onderh. halfvrijst. herenhuis met gar., cv-gas en tuin, op mooie ligging aan plantsoen, bwjr. '75, Inh. 540 m³. Ind.: kelder, woonk. 8.50x3.80 m, met mogelijkheid v. open haard, keuken, entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en toilet, vaste trap n. zolder met 4e slaapk., berging en cv-ruimte. Aanv. in overl. Koopprijs f 169.500.-.

#### NIJEUWSTADT, Haverterstraat

Groot winkel-woonhuis, goed onderh. met cv-gas en gar., bwjr. '39. Inh. 740 m³. Ind.: kelder, winkel, 34 m² met bet. vloer, woonkamer ensuite, keuken, toilet, berging. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, vaste trap n. zolder. Bebouwing in zijtuin toegestaan (front 10.30 mtr., diep 15.60 mtr.). Direct te aanv. Koopprijs f 170.000.-.

**peters**

Makelaars in onroerend goed  
Lid NBM en Beursmakelaar

Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191  
ook 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

#### OBBICT, Broekstraat

Uitst. onderh. vrijstaande villa met garage, cv-gas en apart te bereiken kantoor c.q. praktijkruimte. Inh. 1480 m³. Opp. 728 m². Bwjr. '33. Renovatie '76. Ind.: grote prov. kelder, L-woonk. 50 m² met parketvloer, open haard, ged. oud-holl. en ged. schroten plafd., keuken met massief eiken inr. en apparatuur, geh. betegeld en schroten plafd., entree met leistenen vloer, schroten plafd. en eiken stijldeuren, kantoor 4.68x4.00 m met schroten plafd. en aparte ingang, badk. met douche en toilet, waskeuken 11 m², cv-ruimte. Praktijkruimte best. uit: 3 kamers, keuken, badk. met douche en toilet, aparte ingang. Garage 9.73x3.80 m. 1e verd.: via eiken trap: 4 grote slaapk. allen met parketvloer en schroten plafd., badk. met ligb. douche, 2 wast., 2e toilet, gekl. san., luxe bet. 2e verd.: via vaste trap: 1 slaapk. 6x3.50 m, 1 zit-slaapk. 30 m². Direct te aanv. Vraagprijs op aanvraag.

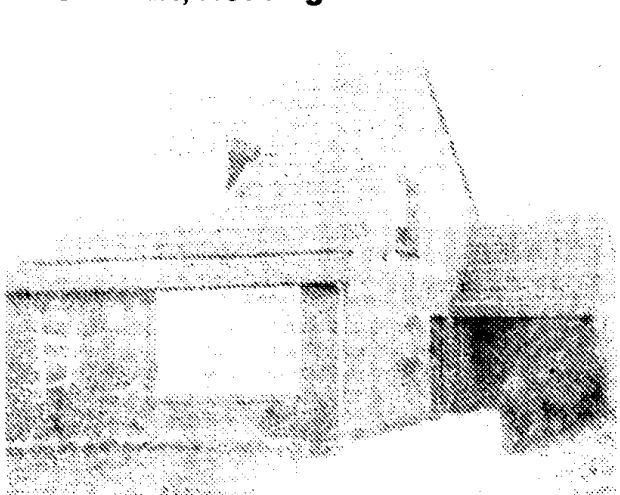
#### SITTARD, Mgr. Claessenstraat

Halfvrijst. woonhuis met cv-gas, garage-berging, bwjr. '54, goed onderh., op goede stand en rustige ligging. Ind.: prov. kelder, L-woonk. 42 m², met directe verb. n. eetkamer 4x3 m en serre 4x2.50 m, keuken, bijkeuken, entree en toilet berging 7x3.50 m. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met zitbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. 15 jan. '78. Koopprijs f 149.500.-.

#### SITTARD, Valkstraat

Halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met cv-gas, gar., tuin, bwjr. '72, goed onderh., op goede stand. Ind.: kelder, kast, woonk. met mogelijkh. v. open haard, met oud-holl. plafd., deur n. terras, open keuken met bet. vloer, afzuigkap en eetbar entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., met douche en 2e toilet. Aanv. jan. '78. Koopprijs f 159.000.-.

#### SUSTEREN, Houtzagerstraat



Modern vrijst. landhuis op rante ligging met gar., cv-gas en mooi aangel. tuin met privacy. Opp. 505 m². Bwjr. '77, uitst. onderh. Ind.: prov. kelder, L-vorm. woonk. met open keuken 52 m² met o.a. mooie playvizen vloer, rielen plafd., rustieke open haard en wanden grotendeels schoonn. werk, luxe bet. keuken met massief eiken inr. en koelkast, afzuigkap, elec. kookplaat en oven, deur n. terras, entree en toilet, wenteltrap n. 1e verd.: overloop met muurkast, 3 ruime slaapkamers met houten plafonds en schoonn. werk, badk. met douche en 2e toilet, modern bet., zolderruimte. Afw.: hardhouten kozijnen, mahonie deuren, koperen hang- en sluitwerk, pand voll. ge-isoleerd (dubb. spouw glaswol). Spoedig te aanv. Koopprijs f 255.000.-.

#### ULESTRATEN, Julianastraat

Vrijstaande zeer goed onderh. semi-bungalow met cv-gas, gar., tuin, op zeer goede stand en mooie ligging. Opp. 650 m². Ind.: woonk. met open haard, schuin schroten plafd., entree in schoonn. werk en schroten plafd., tegelvloer en garderobenis, keuken, toilet, badk. ligbad, 3 slaapk., cv-ruimte en bergzolder. Kap voll. ge-isoleerd. Aanv. in overleg. Vraagpr. inkl. vitrages, vloerbedekking en lufallex f 275.000.-.

#### WAUBACH, Brunsummerweg

Vrijstaand luxueus modern woonhuis, bwjr. '74, goed onderh., met gar., cv-gas, op goede ligging vlakbij div. recreatiemogelijkh. (Brunsummerheide). Ind.: woonk. 40 m² met bet. vloer (rood/bruin), ged. schoonn. werk, open haard, open trap naar verd., open keuken 3x3 m, deur n. terras, bijkeuken, entree en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet, modern bet., overloop met parkeervloer en schroten plafd., bergzolder. Direct te aanv. Koopprijs f 189.000.-.

### TE HUUR

#### GELEEN, Groenstraat

Nieuwbouw-winkelpanden met centrale verwarming, nabij centrum Geleen. Totale opp. 236 m². Minimaal te huren opp. 118 m². Met alle wensen van de huurder m.b.t. inrichting en afwerking van de te huren ruimte kan rekening gehouden worden. Direct te aanv. Huurprijs op aanvraag.

#### GELEEN, Mauritslaan

Representatief kantoorpand met cv, op uitstekende ligging in centrurg. Ind.: geb. grond: kantoor 30 m², keuken 4.50x3.20 m, berging, entree en toilet. 1e verd.: 2 kantoren 4x3 m en 3.50x2.20 m, badkamer met 2e toilet. 2e verd.: vaste trap n. archiefkamer en kantoor. Direct te aanv. Huurprijs f 750.- per maand.

#### KERKRADE, Industriestraat

Vrijstaand herenhuis met cv-gas. Ind.: prov. kelder, entree met marmeren vloer en schoonn. werk, portaal en toilet, woonk. 42 m² ged. schoonn. werk, modern bet. keuken, berging en berging/garage. 1e verd.: 3 grote slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd.: hobbyzolder en 2 slaapk. Afw. o.a.: trappenhuis edelstuc, stalen binnenkozijnen, ben. verd. houten plafonds. Direct te aanv. Huurprijs f 750.- per maand.

### COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

### TE KOOP GEVRAAGD !

De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente. Meer weten!

Neem tel. contact op met makelaardij PETERS B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor u. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.

## VAALS: MODERN WINKELPAND

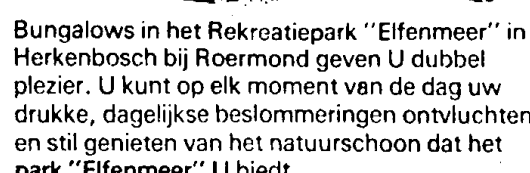
gelegen in nieuwbouwwijk, ca. 2 jaar oud. Winkelloppervlakte: 350 m² met magazijn, kantine etc. Koopprijs: f 475.000.- k.k., evt. ook te huur. Voor inlichtingen:

**j.w.offermans  
makelaardij b.v.**  
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed-lid nbm



## Bungalows in het recreatie- park "Elfenmeer" in Herkenbosch bij Roermond.



Bungalows in het Rekreatiepark "Elfenmeer" in Herkenbosch bij Roermond geven U dubbel plezier. U kunt op elk moment van de dag uw drukke, dagelijkse beslomeringen ontvluchten en stil genieten van het natuurschoon dat het park "Elfenmeer" U biedt.

U kunt Uw bungalow ook verhuren. En zo Uw jaarlasten tot een minimum terugbrengen. Het verhuren van de rekreatiebungalows kan geschieden via de Verhuurcommissie.

Peters Roermond biedt in het Rekreatiepark "Elfenmeer" de volgende bungalows te koop aan:

- Rekreatiebungalow, Type Berkenrode, Nr. 83. Met CV (gas). Eigen grond opp. ca. 596 m². Aanvaarding direct. Bouwjaar 1976. Vraagprijs f 130.000.- k.k. Inklusief stoffering en meubilering.

- Rekreatiebungalow, Nr. 25. Met CV (gas). Eigen grond opp. ca. 390 m². Aanvaarding direct. Bouwjaar 1970. Vraagprijs f 105.000.- k.k. Inklusief stoffering en meubilering.

- Rekreatiebungalow, Nr. 27. Met CV (gas). Eigen grond opp. ca. 400 m². Aanvaarding direct. Bouwjaar 1970. Vraagprijs f 115.000.- k.k. Inklusief stoffering en meubilering.

**Makelaardij Peters wenst U prettige Kerstdagen.**

**peters**

Makelaars Onroerend Goed  
Stationsplein 4/roermond  
Telefoon 04750-16037/18489



## SCHAESBERG 4 BEDRIJFS- HALLEN

(waarvan binnenkort met de bouw wordt gestart) op het industrieterrein Strijthagen.

Oppervlakte: variabel vanaf 150 m² tot 2200 m². Huurprijs: f 40.- per m² per jaar afhankelijk van de wensen van de huurders.

Voor nadere bijzonderheden gelieve u contact op te nemen met:

**j.w.offermans  
makelaardij b.v.**  
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed-lid nbm



## A. LEENAEVS

Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

#### HULSBURG

Unostraat 16, moderne halfvrijstaande woning met garage, mooie aangelegde tuin op het zuiden. L-vormige woonkamer met moderne open keuken, toilet. 1e verdieping: 2 grote en 1 kleinere slaapkamer, complete zeer luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Op de 2e verdieping, te bereiken met vaste trap, een grote slaapkamer. Meerdere zolderbergingen. C.v.-gas, warmwaterboiler. Het sanitair en tegelwerk is met zeer veel zorg uitgezocht. Direct opleverbaar. Koopsom: f 175.000.- k.k.

#### HEERLEN

Honigmanstraat 55, zakenpand. Souterrain met 2 kelders, begane grond, doorzonkamer, keuken, bijkeuken, toilet. Verdieping: 4 kamers, 2 zolderkamers en zolderberging. Per 1 januari 1978 vrij te aanvaarden. Vraagprijs: f 225.000.- k.k.

#### NUTH

Europalaan, schitterend afgewerkt landhuis met luxe zwembad, dubbele garage, hobbyruimten, provisiekelder, 3 slaapkamers, luxe badkamer, mooi aangelegde tuin. Vraagprijs n.o.t.k.

Als lid van het Makelaars Computer Centrum (MCC) bestrijken wij met de bemiddeling geheel Zuid-Limburg.

Indien u uw huis wil verkopen is de kans hietoe het grootst door dit via het MCC te doen. Het brengt voor u geen extra kosten mee! Als beëdigd taxateur, taxeren wij voor alle doeleinden uw onroerend goed. Laat u geheel vrijblijvend informeren!

## A. LEENAEVS

Aussurantie-adviseur  
Makelaar in onroerend goed  
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2  
Telefoon (045) 717237

#### NIJEUWSTADT

Mooi gelegen halfvrijstaand

## LANDHUIS

met c.v. en achter vrij uitzicht op weilanden. Begane grond: hal, toilet met fonteinje, L-vormige woonkamer (ca. 35 m²) met open haard, keuken met keukeninrichting, 1e etage: 4 slaapkamers, waarvan 1 met wastafel, badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet. Extra nog in te richten kamer boven de garage. 2e etage: Zolderberging te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Bouwjaar 1973. Tot opp. 431 m². Aanv. in overleg. Vr.pr. n.o.t.k. Randenborweg 40. Tel. inh. 04490-1752.

Vanaf 1 januari 1978 zullen

**Mr. Hein Kerkhoffs**  
en  
**Mr. Hans Moonen**

samen als advocaat en procureur praktijk uitoefenen op het adres Rijksweg Centrum 33, Geleen, telefoon 04494-41247.

Advies spreekuur: dinsdagmiddag van 15.00 tot 17.00 uur.

## TOTALE VERKOOP VAN ANTIEK

Wegens opheffing van mijn antiekzaken in België, verkoop ik deze enorme voorraad vanaf 2e kerstdag 1m vrijdag 30 december tegen handelaarsprijzen aan iedereen. 's Woensdags gesloten. Meer dan 22 vertrekken in mijn kasten staan volgestouwd met prachtige gave meubelen, klokken, spiegels, perzische tapijten, enz. enz. Tevens wens ik iedereen prettige kerstdagen en een voorspoedig 1978.

ANTOINETE SAES Antiquiteiten "Kasteel de Witte Villa"

Hoofdstraat 104 Budel/Dorplein Nr.-Br. v.a. Weert 7 km langs het kanaal richting België.

## DE STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

vraagt een:

## MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

voor haar afdeling Algemeen Maatschappelijk Werk.

Wij zoeken iemand:  
- die het diploma Sociale Academie MW of HBO MW heeft en enige ervaring  
- die in teamverband kan werken  
- die in het bezit is van een rijbewijs en eigen vervoermiddel

Het salaris zal worden vastgesteld volgens de richtlijnen van CRM: de rechtspositieregeling is de COAM-regeling.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Stichting, Postbus 60 te Gulpen.

Informaties kunnen verkregen worden bij het Hoofd van de afdeling AMW, dhr. F. Coenen (tel. 0450-1946, toestel 18).

### TE KOOP

#### BEEK - ORANJESINGEL

Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer m. parket, 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet ruime zolder (beschoten en beplankt). Vraagprijs f 168.000.- k.k.

#### ELSLOO

Mooi gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin rondom. Ind.: hal, toilet, keuken met compl. inst., woonkamer met open haard en terras, 3 slaapkamers, ruime badkamer met 2e toilet, grote zolder. Vraagprijs f 210.000.- k.k.

#### MHEER - BANHOLT

Mooi gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin (tot 330 m²). Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer in L-vorm (40 m²) met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Blijvend vrij uitzicht aan de achterkant. Vraagprijs f 167.000.- k.k.

#### ULESTRATEN

Rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en grote tuin (552 m²). Het pand is bijzonder geschikt voor een klein gezin en heeft een prachtig aangelegde tuin met zeer veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Vraagprijs f 195.000.- k.k.

#### VALKENBURG

Centraal gelegen, halfvrijst. woonhuis (type split-level) met c.v.-gas, garage en tuin (tot 375 m²). Ind.: hobbyruimte, garage, hal, toilet, eetkeuken, zithoek met terras, 3 slaapk., badkamer met ligbad, 2e toilet. Vraagprijs f 215.000.- k.k.

#### MAASMECHELEN (B)

Nog enkele in het bos gelegen bouwterreinen voor de bouw van vrijstaande bungalows/landhuizen. Kavels van 1100 tot 1500 m². Bouw onder eigen beheer mogelijk. Geen bouwverplichting. Prijs ca. f 48.- k.k. per m².

Zaterdags geopend van 10.00-12.00 uur.

## L. H. NICOLAI

MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 20

Maastricht

Telefoon 043 - 54555



## LIGGEN OP DE ZON

10 DAGEN  
BRUIN GARANTIE



## zonnebank

OOK ZONNEKUREN MOGELIJK

- abachhoutconstructie
- verstelbare hoofdsteun
- geen verbranding
- vernieuwbaar
- naadloos bruin
- geen uitdroging



GOUDSMIT

SOLARIUM



Prunellaan 12 Aalst-Waare

0454-4740

Vertegenwoordiger voor Midden- en Zuid-Limburg

W. Huurdeman

Bekkersweg 49 Heerlen, tel. 045-716940.



**De  
Stadsschouwburg  
Sittard**

vraagt voor indiensttreding op korte termijn een medewerk(st)er voor de

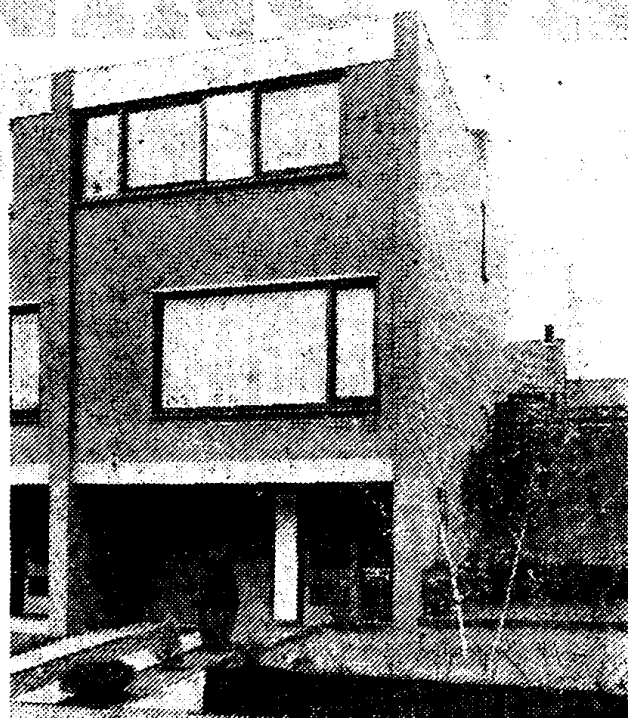
## Public Relations



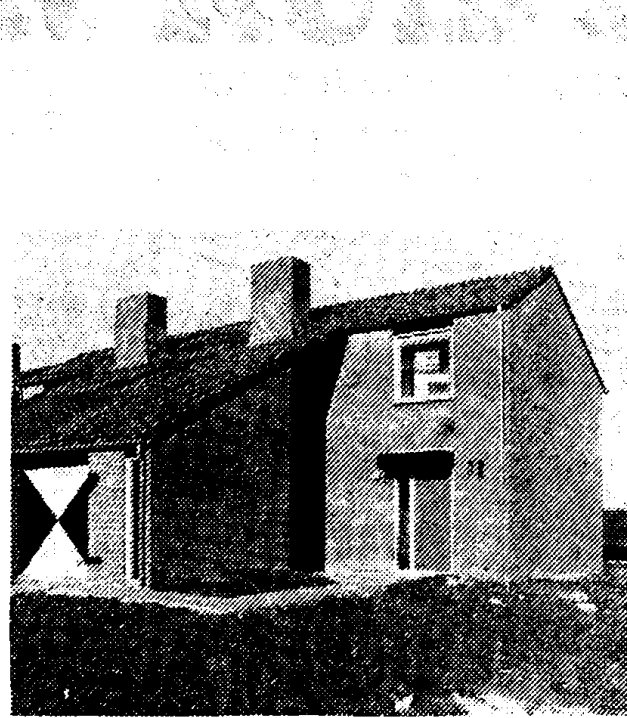
# EEN WONING VAN RUIJTERS, VAST GOED! EEN WONING VAN RUIJTERS, VAST GOED!



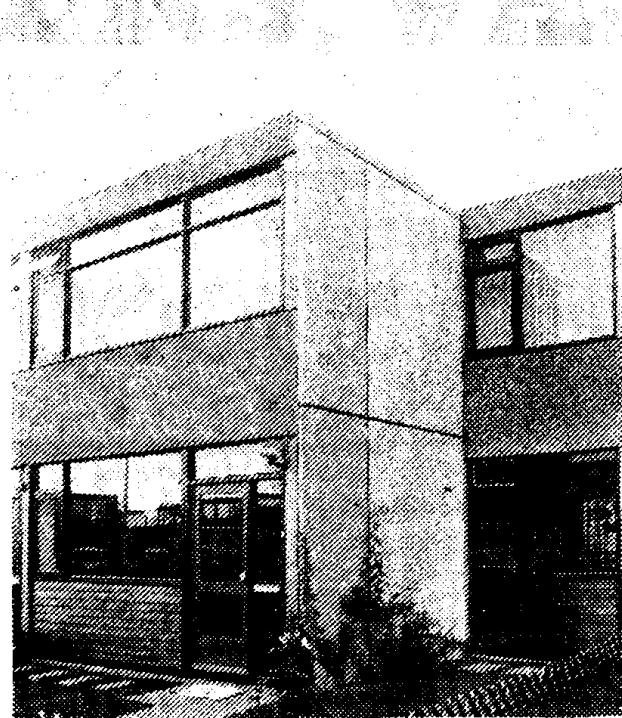
**GELEEN**  
Uniek gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met praktijk/lesruimte (ca. 45 m<sup>2</sup>). Aanvaarding spoedig. Koopprijs fl. 217.000,- k.k.



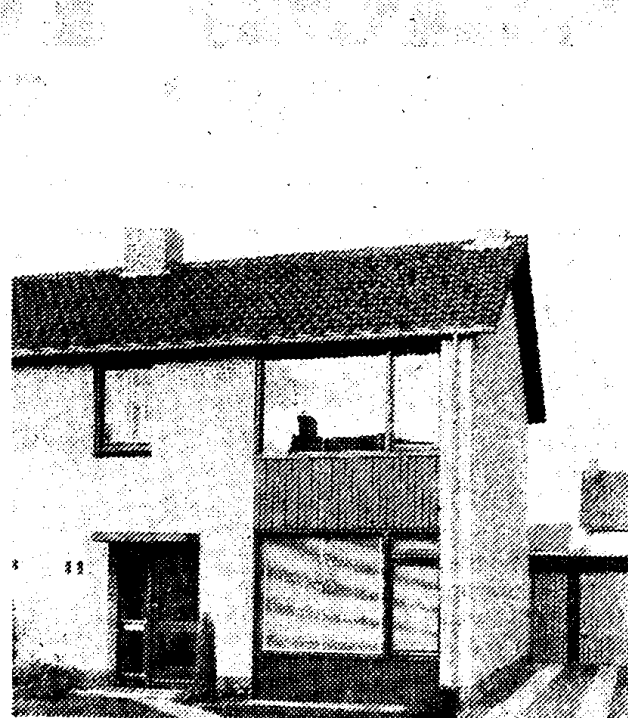
**HEERLEN**  
Ruime halfvrijstaande drive-in-woning met rechtstreeks woonkamer-tuin contact. Aanvaarding direct. Vraagprijs fl. 147.500,- k.k.



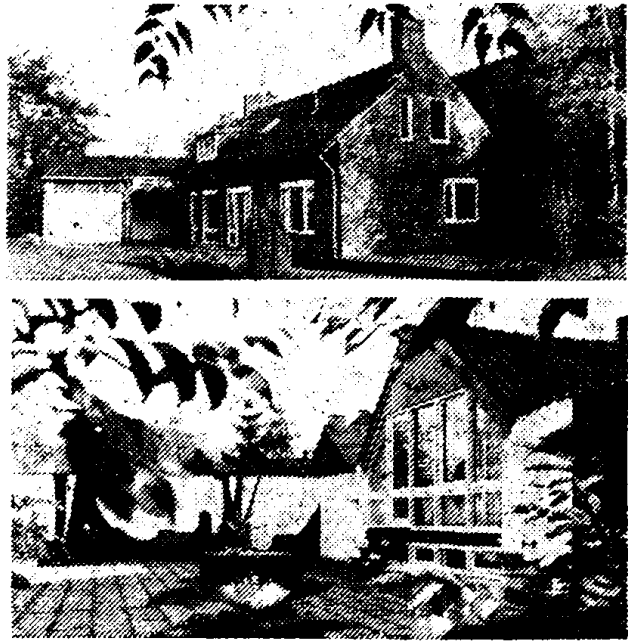
**KERKRADE-HAANRADE**  
Huurprijs op aanvraag.



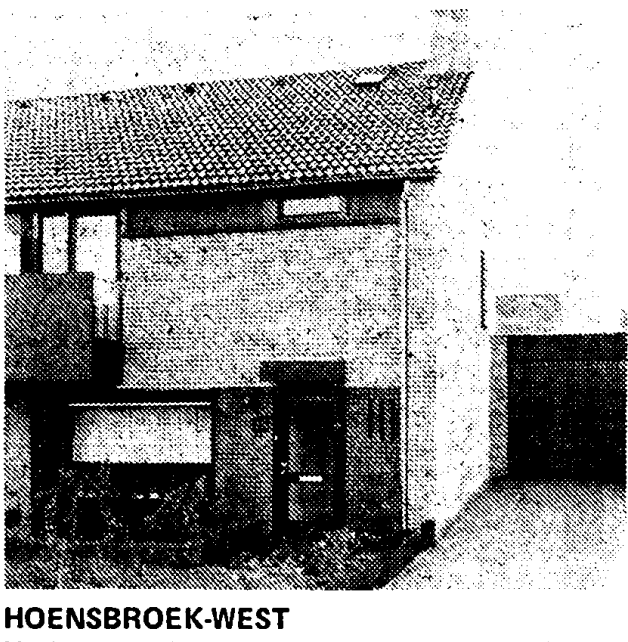
**KERKRADE**  
Ruime woning met flinke tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 130.000,- k.k.



**ECHT**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Aanvaarding direct. Vraagprijs fl. 149.000,- k.k.



**GEULLE**  
Ruim vrijstaand landhuis met aparte achterliggende woning in bungalowstijl. Zeer mooie botanische tuin (ca. 2860 m<sup>2</sup>) met uitzicht over het Geuldal en optimale privacy. Prijs nader over- een te komen.



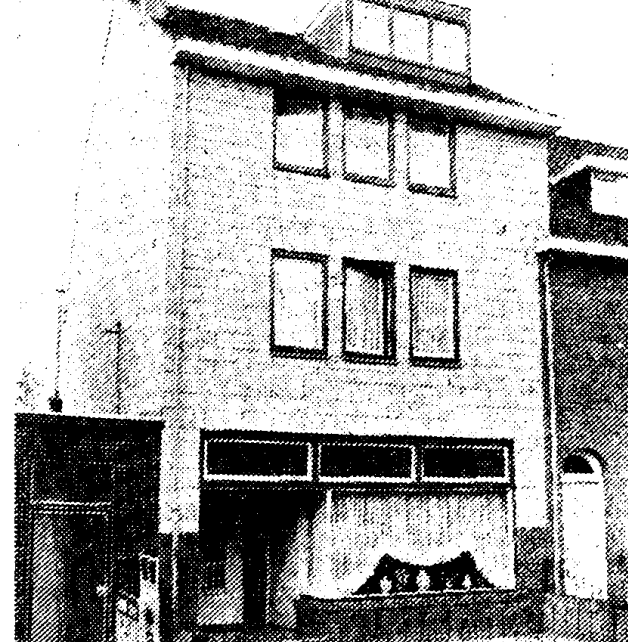
**HOENSBROEK-WEST**  
Halfvrijstaande woning met c.v. en garage. Aan- vaarding in overleg. Vraagprijs fl. 155.000,- k.k.



**OIRSBEK**  
Vrijstaand landhuis, lux afgewerkt, tot. opp. ca. 1.130 m<sup>2</sup>. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 350.000,- k.k.



**SCHINNEN**  
Vrijstaand landhuis. Aanvaarding direct. Vraag- prijs fl. 265.000,- k.k.



**VALKENBURG**  
Groot woonhuis, momenteel in gebruik als pension. Gunstig gelegen t.o.v. centrum. Met aparte zomerwoning. Aanvaarding direct. Prijs fl. 198.000,- k.k.



**URMOND**  
Vrijstaand woonhuis met c.v. en grote garage. Aanvaarding direct. Vraagprijs fl. 186.000,- k.k.

**SITTARD**  
Beleggingsobject: winkelpand met grote boven- woning. Verhuurd voor ruim fl. 29.000,- per jaar. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 275.000,- k.k. >

Kantoor Ruijters bemiddelt bij koop en verkoop, huur en verhuur van onroerend goed. En is gespecialiseerd in het taxeren daarvan.

Als onafhankelijke bemiddelaar adviseert Kantoor Ruijters ook bij hypotheek, financieringen en verzekeringen. Een onafhankelijkheid die het mogelijk maakt alle aanbiedingen in de financieringssector naast elkaar te leggen. En de meest geschikte vorm in overleg met de opdrachtgever te kiezen.

## TAXATIES

Taxeren van onroerend goed wordt een steeds vertrouwder begrip in de 'handel en wandel' van de particulier en de zakenman. Bijvoorbeeld voor een hypotheek, successierechten (waarbij de deskundigheid van Kantoor Ruijters van groot belang is) bij liquidatie, herbouw of voor de belasting. Of gewoon om te weten hoe- veel uw huis door de waardestijgingen nu waard is.

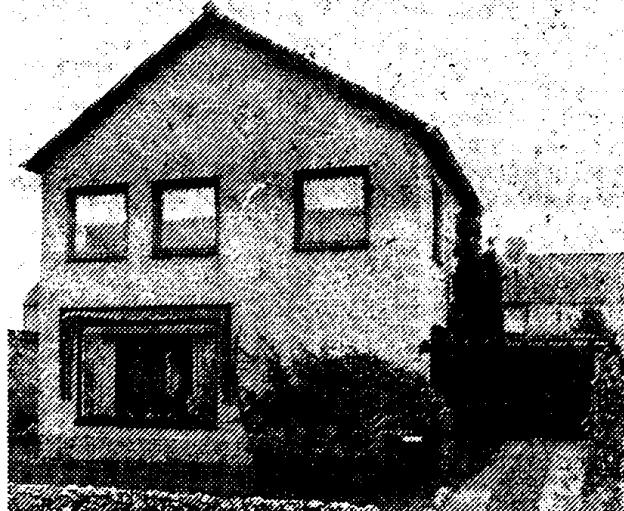
Voor nog geen fl. 1,50 per duizend gulden getaxeerde waarde weet u waar u aan toe bent. Bel Kantoor Ruijters en u heeft het taxatierapport binnen één dag in huis.

## VERZEKERINGEN

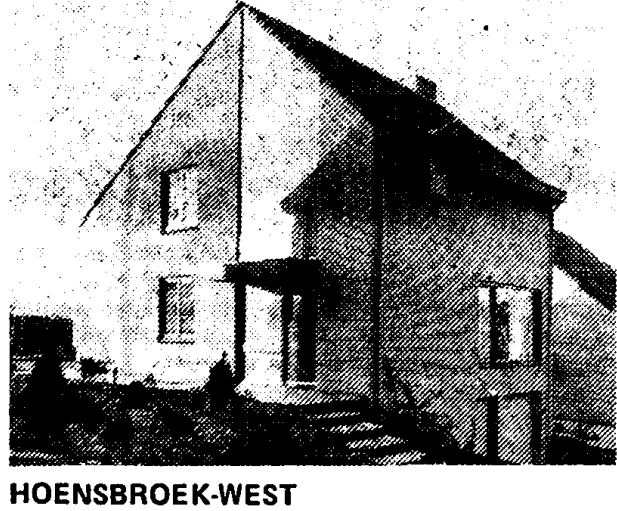
Kantoor Ruijters is als makelaar een professionele assurantie-adviseur. Volledig op de hoogte van alle problemen die zich in de verzekeringsbranche kunnen voordoen: de opstal, inboedel, wettelijke aansprakelijkheid, het risico van overlijden en arbeidsongeschiktheid. Vrijwel niemand wil onnodige financiële risico's lopen. Daarom zijn verzekeringen in de huidige maatschappij een noodzaak. Daarom is een goed advies betreffende welke risico's u kunt dragen noodzakelijk. Kantoor Ruijters zorgt voor een zeker gevoel....

## HYPOTHEKEN EN FINANCIERINGEN

Uw huis is misschien meer waard dan de hoogte van de hypotheek die u heeft af- gesloten. Daardoor heeft u de mogelijkheid, op basis van een goed gefundeerd advies, bepaalde 'wensen' te financieren. Een verbouwing of uitbreiding van uw woning bijvoorbeeld, of een nieuwe auto. Kantoor Ruijters heeft de kennis en kent de mogelijkheden.

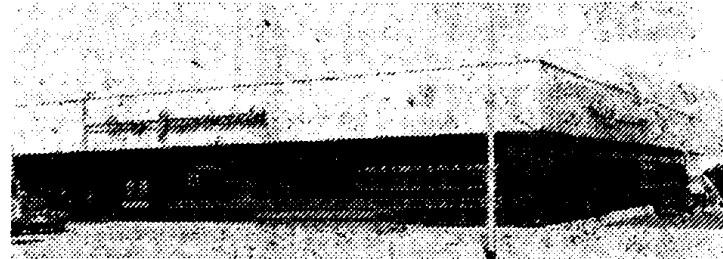


**ELSLOO-MEERS**  
Vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 235.000,- k.k.



**HOENSBROEK-WEST**  
Riant vrijstaand herenhuis, lux afgewerkt. Aan- vaarding in overleg. Prijs fl. 299.000,- k.k.

## WINKEL- & BEDRIJFSPANDEN



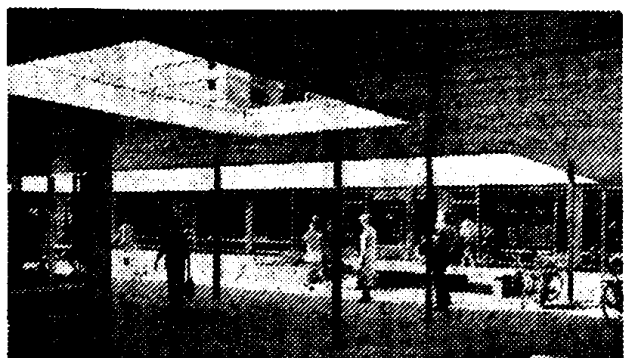
**HEERLEN**  
Winkelpand in goed functionerend buurt-winkelcentrum. Prijs op aanvraag.



**SCHAESBERG**  
Winkelruimte (175 m<sup>2</sup>), geheel bete- geld. Aanvaarding direct. Huurprijs op aanvraag.



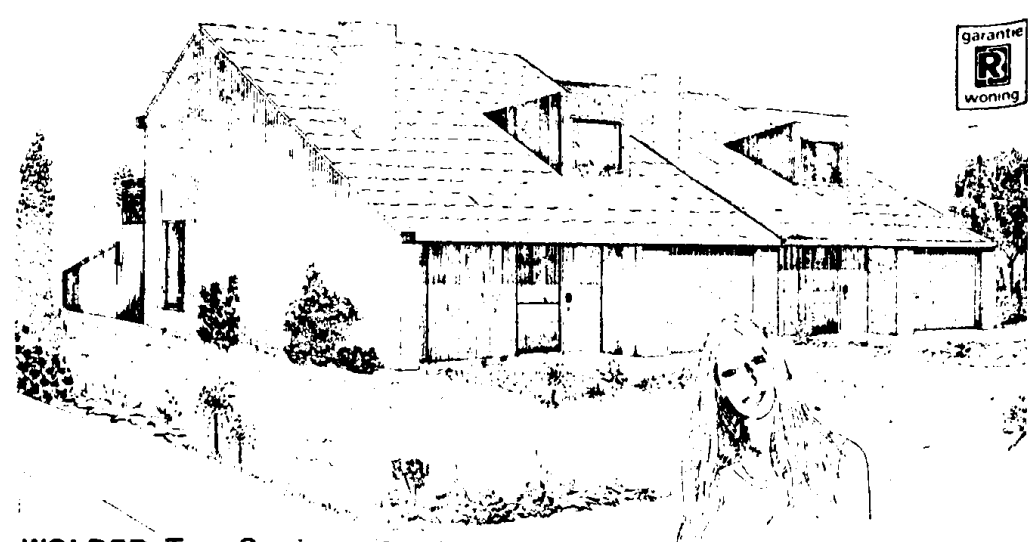
**LINNE**  
Te huur: Bedrijfsruimte van ca. 475 m<sup>2</sup> bvo. Ge- schikt voor vele doeleinden. Eigen parkeervoor- ziening.



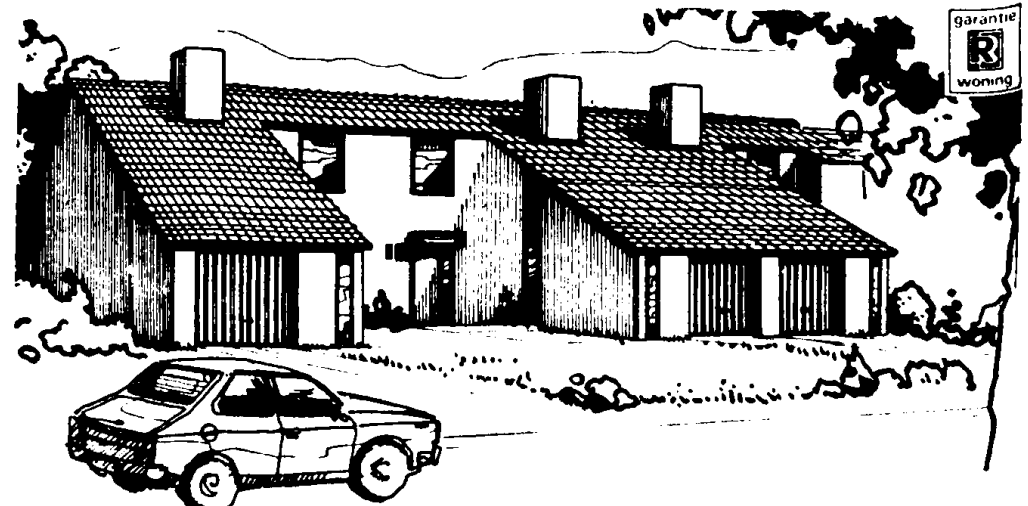
**SITTARD**  
Winkelruimte in modern 'one-stop-shopping' project. Huurprijs op aanvraag.



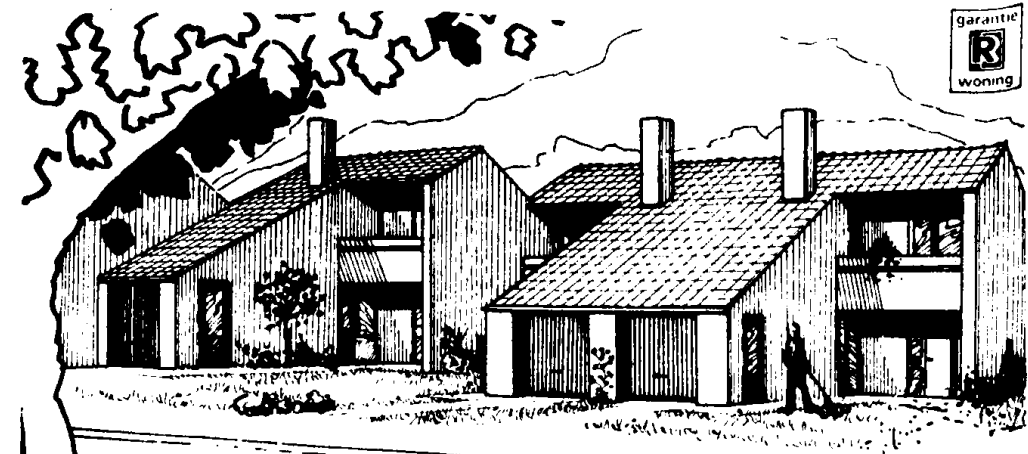
**BRUNSSUM**  
Winkelpand (ca. 125 m<sup>2</sup> bvo) in winkelcentrum in woongebied met hoge bevolkingsconcentratie. Huurprijs op aanvraag.



**WOLDER Type Capri**  
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage. Ruime woonkamer, open keuken met luxe keukenuitrusting, eethoek, c.v.-/wasruimte, garderobe, 3 slaapkamers, bergruimte, badkamer met ligbad en douche. Koopprijs vanaf fl. 209.500,- \*

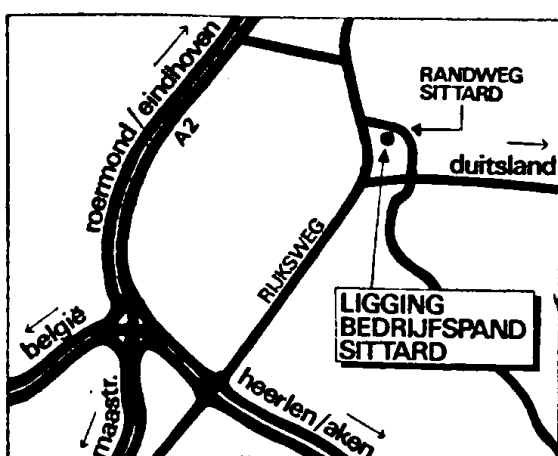


**HOENSBROEK Type Icarus**  
Woningen in landhuisstijl met garage. Woonkamer, eethoek, open keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs vanaf fl. 146.000,- \*



**HOENSBROEK Type Tatra**  
Halfvrijstaande en geschakelde herenhuizen met garage. 3 Slaapkamers, berging, badkamer met ligbad en douche, woonkamer met vide, eethoek, open keuken met luxe keukenuitrusting, studeerruimte, hobbyruimte, loggia. Royale afwerking. Koopprijs vanaf fl. 196.000,- \*

\* De koopprijzen van deze nieuwbouwwoningen zijn v.o.n., doch exclusief rente- verlies en eventuele financieringskosten.



**SITTARD**  
Nabij handels- en industrieterrein gelegen winkel c.q. bedrijfsruimte (ca. 500 m<sup>2</sup> bvo). Zeer gunstige ligging bij aan- en afvoerwegen. Eigen parkeergelegenheid. Aanvaarding direct.



**MAASTRICHT**  
Te huur: Winkel-/woonhuis op uitste- kende ligging nabij centrum. Aan- vaarding direct. Huurprijs op aanvraag.

coupon  
LD 2412

Wilt u mij vrijblijvend informeren over

naam .....  
adres .....  
plaats ..... telefoon .....

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (Niet frankeren, wij betalen de postzegel.)



**DRS. RUIJTERS**

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven  
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151\*



Zaterdag 24 december 1977 • Pagina 25

## Bart Carlier:

# Ik ruik nu nog dat gras in Geleen

„Jantje Notermans is weg bij Alkmaar, hé? Ik heb 't gelezen en Cor van der Hart is zijn opvolger geworden? Tsjonge, die Jan toch. Trouwens, wat een vak, trainer. Zit Jan nu werkeloos thuis in Sittard? En Cor moet zeker weer verhuizen? En toch begrijp ik het allemaal best, die sport. We zijn besmet, bij het lidote af. Maar het zit diep, hier, in je hart. Je kan niet zonder. Ik ben er vanaf, maar het doet pijn. Herinneringen alleen is eigenlijk te weinig, maar je moet verder. Het is voorbij, the show is over. Maar als ik de naam Fortuna '54 hoor, of er aan denk op zo'n triestige avond dat je met jezelf bezig bent, dan pakt 't je weer, je ziet Frans de Munck de modder induiken. Met de bal klemvast in die grote jatten. En dan zie ik Cor van der Hart stomverbaasd kijken naar Frans van 'moet dat nou zo moeilijk? Pak die bal gewoon!'

Bart Carlier, die kleine man uit Venlo. Voetballen dat-ie kon ... Achtien jaar oud en daar speelde hij me toch een berepartij bij VVV. FC Köln haalde hem weg. Hij was té goed, wekte jalouzie bij Hans Schäfer en vertrok. Naar Pirmasens. Naar Straasburg, bijna naar Padua in Italië, naar Fortuna '54, naar Monaco en terug naar het Geleense Fortuna '54. Zevenendertig was hij toen de laatste fluwelen pass van zijn voeten vertrok. Nu is Carlier 48, maar geen haar veranderd. Toch, een beetje wallen onder de ogen. Tien of twaalf keer - hij weet 't zelf ook niet - dribbelde, passeerde hij in het Nederlands elftal.

Carlier, de gentleman. De keurige jongen, maar beslist geen zeikertje. Als andere Fortuinezen lallend de zoveelste fles opentrokken ging Bart een beetje opzij staan of verliet via de zijdeur het café. Keurig in het pak, En-

**"We leven nu voor onze enige zoon"**

gelse knoop in de stropdas. Bart keurde niets af. Ieder had recht op zijn eigen leven, ook die wonderlijke profs van Fortuna '54. Zuipen en alles doen wat God verboden had en toch winnen, altijd. Carlier. „Van te voren even afspreken wie de goals zou maken en zelfs hoeveel. Dat konden wij. Fortuna kon toch alles? Het was toch de beste club in Nederland, een superteam in Europa? Waar je ook kwam, je was iets. En dat wisten wij verdomde goed. Maar wel spelen op dat veld, die lui aan de kant gek maken. Elke week, soms om de dag. En Guid Joosten, onze big-boss, voorop. Zo van 'dit zijn mijn jongens! Maar ik weet er alles van. Joosten is vertrappt als een vuilniszak. Puur gemeen. Wie maakt geen fouten in zijn leven? Steek jij je hand omhoog? Joosten was wel een vent die iets voor je regelde. Hij was niet te vergelijken met andere managers, maar ritselde alles uit de losse pols. Hij heeft de eerste steen gelegd voor ons profvoetbal, hij alleen. Het was zijn leven. Hij was altijd bij ons. Wij waren zoons voor hem. Ik ging wel eens iets vragen van 'meneer Joosten, ik zou morgen graag even ...', 'Carlier!', riep-ie dan fors. „Jongen, is al geregeld!'. Die dingen ben ik niet vergeten. Hij zit nu ergens in Antwerpen. Ik vertel je dat ik hem binnenkort ga opzoeken. Hij is 't waard. Ondanks alles. En Huub Adriaans, hij ligt helaas al onder de grond, was ook een vent. 't Is vuil als je nu gaat natrappen. Laf!'



● Bart, keurig gekapt, keurig pak, de gentleman die hij vroeger al was.

MONACO - Eén uur te vroeg rijden we de deftige Boulevard de Belgique in Monaco op. Hij is er nog niet. Dus even gewacht. Rondkijken, zittend op een bank, vrouwen opgerold. Hartje december of niet, toch mooi vijftien graden boven nul! Een helgroene boom hangt krom van de overrijpe sinaasappels, een onvergetelijk panorama. De pittoreske haven met vijfhonderd luxe jachten, tennisbanen naast de deur, het goudgele paleis van prins Reinier en gemalin Gracia op een steenworp afstand. De Middellandse Zee is inderdaad azuurblauw, het rotsgebergte langs de kust hoog en grillig. Je ruikt de exotische planten in het kleurrijke Parc Princesse Antoinette. Een serene rust houdt Monaco in haar greep. In de verte wordt geskied; de sneeuw completeert het decor.

Die kleine man in de verte, met dat donkere gelaat, dat moet 'm toch zijn? Jawel, hij zwaait al. Exact op tijd schudt hij ons een ferme hand. Een lach van 'hoe is 't bij jullie?'

Bart Carlier, een Venlonaar van goud die 19 jaar geleden onze provincie verliet. Een groot voetballer, international. „Dáár woon ik." Hij wijst naar een fraai appartement, acht hoog. Carlier, een puike gezondheid in zijn body meetorsend. Hij maakte veel mee. Die dag - ergens in 1944 - toen hij in Venlo zijn ouders zag sterven na een bombardement. Ook mooie momenten, vooral in Geleen. Het ontroerende relaas van een Limburger die rijk had kunnen worden met kunstschilderen en voetballen maar zijn zuurverdiende kapitaal verspeelde, tien jaar geleden.



● Historisch moment voor het voetbal in Limburg: Bart Carlier (rechts) en Cor van der Hart nemen afscheid van Geleen, 'hun' Fortuna '54.

## Venlonaar verliet Fortuna '54 en bleef Monaco trouw



● Bart Carlier kijkt vanuit zijn appartement uit op een van de fraaiste panorama's van Europa. De haven, de bergen, het prinselijk paleis en ... vooral veel zon. Bart: „Ik kan hier toch niet weggaan?"

Foto: Bob Martin

niet voor de trainers, maar voor het publiek. Viva Bastia! Dat vlamt, elke week. Daar ga ik graag naar kijken." Bart Carlier is nu, anno 1977, meer Fransman dan Nederlander. Kan ook niet anders. Immers, 19 jaar is een lange tijd, zeker als je zelden of nooit naar je geboorteland reist. Carlier heeft in Frankrijk anders wel een geweldige optater gehad. In 1968, toen Frankrijk door een landelijke staking negen maanden 'lam' was gelegd. Carlier handelde toen in voorgebakken patat, samen met een „frietboer" uit Venlo. Maar die liet hem als een baksteen vallen. En daar zat Carlier met zijn zaak, helemaal naar de Filistijnen. Alle geld, dat hij verdiend had in zestien jaar profvoetbal, was weg. Verdwenen, niets meer. Nog een paar francs over. Carlier, moederziel alleen, met een bekende naam maar zonder centen. Hij begon opnieuw, dat kon ook niet anders met zijn karakter. Bart: „Ik heb duizend bedrijven in de hele wereld aangeschreven. Of ze iets voor me hadden in de public relationssector. Daar heb ik zeventien

vaste klanten aan over gehouden, vooral in Frankrijk en West-Duitsland." Carlier is er nu weer helemaal bovenop, maar zijn voetbalgeld is wel verdwenen. Hem resten alleen herinneringen, een kast met krantenknipsels en een doos vergeelde foto's. Carlier speelde twee maal bij Fortuna '54. „Toen ze mij de tweede keer vroegen woonde ik al in Monaco. Geen punt, zei Joosten. Dan vlieg jij gewoon elke week vanuit Nice op en neer naar Brussel. Daar stond dan Jo Joris met een bedrijfswagen van Joosten klaar om me te halen en vanuit Geleen weer terug te brengen naar het vliegveld. Geld speelde geen rol, als Carlier er 's zondags maar bij was. Ik trainde door de week bij Monaco en was derhalve topfit. Joosten zei altijd: „Ik weet van Carlier dat hij traint zonder controle". En dat deed ik ook, kwestie van vrouwen, vind ik".

Bart en Suzanne Carlier hebben één zoon. Erik, twaalf jaar. Een mooi, blond knaapje die de sterren van de hemel tennist. Uiteraard kampioen van Monaco, maar ook kampioen van Frankrijk in de jeugdklasse. Een groot talent, zonder meer. Björn Borg is speciaal naar hem komen kijken en was weg van Erik. Over één of twee jaar gaat Erik naar de 'profstal' van Borg. Als jongste contractspeler, mogelijk van West-Europa. De Franse staat heeft Erik inmiddels een tennisbeurs aangeboden. Carlier: „Hoe dat

alleen. Erik moet niet naast zijn schoenen gaan lopen, maar hij is natuurlijk niet zo stom dat hij niks in de gaten heeft. Ik tennis toch elke week, maar Erik speelt mij fínaal van de baan. „Jammer paps", roept-ie dan hoegaernaamd. „Ik had wel moeite met je". We verlaten het appartement voor een wandeling. Erik is (uiteraard) aan het tennissen. Hij weet niet dat vader toe kijkt. We zien de kleine Carlier formidabel werk afleveren. „En dan te weten dat die donder nu ook nog met zijn linkerhand speelt, terwijl hij rechts is. Ik bedoel maar ..." Bart glundert. Terecht. Bart Carlier is een creatief man. Vroeger al verkocht hij fraaie schilderijen voor veel geld in Limburg en Keulen, nu heeft hij er weinig tijd voor. „Later, als ik minder op reis ben kruip ik weer achter de ezel".

Een reportage van Jos van Wersch

sport veel goodwill kweekte voor h prinsdom. Een kostbare zilveren schaal was het cadeau van Rainie toen Carlier, een paar jaar gelede zijn officiële jubileum als voetballer vierde. De prins, sportliefhebber b het fanatieke af, wilde iets speciaal voor Carlier regelen. Hij hield woon Bart. „We speelden een onvergetelijk wedstrijd in Monaco. We vroeger Bennie Muller, Theo van Duivenbod en alle anderen. Ze kwamen m liefde hier spelen. Voor mij! Ach, w inviteerden ook Johan Cruyff. Hij r ageerde niet eens. Zelfs geen brief naar de prins van 'Ik ben verhinderd Cruyff hoeft trouwens toch niet me naar Monaco te komen. We hebbe hem twee maal uitgenodigd voor ee internationaal jeugdtoernooi e tweemaal liet hij weten aan de prin „Ja, ik kom". Maar wat doet-ie: éé dag tevoren laat hij zich afmelden. D is niet fair. Het typeert zijn karakter

**"Ik verspeelde alle geld bij die staking ..."**

Argentinië weigeren, schande! Hij, d man die alles aan het Nederlands voetbal te danken heeft, juist hij zeg nee. Was vroeger toch wel even anders". Bart Carlier is een fijne man. Een goe gastheer (zoals alle „Fransen"), ee man voor een diepzinnig gesprek. H is zijn geboorteland eigenlijk verge ten, maar zal er geen kwaad woon over spreken. Hij vindt alleen Arr sterdam een smerige stad. In Monac woont hij, daar heeft hij zijn vriende Niet zoveel overigens, want Bart se leectert. „Holland en Limburg, ik vergeet he nooit. Ik ruik nu nog de grasspriet van het Mauritsstadion in Geleen Maar je moet afstand kunnen nemer Ik verbaas me ten zeerste dat jullie m nog niet vergeten zijn. Zal ook wel t maken hebben met die hang naar nos talgie, naar vroeger toen alles bete léek. En inderdaad, het voetbal i Limburg was toen heel iets ander dan nu. Onlangs viel er een brief in d bus. Met een Nederlandse postzegel erop. Wat zullen we nou krigen, dach ik. Een uitnodiging van FC VVV op het 70-jarig bestaanfeest van de club in Venlo te komen vieren, in februari volgend jaar. Op dat moment ging e iets door me heen, ik voelde me hee even Venlonaar. Enorm attent. Als i effe kan, kom ik. Daar wil ik bij zij Mijn zoon probeer ik dan mee t nemen en dan zal ik hem de ouw „Kraal" laten zien, waar deze man ooi de eerste stoel produceerde. Ik hoop dat Erik zal voelen wat ik bedoel. Ool al is hij pas twaalf".

**"Ze hebben Guid Joosten vertrappt. Vuil!"**

komt weet ik niet. Hij heeft het gewoon in zijn handen. Maar dat joch h, daar leven we voor. Ik wil nog drie jaar werken en dan ga ik mijn zoon coachen in de tennisport. Hij kan een hele grote worden, maar dat weten wij





Het JONGEREN ADVIES CENTRUM te Maastricht zoekt een

## FULL-TIME BEGELEIDER-PROCESBEWAKER

die vanuit een kritische opstelling ten aanzien van de huidige welzijnszorg en ten aanzien van de huidige maatschappij gestalte wil geven aan de verdere uitbouw van de alternatieve hulpverlening aan jongeren in Maastricht.

De inhoud van de functie zal voornamelijk bestaan uit het begeleiden van de individuele medewerkers van het JAC, 't begeleiden van de groepsprocessen binnen het JAC, de taakbegeleiding en procesbewaking.

Hij/zij dient daarom bereid te zijn om te handelen vanuit een voortdurend overleg met het hulpverleners-team (w.o. vrijwilligers), met de consulenten en met de beleidsstaf, welke laatste bestaat uit de beleidsgroep van het JAC en het directieteam van de Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht en Omgeving te Maastricht.

Wij denken aan iemand met een hertoe geschikte opleiding: HBO en VO of universitaire opleiding in de gedragswetenschappen; met ervaring in de alternatieve hulpverlening en/of ervaring in het jongerenwerk. Ervaring in het geven van begeleiding en in procesbewaking is gewenst.

### Arbeidsvoorwaarden:

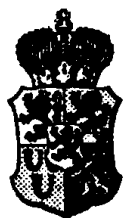
- salaris volgens rijksregeling (in de rang van m.w.)
- opname in pensioenfonds PGGM
- verhuiskostenregeling is van toepassing

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij Ton Hamelers, coördinator van het JAC (tel. 043-17525)

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van opleiding en ervaring te richten aan A.G.W. Hilberink, directeur Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht e.o., Postbus 4001, Maastricht.

**JAC**

Turennestraat 33, Maastricht, tel. 043-17525.



PROVINCIE  
LIMBURG

Bij de afdeling provinciale financiën van de provinciale griffie te Maastricht kan worden geplaatst

## EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

### Functieinhoud:

het verrichten van ondersteunende financiële werkzaamheden bij het werkingscentrum alwaar de boekhoudingen en andere financiële administraties van de provincie worden gevoerd.

### Vereisten:

- HAVO-diploma of gelijkwaardige opleiding
- Studerende voor 't diploma bestuursambtenaar c.q. gemeente-administratie I, dan wel bereid zijn deze opleiding te gaan volgen

### Salariëring:

Affrankelijk van leeftijd en opleiding zal aanstelling plaatshebben in de rang van schrijver (min. f 1478,- max. f 1794,- per maand) of schrijver 1e klas (min. f 1565,- en max. f 1977,- per maand).

Indien u voor deze functie belangstelling heeft, kunt u uw schriftelijke sollicitatie - vergezeld van een recente pasfoto - binnen 14 dagen richten aan het College van Gedeputeerde Staten van Limburg en inzendend aan de Griffier der Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe en sollicitatiebrief te vermelden: soll. afd. prov. fin.

Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieproducten voor bouwkundige en industriële toepassingen. Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling Intern Transport zal hierdoor worden uitgebreid met enkele

### Taakaspecten:

- het in volcontinuïedienst verladen van vrachtauto's en wagons met steenwolproducten
- intern transport van steenwolproducten van afd. Productie naar Magazijnen.

### Persoonsaspecten:

- leeftijd 18 tot 40 jaar
- goede rekenvaardigheid
- goede beheersing Ned. taal
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie.

### Verdere informatie:

Uiteraard hebben we niet alle bijzonderheden van de functie kunnen weergeven maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij onze afdeling Personeelszaken op dinsdag 3 januari, woensdag 4 januari en donderdag 5 januari van 13.30 uur t/m 16.00 uur, of na telefonische afspraak met onze afdeling Personeelszaken, tel.: 04750-22343, toestel 132.

Rockwool-Lapinus B.V.  
Nederlandse Steenwolfabriek  
Industrieweg 15 - 6040 AD Roermond  
Tel.: 04750-22343  
M.i.v. 1 januari 1988.

**ROCKWOOL<sup>®</sup>  
LAPINUS<sup>®</sup>**

## medewerkers Afd. Intern Transport



gemeente heerlen

Bij de afdeling interne zaken van de gemeentesecretarie bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## CHEFFIN TYPEKAMER

Zij geeft leiding aan ca. 8 typistes, verdeelt en controleert het typewerk en stelt prioriteiten vast.

Voor een goede uitoefening van de functie is het noodzakelijk, dat sollicitanten beschikken over:

- een opleidingsniveau van minimaal HAVO/Atheneum,
- een goede feeling voor de Nederlandse taal,
- goede contactuele vaardigheid en leidinggevende kwaliteiten,
- leeftijd rond 30 jaar.

De voorkeur gaat uit naar kandidaten, die als all-round typiste ervaring hebben met betrekking tot tekstverwerkingsautomaten.

Salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zal in onderling overleg worden geregeld (maximaal f 2.576,- bruto per maand).

Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure, een psychologisch onderzoek kan hiervan deel uitmaken.

Zij, die reeds eerder gesolliciteerd hebben, behoeven zulks niet opnieuw te doen.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 726 te richten aan de Directeur Personeelsdienst, postbus 1, Heerlen.

## STICHTING ONDERWIJSBEGELEIDINGSDIENST VOOR DE GEWESTEN ROERMOND EN WEERT C.A.

De Stichting O.B.D. is een door de rijk- en gemeentelijke overheid gesubsidieerde instelling voor advisering en begeleiding van het kleuter- en lager onderwijs in 30 gemeenten in Midden-Limburg c.a. Binnen de administratieve afdeling, die gehuist is in het bureau van de dienst te Roermond, is plaats voor een

## ADMINISTRATEUR (M/VR)

Zijn TAAK, die tot doel heeft de directie zoveel mogelijk te ontlasten van administratieve, organisatorische en beheerswerkzaamheden, zal o.m. omvatten:

- het verrichten van de financiële en personeelsadministratie van de stichting (calculatie, boekhouding, begroting, jaarstukken);
- het voorbereiden en uitvoeren van beleidsbeslissingen op het gebied van financieel-economisch beheer, administratie en organisatie;
- het verzorgen van agendastukken, notulen en verwerken van besprekingen in commissies.

### VEREISTEN voor deze functie zijn:

- een opleiding op SPD- of HEO-nivo;
- goede schriftelijke taalvaardigheid;
- goede bekendheid met onderwijszaken en ervaring in een soortgelijke functie strekken tot aanbeveling.

Datum van indiensttreding in overleg te regelen. Het brutosalaris ligt - afhankelijk van opleiding en ervaring - tussen f 2481,- en f 3205,- (B.B.R.A.-schaal 69).

De secundaire arbeidsvoorwaarden komen zoveel als mogelijk overeen met de ter zake geldende regelingen voor rijksambtenaren; opname in A.B.P.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de directeur van de O.B.D., de heer J. Steeghs, tel. 04750-14933.

Sollicitatiebrieven met beschrijving van levensloop en opgave van inlichtingendressen binnen twee weken te zenden aan de secretaris van het bestuur der Stichting Onderwijsbegeleidingsdienst, Toorlooplean 20 te Weert.

## RÉUNIEGEBOUW

Wilhelminastr. 1, Geleen

zoekt op korte termijn

## BEHEERDERS- ECHTPAAR

### Vereisten:

- bezit van vestigingpapieren
- minimum leeftijd plm. 40 jaar
- uitstekend bevoel voor verenigingsleven

### Wij bieden:

- vrije dienstwoning
- zeer goede honorering
- volledige sociale voorzieningen

Brieven uitsluitend met de hand geschreven, met volledige informatie en recente pasfoto binnen 10 dagen aan

**STICHTING „RÉUNIEGEBOUW“**

Postbus 231, Geleen

## KLAVERBANEN:

**HALFWAS SPUITER**  
voor een relatie, omgeving Heerlen

In een klaverbaan kunt u onmiddellijk aan de slag!

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043-18151\*  
Dr. Poelsstraat 18 Heerlen - Tel. 046-713120\*

Vestigingen  
in 13 grote steden.

## KLAVERBANEN:

**FACTURISTE**  
voor een relatie in Heerlen

**ERVAREN VERKOPER**  
in de meubelbranche omgeving Heerlen

**JUNIOR VERTEGENWOORDIGER**  
in de bijouteriebranche

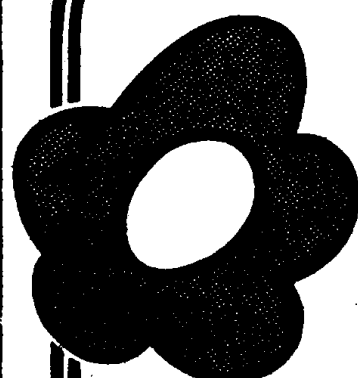
In een klaverbaan kunt u onmiddellijk aan de slag.

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043-18151\*  
Dr. Poelsstraat 18 Heerlen - Tel. 046-713120\*

Vestigingen  
in 13 grote steden.

## psychisch gezondheidscentrum welterhof heerlen



In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum ten behoeve van Zuid-Oost-Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extramurale voorzieningen.

De afdeling psychomotorische therapie vraagt een

## psychomotorisch therapeut (mnl.)

De afdeling Als onderdeel van de activerende therapieën trachten wij hier samen met 3 collega's, vanuit de invalshoek, de bewegings situatie als werkweld en de mogelijkheden van het bewegen als middel, mensen bewust te laten worden van hun psychische problematiek en hun daarin te begeleiden.

Taken Samen met 3 collega's de afdeling psychomotorische therapie uitbouwen en ontwikkelen.

Ervaring Ervaring in het werken met mensen met psychische problematiek strekt tot aanbeveling.

Opleiding Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de akte MO-P of soortgelijk diploma en bereid t.z.t. de cursus voor psychomotorisch therapeut aan het Gymnologisch Instituut van Utrecht te gaan volgen.

Arbeidsvoorwaarden  
• CAO-Ziekenhuiswezen.  
• Salarisinschaling afhankelijk van opleiding en ervaring  
minimum f 2.890,38  
maximum f 3.466,13

Inlichtingen Telefonisch bij de heer G. Jaspers, leider om therapie (045-718180 tzt. 2170/2171) of bij drs. J. Janssen, hoofd activerende therapieën (045-718180 tzt. 2143).

Sollicitaties Alleen schriftelijk, met relevante gegevens, motivatie en pasfoto, per ommegaande aan Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie tot aanstelling van psychomotorisch therapeut (vac. nr. 184) J.F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

**'welterhof'**

## STICHTING ONDERWIJSBEGELEIDINGSDIENST VOOR DE GEMEENTEN ROERMOND EN WEERT C.A. (Gedeeltelijk herhaalde oproep)

De Stichting O.B.D. is een advies- en begeleidingsinstituut voor ±240 kleuter- en lagere scholen van 30 gemeenten in het Stadsgebied Roermond en het Streekgewest Weert c.a.

Mede door vernieuwing van de projectsubsidie van het ministerie van O. en W. in het kader van het zgn. Onderwijsstimuleringsbeleid is het mogelijk de personeelsbezetting uit te breiden met een zgn. rayonteam, bestaande uit een onderwijskundige, een psycholoog/orthopedagoog en een teamassistent, waaraan de begeleiding wordt toevertrouwd van ±70 kleuter- en lagere scholen. Dit team wordt gehuist in het bureau van de dienst te Weert.

In verband hiermee roept het bestuur sollicitanten op voor de vakatures van

## A. SCHOOLBEGELEIDER (M/V)

De werkzaamheden bestaan vnl. uit:

- advisering en begeleiding van schoolteams van kleuter- en lagere scholen bij het doorvoeren van diverse onderwijsveranderingen, m.n. op het gebied van de integratie K.O./L.O., gebruik van nieuwe onderwijsmiddelen en stimuleringszaken;
- hulp aan scholen bij de opvang van probleemkinderen, o.m. door het verrichten van didactisch onderzoek van kinderen met schoolproblemen, adviseren van aangepaste hulpmiddelen en begeleiden van onderwijsgevend bij het realiseren van een meer individualiserende aanpak;
- fungeren als contactpersoon tussen een groep lagere scholen en de dienst.

Voor deze functie zijn vereist:

- praktische onderwijservaring en/of ervaring in schoolbegeleiding of opleiding van onderwijsgevend;
- akte M.O.-A Pedagogiek; de akte M.O.-B Pedagogiek (spec. Onderwijskunde) of doktoraal Pedagogiek (Onderwijskunde) is gewenst.

## B. PSYCHOLOOG of psychodiagnostisch geschoold ORTHOPEDEGOOG (M/V)

De werkzaamheden bestaan vnl. uit:

- onderzoek van kinderen met schoolproblemen en advisering van ouders en onderwijsgevend over hulpmogelijkheden voor deze kinderen;
- advisering en begeleiding van schoolteams bij structurele onderwijsproblemen, m.n. op het gebied van de integratie K.O./L.O., onderkenning van leerproblemen en orthopedische voorzieningen;
- fungeren als contactpersoon tussen een groep kleuterscholen en de dienst.

Vereisten voor deze functie zijn:

- voltoldide academische opleiding in de Psychologie (bij voorkeur specialisatie onderwijs- of ontwikkelingspsychologie) of Orthopedagogiek (bij voorkeur bekendheid met de onderwijspraktijk).

Voor beide functies geldt:

Indiensttreding zo spoedig mogelijk. Aanstelling geschiedt voorshands op tijdelijke basis. Salariering volgens de rijksregeling voor regionale pedagogische centra, afhankelijk van opleiding en ervaring.

De secundaire arbeidsvoorwaarden stemmen zoveel als mogelijk overeen met de terzake geldende regelingen voor rijksambtenaren; opname in het A.B.P. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de directeur van de O.B.D., dr. J. Steeghs, tel. 04750-14933.

Sollicitatiebrieven met beschrijving van levensloop en opgave van inlichtingendressen binnen twee weken te zenden aan de sekretaris van het bestuur der Stichting Onderwijsbegeleidingsdienst, Toorlooplean 20 te Weert.





• Hans van Helden: al naar Inzell vertrokken

# Opnieuw conflict rond Van Helden

Van onze medewerker  
HARRY HESSELING

**HEERENVEEN** - Hans van Helden staat opnieuw in het middelpunt van een schaatsconflict. Terwijl er vrijdagmorgen in alle vroegte voor de kernploeg in Heerenveen een 10.000 meter op het programma stond, vertoefde de eigenzinnige schaatser reeds in het

Zuidduitse Inzell, samen met de aan de selectie toegevoegde Ton Oudshoorn. De in Heerenveen aanwezige officials van de technische commissie, Sake Santema en Peter de Groot, keurden het gedrag van Van Helden en zijn compagnon Oudshoorn ten zeerste af en sloten niet uit dat er maatregelen tegen het tweetal genomen zullen worden.

Voor wat Oudshoorn betreft gebeurde dat later op de dag inderdaad. Hij wordt teruggetrokken voor de komende selectiewedstrijden waaruit de Nederlandse ploeg voor de EK te voorschijn moet komen.

Hoewel Hans van Helden formeel weer deel uitmaakt van de kernploeg, staat hij er wat De Groot betreft nog steeds buiten. „Iemand die de gemaakte afspraken negeert en niet verschoont, kan je toch zeker niet als lid van de kernploeg beschouwen? Hij had, evenals Oudshoorn, hier in Heerenveen moeten zijn.

Het meest teleurgesteld was coach Egbert van 't Oever, op wiens steun Hans van Helden steeds heeft kunnen rekenen. „Wat moet je nou met zo'n jongen?“, vroeg hij zich een beetje hulpeloos af. „In Hamar hebben we uitstekende gesprekken gehad. Er scheen geen enkel probleem meer te bestaan. Nou ja, het enige waarmee Hans zat, was de reis naar Inzell. Hij kan slecht tegen de warmte in een auto. Toen heb ik hem toegezegd dat hij bij mij in de wagen zou komen, met nog hooguit één andere rijder erbij. Maandag hadden we voor het laatste contact. Ik zou hem bellen zodra zijn terugkeer in de kernploeg officieel

De vijf in Heerenveen aanwezige kernploegleden behalve Van Helden en Oudshoorn ontbraken ook Derksen en Vriendl waren reeds om half zes gewekt en de omstandigheden waaronder de eerste tien kilometer van het seizoen moest worden gereden, waren ook verder niet erg aanlokkelijk.

Piet Kleine won in de uiterst matige tijd van 16.12.0. Van der Duim werd bekraehtigd was door het KNSB-bestuur. Toen het zover was, kon ik hem nergens bereiken. En bij toeval hoorde ik dat hij al met Oudshoorn naar Inzell was vertrokken. Ik ben diep teleurgesteld en zie eigenlijk niet meer hoe er nog een goede relatie mogelijk is“.

Om sancties van de KNSB-leiding te ontlopen, kan Van Helden echter aanvoeren dat hij niet wist of het dagelijks bestuur zijn terugkeer in de kernploeg zou goedkeuren, want voordat hierover vergaderd werd, was hij reeds naar Inzell afgereisd. Formeel gezien kon hij dus zijn gang gaan, maar daar staat tegenover dat zijn verstandhouding met Van 't Oever nu een flinke knauw heeft gekregen.

tweede in 16.15.5 en was daarmee het snelst van de drie junioren, die nooit eerder deze afstand hadden gereden.

**Maandag vertrekt Van 't Oever met zijn schaatsers naar Inzell, voor de eerste van een viertal wedstrijden in Midden-Europa. Na afloop van de trip worden vier man aangewezen voor de Europese kampioenschappen op 28 en 29 januari in Oslo.**



• Peter de Wit: nu wel in basis?

## Vandaag extra training Roda JC voor cupduel

Van onze sportredactie

**KERKRADE** - Voor de enige betaalde voetbalwedstrijd in Limburg op tweede kerstdag, Roda JC - Haarlem, houdt Bert Jacobs vanmorgen nog een speciale training. De grote vraag is of Peter de Wit - weer volledig fit - nu wel een kans krijgt als rechtsback. De nieuwe schorsing van Broeks stelt de Roda JC-trainer voor dezelfde keuzeproblemen als vorige week. Op het middenveld vervangt John Meuser weer de eveneens geschorste Terry Lees, die vanmorgen al met de boot naar Engeland is overgestoken voor een vervroegde kerstvakantie.

De bekerwedstrijd begint om 14.00 uur. De Kassa's gaan om 10.00 uur open. Autoriders worden verzocht zich strikt aan de parkeerregels te houden in verband met de bouwverkeersaanpak in het gemeentelijk sportpark Kerkraade. De selectie Jonghloed: De Wit, Prof, fcr, Ehlen, Teonstra, Koeling, Ziegler, Blatter, Deegen, Vermeulen, De Jong, Meuser, Koster, Daenen.

## Rheden-trainer geschorst

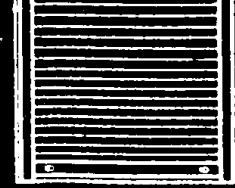
Van onze medewerker

**RHEDEN** - De tuchtcommissie van de KNVB heeft Ben Zweers, oefenmeester van de hoofdklasser Rheden, een schorsing opgelegd van vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk. Tevens kreeg de trainer een boete van 650 gulden. De schorsing gaat in op 1 januari 1978.

De uitspraak van de tuchtcommissie is het gevolg van een aanklacht door scheidsrechter Rem Kint tegen Zweers indende. Ben Zweers zou na het bekendmaken van Rheden tegen Excelsior op 9 oktober discriminatoire uitspraken hebben gedaan aan het adres van Kint. Ben Zweers is uiters' karg met het geven van commentaar. „Zolang deze zaak nog in handen ligt van mijn advocaat, wil ik er niets van zeggen“, aldus de trainer van Rheden. Ook Rheden-voorzitter Wim Jansen weigert een reactie te geven. „We gaan deze zaak in het bestuur bespreken. Tot zolang geef ik geen commentaar“.

(ADVERTENTIE)

Het meest verkochte rolluik in Nederland:



**homarol**  
Aluminium en P.V.C. systeem rolluiken.

Méer dan 200 verkooppunten.

Alle inlichtingen en showroom: Holland Markiezen b.v., Akerstraat 16, Heerlen. Telefoon 045-711615.

## Kortsjnoj en Spasski vandaag weer achter het bord

**BELGRADO** - Bij zijn pogingen om de vastgelopen tweekamp tussen Spasski en Kortsjnoj weer op gang te brengen, heeft de voorzitter van de wereldschaakbond dr. Max Euwe in Belgrado besprekingen onder vier ogen gevoerd met de beide grootmeesters.

Hij sprak eerst dertig minuten met Kortsjnoj en vervolgens een uur met Spasski. Na zich eveneens met de wedstrijdleiding te hebben verstaan, besloot dr. Euwe dat vanaf de dertiende partij het demonstratiebord weer op het schaakpodium mag staan. Bij de voorzetting van de tiende partij en bij de twaalfde partij echter zal Spasski het zonder dit voor hem zo belangrijke hulpmiddel moeten doen. Zoals bekend ontstak Kortsjnoj in woede, toen Spasski in de negende ronde

zijn zetten ging overdenken achter de coullissen in plaats van achter het schaakbord te blijven zitten. Gezien de ruime voorsprong van drie punten, die Kortsjnoj heeft

opgebouwd heen dr. Euwe een beroep op hem gedaan deze regeling te aanvaarden. Naar het zich laat aanzien wordt de tiende partij vandaag uitgespeeld en volgt maandag de twaalfde partij. Er is nog geen beslissing gevallen over de vraag of Spasski voor zijn onaanvaardig weghijven in de twaalfde ronde, bestraft dient te worden.

Kortsjnoj heeft geest, dat Spasski zich tegenover hem mondeling of schriftelijk verontschuldigt. Als dat niet gebeurt wil Kortsjnoj, dat de wedstrijdleiding vaststelt dat Spasski thans zijn derde (en laatste) time-out heeft opgebruikt. Wordt aan deze eisen niet voldaan dan eist hij alsnog het winstpunt op wegens niet opkomen van de tegenpartij.

## Ronde van Spanje start in Gyon

# MERCKX PRAAT MET

# SPAANSE FIRMA

door wiel verheesen

**PARIJS** - Daniel Dousset, zaakwaarnemer van Eddy Merckx, heeft met een door hem niet bij name genoemde Spaanse firma oriënterende besprekingen gevoerd ten einde Eddy Merckx aan een nieuwe sponsor te helpen.

Begin januari wordt over de sponsoring een definitieve beslissing verwacht. Hoewel Dousset weigerde de identiteit van de firma te onthullen, is het niet onmogelijk dat hier sprake is van Super-Ser, een bedrijf dat reeds aankondigde de reclame-activiteiten binden EEG-verband te willen uitbreiden. Super-Ser is in de wielersport geen onbekende.

Nog niet zo lang geleden sponsoorde het bedrijf een internationaal getinte profwielersploeg waarin toen onder meer Luis Ocana was opgenomen.

**MADRID** - De Ronde van Spanje 1978 zal van start gaan in het Noordspaanse Gyon en de finish zal zijn in het sportpaleis in San Sebastian. Er zullen aan deze editie van de Ronde van Spanje maximaal 90 renners deelnemen. Er komen drie Belgische ploegen, één Nederlandse, een Franse en verscheidene Spaanse. Doordat de Vueltia samenvalt met de Ronde van Italië, zullen er geen Italiaanse ploegen in Spanje rijden. Een aantal Spaanse ploegen, waaronder Toka, heeft zich verboden gekoond over deze overlapping en reeds gedreigd in de Giro te zullen rijden. Het definitieve routeschema en de exacte data van de Vueltia zullen begin januari worden bekendgemaakt.

## Uurrecord

ROTTERDAM - Een jaar nadat ze

## WK-selectie krijgt rapport Amnesty International

**DEN HAAG** - Het solidariteitscomité Argentinië - Nederland heeft alle Nederlandse geselecteerde voetballers voor het wereldkampioenschap Volgend jaar in Argentinië een brief gestuurd, waarin de spelers op het politieke klimaat van dat land wordt gewezen.

De brief gaat vergezeld van een rapport van Amnesty International over politieke gevangenen in Argentinië en een open brief aan de Argentijnse regering van de schrijver Rodolfo Walsh. Het comité, dat de brief ook heeft gestuurd aan de KNVB, de vereniging van contractspelers VVCS, de vereniging van oefenmeesters VVON en het bureau Interfootball, zegt geen boycot van het WK te willen, maar „deelname aan de WK zonder protest is hetzelfde als het accepteren van de misdaden van de Argentijnse regering“.

toespelingen maakte op haar definitieve terugtrekken uit de wielersport, heeft Keetie van Oosten-Hage grootse plannen. Niet alleen wil ze er weer een vol seizoen (haar dertiende) tegenaan onder het motto „Ach, het gaat nog zo goed“, maar bovendien heeft ze zich voorgenomen een aanval te wagen op het werelduurrecord.

Die prestatie staat sinds november 1972 met een afstand van 41 kilometer en 471 meter op naam van de Italiaanse Maria Cressari. Keetie van Oosten-Hage: „Wanneer het kan wil ik dat record deze zomer in Italië aanvaullen. Er is ook al gesproken over Mexico, maar ach dat vind ik zo'n eind weg...“

## Druk programma

**GOES** - De onderhandelingen tussen Coes Bal en Henk Koopmans, chef d'équipe van de nieuwe Nederlandse profploeg Bode Deuren-Shimano, zijn zo ver gevorderd dat het na de kerstdagen waarschijnlijk tot een overeenkomst komt. Koopmans: „Het ligt in de bedoeling dat Bal als kopman gaat optreden. Een paar detailpunten moeten nog besproken worden. Naast Bal zal ook de Switser Serge Demierre, die in het afgelopen seizoen als knecht van Gimondi fungeerde, op steun van de overige renners kunnen rekenen“.

De ploeg Bode Deuren-Shimano vertrekt half februari naar een trainingskamp in Zuid-Frankrijk. Het team van Henk Koopmans („Wij durven de strijd met de andere Nederlandse ploegen Jet Star Jeans gerust aan“) wij starten in de Ronde van Spanje, Ronde van Zwitserland, Vierdaagse van de Westkust, Profloer Nederland en enkele klassiekers. Tot de ploeg behoren tevens de Belgen Wilfried Reybroeck en Roland Boeckart, de Duitser Karl Heinz Bohnen en verder Nidi den Hertog, Ad Prinsen, Coes Stam, Ben Janbroers, Rodolf Groen, Jan Brinkman en Co Moritz.

**GENT** - Behalve Antwerpen en Dortmund (beiden op tweede kerstdag) vindt er ook in Gent een kerstgala plaats. Zondag om twee uur begint in het sportpaleis een programma waarvan de eenuurs koppeloers het hoogtepunt is. Aan de start komen o.a. Merckx-Sercu, Clark-Allen, Brau-Fritz, Van Linden-Bracke, Schuit-Hindelang en Ponstee-Venix.

(ADVERTENTIE)

Rond de eeuwwisseling bestonden er in het Limburgse land verschillende „geheime clubs“. Deze „Cercles Privés“ waren een rijk op zich met ongeschreven, maar wel graag geaccepteerde, wetten. Ook het huidige Valkenburg kende zo'n club:

## DE LEEUWENCLUB VAN VALKENSTAD

Het was een illustre Gilde, dat bovenal het goede der aarde minde en zich zonder vrees of blaam inzette voor het welzijn van de burgers van het Geulstadije. Van deze club, die het leven in Valkenburg in die dagen kleur en fleur gaf, wordt nog steeds o.a. de volgende - verkorte - anecdoten verteld:

## WODAN DE BLOEDHOND



De heer Kruijen had een formidabele waakhond Wodan. Groot, fors en bloeddorstig als het dier volgens de heer Kruijen was, beheerste Wodan het volledig territorium van zijn baas. Iedereen in de stamkroeg van de Leeuwenclub waar de heer Kruijen regelmatig zijn pinten bier kwam nuttigen, wist alles over de enorme capaciteiten van Wodan. Tot het trotse dierenbeest van de heer Kruijen behoorde ook een drietal zwaar gebouwde konijnen „Vlaamse Reuzen“, lichte hij toe. „Bent u dan niet bang, dat ze die konijnen stelen, vooral nu 't op Kerstmis aangait?“ „Infermeerde Sjeng vol interesse. „Stelen? Stelen?“ Wat dacht u wel? Met zo'n hond? Een week later zat het hele stel's avonds weer bij elkaar. De heer Kruijen had zijn stoel bijgeschoven toen Siet binnen kwam. „Mieljaar!“ vloekte die, „daar zitten enkele kanjers van konijnen in het Sint Jansbos, zoiets heb ik nog nooit gezien!“ „Als ik maar 'n goeie hond had, dreef ik ze van nacht nog voor me uit.“ „Maar, heren“, zei de heer Kruijen, „als dat 't probleem is... Ik heb u toch wel eens 's enkele keer over Wodan verteld. Nou, als ik die nou eens ging halen...“ Eensgezind toog het gezelschap, met de snuffelende Wodan vooralsnog aan de lijn, het donkere bos tegemoet. Het duurde niet lang of er viel links een schot. Het afgesproken fluitje op Siet's vingers maakte reeds na twintig minuten een einde aan de nachtelijke stropocht. „Is enorm, wat je met 'n goeie hond bereiken kunt!“ prees men Wodan. Intussen was men overeen gekomen, dat zaterdagavond het wildsoep zou plaats hebben. In de grote natuurlijk. Aldaar moest Kruijen iets verklappen. „'t Is niet te geloven, maar toen wij maandagavond op nacht zijn geweest, zijn die prachtige Vlaamse Reuzen, die enorme konijnen, gestolen! Zij moesten er in 't kken die smerige dieven!“

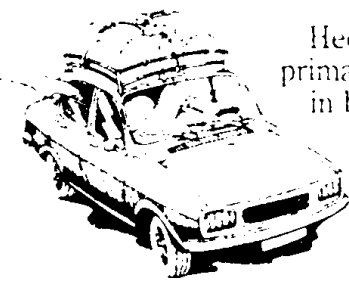
Deze en nog elf andere oververkorte anecdoten over van de Valkenburgse Leeuwenclub zijn door BIERBROUWERIJ DE LEEUW opgetekend en verzameld in een kostelijk boekwerkje van 64 pagina's.



U kunt dit boekje ontvangen door f. 6,25 over te maken op giro 1040133 t.n.v. Bierbrouwerij de Leeuw b.v. te Valkenburg (L) onder vermelding van „Leeuwenclub“



## De fijnste manier om op vakantie te gaan. Met de auto. Naar een privé-vakantiewoning. Verzorgd door de vanouds bekende BBI.



Heerlijk je eigen tempo bepalen. Met het gezin in de auto naar een prima-verzorgde vakantiewoning, chalet of bungalow in binnen- of buitenland. Vraag de nieuwe BBI Vakantiewoninggids 1978 (met meer dan 1000 adressen).  
Gratis bij uw ANVR-reisbureau of een ABN-bank. Of bestel per bon.  
In elk geval: reserveer tijdig, want bezet is bezet! En voor straks: prettige vakantie!



**NIEUW!** Met een vakantiehuis-op-wielen (Motor home) dwars door Europa of Noord-Amerika. Lees de Gids!



**BBI**

**ANVR**

meer dan 25 jaar ervaring met vakantiewoningen.

BW-Keizerstraat 148, H. v.d. Kolkhof, Emmen. Meerstraat 22, Assen. Rijksweg 294, A. v.d. Binkstraat 81, Groningen. De Weert 99, G. v.d. Veen, Vismarkt 39.

**BON**

Stuur mij s.v.p. de nieuwe Vakantiewoninggids 1978. Ik sluit f.150 aan losse postzegels bij voor hydrage frankeringskosten.

Naam:

Straat:

Woonplaats:

InvalLEN en met losse postzegels in envelop zenden naar de BBI.

# Zomervakantie! Bruin worden in Benidorm, Paar dagen Palma, Deinen op de Donau, Acapulco, naar Rusland reizen, Matjes van Split, Wijndrinken, n, Wegwezen! De stranden, usse, Relaxen op Rhodos, I, netië verliefd worden, Geni, Gothenburg, Rijden, Vlieg, reizen... Zeg het maar, Want vakantie v... je eigen manier!

### De reisprogramma's liggen voor u klaar

Als u nu komt boeken, garanderen wij u in juli of augustus de beste plekken! De Rabobank is de grootste reisbemiddelaar van Nederland en verkoopt verzorgde reizen van 16 bekende reisorganisaties. Zij biedt een keuze uit duizend-en-één mogelijkheden en geeft daarbij een service zoals u die van de Rabobank mag verwachten: persoonlijk, betrouwbaar en zeer deskundig. U kunt bovendien meteen de reis-verzekering, de Internationale Reis- en krediet-brief, reischekes en buitencand- geld laten verzorgen. Bij ruim 3100 Rabobanken, dus nooit ver uit de buurt!

Haal nu de reisprogramma's bij de Rabobank van:  
Arke Reizen / Ebatours / Van Fraassen / Franse Toeristen Service / G.F.W. Reizen / Holland International / Hotelplan / Internationale Reisorganisatie / Rederij ketel / N.S. vakantiehuizen / Rentahome / Scandinavian Arctic Sunway / Snel Reizen / Stoomvaartmij. / Zeeland (Big Ben Tourist) / Tor Line / Vernu Reizen / Vrij Uit autovakantiehuizen /

**Rabobank**  
geld en goede raad

Over goede raad gesproken: met ingang van december 1977 beschikt uw Rabobank-reisadviseur over het "Toeristiek"-documentatiesysteem met uitgebreide beschrijvingen van vliegbestemmingen en hotels, bungalows en appartementen in vele landen

## Nu kunt u nog kiezen! Wintersport Vakanties uit het geweldige winterprogramma van Reisburo van Hulst.

**Reisburo van hulst**

Heerlen/Oranje Nassaustraat 15 Tel. (045) 715555 Sittard/Steenweg 15 Tel. (04490) 12960  
Maastricht Grote Staat 21 Tel. (043) 12741 Geleen/Marktpad 14 Tel. (04494) 49755

Prettige Kerst en een gelukkig Nieuwjaar  
en hartelijke dank aan  
rijkschool Leenssen

Wij wensen onze clientele prettige kerstdagen en een voorspoedig nieuwjaar

**BRINKMAN-BRIZON b.v.**

- Zonnewering
- Antennebouw
- Alarminstallaties

**SCHAESBERG**

Boesberglaan 6  
Tel. 045-311923

**van Leent**  
exclusieve modes

voor dames voor jongeren  
Passage 10 Walramplein 35  
Valkenburg.

**CMV BANK**  
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies  
Onze specialiteit is  
**FINANCIELE  
DIENSTVERLENING**  
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch.  
Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen-Molenberg, Kerkraaderweg 40, tel. 045-413700  
Brussel, Kerkstraat 294, tel. 045-251043  
Geleen, Rijksweg 2-211, tel. 04494-45870

Ook dit jaar organiseren de paters Montfortanen weer bedevaartreizen naar

**Lourdes**

U kunt kiezen uit 3 mogelijkheden:  
Treinreis (9 dagen) Lisieux-Lourdes  
vertrekdata: 11/5 en 27/7  
Busreis (12 dagen)  
vertrekdata: 8/5 en 9/5  
Vliegreis (6 dagen), geheel verzorgd  
vertrekdata: 14/7, 19/7, 24/7 en 29/7

**montfort tochten**  
BERG EN DAL MEERWIJSELAAN 5 TEL. 08855-1900

**BON** Zend mij gratis alle inlichtingen over Uw trein-/bus-/ vliegreis.  
Naam  
Adres  
Plaats

(\*) doorhalen wat niet verlangd wordt

**Boekhouding  
uitbesteden.**

Een grote zorg minder via onze office computer.  
Ook deelverwerkingen (bijv. salarissen).

Ons nieuwe telefoonnummer is 04759/2777

Servaasweg 8  
Haelen-Nunhem  
Bel eens voor nadere informatie.

**Mom Administratiekantoor  
"Belangrijk voor u"**

Vorig jaar waren het er 21.097, nu wensen

# ALLE 24.346

uitzendkrachten die dit jaar  
via ASB Uitzendbureau gewerkt hebben  
hun tijdelijke werkgevers  
prettige feestdagen  
en een voorspoedig 1978

Vanzelfsprekend sluiten wij ons  
daar weer graag bij aan.

(directie en personeel van ASB uitzendbureau)

**ASB** dat oude vertrouwde Uitzendbureau  
met meer dan 60 vestigingen in de Benelux

Voor uw werk op pad  
in Zuid-Limburg?

**dat kan!**

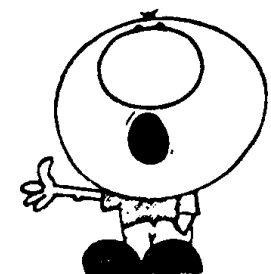
De Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad B.V.  
breidt uit  
en vraagt daarom een:

**ABONNEMENTEN-  
VERTEGENWOORDIGER  
mnl./vrl.**

Deze medewerker is dagelijks op pad in Zuid-Limburg. Na een ruime inwerkperiode en gesteund door gerichte reclameacties, komt u direct in contact met kritische krantenlezers.  
Boeiend en levendig werk dus.  
Voor de funktie staat een auto ter beschikking.  
Ervaring in de persoonlijke verkoop is gewenst.  
Denkt u dit afwisselend en dynamisch werk aan te kunnen?

Schrijf dan voor 30 dec. as. een bondige sollicitatie aan het  
Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, t.a.v.  
Mr. F. van Hellemont.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



**Simca 1307/1308**

**U moet 'm  
gereden hebben.**



Comfortabel. Ruim. Ultra modern.  
Vast-op-de-weg. Samen met onze  
service een auto die u móet

proberen. Zonder dat u ergens toe  
verplicht bent, uiteraard.



**CHRYSLER**

**SIMCA**

**SUNBEAM**

**AUTOBEDRIJF JASPER B.V.**

Off. dealer Simca, Chrysler, Matra..Dodge  
en Plymouth  
Tel. 045-414243 - Akerstraat 162  
KERKRADE-WEST - SPEKOLZERHEIDE

**Een Simca/Chrysler Dealer**

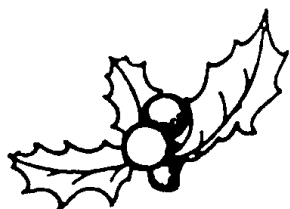
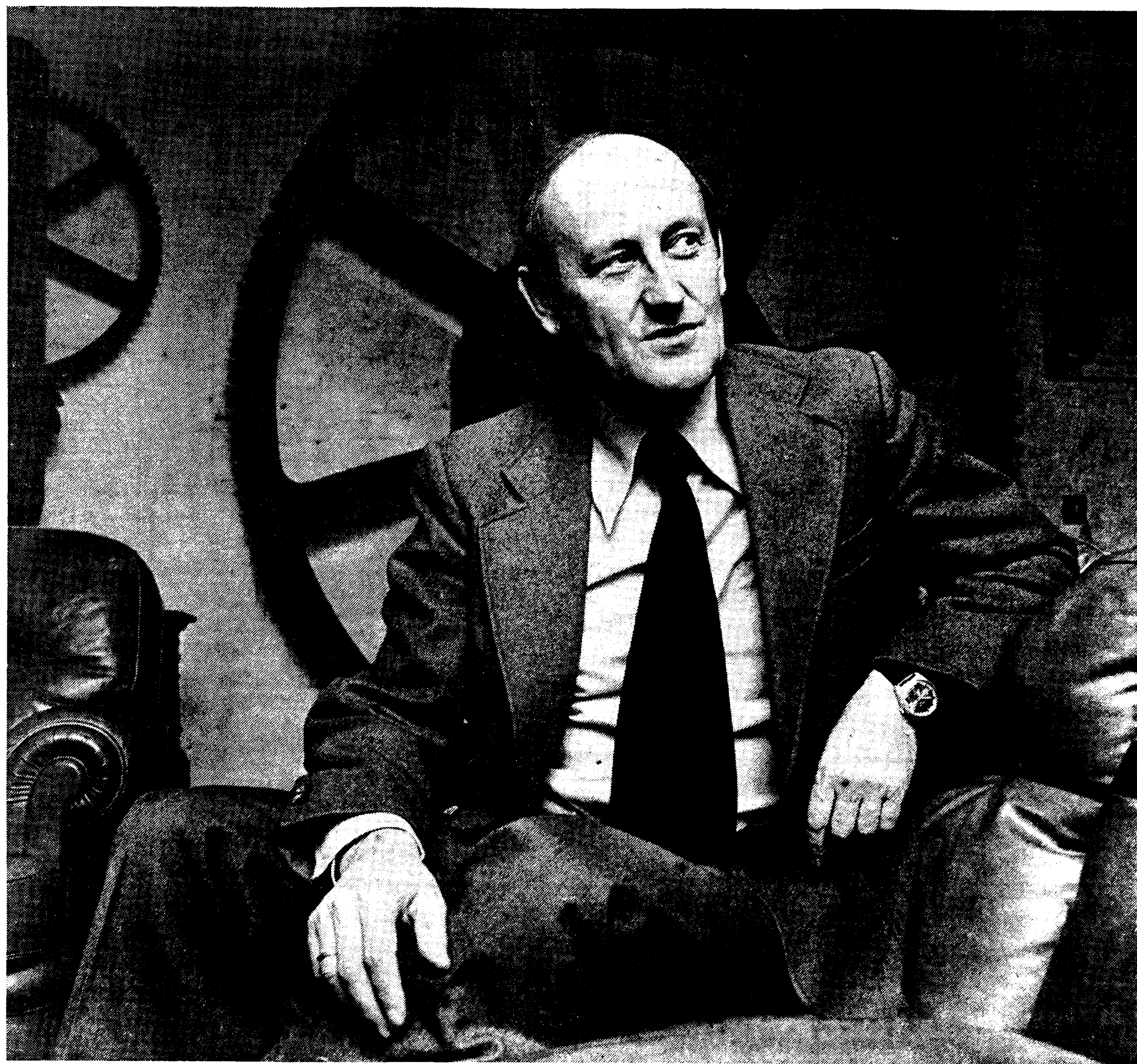
DA'S WEL EVEN  
WAT ANDERS!





# JAN HAUTVAST:

„Tennis  
greep me  
omdat  
het zo  
moeilijk  
is.....”



Het spel in een magische rechthoek bloeit volop. Onder de leus: iedereen kan het beoefenen. Van acht tot tachtig jaar. Het tennis veroverd opnieuw de wereld. En dus ook Limburg. Die groei benaamt JAN HAUTVAST. Bestuurslid van het district Limburg van de Koninklijke Nederlandse Lawn Tennis Bond. „Niet het recreatieve maar wel het competitieve tennis”, beklemmt hem. Limburg telt momenteel meer dan 100 tennisclubs. Op buiten- en binnenbanen slaan zo'n 40.000 mensen tegen een tennisbal. Eenderde doet dat in wedstrijdverband. De „boom” veroorzaakt een groot tekort aan banen en aan oefenmeesters. Tal van clubs hanteren een ledenstop. Hartekreet van Hautvast: „Waar moet het naar toe?”. Hij somt facetten van de sterke rijing van het vroegere „patball” op: „Sportbeoefening is een belangrijk onderdeel van de vrije tijdsbesteding. Het tennis leent er zich uitstekend voor. Alle leden van een gezin kunnen er zich aan overgeven. Vader en moeder onderhouden, naast het balletje slaan, in de cantine bij een drankje bovendien sociale contacten. Veel ex-sporters ontdekken na hun carrière als voetballer, als wielrenner, als handballer, het tennis als een middel om in beweging te blijven. JO TOENNAER en EDDY PIETERS GRAAFLAND bijvoorbeeld. Zij tennissen nu. WIM VAN HANEGEM en SEPP MAIER zijn ook al bezig. Ik zelf heb na het voetballen (Hautvast speelde als linksbuiten o.a. in Amby, HSV en militair elftal-NT) op circa dertigjarige leeftijd bewust naar een sporttak gezocht waarin ik dóór kon gaan. Zo vond ik tennis. Net als vele anderen. In ons spoor komt de jeugd. Je moet het dochtje van Pieters Graafland eens zien tennissen! Een talent. MARC ALBERT verscheen met vader en moeder op achtjarige leeftijd voor het eerst op een tennisbaan. Welnu, jeugd wil zich meten. Jeugd wil prestaties leveren. De kiem voor competitief tennis is dan snel gelegd. Marc Albert is momenteel de beste promotor voor de tennissport in Limburg. Staat er morgen een nieuwe JAN NOLTEN op, komt er een andere JOHAN CRUIJFF, dan melden zich opeens meer jongeren om te fietsen en te voetballen. De jeugd wordt door de toppers beïnvloed, trekt zich aan hen op. Ik geloof echt dat Albert Limburgse jongeren tot het beoefenen van tennis heeft geïnspireerd”. „Kan Limburg deze promotie wel aan?”.

*Het duurt jaren  
voor je een  
behoorlijk  
tennisballetje  
kunt slaan*

„Ik geloof het niet. Als ik de cijfers van de groei van de tennissport in Nederland, in Limburg bekijk dan bekruip ik mij de angst dat we de evolutie niet het hoofd kunnen bieden. In Limburg lopen wij, wat de activiteiten betreft, een beetje voorop. De jaarlijkse groei in onze regio heeft een stijgingspercentage van rond de veertig. Ik denk aan de wintercompetitie. Hebben ze elders in Nederland nog niet. We organiseren dit jaar voor het eerst een indoor-winterkampioenschap. Vergeet niet, er staan in Limburg vijftien specifieke tennishallen. Die zijn praktische van 's morgens vroeg tot 's avonds laat bezet. Ons districtsbestuur is geweldig actief. Wij ervaren nu dat het bijna niet meer te doen is. De voorzitter van de commissie competitie en toernooien, HARRY REMERIE, kan het in zijn vrije tijd niet meer aan. Er komt in Limburg een

districtsbureau. Dat moet bemand worden door betaalde krachten. Dat kost geld. Wat dacht je? We zijn in Limburg de tweede sportbond. We hebben tweentwintigduizend leden. Die spelen competitie. TOM OKKER en BETTY STÖVE hebben de evolutie van tennis in Nederland sterk beïnvloed”. „Hoe lang duurt het eer een jongen of meisje doorbreekt tot, laat ik zeggen, een enigszins acceptabel wedstrijdniveau?”. „Heel lang. Dat is het nadeel om voor het tennis echte toppers te krijgen. Je kunt morgen rustig gaan pingpongen of voetballen. Maar voor je een behoorlijk tennisballetje kunt slaan, duurt het jaren. Ik durf te zeggen dat tennissen de moeilijkste sport is. Het klinkt misschien gek, maar het is toch een feit. Niet zo zeer conditioneel dan wel technisch. Tennis is een klein schaakspelletje. Je tegenstander naar het net lokken, op het

verkeerde been zetten. Passeren, snel reageren. Zonder intellect kan het niet”. Zonder visie, nodig om de „boom” goed op te vangen, kan het ook niet. „Je weet niet”, roept Hautvast uit, „wat er allemaal gaande is. Ik zou het tekort aan banen van de daken willen schreeuwen. Neem een club als Kimbria. Vijfhonderd leden. Had verleden jaar een wachtlijst van driehonderd mensen die lid willen worden. Die zeker niet allemaal competitie wilden spelen. Wat het tennis in Limburg betreft, is het meer dan duidelijk. Er moeten banen komen. Voor mijn part op het Vrijthof en in de parken. Dan kunnen de mensen vrij tennissen. In Amerika kan dat”. „Hoe valt het te rijmen dat, gezien de grote interesse voor tennis in onze regio, enkele maanden geleden een toernooi in de Rodahal met vedetten nauwelijks toeschouwers trok?”. „Het wordt voor het publiek niet goed gebracht. Kijk naar Amerika. Daar is een wedstrijd één set tot zes lang. Voor die tennissavonds in Kerkrade was de promotion, de reclame vooraf onvoldoende. Afgezien hiervan, er werd in de Rodahal geen show geboden. De set moet kort zijn. En spannend. In Amerika doen ze dat. Daar wordt een half uur gespeeld en dan is de wedstrijd beslist. Om de set wordt tamtam gemaakt, een show gebouwd. Dat wil de moderne mens toch? In Amerika zitten bij een stedenwedstrijd tussen Chicago en New-York zo'n dertigduizend mensen op de tribunes. Omdat ze weten werkelijk iets geboden te krijgen. In Kerkrade draafden spelers op om een verplicht nummertje op te voeren. Meer niet. Zij, die er verleden jaar waren zijn op de koffie gekomen. En kwamen dit jaar niet meer terug”.

„Onderkennen de gemeenten in Limburg de groei van de tennissport?”

„Momenteel is het zo dat in het algemeen de dorpen betere tennissaccommodatie bezitten dan de steden. De steden zitten nog met banen van tien, twintig jaren geleden. Beginnelingen die op de zomerbanen niet terecht kunnen, raken gedeeltelijk in de tennishallen aan de slag. Dat neemt echter het tekort aan banen niet weg. Jammer, want

tennis is ook een vorm van gezellige recreatie”. „Het wedstrijdtennis is beslist niet van belangrijkheid ontbloot...”. Jan Hautvast valt me in de rede. „Ik maak me zorgen over de opvang van de jeugd. Over het verlenen van begeleiding, van training aan de jongeren die in wedstrijdverband boven de massa beginnen uit te steken”. „Wat heb je er voor nodig?”. „Mensen en geld. We hebben een groot tekort aan oefenmeesters, aan leraren. Er liggen momenteel zeshonderd aanvragen voor een voorlopige licentie als tennisleraar. Wekelijks word ik door clubs gebeld of ik ze aan leraren helpen kan”. „Wie leidt leraren op?”. „De bond”.

Is het financieel aantrekkelijk tennisleraar te zijn?”. „Oh ja. Het is een kwestie van uren maken. Van werken. Zestig uren per week is niks. Dat is toch zestig maal dertig gulden. Ach, er zijn genoeg kandidaten. Ze staan te dringen, maar de opleidingsmogelijkheden zijn gering. We geven een cursus opleiding tennissbegeleider. Hebben we hetzelfde probleem mee”.

„Waar ben je met tennis begonnen?”. „Bij JAN MULDER. Tennis greep me aan omdat het zo moeilijk is. In die tijd, zo'n tien jaren geleden, was er in Limburg nog geen enkele tennishal. Ik ging 's avonds in Luik van tien tot twaalf spelen. Eer wij omgekleeft waren, vervolgens een hapje gegeten hadden, was het twee uur in de nacht ongeveer”. „Wat is het geheim van Marc Alberts doorbraak?”. „Zijn geweldig reactievermogen. Hij reageert ontzettend snel. Dat heb je wel of niet van nature. En dan zijn techniek natuurlijk. Om zijn huidige niveau te bereiken, heeft hij een lange weg moeten gaan. Maar nu zegt LOEK SANDERS, achtentachtigste op de wereldranglijst, van Marc: „Ik wilde dat ik op mijn zeventiende zo had kunnen tennissen! Ik durf te zeggen dat Marc thans ook bij de beste honderd spelers ter wereld behoort. Wellicht hebben we over een jaar of zeven, als vrucht van de opmars van het tennis, in Limburg twee of drie andere Albertsen. Dat zou enorm zijn”.

**JAN  
HAUTVAST:**

*Marc Albert  
is de beste  
promotor voor  
de tennissport  
in Limburg....*

„Routine is, naast technisch kunnen, voor een tennissers onontbeerlijk”. „Ongetwijfeld. Ik heb enkele jaren Betty Stöve gevolgd. In Wimbledon, haar wedstrijden om de Federation Cup onder meer. Het frappeerde mij dat zij keer op keer snel op een voorsprong van, pak-weg, 4-0 kwam. Dan zakte zij af en werd het 4-3 en 4-4. Maar opeens, boom-boom-boom, was het weer 6-4 voor Betty. Elke keer opnieuw. Zij liep uit, zakte af, liep weer uit. Altijd op de kritieke momenten: 5-5, 6-5. En dan, pats, 7-5. Ik vroeg haar: hoe verklaar je dat grillige verloop? Zij antwoordde: op ons niveau is het technisch arsenaal van de speelsters vrijwel gelijk. De ene slaat de service wat harder, de andere is wat beter in de backhand of in de topspin. Wat is dan het wapen waarmee we onze partijen winnen? De juiste concentratie op het juiste moment. Je kunt je niet de gehele wedstrijd geheel blijven concentreren. Dat duurt te lang. Twee, drie uren. Er komen momenten dat je moet vieren. Zij die wint, is de speler die op het juiste moment de teugels weer aanhaalt. Kijk, je begint geheel geconcentreerd te tennissen, loopt uit tot 4-0, reageert af. In die ogenblikken krijgt de tegenstander kans in te lopen tot 4-3. Maar dan draait een kampioene plotseling het kraantje open waaruit het laatste druppeltje kunnen vloeit. Dan zegt ze tegen zichzelf: nu moet ik het effe maken. Nu gaat het er om. Ik sta op het punt de partij te verliezen. Op het beslissende moment dat beetje extra

aanwenden, enkele aces forceren. Dat is het. Marc Albert begint deze psychische krachten ook al te illustreren. Ik vind in zo'n gevallen het tennisspel ongemeen boeiend”.

„Wat is momenteel het tennis in Limburg?”. „Nog te veel recreatiesport. Dat kan ook niet anders. De evolutie is te snel gegaan. Je beheerst pas na zeven jaren min of meer alle slagen. Ach, als ik je toch vertel. Een dropshot, een topspin, een slice-stroke. Allerlei soorten slagen. De bal tegeneffect, overeffect geven. Noem maar op. Het is niet te geloven hoeveel facetten het tennis wel heeft. Dat maakt deze sport ook zo lastig. Als de jeugd van nu zich werkelijk op het presteren wil werpen, ga je over een jaar of zeven, acht in Limburg nog wat beleven”.

„Je verheugt je er op?”. „Natuurlijk. Zeker als tennisliefhebber. Toch heb ik het idee dat ik na een jaar of tien niet het werk dat ik nu voor de tennissport doe zal stoppen. Dan moeten maar andere mensen komen. Ik ben niet zo belangrijk, zo geweldig. Ik doe evenveel als de andere districtsbestuursleden. Misschien wel minder. Ik ben niet een type die zegt: gut, gut, die Hautvast is een geweldige. Helemaal niet. Ik blijf zelf wel tennissen, maar op het bestuurlijke niveau hou ik er na een jaar of wat mee op”. „Geen aspiraties om in de tennisswereld een landelijke functie te vervullen?”. „Verre vandaar. Ik wil alleen maar de Limburgse tennissport dienen. Meer niet”.

even **APART**  
met nino tomadesso







J. H. G. FRISSEN  
directie  
04406-40338 3 lijnen

H. NEVEN  
verkoop  
04461-1234

P. CERFONTAINE  
chef-magazijn  
04406-40495

T. LEMMENS  
chef-werkplaats  
04459-1542

W. TILLIE  
tuin en park  
045-715038

H. DRESSSEN  
boekhouder  
04493-2276

## Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V.

Divisie Tuin en Park bv Valkenburg-Houthem  
met zijn 22 medewerkers



Bedankt alle afnemers en opdrachtgevers voor het vertrouwen, de prettige kontakten en de orders in 1977. Wij zullen zorgdragen dat ons bedrijf aan de eisen van de tijd zal blijven voldoen, om U een optimale service te verlenen.

Wij wensen U allen

**PRETTIGE KERSTDAGEN**

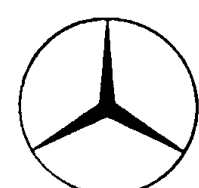
en een  
**VOORSPOEDIG 1978**

Vroenhof 86-90-92

Tel. (04406) 40338 \*

Telex 56665

Mercedes-Benz



Met ingang van heden

**GEVESTIGD**

te Gulpen, Molenweg 15

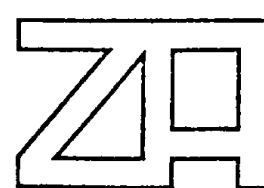
**H. F. M. Beaujean**

advocaat en procureur

tel. 04450-2470

Advies spreekuur:

iedere vrijdag van 17-19 uur.



**ZIEKENHUIS  
ST. ANNADAL  
MAASTRICHT**

Bij het opleidingsinstituut van ons ziekenhuis ontstaat op korte termijn, in verband met toename van de werkzaamheden, de vacature van

### ADMINISTRATIEVE KRACHT (vr.)

in parttime dienstverband

Deze medewerkster zal in samenwerking met de huidige secretaresse belast worden met de administratieve werkzaamheden, alsmede met het notuleren en uitwerken van besprekingen c.q. vergaderingen. De werktijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 12.30 uur.

Kandidaten die voor deze functie in aanmerking wensen te komen dienen te beschikken over:

- MAVO/HAVO-diploma
- typ- en stenodiploma
- accuratesse

Nadere informatie worden u gaarne verstrekt door dhr. W. Paulissen, Hoofd Opleiding, tel. 043-862195.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.

## LUXE TOURINGCAR- WEEKENDREIZEN

4 februari  
**3 dagen LONDEN**  
(Carnavalsreis)

**f 250,-**

24 februari  
**4 dagen LONDEN**

**f 325,-**

17 maart  
**3 dagen PARIJS**  
**f 137,50**

**REISBUREAU**

**MEVIS-TOURS**

Emmaplein 12, Heerlen  
Tel.: 045-714041

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het Stafbureau Welzijnszaken van de Gemeentelijke Dienst voor Sociale Zaken wordt gevraagd een

### financieel medewerker(ster)

die zal worden belast met:

- algemeen financieel werk;
- het leveren van een bijdrage voor de jaarlijkse gemeentebegroting;
- werkzaamheden voortvloeiende uit de vigerende rijks- en gemeentelijke subsidieregelingen op het terrein van het welzijnswerk.

Voor deze functie wordt vereist:

- bezit van het diploma GA-I;
- bezit van of studerende voor het diploma GF;
- goede redactionele vaardigheid.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal aanstelling plaatsvinden in een van de middelbare rangen. De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, binnen veertien dagen na verschijning van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders van de gemeente Maastricht en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden:

„Vakaturenummer 2302; Sociale Zaken”.



Broekhin-Zuid 7  
postbus 102  
tel. 04750-14387

Wegens uitbreiding van onze activiteiten gevraagd:

## UITVOERDER

Gegadigden dienen ervaring te hebben in het uitvoeren van utiliteitswerken en in staat te zijn om geheel zelfstandig werken uit te voeren.

Uitgebreide schriftelijke sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

## RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

Bij de Dienst Algemene en Juridische Zaken kan op korte termijn worden geplaatst een

### SEKRETARESSE

t.b.v. het College van Bestuur

Het is de bedoeling dat deze medewerkster naast werkzaamheden t.b.v. het College in het algemeen meer in het bijzonder belast zal zijn met secretariale ondersteuning van diens voorzitter.

Gegadigden dienen te beschikken over een middelbare schoolopleiding, bij voorkeur Gymnasium of HBS/Atheneum, alsmede over een secretarissopleiding.

Enkele jaren ervaring is voor een goede vervulling van deze functie noodzakelijk. Kandidaten moeten in staat zijn zelfstandig en op niveau alle sekretarissewerkzaamheden te verrichten.

Leeftijd vanaf 23 jaar.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, voorshands olopend tot maximaal f 2.291,- bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer HB op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.

WIJ HOUDEN WEDEROM ONZE

## GRANDIOZE MEUBELSHOW

**Altijd winnaar  
met meubelen  
van Louis Motké**

Kom naar Motké meubelen

Niet duur... en toch eerlijk materiaal

Bezoek onze gezellige toonzaal en overtuig u zelf

WIST U DAT WIJ IN ONZE GEZELLIGE SHOWROOMS EEN ENORME COLLECTIE MEUBELN HEBBEN STAAN ZOALS

- MOOIE WANDMEUBELS
- GEZELLIGE EETKAMERS

- FIJN ZITTENDE BANKSTELLEN
- DIVERSE SLAAPKAMERS

kortom genoeg om niet te vergeten!

Ook op de  
koopavonden  
tot uw  
dienst

**motké  
meubelen**

lenculenstr. 14a (bij het vrijthof) maastricht tel. 043-15288

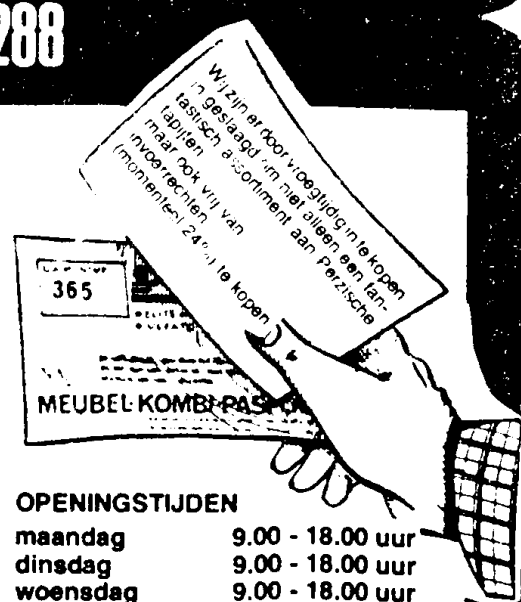


Industriepark De Horsel  
Thermiekstraat 12 Nuth (L.)  
Telefoon 04447 - 2626

t.o. MAKRO NUTH

DUIZENDEN GINGEN U VOOR EN ONTDEK-  
TEN AL DE GEWELDIGE VOORDELEN EN DE  
ENORME COLLECTIE MEUBELS IN ALLE  
STIJLEN DIE WIJ AAN DE GEHELE DETAIL-  
HANDEL BIEDEN.

alleen toegang op vertoon van  
Meubel-Kombi-paspoort  
of uw inschrijving van de K.v.K.



OPENINGSTIJDEN  
maandag 9.00 - 18.00 uur  
dinsdag 9.00 - 18.00 uur  
woensdag 9.00 - 18.00 uur  
donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 19.00 uur  
zaterdag 9.00 - 17.00 uur

**VANAF HEDEN EN 2DE KERSTDAG \*\*\*\*\***

\*\*\*\*\* van 10.00 tot 17.00 uur

**VRIJE  
TOEGANG**

**VERENIGDE  
FABRIEKS  
TOONZALEN**

**Elite-Meubel**



**VRIJE  
TOEGANG**

In de tot meubeltoonzaal  
verbouwde en gerestaureerde  
boerderij VEFATO verenigde  
fabriekstoonzalen, kunt U terecht  
voor:  
EEN UITGELEZEN COLLECTIE  
EIKEN MEUBELS, MODERNE OF  
KLASSIEKE WANDEN,  
HUISKAMERS, SLEEPKAMERS,  
BANKSTELLEN,  
KLEINMEUBELN  
PERZISCHE TAPIJEN,  
BOERENVERLICHTING.  
Openingstijden **maandag t/m zaterdag**  
**9.00-18.00 uur.**  
VEFATO is gelegen in Kleingenhout  
gemeente Beek, te bereiken vanuit centrum  
Beek via afsteeg Schimmert.  
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL  
PRINTHAGENSTR. 3  
KLEINGENHOUT-BEEK  
Tel. 04402-3044

• VRIJE TOEGANG.

In het romantisch en sprookjesachtig  
ingericht KASTEEL DOENRADE vindt  
U thans een uitgelezen collectie  
meubelen die U ook in vorstenhuizen  
zult zien staan. Een collectie welke  
nimmer in Nederland vertoond is,  
zoals:  
RENAISSANCE - TOSCAANS -  
ANTIEK - NOTEN - LODEWIJK XV -  
LODEWIJK XVI - ROCOCO - KING  
GEORGE - CHESTERFIELD - LOUIS  
PHILIP  
Openingstijden **maandag t/m**  
**zaterdag 9.00-18.00 uur.**  
Gelegen langs de Rijksweg  
Sittard-Heerlen. (Ruime  
parkeergelegenheid).  
ELITE MEUBEL, KASTEEL  
DOENRADE  
LIMPENSEWEG 20, DOENRADE  
Telefoon 04492 - 2929

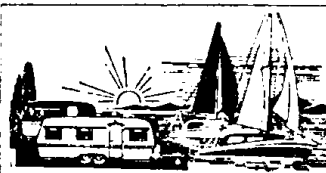
• VRIJE TOEGANG.

### GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar  
St. Franciscusweg no. 24, Heer-  
len, tel. 043-711504

### KUNSTSTOF KOZIJNEN

rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Roetgen - Duitsland  
Tel. 09-4924714051  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE



**NEPTUN-BOOTE**  
Compromis-Boote  
standig interes. Gebruucht-  
boote; Ausstellung und Ver-  
kauf.  
Wohnwagen - Boote  
Josef Rongen  
D-5102 Würselen bei Aachen  
Gewerbegebiet, Adenauerstr.  
Tel.: 0949-2405/2902

### ALARM- INSTALLATIES

tegen brand- inbraak-  
en buitenbeveiligingen.  
**BRINKMAN-  
BRIZON B.V.**

Wij maken vrijblijvend  
prijsopgave. Belt U  
even tel. 045-311923.

**SCHAESBERG**



warmte-isolatie

De man van Isoplan  
weet er van

Komfortverhogend Thermo-  
pannelglas samen met de  
unieke keuzekombinatie  
voor spouwvulling met  
Sigma-Rouf  
Spouwmuurschuim UF of  
Sigma-Isover Spouwvol van  
Sigma Coatings samen met  
Isover glaswol-dakisolatie en  
andere Isoplan voor-  
zieningen zorgen in een  
compleet pakket voor een  
grote besparing op  
uw gas rekening.

**isoplan**

Voor behaaglijk en veilig wonen

m. botterweck & zn. b.v.

postbus 1055  
tunnelweg 110 Merselo-  
w tel. 045-457816  
antwoordnummer 1004



## DANSSCHOOL PAULINE en LEO Korsten

### Aanvang nieuwe kursussen

voor tieners, twens en gehuwden, beginners,  
gevorderden enz.

Maandag 9 jan. 't Volkshuis, Anjelierstr. 8, Geleen.  
Dinsdag 10 jan. 't Chalet, Komeetstr. 25A, Treebeek.  
Dinsdag 10 jan. Dancing Romantica, Anjelierstr. Heerlen.  
Donderdag 12 jan. Dancing Pavillon, Oranjestaan, Valkenburg.  
Donderdag 12 jan. Bar Benelux, Beekstr. 22, Meerssen.  
Vrijdag 13 jan. 't Kaar, Overhoven, Geldersestr. Sittard.

Aanmelden en inf. tel. 04402 - 3657 of  
schriftelijk Scharberg 1, Elsloo.

Wij wensen U prettige kerstdagen toe.

## DE BETERE OCCASION STAAT BIJ ONS!! KOM ZE MAAR BEKIJKEN

VOLKSWAGEN

1200 - 1300 - 1300 S - 1302 1970-74  
K 70 L 1972-73  
Gesloten Bestel 1973-75  
Bestel met ruiten 1972-75  
Pick Up 1973-74  
Golf Ex. (versch. kleuren) 1974-77  
Golf LS (4-drs. sportwielen) 1975  
Passat LS 1973-74  
Passat LS Automaat 1974  
Passat Variant 1974  
Scirocco S en TS (sportwielen) 1976  
Scirocco GT (gem. auto 3.400 km) 1977  
Jeep 181 (24.000 km) 1974

AUDI

50 LS - GL 1976  
80 L 1973-75  
100 L 1974  
100 LS 1974-75

ALFA ROMEO

2000 GTV (Sportwielen, metallic, etc.)  
1973

BMW

2002 1970-71  
518 1975  
BLMC

Allegro 1500 Special 1976  
Mini 1100 Special 1974-77

CITROËN

2 CV 4 Special 1971-76  
Dyane 1974  
CX Pallas 1976

U betaalt f 100,- als u wegrijdt, voor het resterende bedrag treffen wij een regeling,  
afgestemd op uw beurs. Alle OCCASIONS worden afgeleverd met ANWB-keuring.  
Koop uw occasion waar u KEUZE, SERVICE en vooral GARANTIE krijgt. Onze  
werkplaats, magazijn en verkoopafdeling zijn elke zaterdag geopend.

VAALS  
04454-1166

VALKENBURG  
04406-15041

MECHELEN  
04455-1592



**auto caubo**



AUDI - NSU

AUDI - NSU



# De bittere kerst van een profvoetballer

LEEWARDEN – Nooit meer voetballen. Na dertien (...) jaar FC VVV en een half seizoen Helmond Sport is het verbod een kletsende slag in zijn gezicht. Dat kan niet anders. Jan Verbong, al weer een stuk opgeknapt na zijn klaplong, bijt op zijn tanden. Dan zegt hij, gemaakt laconiek: „Och, zo of zo. Ik zou aan het einde van dit seizoen toch gestopt zijn”.

In een van de voormalige nonnekamertjes („Hier hebben vroeger zusters gewoond”) van het Bonifatiusziekenhuis in Leeuwarden heeft Jan Verbong zich een week suf gepiekerd. Hij draait de film, in zwart-wit, elke keer opnieuw af. De eerste helft van Sportclub Cambuur-Helmond Sport. „Ik krijg steken in de rug en de borst. Na een half uur moet ik eruit. Het wordt erger. Je denkt meteen dat het je rijket is. Dat kan niet. Ik laat toch elk jaar mijn hart controleren?”. De linkerlong is als een lekke voetbal in elkaar geploft. Jan Verbong krijgt geen zuurstof meer binnen. „Ik stierf van de pijn. Mijn nagels werden blauw”. Dan begin je 'm toch even te knippen.



## Jan Verbong

# Lachen met de ellende

• Een opgewekte plaat uit het Bonifatiusziekenhuis in Leeuwarden. Eigenlijk was Jan Verbong helemaal nog niet in de stemming. Toch deed hij mee. „En die baard gaat er morgen ook af!”

### Thuis

„Ben ik thuis met Kerstmis?” Na de wedstrijd Sportclub Cambuur-Helmond Sport met een pijnlijke verlenging van tien eenzame dagen werd die vraag een obsessie. Donderdag kwam het bevrijdende antwoord. Hij mocht per auto naar Velden worden gebracht. Hij zit nu thuis onder de kerstboom, bij Marjet, Maddie en Paul. Dat maakt de bittere Kerst van Jan Verbong een stuk lichter.

Als hij drie kwartier later per ambulance in het ziekenhuis wordt afgeleverd, hebben de specialisten de diagnose meteen bij de hand. Er zijn namelijk in hetzelfde weekeinde vijf gelijksortige gevallen binnengekomen.

### Altijd gezond

Een klaplong is geen echte sportblessure. Jan Verbong: „Je kunt het zo krijgen, terwijl je op je stoel zit. Iedereen. Ik heb m'n hele leven nog niets gemankeerd. Altijd zo gezond als een vis”.

Bliksemsnel volgt de medische behandeling. De long moet weer „opgeblazen” worden. Een paar dagen later, als de ademhaling links weer functioneert, wordt vocht afgetapt. Jan doet drie nachten geen oog dicht.

Daar lig je dan; een week voor Kerstmis. Driehonderd kilometer

Tekst:  
**HARRY MURÉ**

Foto's:  
**JOOP FENSTRA  
en LÉ GIESEN**

Met Huub Vercoulen ging Jan Verbong deze zomer naar Helmond Sport; omlaag van ere naar eerste divisie; om af te bouwen. Jan Verbong (31): „Nog lekker een jaartje voetballen.” Het was wel even een overgang... Het viel allemaal zwaar tegen. „Daar ben ik me toch ergens terecht gekomen. Wat ik daar allemaal meegevoelt heb. Niet te geloven.” Jan Verbong treedt in details.

### Niet praten

„Ik vroeg een keer een gesprek aan met de voorzitter en de manager. Weet je wat ze zeiden? „Je bent hier om te voetballen. Niet om te praten”. Toen ben ik maar gegaan. De rest mag niet in de krant. Want ik heb nog geld van ze te goed. Ik sta echt niet te trappelen om daar weer te beginnen. Geloof me, we hebben bij Helmond Sport wat afgelachen met alle ellende daar. Neen, aan Harry van Tuel ligt het niet. Die doet het als parttime-trainer voortreffelijk.”

Vercoulen en Verbong, twee van de drie V's van FC VVV. Huub Vercoulen heette in De Koel „Mister VVV”. Jan Verbong kent er elk grassprietje. Hij heeft er in de aanval zowat op alle plaatsen gevoetbald. Waarom was het ineens fini in Venlo?

Ook dat verhaal komt op de Interne III van het Bonifatiusziekenhuis plotseling aan het licht.

Jan Verbong lucht zijn hart: „Het kwam er op neer dat Baan me niet meer nodig had. Ik zei: die het beste speelt, die staat erin. „Neen”, antwoordde Baan, „ik heb mijn elf mensen en daar ben jij niet bij.” Ik had hetzelfde contract kunnen krijgen, maar ik ga niet in het C-team voetballen.”

### Liegen mag

De breuk had zich al eerder aangekondigd. „Een ding is me enorm te



• Toen kon er nog worden gejuicht. Jan Verbong in VVV's Koel. Links: Gerrit Kramer, een andere ex-VVV'er.

## Vla voor de Friezen

LEEWARDEN – Op de dag van zijn ontslag uit het Bonifatiusziekenhuis in Leeuwarden heeft Jan Verbong op via getraceerd. Die geste viel vooral bij Cambuurtrainer Nol de Ruiter in de smaak. Jan Verbong wilde op zijn manier wat terugdoen voor het Friese bezoek en de verzorging. De via was ovenvers uit Limburg overgebracht.

gegevallen. Een trainer mag liegen om bestwil van de club. Dat snap ik niet. Vrijdag vertelde hij me iets, en maandag – voor de groep – wist hij ineens nergens meer van. „Kan dat nou zo maar?” heb ik aan een be-

## „Je kon de trammelant bij VVV zien aankomen”

stuurslid gevraagd. Ja, dat kon. „Nou, daar pas ik dan netjes voor, heb ik gezegd.”

Toch trekt hij zich de neergang van zijn oude club aan. „Ik hoop dat ze zich handhaven. Je kon de trammelant daar trouwens zien aankomen. Ik heb 't ze gezegd. Er zijn geen drie spelers die nog achter Baan staan.”

Jan Verbong heeft de geweldige explosie van FC VVV meegemaakt. Daarna de domper van het vertrek uit De Koel, de toestanden in Helmond en nu dit; het einde van een profvoetballer. Een prettiger afscheid was denkbaar geweest. Jan staart naar het plafond. En dan weer lachend: „Kom, kom, maak het nou niet erger dan het is.”

### Maanden

Hij heeft geaccepteerd dat de voetballerij afgelopen is. „Ik denk dat het voorbij is. Ja, ik weet het wel zeker. Ik maak me geen illusies meer. Ze hebben gezegd dat het maanden gaat duren.”

Als de foto voor de krant gemaakt moet worden, sputtert hij niet tegen. Hij zegt niet eens: „Moet dat nou?” Slapjes, nog wijtes rond de neus hijst hij zich overeind. „Ik voel me best. Geen pillen. Maar het eten in

.(ADVERTENTIE)

Weet je wat?

Jij maakt nog even een kerststukje. Dan maak ik intussen een paar lekkere kaastosti's.

Wie 't eerst klaar is.



**Kaastosti**  
Da's goed eten.

## „Ze zien mij niet meer in Helmond”

Van thuis. Hoe zou het met Marjet en de kinderen Maddie en Paul in Velden zijn?

De Friezen vangen hem goed op. „Iemand van Cambuur komt elke dag de krant brengen.” Van Helmond Sport taal noch teken. „Nou ja, trainer Harry van Tuel en Huub Vercoulen (ex-FC VVV) zijn geweest. De anderen zouden ook komen. Maar dan beliden ze weer dat ze verhoinderd waren.” Het klinkt bitter. „Ze zien mij niet meer in Helmond...”

### Via Cambuur

Cambuurtrainer Nol de Ruiter komt binnen. „Kop op, Jan!” En even later: „Ja, die van Helmond Sport. Ons bellen ze op om wat fruit te laten bezorgen. Snap je dat nou?”



## LABORATORIUMSCHOOL

ANALISTENSCHOOL NOORD-LIMBURG  
HOGEWEG 15a TE VENLO.

### aanmelding van leerlingen

is mogelijk op:

**maandag 9 januari**  
**dinsdag 10 januari**  
**donderdag 12 januari**

Telkens van 15-17 en van 19-20 uur. Door de kandidaat persoonlijk, vergezeld van de ouder(s).

Toelatingseisen en verdere inlichtingen zijn vermeld in de prospectus die op schriftelijke aanvraag wordt toegezonden. Aanmelding en verzoeken om inlichtingen aan het adres van de school. Tel. nr. 077-15845.

De school biedt de volgende mogelijkheden:

- Middelbaar beroepsonderwijs  
DAGOPLEIDING 3 jaar
  - Hoger beroepsonderwijs - A  
DAGOPLEIDING 2 jaar
  - Voorbereidend jaar voor opleiding sub b).
  - Hoger beroepsonderwijs - B  
DAGOPLEIDING 3 jaar
  - Middelbaar beroepsonderwijs  
AVONDOPLEIDING 4 jaar
  - Hoger beroepsonderwijs B na A diploma  
AVONDOPLEIDING 2 jaar
- De opleidingen e) en f) vinden alleen plaats bij voldoende belangstelling.

Voor onze donkere kamer zoeken wij een

### medewerker

van ca. 20 jaar die ons reprografisch werk gaat doen en ons assisteert in de tekenkamer.

Sollicitaties alleen schriftelijk naar:

**PRINTING INTERNATIONAL B.V.**  
Postbus 190, Sittard,  
t.a.v. dhr. N. T. P. van Breda.

### GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Afdeling Cultuurtechnische Werken van het Bedrijf Openbare Werken kunnen worden geplaatst

#### enige plantsoenwerkers

die in groepsverband zullen worden belast met aanleg- en onderhoudswerkzaamheden.

Kandidaten dienen bereid te zijn om de opleiding "aankomend-hovenier" te volgen.

Bij de indiensttreding liggen de salarissen tussen min. f 1.501,- en max. f 1.818,- per maand, terwijl de bij de overheid gebruikelijke arbeidsvoorwaarden van toepassing zullen zijn.

Sollicitaties te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders van Maastricht en binnen veertien dagen in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht, waarbij u in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve te vermelden: „Vakaturenummer 0201; O.W.”.

## PRINT SERVICE B.V.

HET ADRES VOOR PRINTED CIRCUITS

Op onze afdeling Mikro Komputer Applikatie's in Echt is op korte termijn plaats voor een jonge

#### HTS-elektrotechniker

Die in teamverband een bijdrage kan leveren aan het ontwikkelen en uitwerken van veelzijdige automatiseringsprojecten, zowel op het gebied van gegevens verwerkings- als machinebesturingstoepassingen.

Voor de functie is vereist:

- enkele jaren ervaring met micro processors.
- kennis van de Engelse taal.
- goede contactuele eigenschappen.
- een duidelijke interesse in systeem programmering.

Voorkeur geniten zij die:

- ervaring hebben met 8080 of andere Mikrokomputer programmeertalen.
- ervaring hebben in het opbrengen van Mikrokomputer Hardware.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij de heer Moonen van Print Service B.V. Peuterweg 2 te Echt (L.).

Wie meer wil weten belt even met de heer J. Coenders. Tel. 080-550164.

## B.V. AUTOMOBIELBEDRIJF

### A.G.O.

B.M.W.-dealer  
**DAALSTRAAT 38, GELEEN**  
Tel. 04494-47676

BIEDT AAN:

**BMW 520 automaat 1974,**  
**BMW 520 1976**  
**BMW 1602 1975**  
**BMW 320 1976**

## TE KOOP DIRECTIEWAGEN

van 1e eigenaar  
Am. Ford Landau LTD km.stand 60.000, bwj. 1975, 4-drs., 4 nieuwe banden. Schadevrij gereden. Iedere keuring toegestaan. Vaste prijs f 17.500,- incl. airc. auto. verst. stoelen enz. Tel. 04450-1578.

Voor onze moderne zaak zoeken wij een ervaren

### OPTICIEN

voor advies en verkoop van brillen

Kennis van de Duitse taal vereist. Wij bieden een goed salaris, reiskostenvergoeding, woensdag- en zaterdagmiddag vrij.

Aanmelden: Optiek-Akustiek Heiliger, Aachen, Adalbertstrasse 98, Tel.: 09-4924123643.

## Wir suchen einen engagierten Anwendungs- programmierer

für die weitgehend selbständige Mitarbeit bei der Lösung neuer Aufgaben, sowie für die Optimierung bestehender Anwendungen.

Wir arbeiten mit einer Honeywell-Bull, 62-40160 KB und programmieren in RPG II und Cobol.

Wir erwarten mindestens die perfekte Beherrschung einer der oben genannten Programmiersprachen.

Bewerbungen sind zu richten an: Pressehaus Falter, Talbotstr. 25, 51 Aachen, Tel.: 09-4924116071 (Personalabteilung).

## METALLBAUER- BAUSCHLOSSER

mit Berufserfahrung, selbständig arbeitend, gesucht, verantwortlich, in Dauerstellung bei über tariflicher Bezahlung.

### PETER HAUTEN Metallbau KG

5100 Aachen, Bergdriesch 24-28  
Tel. 0241/32228 oder 32205.

Wehmeyer

# Das Einkaufs- Erlebnis

## zwischen Weihnachten und Neujahr.\*

Es wird Ihnen sicherlich gefallen, endlich einmal wieder so ganz in Ruhe einkaufen zu können. Denn „viel Zeit zu haben“, zum Abwägen und Vergleichen, macht doch das Einkaufen erst angenehm und erlebnisreich.

... und um die Freude am Einkauf noch zu erhöhen, hält Wehmeyer in allen Fachabteilungen äußerst günstige Angebote für Sie bereit.

Ihr

*R. Wehmeyer*  
Rudolf Wehmeyer



*\*Ideale  
Einkaufstage  
vom 27. bis 31. Dezember*

## für die Dame:

Jugendlicher  
Damen-Mantel, zum Teil  
mit Kapuze **98<sup>90</sup>**

Damen-Mantel  
in besten Tuch- und  
Shetland-Qualitäten **149<sup>90</sup>**

Aufwendig verarbeiteter  
Damen-Mantel,  
unifarben und gemustert **179<sup>90</sup>**

Velours-Leder-Jacke  
mit Toscanalamm-  
Kragen, Farben:  
Grau, Beige, Schwarz **99<sup>90</sup>**

Damen-Kleid, frauliche  
Form, ganz gefüttert  
modische Druck-Dessins **39<sup>90</sup>**

Damen-Rock,  
hochwertige Flanell-  
Qualität **25<sup>90</sup>**

Damen-Bluse, Unifarben  
und aktuelle  
Druck-Dessins **15<sup>90</sup>**

Verschiedene Damen-  
Pullover mit Roll-  
kragen und V-Ausschnitt **15<sup>90</sup>**

## aus unserer Pelzabteilung:

Swakara-Persianer-  
Mantel, Felle von  
faszinierendem  
Glanz **1590<sup>90</sup>**

Elegante  
Buchara-Persianer-Jacke,  
grundsätzliche  
Qualität, 70 cm lang **690<sup>90</sup>**

Nutria-Jacke in  
Tief- und Hochschur,  
erstklassige  
Ausführung **890<sup>90</sup>**

Dankbar im Tragen:  
Swakara-Persianer-  
Klauen-Jacke,  
klassischer Schnitt **450<sup>90</sup>**

Hochmodische  
Kit-Fuchs-Jacke, sehr  
jung und sehr  
ausdrucksvoll **1290<sup>90</sup>**

Präriewolf-Mantel,  
118 cm lang,  
Beige/Braun,  
Schwarz/Weiß **550<sup>90</sup>**

Präriewolf-Jacke,  
besonders  
jungmachend,  
Farben: Fuchs und Wolf **289<sup>90</sup>**

Kanin-Jacke  
Ozelot bedruckt,  
hüftlang,  
mit Bindegürtel **269<sup>90</sup>**

## für den Herrn:

Herren-Wollmantel,  
verschiedene Formen,  
Farben und Größen **150<sup>90</sup>**

„Sonderklasse“:  
Herren-Mantel in  
hervorragender Verar-  
beitung, reine Schurwolle **250<sup>90</sup>**

Herren-Anzug, aktuelle  
Formen und Dessins,  
verschiedene Qualitäten **150<sup>90</sup>**

In neuen Frühjahrsfarben:  
Herren-Anzug in aus-  
gesucht guter Qualität **200<sup>90</sup>**

Sportliches Herren-Sacco,  
rustikale Tweed-  
Qualitäten **70<sup>90</sup>**

Pflegeleichte Herren-  
Hose, modische  
und solide Formen **30<sup>90</sup>**

Herren-Hemd, aktuelle  
Karos, in leicht  
und stark tailliert **19<sup>90</sup>**

Marine und Natur:  
Herren-Pullover  
mit V-Ausschnitt **19<sup>90</sup>**

## für das Kind:

Fescher Mädchen-Mantel,  
verschiedene Formen, zum  
Teil mit Kapuze **85<sup>90</sup>**

Strapazierfähige  
Kinder-Breitcord-Hose,  
vollwaschbar **19<sup>90</sup>**

Knaben-Antigloss-Jacke,  
gesteppt, das  
Richtige für den Winter **35<sup>90</sup>**

Kinder-Pullover  
in verschiedenen Formen  
und Farben **9<sup>90</sup>**

Knaben- und Mädchen-  
Unterziehhollis,  
natürlich pflegeleicht **6<sup>90</sup>**

Der Hit der Saison:  
Modische Mädchen-Stehbund-  
Bluse, z.B. Gr. 164 **22<sup>90</sup>**

## KLAVERBANEN: BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

op MBA-niveau, voor een relatie in  
Heerlen

In een klaverbaan kunt u  
onmiddellijk aan de slag.

## KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043-18151\*  
Dr. Poelstraat 16 Heerlen - Tel. 045-713120\*

Vestigingen  
in 13 grote steden.

Aachen

wehmeyer



# Kerst Snow



## 2de Kerstdag van 10. tot 17. uur

Het is weer zo ver dat wij een grote show houden. Wij doen dat weer zoals vanouds, zeer groots van opzet. Dat is trouwens helemaal niet zo moeilijk voor ons. Want zoals u al wist, wij zijn al de grootste van zuid-limburg op het gebied van vloerbedekking, karpotten en gordijnen.

Dus, kom op 2de Kerstdag eens binnen wippen en doe het maar eens lekker op uw gemak.

Uw drankje staat al klaar !!

Verder willen wij u nu al prettige feestdagen en het allerbeste voor het nieuwe jaar wensen.

## MAASTRICHTS TAPIJT CENTRUM

Punterweg Industrieterrein Beatrixhaven Tel. 043-16966-16967 Maastricht  
TOONKAMER IN VLOERKLEDEN Karveelweg 6 Industrieterrein Beatrixhaven Maastricht

## TAPIJT CENTRUM HOENSBROEK

Hoofdstraat 141 Tel. 045-213682 Hoensbroek



Ons bedrijf dat zich voornamelijk beweegt op het gebied van:

**UTILITEITSBOUW  
REHABILITATIE  
RENOVATIE EN  
PARTIKULIERE BOUW**

Zoekt gegadigden voor de functie van:

## KALKULATOR

Functieomschrijving:

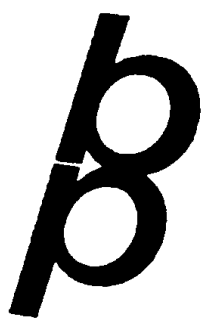
- het maken van kalkulaties
- aanvragen offertes
- opstellen meer- en minderwerken en wijzigingsvoorstellen
- voorbereiding inkoop
- kalkulaties machinaal timmerwerk
- inkoop machinale timmerwerkplaats
- volledige werkadministratie machinale timmerwerkplaats

Voorwaarden:

- ervaring in een soortgelijke functie
- MTS-niveau of gelijkwaardig.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

## STICHTING BEJAARDENZORG ROERSTREEK ST. ODILIËNBERG



Belangstellenden worden verzocht hun uitsluitend schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen na heden met uitvoerige gegevens in te dienen bij het bestuur van de Stichting: p/a Willem Alexanderlaan 1, St. Odiliënborg (L.).

In de staf van het verzorgingstehuis „Petrusberg” is in verband met pensionering van de huidige kracht, de vakature ontstaan van

## HOOFD VERZORGING- VERPLEGING M/V

Het verzorgingstehuis „Petrusberg” is een tehuis met een capaciteit van ± 160 bewoners.

Taakomschrijving:

Het hoofd verzorging/verpleging is verantwoordelijk voor de totale verzorging/verpleging van de bewoners, waarbij het onderhouden van contacten een belangrijk aspect is.

Hij/zij vormt met de overige hoofden van dienst (administratie, interne dienst en keukendienst) de staf, waarvan de directeur als hoofdcoördinator optreedt.

Het hoofd verzorging/verpleging wordt bijgestaan door twee coördinerende afdelingshoofden aan wie hij/zij in directe zin leiding geeft, alsmede door ± 24 personeelsleden in de verzorgende sfeer. Begeleiding aan cursisten en stagiaires en het overleg met cursus/stageleiding behoort eveneens tot deze taak.

Gezien het belang van de functie dient de kandidaat tenminste een verpleegkundige opleiding-A te hebben en ervaring te bezitten in het leidinggeven.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O.-bejaardentehuizen.



## alpheios bv

Importeur van Wetrok-schoonmaakapparatuur.  
Elkenderweg 6-8, Postbus 158, Heerlen,  
telefoon 045-720750

vraagt voor haar typekamer,

## akkurate typiste met ervaring

(zonder ervaring onnodig te reflektieren)  
leeftijd ± 20 jaar

Wij bieden een goed salaris en gunstige arbeidsvoorwaarden in een prettige werksfeer.

Als u interesse heeft, dan gaarne schriftelijk reageren, t.a.v. mevrouw I. Goedmakers.



Broekhin-Zuid 7  
postbus 102  
tel. 04750-14387

Vraagt voor werken in ROERMOND en omgeving:

## vakbekwame METSELAARS TIMMERLIEDEN OPPERLIEDEN

en voor haar machinale timmerafdeling:

## vakbekwame TIMMERLIEDEN

Aanmelden op bovenstaand adres.



# "Waar moet ik zijn voor hoge rente die ook zo hoog blijft?"



Bij postgiro en rijkspostspaarbank kunt u op geld, dat u opzij legt voor uw eigen toekomst of voor die van uw kinderen, een vast aantal jaren dezelfde, zeer hoge rente krijgen. Zonder risico van rentedaling of koersverlies. Aan u de keus uit de spaar-deposito's en beleggingsbewijzen van postgiro en rijkspostspaarbank.

## Spaardeposito's tot 8 1/4%

Bij elke storting van minimaal f 1000,- kiest u uit een vijftal looptijden tussen 2 en 6 jaar. Hoe langer die looptijd, hoe hoger de rente. U kunt deze rente elk jaar vrij opnemen.

## Beleggingsbewijzen tot 8%

Bij aankoop van een beleggingsbewijs van f 1000,- of f 5000,- kiest u

een looptijd van 3, 4 of 5 jaar. Hoe langer die looptijd, hoe hoger de rente. Over de rente wordt ook weer rente vergoed zodat u aan het einde van de looptijd uw aankoop-bedrag plus alle rente-op-rente ineens ontvangt.

## Hoe "vast" staat uw geld?

Indien nodig kunt u ook tijdens de looptijd uw geld opnemen. Dat kost u 5%

van het opgenomen bedrag. Geld voor aankoop van een eigen woning in Nederland kunt u altijd vrij en zonder kosten opnemen.

## Meer informatie

De folders "Spaar-deposito's" en "Beleggingsbewijzen" zijn verkrijgbaar: - met de bon - op het postkantoor - via tel. 0017 (gratis) of (020) 5 89 31 37.

## Bon voor meer informatie

Stuur mij de folders:

- ☐ "Spaardeposito's"  
☐ "Beleggingsbewijzen"

Informatie over andere diensten:

- ☐ lenen  
☐ hypotheek  
☐ betalen

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

Deze bon in een envelop LD-58  
zonder postzegel sturen naar  
Rijkspostspaarbank,  
afd. voorlichting,  
Van Baerlestraat 27,  
1071 AN Amsterdam.

## U staat er ineens voor . . .

Onverwacht en onvoorbereid wordt u geconfronteerd met het regelen en het laten uitvoeren van een begrafenis of crematie op een tijd dat u zich niet de kosten hiervan kunt realiseren. Weet u eigenlijk wel wat een begrafenis of crematie kost? De LPU heeft hiervoor een stichting in het leven geroepen die zich ten doel heeft gesteld om reeds bij het leven de begrafenis of crematie te regelen op basis van waardevastheid. Dit regelen houdt tevens in de betaling van bedoelde verzorging op basis van prijzen, geldend op het moment dat de overeenkomst met de stichting wordt afgesloten. Ongeacht inflatie of waardevermindering van het geld zal t.z.t. de begrafenis of crematie worden verzorgd zoals is overeengekomen. Prijsstijgingen tussen het moment van afsluiten van de overeenkomst en het tijdstip van de begrafenis c.q. crematie zijn voor risico van de Stichting. Afkoopregeling met fiscaal voordeel mogelijk. Ook betaling op langere termijn. U heeft keuze uit 4 verschillende offertes die desgewenst volledig aan uw wensen worden aangepast. Met de uitvoering zullen uitsluitend genoemde begrafenisondernemingen worden belast, o.a.:

<b>L</b>	Begr. ond. J.M. PETERS Brunssum, Tel. 045-253097	Begr. ond. VAN CLEEF Born, Tel. 04498-1571
<b>P</b>	Begr. ond. W.A.G. VAN DER KWAST Heerlen, Tel. 045-717218	Begr. ond. TIMMERMAN Meerssen, Tel. 04403-2228
<b>U</b>	Begr. ond. DAEMEN Elsloo, Tel. 04402-1700	Begr. ond. LINDEMAN Schaesberg, Tel. 045-31319

Voor inlichtingen kunt u een briefkaart (zonder postzegel) insturen aan LPU, antwoordnummer 17 Maastricht. Of informatie inwinnen bij een van bovengenoemde ondernemingen.

**Alleen de Limb. Part. Uitvaartverz. sluit waardevaste overeenkomsten.**  
Kantooradres: Cannerweg 294, Maastricht, telefoon 043 - 12047

## TIP VOOR GEZINNEN

Voor slechts enkele guldens per maand kunt u zich ook laten inschrijven voor een index-overeenkomst. Bij overlijden keren wij geen geld uit, maar wel een van tevoren afgesproken, pakket voor uitvaart c.q. crematie.

## Leen Geld bij de BOGA....

in een paar minuten geregeld en... handje kontantje, dezelfde dag!

netto lening	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd	120 mnd
5.000,-	241,27	171,39	136,45	115,48	---
6.000,-	287,57	203,74	161,82	136,67	---
7.000,-	333,88	236,09	187,20	157,86	---
8.000,-	380,18	268,44	212,57	179,05	---
9.000,-	426,48	300,79	237,95	200,24	---
10.000,-	472,78	333,14	263,33	221,43	134,74
12.000,-	565,39	397,85	314,08	263,82	159,48
15.000,-	704,29	494,90	390,21	327,39	196,59
20.000,-	935,80	656,66	517,09	433,34	258,45

ook alle andere bedragen en looptijden - bestaande leningen nemen wij over!

Voor VOORDELIGERE GELDZAKEN

Bel op, of kom even langs  
**BOGA** EMMASINGEL 55 WEERT  
Tel. 04950 - 37706

## In welke van deze steengoeie Nedam

## INRUILWAGENS

## wilt U vanmiddag al rijden?

Kerngezonde auto's met de driedubbele zekerheid van ANWB-keuring, OK- en Bovag-garantie. Betrouwbare rij-zekere auto's voor minder geld dan U zou durven denken.

## Kom, kijk, keur en kies!

OK-garantie wordt alleen verleend door de erkende General Motors-dealer op inruilwagens van recente bouwjaar, die perfect in orde zijn. OK staat voor zekerheid in autokwaliteit. Zwart op wit gegarandeerd.

**Kans van de week!**

Vauxhall Chevette 1976. Zeer ruime drie-deurs auto. Kleur bruin metallic. KM stand ± 30.000 ANWB gekeurd. Aanbetaling f 2.600,- per mnd. 36 x f 180,-  
**van f 8500,- voor f 7600,-**

**Nedam Roermond**  
Oranjelaan 802, Tel. 04750 - 23351

**Kerstaanbieding**

Peugeot 204 1974. Een zeer goed uitziende 4 deurs auto in topconditie. Ekstra schuifdak. Prijs f 5450,-. Aanbetaling f 1850,- per mnd. 24 x 185,-

Renault R16 TS 1973. Zeer ruime 5 deurs supersnelle auto. Is voorzien van een volblauw. Prijs f 6500,-. Aanbetaling f 2000,- per mnd. 24 x 225,-

Opel Ascona 1600 N - 4 deurs 5 versnelling. Grote bagageruimte. Prijs f 13.900,-. Aanbetaling f 4900,- per mnd. 36 x 322,-

Audi 50 LS 1976. Kleine zuinige auto bijzonder geschikt als tweede auto. Prijs f 9200,-. Aanbetaling f 3200,- per mnd. 24 x 299,-

**Kerstaanbieding**

Simca 1000 LS 1974. Handige auto voor in de stad en als 2e auto. Verkeert in prima staat. Prijs f 11.500,-. Aanbetaling f 3900,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadett Coupé 1976. Super luxe sport coupé. Kleur signaal groen met zwart vinyl. Prijs f 8500,-. Aanbetaling f 3000,- per mnd. 36 x 220,-

Mitsubishi Lancer 1400 GL 1976. 4 deurs compleet uitgerust met radio en trekhaak. Prijs f 8500,-. Aanbetaling f 3450,- per mnd. 24 x 250,-

Chevrolet Malibu Classic 1976. Sedan compleet zuinig en versnellingsbak. FM radio, airconditioning en getint glas. Prijs f 22.000,-. Aanbetaling f 7200,- per mnd. 24 x 250,-

Allegro 1500 Special. Ruime 4 deurs familieauto. KM stand 28.000 kleur bruin metallic gekeurd. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 36 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

Chrysler 2L 1975. Zeer exclusieve auto met volautomatische transmissie. Kleur bruin. Metalle met vinyltop. Prijs f 9750,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd. 36 x 275,-

**Kerstaanbieding**

Opel Ascona 1600 N 1974. De auto met de grote kofferruimte. Kleur oranje met zwart leer van binnen. Prijs f 12.500,-. Aanbetaling f 4200,- per mnd. 36 x 322,-

**Kerstaanbieding**

Vauxhall Chevette L 1976. Handige auto met derde deur. Kleur bruin metallic met kunstleer van binnen. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 2950,- per mnd. 36 x 215,-

**Kerstaanbieding**

Renault R6 1975. Zeer moderne handige 5 deurs gezinsauto. Kleur rood met stof van binnen. Prijs f 7750,-. Aanbetaling f 2750,- per mnd. 30 x 206,-

**Kerstaanbieding**

Opel Kadette City 1976. Prachtige ruime gezins auto. Kleur rood. Verkeert in staat van nieuw. Prijs f 8950,-. Aanbetaling f 3250,- per mnd. 30 x 249,-

**Kerstaanbieding**

Volvo 66 DL 1976. Uiterst veilige auto met volautomatische transmissie en voorzien van een gasinstallatie ANWB. Prijs f 10.500,-. Aanbetaling f 3500,- per mnd. 36 x 251,-

**Kerstaanbieding**

Mazda 616 1976. Ruime 4 deurs gezinsauto. Lage km stand, buiten kleur rood met gekeurd. Prijs f 9950,-. Aanbetaling f 3950,- per mnd



**In een dag geld!**

24 uur service van RAATS

bedrag	24	36	48	60	120	180	maandelijks termijn
2.500	124	89	-	-	-	-	(Hokjes)
3.500	171	122	-	-	-	-	aankruisen die
5.000	241	171	136	115	-	-	van toepassing
6.500	314	223	178	150	90	-	zijn.
7.500	361	256	204	172	107	-	Andere hogere
8.500	408	289	230	194	121	-	bedragen op
10.000	478	338	268	227	143	120	aanvraag.
12.000	510	365	294	240	150	-	
14.000	566	408	326	268	160	-	
16.000	610	440	350	286	170	-	
18.000	650	465	365	296	175	-	
20.000	680	485	375	300	180	-	

Informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is de beste investering. Betaal later op acceptabele manier het terug. Overnamen van lopende rekeningen mogelijk. Geen wettelijke kosten 120 en 180 maanden uitsluitend eigen woning (2e hypotheek). Bel of vul de bon in. Sturen in gefrankeerde enveloppe. Onze agenten in uw omgeving zorgen tijdig voor uw geld.

**H.J. Raats bv**  
**Geld & Woningwinkel**  
Uw intermediair  
Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
tel. 045-220522

**B.V. AUTOMOBIELBEDRIJF**

**A.G.O.**

B.M.W.-dealer  
**DAALSTRAAT 38, GELEEN**  
Tel. 04494-47676

BIEDT AAN:

**BMW 520 automaat 1974,**  
**BMW 520 1976**  
**BMW 1602 1975**  
**BMW 320 1976**

TE KOOP

**DIRECTIEWAGEN**

van 1e eigenaar  
Am. Ford Landau LTD km.stand 80.000, bwj. 1975, 4-drs., 4 nieuwe banden. Schadevrij gereden. Iedere keuring toegestaan. Vaste prijs f 17.500,- incl. airc. auto. verst. stoelen enz. Tel. 04450-1578.

Voor onze moderne zaak zoeken wij een ervaren

**OPTICIEN**

voor advies en verkoop van brillen

Kennis van de Duitse taal vereist.  
Wij bieden een goed salaris, reiskostenvergoeding, woensdag- en zaterdagmiddag vrij.

Aanmelden: Optiek-Akustiek Helliger, Aachen, Adalbertstrasse 98, Tel.: 09-4924123643.

**GEMEENTE MAASTRICHT**

Bij de Afdeling Cultuurtechnische Werken van het Bedrijf Openbare Werken kunnen worden geplaatst

**enige plantsoenwerkers**

die in groepsverband zullen worden belast met aanleg- en onderhoudswerkzaamheden.

Kandidaten dienen bereid te zijn om de opleiding "aankomend-hovenier" te volgen.

Bij de indiensttreding liggen de salarissen tussen min. f 1.501,- en max. f 1.818,- per maand, terwijl de bij de overheid gebruikelijke arbeidsvoorwaarden van toepassing zullen zijn.

Sollicitaties te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders van Maastricht en binnen veertien dagen in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht, waarbij u in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve te vermelden: "Vakaturenummer 0201; O.W."

**METALLBAUER-BAUSCHLOSSER**

mit Berufserfahrung, selbständig arbeitend, gesucht, verantwortlich, in Dauerstellung bei übernatürlicher Bezahlung.

**PETER HAUTEN**  
**Metallbau KG**

5100 Aachen, Bergdriesch 24-28  
Tel. 0241/32228 oder 32205.

**VERKOOP PERZISCHE TAPIJEN**

tegen betaalbare prijzen.  
Dinsdag 27 december as.

**LET OP UW VOORDELEN**

U koopt rechtstreeks van de importeur, uw voordeel: 20 tot 50% van de normale prijs.  
Garantiecificaten bij ieder tapijt.  
Alle tapijten zijn voorzien van maten en prijzen.  
Keuze uit honderden stuks in alle soorten en maten. Ook Nain, Ghom, Bidjar, Ardebil, Assahan, natuurrijden tapijten enz.

Prijzen: 30x30 vanaf 15,-  
90x30 vanaf 60,-  
130x80 vanaf 195,-  
150x100 vanaf 295,-  
200x130 vanaf 485,-  
300x200 vanaf 990,-

Verkoop uitsluitend dinsdag van 9.00 tot 18.00 uur

**Carpet Centre Orient**  
Honigmanstraat 12, 2e verdieping.  
Ingang naast Bartels Behang.  
HEERLEN. Tel. 716135

**GEMEENTE MAASTRICHT**

Afdeling Landmeetkunde van het bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een

**landmeetassistent**

functie van de landmeter bij alle voorkomende werkzaamheden.

ervaring in deze werkzaamheden en de bereidheid om in voorkomende gevallen zelfstandig werkzaamheden uit te voeren.

bezit van het diploma "landmeetassistent NLF" of een gevorderde studie hiervoor strekt tot beveling.

opleiding en ervaring zal indeling in de salarisklassen 3 of 4 plaatsvinden (min. en max. f 2.101,- bruto per maand).

indiensttreding zijn de gemeentelijke rechtsposities van toepassing.

aanstellen te worden gericht aan het College van Burgemeester en Wethouders en binnen veertien dagen te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht. U gelieve in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: "Vakaturenummer 0222; O.W."

**Blasinstrumenten van HANSSSEN zijn voor iedereen!**

In onze collectie van ± 5000 instrumenten vindt u alle beroemde wereldmerken.  
Ook verhuuren wij gloednieuwe blasinstrumenten met een perfecte intonatie, in keuringe staat.  
Service door deskundige vakmensen in moderne eigen reparatie-steliers.

Vraag inlichtingen bij:

**HANSSSEN**  
Akerstraat 58-60  
Kerkdijk 16 (op de hoek)  
Telefoon: 045-413439  
Tijdschrift: 045-413439



MARGRATEN

Rob Vermeulen '76



**Ook de oude dorpspleinen in Limburg leveren een bijdrage tot de schoonheid van dit land. Het land van Brand Bier.**

In vele Limburgse dorpen vinden wij nog prachtige oude pleinen en pleintjes. Ze liggen daar vaak zomaar een beetje stilte te dromen over de dingen van weleer. Want vroeger speelde het dorpsleven zich voor een groot deel af op het plein. Nu zijn het oases van rust geworden met een heel aparte beleving. En zij dragen in hoge mate bij tot de schoonheid van dit gewest.

Liefst Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude traditiegebonden brouwkunst. Met eigen bronnen, de allerfijnste grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand daar zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn. Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal het beste bier!

In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het

Wij hebben voor u een aantal Limburgse dorpspleinen laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Rob Vermeulen. Zes verschillende reproducties hiervan hebben wij bijgevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 7,50. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wijlre,

met vermelding PLEINEN, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden.

Reeds eerder verschenen in deze serie 'De schoonheid van Limburg' Deel 1 - Vakwerkboerderijen, Deel 2 - Watermolens en Deel 3 - Frankische en Saksische boerderijen. U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven. Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens en/of boerderijen.

**Brand**  
**brouwt het beste bier**  
het bier waar Limburg trots op is!



Wat in Zweden al vele jaren bekend is, geldt nu ook in Nederland: in de fijnste keukens hoort de meest verfijnde apparatuur - Husqvarna. Let op die naam als u kritisch uw keukens selecteert. Want Husqvarna zorgt voor perfectie bij het bakken en koken, het grillen, het afwassen en het koelen. Husqvarna wordt alleen toe vertrouwd aan de keukenvakman die kan zorgdragen voor probleemloze installatie, service en voorlichting. De vakman dus die bij zijn fijnste keukens de meest verfijnde apparatuur wil leveren en niets anders.

#### Husqvarna is funktioneler.

Graag noteren we een paar aspecten waarin Husqvarna zich duidelijk onderscheidt.

#### Koelkasten.

De koelfunctie wordt vaak te duur betaald. Zoals bij konventionele oplossingen: een ombouwkast, een (te) kleine inbouwkoelkast, met decorplaten en zijwandbekledingen die ook nog ruimte verslinden. Husqvarna koel- en vrieskasten zijn aanbouwmodellen die zonder verdere hulpmiddelen worden toegepast. Het betekent: grotere inhoud (380 ltr!), betere kwaliteit, lagere prijs.

#### Afzuigkappen.

De Husqvarna Monsun heeft 'n hogere zuigcapaciteit (390 m³) bij het allerlaagste geluidsniveau: 56 dB. De lage snelheid, bij sudderen en smoren, is praktisch onhoorbaar. Het velfilter is van metaal, daardoor brandveilig en makkelijk te reinigen.

#### Fornuizen.

Een 'snelstart' brengt de temperatuur binnen 6 minuten op 200°C. De voortreffelijke isolatie houdt de temperatuur aan de buitenzijde van de ovenbeperkt tot 67°C. Een vleesthermometer met waarschuwingssignaal garandeert de 'gaarheid' van het vlees altijd naar uw eigen smaak.

De verwarmingselementen zijn daar toegepast waar ze nodig zijn: in de oven en niet daar buiten. De bedieningsknoppen hebben een dubbele lijnopstelling voor functioneel gebruikskomfort. Het grill-element is regelbaar van 225 tot 300°C voor een betere gaarheidsnuance, ook bij het grillen.

#### Afwasautomaten

Naast een perfecte waswerking unieke veiligheid met Husqvarna wereld-patent.

Een sponsje registreert de kleinste lekkage en stelt dan onmiddellijk de watertoevoer buiten werking.

#### Kleur in de keukens.

De eenheidkleur heeft z'n tijd gehad. Tal van producten, denkt u maar aan auto's, kleding, geluidsinstallaties, televisie, zijn tegenwoordig ondenkbaar zonder kleurkeuze. Voor keukens is het ook de hoogste tijd vindt Husqvarna, en brengt als enige het complete programma keukenapparatuur in kleur: wit - avocado-groen - lion-bruin - azuur-blauw. Alle keukenmeubelen laten zich met deze smaakvolle kleuren eenvoudig combineren.

Nu ook de sterkste in de keukens

Vandaag van 10.00-17.00 uur

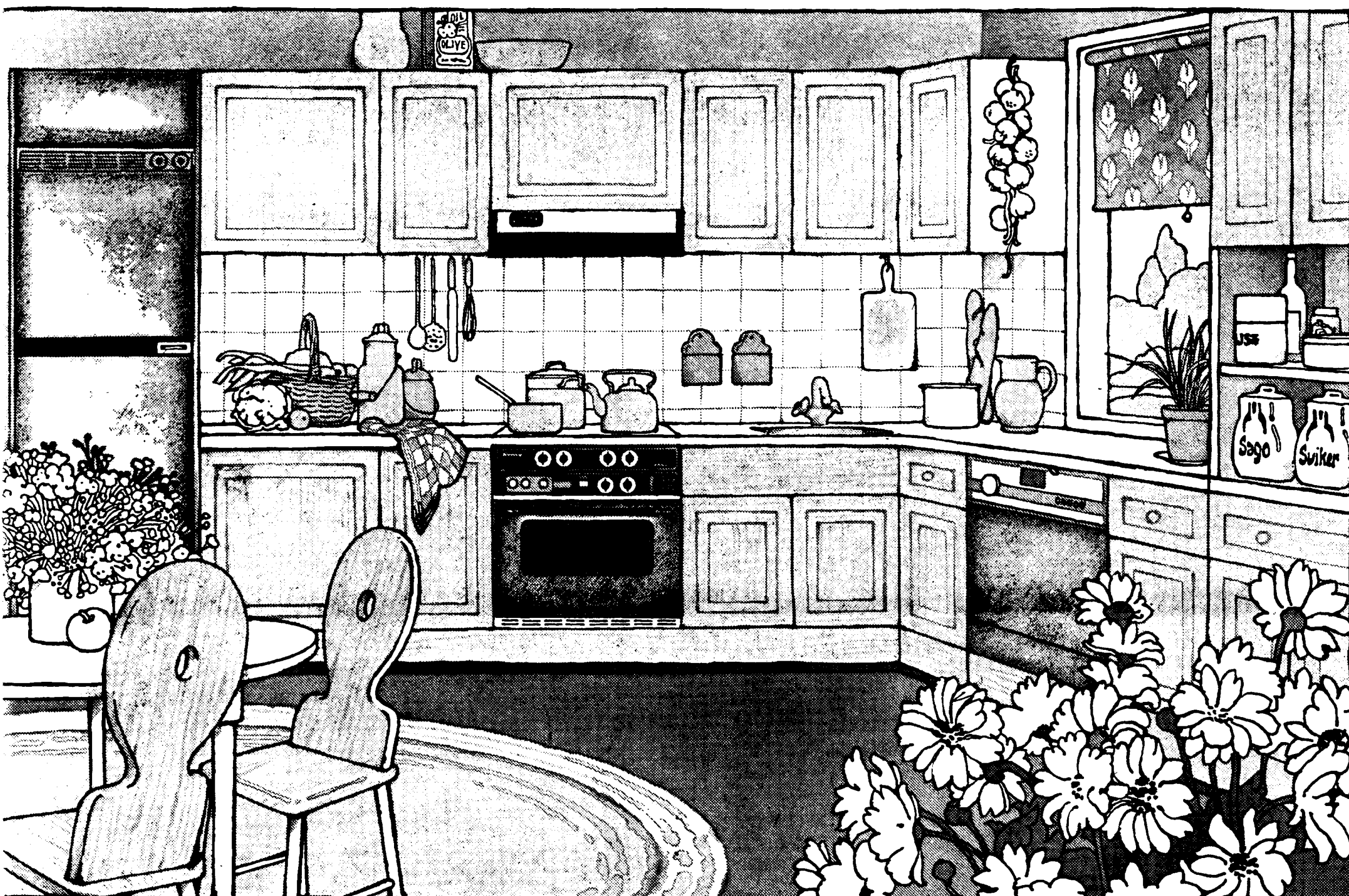
en de hele volgende week van 9.00-18.00 uur

**keukenstudio carmen**

Landelijk erkend gas-, water- en electro-installateur.

Hoofdstraat 115 Schimmert

Telefoon: 04404-1731



In de fijnste keukens hoort de meest verfijnde apparatuur. Husqvarna.

Bis zu 30 % reduziert

**Räumungs-Verkauf**

Bis zu 40 % reduziert

Wegen Umbau - Beginn: Dienstag, den 27. 12. - 9 Uhr

**Markenartikel zu Räumungs-Preisen!**

**Bleyle-Trikothemden** bisher 119,- und 125,- **75,00**

**Strickwaren - Westen - Pullover** Bleyle - Falke - Bückle - Monte Carlo 30 % - 50 % reduziert ab **15,00**

**Schießer-Slip o. -Sportjacke** nur **6,90**

**Schießer-Trikot-Pyjama** nur **29,75**

**Hemden** aus der laufenden Saison ab **10,00**

**Seidensticker-Schlafanzug** nur **20,00**

**Filius-Ruffini**

Herrenmoden

AACHEN - Adalbertstraße 64

## AANMELDING

voor het studiejaar 1978-1979

**PART-TIME OPLEIDING**

**PERSONEELSWERK EN ARBEIDSVERHOUDINGEN**

(Hogere Beroepsopleiding)

**Katholieke Sociale Academie - Sittard**

### OPLEIDINGSDOEL

Het ontwikkelen van kennis, inzicht, houding en vaardigheid, nodig voor het uitoefenen van functies op het gebied van personeelsbeleid.

### STUDIEPLAN

Bestudering van en bezinning op doelstelling en inhoud van het personeelswerk, training in agogisch handelen en bestudering van capita uit sociale wetenschappen.

### DUUR

4 jaar (aug. t/m juni); in 1e studiejaar 6 lesuren, daarna 10 lesuren per week; gedeeltelijk overdag en gedeeltelijk in de avonduren. Afsluiting met eindexamen ter verkrijging van erkend diploma H.B.O.

### VEREISTE VOOROPLEIDING - LEEFTIJD

Minimaal HAVO-diploma (eventueel mogelijkheid tot toelating na speciale cursus PBNA). Minimum leeftijd: op 1 augustus van het jaar waarin de opleiding begint 25 jaar. (Ontheffing van deze eis is mogelijk).

### VEREISTE FUNKTIE

Dagelijkse werkzaamheden moeten vanaf 2e studiejaar in een adekwate functie worden verricht.

### INLICHTINGEN

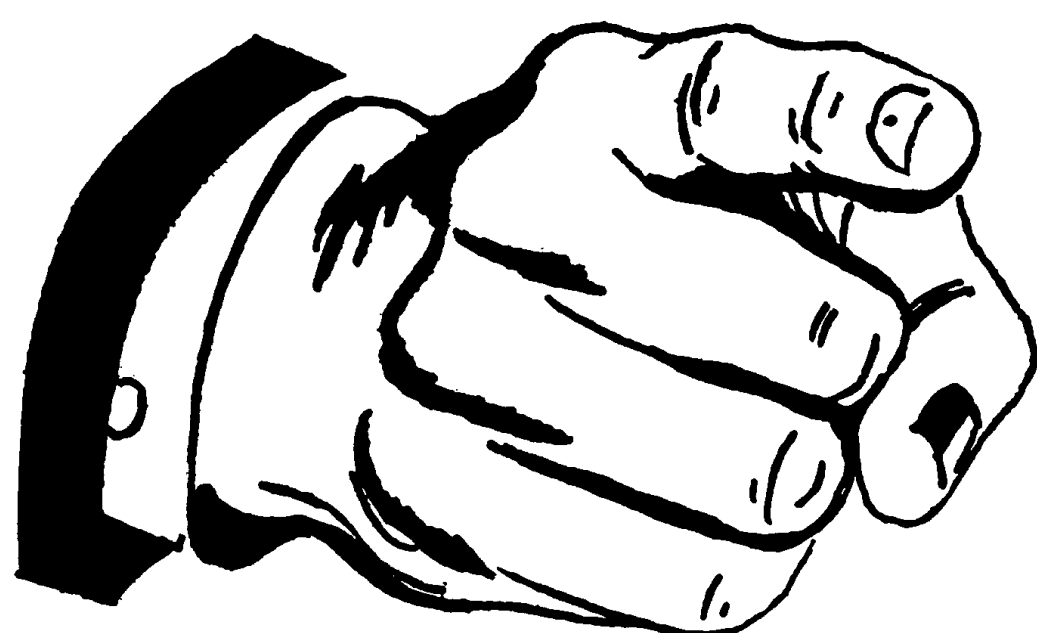
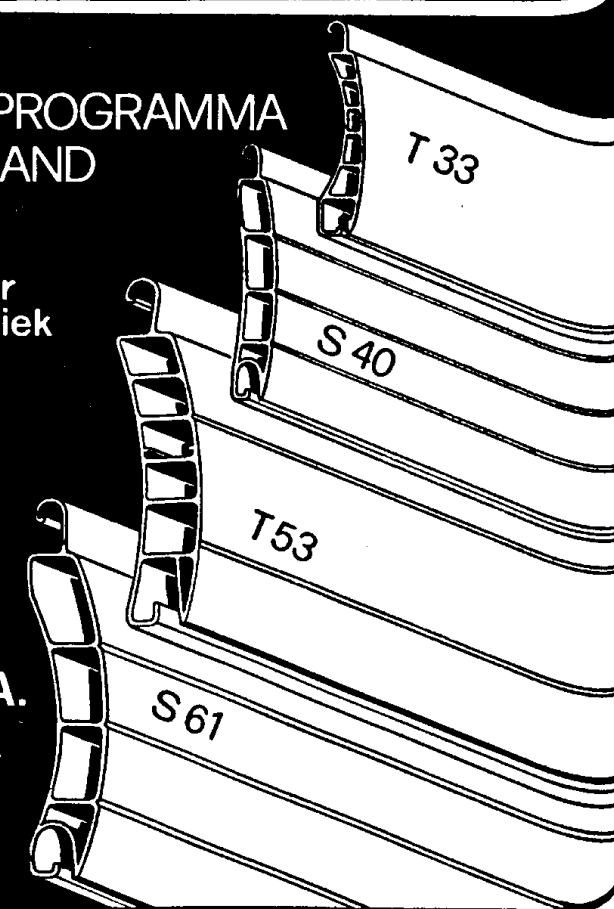
Prospektus en nadere informatie via drs. H. P. M. Gondrie, Gouv. van Hövellstraat 2 - Postbus 69 - Sittard, tel. (04490) 11616, tst. 21.

HET BEKENDE RIVA-ROLLUIKENPROGRAMMA NU OOK IN HOLLAND

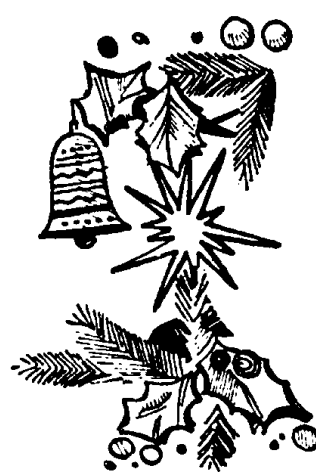
Vanaf 2-3000 Meter direct van onze fabriek in Arco leverbaar

**npa**

Nitar Plast S.p.A.  
ARCO (TN) ITALIA  
tel. 0464 - 56671  
tx. 40211 Nitarco



Directie en personeel wensen u prettige kerstdagen en een voorspoedig nieuwjaar en..... wij zijn in 1978 ook weer het goedkoopste.



**Brabants Tapijt-en Meubelhuis b.v.**

**NIEUWENHAGEN**  
Kerkstraat 74 tel 045 312492

**HOENSBROEK**  
Hoofdstraat 145  
Tel. 045 215422

**KERKRADE-WEST**  
Industriestr. 8 t.o. Willem Sophia.  
tel. 045-412820

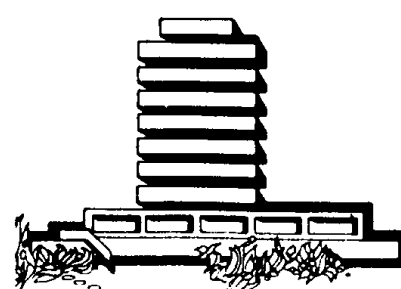
Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereactiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In onze B-kliniek hebben wij op korte termijn de vakature van

## SUBHOOFD van een paviljoen

Onze gedachten gaan uit naar een verpleegkundige, die over voldoende contactuele eigenschappen en leidinggevende capaciteiten beschikt om het hoofd te assisteren en zo nodig waar te nemen. Opleiding: B-Verpleging, zij die daarnaast ook in het bezit zijn van het diploma A-Verpleging, genieten de voorkeur. Honorering vindt plaats in de rang van 1e verpleegkundige. Verder is de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen van toepassing. Nadere inlichtingen worden u gaarne vooraf verstrekt door het hoofd verplegingsdienst, de heer M. G. M. Viguurs.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten onder nr. A 2412 aan het hoofd personeelszaken, van de verpleegklinieken Heerlen.



henri dunantstraat 3 heerlen

**verpleegklinieken heerlen**



scetische figuren, die zich zonder wrok en vaak glimlachend lieten teisteren door de samenleving, zijn vooral in de oudheid ten voorbeeld gesteld als „mensen van goede wil”. Zij strenden niet tegen anderen; zij vochten tegen zichzelf om te komen tot de hoogste graad van beheersing van lichaam en geest. Zij waren de superkampioenen uit de oudheid, wier voorbeeld zo onnavolgbaar leek, dat zij daardoor werkelijk als de buitenbeentjes van de toenmalige samenleving werden beschouwd.

Mensen van goede wil zijn rustige, vrolijke, haast feestende lieden, die met een grote werkelijkheidszin maar niet in pessimisme het christendom belijden. Zo luidt de visie van de in Frankrijk gevestigde broedergemeenschap van Taizé, die over de hele wereld bekendheid heeft gekregen.

Mensen van goede wil zijn volgens vele inzichten zij, die de handicap van hun leven op zo'n wijze „overmeesteren”, dat zij inspirerend zijn voor hun omgeving en voor al degenen, die hen ontmoeten.

Mensen van goede wil zijn de gewone mensen in landen, steden, dorpen en gehuchten, die dag in dag uit opnieuw beginnen aan datgene, waarmede zij gisteren ophielden.

Mensen van goede wil zijn ook zij, die in deze tijd - net als vroeger - verantwoordelijkheid durven te aanvaarden of dat nu is voor een hele kleine gemeenschap in de samenleving of voor de belangen van een heel land.

De karakterschets van een mens van goede wil is in de loop der tijden veranderd. De bewustwording van wat wij vroeger „de kleine man” noemden heeft er toe bijgedragen, dat de mens van goede wil niet zo zeer meer iemand is, die zich sociaal laat afranselen, maar een vechter, die doorbijt vanuit elke positie waarin hij staat of noodgedwongen terecht is gekomen.

Elk jaar komt het thema van „mensen van goede wil” tijdens de kerstdagen weer boven drijven. Sterker dan voorheen wordt de behoefte gevoeld bij velen om dat overdreven materiële element van het kerstfeest af te zwakken en meer aan andere bij de werkelijkheid passende kerstvieringen mee te doen. Ook dat is een bewijs van strijdbaarheid. Men wil het kerstfeest beleven in plaats van het te ondergaan. De viering krijgt steeds meer aandacht.

In dit kerstnummer enige karakteristieke verhalen over „mensen van goede wil”, niet om te beleren, maar mogelijk wel om te inspireren.



Een leger van ongeneeslijk zieke mensen staat er achter het werk van moeder Teresa en haar medezusters onder de armen van de armen in de Derde Wereld. Van hun eigen lijden uit hebben zij de werksters in het veld geadopteerd. Redacteur Henk Heruer sprak in Antwerpen met één van hen, Jacqueline. Zij is ook toeverlaat en raadvrouw van duizend prostituees in de havenstad.

„Eigenlijk hoeft niemand meer met zijn of haar ellende alleen te blijven zitten. Soms is een probleem al opgelost als je met een goede vriend een glas bier gaat drinken”. Citaat uit een van de elf gesprekken, die Hay Hermkens optekende uit de mond van Pierre Cnops, humorist temidden van bejaarden, zieken en gehandicapten.

Op 21 oktober van dit jaar trouwden in de kapel van een Venlose verpleegrichting Tonny Lenssen (55) en Harrie Hovens (60). Twee mensen, die na een leven vol bittere teleurstellingen, kans zien levensblijheid en elan uit te stralen - van de rolstoelen uit waaraan zij voor hun verdere leven gekluisterd zijn.

Hun hobby brengt een aantal gehandicapten in Nederland in contact met mensen in alle delen van de wereld: zij zijn zendamateur. Jules Zollner liet zich door hun activiteiten inspireren tot een sfeervolle impressie. „Op radio volgen de aarde rond”. Henk Ruysch schreef „De heks van het Moorbos”, een kerstvertelling.

Al bieden kerst en oudjaar deze keer maar weinig extra vrije dagen, tijd voor het oplossen van een grote puzzel is er misschien toch wel te vinden. Tekeningen van Hub Bour brengen, met de puzzel, het sprookje van „Het meisje met de zwavelstokjes” onder de aandacht.

Kerstmis is niet voor meiden en knechten”, schijnt in die tijd een bekend gezegde te zijn geweest - zo concludeerde Lily Scheffer na haar gesprekken met enige zeer bejaarde mensen - die zij vroeg naar hun herinneringen aan Kerstmis vroeger. Die herinneringen blijken vaak verdrongen te zijn door een harde realiteit.

Gedachten over Kerstmis bestaan er in allerlei versies. Voor Wim de Berg, theoloog, is Kerstmis het symbool van de schijnheiligheid. Wim Arts sprak met hem. En met een aantal jongeren, die blijkaar door de vraag naar hun kerstbeleving wat verrast waren. Eén van hen: „Ik heb er nooit zo over nagedacht”.



„Ik moet gewoon mijn werk kunnen blijven doen en ik ben zo belangrijk niet” waren voor Jacqueline de argumenten waarom zij zich aanvankelijk tegen een interview verzette. Omdat meer in het leven der kerk zich in het verborgene afspeelt, zoals ook in de geschiedenis de bouwers van de mooiste kathedraal zich in de anonimiteit hebben willen terugtrekken, voldeden we graag aan het verzoek van Jacqueline om alleen haar voornaam te gebruiken. Eventuele correspondentie van lezers zal de schrijver gaarne ongeopend te bestemder plaatse doen bezorgen.

# Administratrice van Moeder Teresa's schatkamer



Mensen van goede wil

Jacqueline is een broze 64-jarige vrouw. Omdat zij haar hoofd niet kan draaien zitten in haar autootje verschillende spiegels, die haar in staat stellen vlot en zonder brokken door het verkeer te komen. In de buurt van het Antwerpse station parkeert zij haar wagen en steunend op twee krukken gaat zij dan 't „Staatsiekwartier” in. Al haar duizend „meisjes” kent ze bij naam, hun zeventienhonderd kinderen ook. Wie in nood zit kan altijd bij haar aankloppen of uithuilen; 's morgens vroeg als zij de mis bijwoont in de kerk van het stadsdeel Berchem en in de vroege avond als zij haar ronde doet door het kwartier is zij niet bereikbaar, maar op de andere uren van de dag, ook 's nachts, zal zij altijd de telefoon opnemen. Ze is altijd beschikbaar en bereid tot helpen - dat mag een wonder op zich helpen - ze ziet dagelijks narijheid, ontken niet dat er misschien wel eens vrouwen zijn, die haar misbruiken of niet serieus nemen, maar ze is vervuld van het mooie, dat ook en zelfs in een groezelige hoerbuurt blijkt te bestaan en wat ze een beetje mag helpen opbloeien: vrouwen, die elkaar liefderijk opvangen en helpen bij ziekte, hun kinderen een betere kans willen geven in het leven, zelf een uitweg zoeken. Een van de vrouwen, zo wordt me in Antwerpen verteld, organiseert en betaalt met Kerstmis een middag voor de kinderen van de collega's. Uit het milieu komen ook enkelen, die totaal en radicaal hun lichaam en geest in dienst wilden stellen voor de zaak, welke Jacqueline vervult. Jacqueline vindt het bijna pijnlijk, dat ze in mij een journalist ontmoette. „Schrijf toch niet een artikel over mij. Ik ben helemaal niet belangrijk. Schrijf over de oneindige liefde van God voor de mensen, over God, die zich voor de mensen klein maakte in de kribbe. Schrijf liever over Moeder Teresa”.

Maar Jacqueline, zeg ik, Moeder Teresa vindt zichzelf ook heel onbelangrijk. Je weet, dat ze me gevraagd heeft over mooie dingen te schrijven. Ik geloof, dat ik in jou en je band met Moeder Teresa juist iets heel moois gevonden heb. Vertrouw er maar op, dat ik jou rol in de grote samenhang zal proberen te zien, maar ik kan er nu eenmaal niet omheen om jou soms wat nadrukkelijk naar voren te schuiven....

De wonderlijkste kaartenbakken...

## Blijde lach

Een beschrijving van Moeder Teresa en haar werk, een van de grootste vrouwen van onze tijd, de grootste ordetochter van deze eeuw (in enkele jaren 1300 zusters en 400 broeders), bewonderd door velen (staatsprijzen, eredoctoraat in de godgeleerdheid van de universiteit van Cambridge), in India door hindoes en muslimes als een heilige vereerd, soms ook verguisd, zelfs binnen de kerk, omdat niet iedereen haar filosofie en aanpak van de nood begrijpt; de beschrijving van Moeder Teresa is nooit compleet als men niet toekomt aan een verklaring van de lach van Moeder Teresa, haar zusters en broeders. De lach is namelijk het eerste en meest opmerkelijke fenomeen als men na een uur of wat vliegen de eerste zuster van Moeder Teresa's congregatie, de Missionaries of Charity, ontmoet. Hoe is het mogelijk dat iemand lachend, iedere dag opnieuw, een menselijke vulnisselt tegemoet kan treden? Want dat is Calcutta, waar zeven miljoen inwoners op een klein stukje grond samenholken. De meesten in afgruiselijke krottenwijken, zonder werk, overgeleverd aan honger en ziekten. Duizenden, waaronder ook gezinnen, slapen op straat. Op straat liggen ook mensen dood te gaan. Er worden kinderen te vondeling gelegd. In die ellende wordt toch met een lach een Blijde Boodschap verkondigd.

De belangrijkste verklaring voor het feit, dat zusters blij kunnen werken bijvoorbeeld temidden van enkele honderden kinderen, die als ongewenst te vondeling werden gelegd of die zichtbare lichamelijke en/of geestelijke sporen dragen van hun ongewenst zijn voor de geboorte (door mechanisch of medisch geweld tijdens de zwangerschap - de mislukte abortuskinderen) is gelegen in het feit, dat de zusters en broeders van Moeder Teresa in voortdurende aanbidding leven voor een God, die tot sterfens toe de mensheid lief heeft. In die diepe besef bovendien, dat Christus eens zijn volgelingen heeft aangerazen Hem eveneens tot sterfens toe te beminnen, niet veraf of abstract, maar direct en tastbaar in de lijdenden van deze wereld. Op te veel plaatsen in Calcutta en in de verschrikkelijkste situaties heb ik ooit kunnen constateren, dat de religieuze opwekkingen van Moeder Teresa om Christus in levenden lijve in de wereld te ontmoeten, werkten. Je wordt geschokt door de blijmoedigheid waarmee men werkt. Ik ben er van overtuigd, dat als men in de toekomst - als Moeder Teresa er niet meer zal zijn - haar betekenis voor de geschiedenis van de kerk gaat beschrijven, dat men zal blijven terugkeren tot dit punt: dat zij mensen van de twintigste eeuw, die zich radicaal wilden inzetten, wist te overtuigen, dat mystiek - menselijke, zintuiglijke Godservaring - een bereikbare zaak was.

## Kaartenbak

Speurend naar de verklaring van de blijmoedigheid van Moeder Teresa en haar ondergenoten - zoals hierboven geschreven vond ik die reeds voor een groot deel in Calcutta - ontmoette ik bovendien Jacqueline. Jacqueline en de meeste fascinerende kaartenbak en administratie, die ik ooit heb gezien. Voor Moeder Teresa en haar zusters is het niet alleen Christus van wie zij vol zijn, die zij radicaal beminnen, aan wie zij kracht ontleen om beproevingen

Moeder Teresa en haar „lijfwacht” Jacqueline. „Door jouw offer is er een nieuwe kracht in mijn ziel gekomen”.



en de confrontatie met het menselijk lijden te doorstaan (want Christus verrees immers door te sterven), wiens verworven gaven zij helpen uitdelen in de vorm van sacramenten.

Moeder Teresa beroept zich ook op een welhaast zakelijke wijze voor God op de verdiensten van mensen, die zich bereid hebben verklaard Christus radicaal en met veel pijn te volgen: ongeneeslijke ziekten, mensen, die bereid zijn te erkennen, dat onwendbaar lijden en pijn - geestelijk of lichamelijke - een van de vele middelen kan zijn die een liefdevolle God gaf aan de mensheid om Hem beter te kunnen leren zien. In de christelijke gedachtegang immers is God totaal de Ander, de Ander waarin men opgaat als het „Ik” is weggecijferd of afgebroken. Wel, er zijn mensen, die zich nu al zelf lichamelijke willen laten afbrokkelen, het niet te bestrijden lijden of de pijn beschouwen als het stap voor stap opgaan in de Ander. Ze laten zich wel opereren, gebruiken medicijnen, ook pijnstillers (wat God de mensen aan mogelijkheden heeft gegeven om te genezen en pijn te verzachten beschouwen zij uiteraard als goed), maar zij verzoenen zich met het onafwendbare als een gave, als een beetje deel hebben aan het kruis waarachter de verrijzenis wacht. Hoogst actueel voor hen is wat in het evangelie staat: „Wie zijn leven verliest zal het winnen - wie zijn leven zal vasthouden zal het verliezen”. En: „Als de graankorrel niet in de aarde valt en sterft zal hij geen rijke vruchten voortbrengen.”

Diezelfde mensen, die terdege beseffen, dat bepaald medicijngebruik beslist niet levensverlengend zal zijn, verzetten zich echter wel tegen de actieve euthanasie - het afbreken van een smartelijk leven. Zolang men leeft, al is dit zeer pijnlijk en uitzichtloos schijnend, neemt men deel aan Gods eigen leven, krijgt men ook de kansen en de kracht om meer zicht te krijgen op God. Het smartelijke lijden is, zeggen zij, als God zich totaal afwezig toont, als men alleen maar „zwart” ziet. Dat was ook het grootste lijden van Christus op het kruis: „Ik heb dorst, mijn God: waarom hebt U mij verlaten?”, sprak hij op een moment, dat hij bijna bij God was en de goede moordenaar kon verzekeren, dat hij er spoedig met hem zou zijn. Doorgaan. Ook in de meest uitzichtloze situaties, zeggen zij. In de wonderlijke denkwereld van het christendom, van Moeder Teresa en mensen zoals Jacqueline blijken verdriet en vreugde te kunnen samengaan.

## Nieuwe kracht

Via enkele zinsnede in een Frans blad, waarin haar naam werd genoemd, ontmoette ik Jacqueline. Kreeg ik van haar inzage in briefwisselingen met Moeder Teresa. „Sinds jouw aanbod (om je lijden te offeren voor mijn werk) voel ik me persoonlijk heel gelukkig en er is een nieuwe kracht in mijn ziel gekomen”. Zij schreef dat in 1953. Dat was het begin - na een aanloopperiode van enkele jaren waarin het idee rijpte -

# en jij laat de zon schijnen'



Jacqueline op weg naar de meisjes in het Antwerpse „Staatsiekwartier”

opgeven”. In België wordt inderdaad een ernstige rugkwaal ontdekt. In negenentwintig operaties - uitgevoerd over een flink aantal jaren - worden successievelijk al haar wervels onder handen genomen. Stukjes bot van doden erin, pijn veroorzakende uitsteekels worden verwijderd. Zij krijgt een metalen harnas aan, een ding, dat alleen al de oorzaak is, dat zij nooit meer naar de tropen terug kan. Het „Catholic Centre” van Madras, het grootste gebouw, dat ooit door Christenen in India is gebouwd, voor de bouw waarvan zij de eerste stoot heeft gegeven, wordt in 1951 geopend, terwijl zij ziek ligt in België.

## „Jij en jullie”

Als invalide in België zit ze nog altijd met haar ideaal: iets willen betekenen voor de armen van de armen. Naar India kan ze niet meer en ze schrijft over dat verdriet naar Moeder Teresa. In de briefwisseling tussen de twee groeit het langzaam tot wat het in 1953 wordt. De Antwerpse laat haar vriendin weten, dat zij haar ongeneeslijkheid en haar verdriet niet alleen heeft geaccepteerd, maar aan God wil opdragen om haar, Teresa, op de been te houden. Bovendien: om Teresa de schatten te laten uitdelen, die door haar zijn verworven. Uit India komen vervolgens wonderlijke brieven. Teresa schrijft: „God moet iedere keer lachen als ik hem aanval en op kom eisen wat jij voor mij verdient”. En: „Jij en jullie (want Jacquelines werk blijkt in snel tempo aanstekelijk te werken op andere zieken) zijn de schatkamer waaruit wij putten...”. „Jullie zijn de ruggegraat (!) van mijn organisatie”. Jacqueline daarover: „De ontwikkelingen hebben mij enorm verbaasd. Iedere keer als ik werd geopereerd opende Moeder Teresa weer ergens een nieuw huis...”

Het ideaal om te willen werken onder de armen in haar omgeving maakte zij ook waar. Toen zij, kort nadat zij weer eens geopereerd was, een Antwerpse rechter had horen verzuchten: „Ik heb medelijden met de prostituees hier. In de zaken die ik te behandelen krijg zijn de prostituees er het ergste aan toe. Andere mensen weten zich dikwijls aardig te redden, hebben goede advocaten of familie, maar die vrouwen staan altijd alleen. Zij moeten alles zelf maar zien op te knappen. Is er hier dan niemand in de stad, die iets voor ze wil doen?”, stapte Jacqueline met enkele vriendinnen van het Maria Legioen naar mgr. Suenens, toen nog bisschop van Antwerpen. Hij ging ermee akkoord, dat ze de „kwartieren” in gaan. Sindsdien is zij de vriendin van duizend vrouwen, luisterend, troostend, raad gevend of uitkomst biedend, wegen wijzend (ze is ook gediplomeerd maatschappelijk werkster), altijd bereid en bereikbaar. „Ze is voor ons als een trouwe hond”, zeggen de vrouwen. In de mond van prostituees, die zich in meerderheid vast-

klampen aan de trouw van een hond, is zo'n uitspraak een groot compliment en veelzeggend.... Verreweg de meeste vrouwen weten ook van Moeder Teresa en hebben bewondering voor haar werk. Een aantal „uitgetreden” vrouwen, lijdend aan een lichamelijke of geestelijke kwaal hebben zich eveneens in het leger geschaard van de zieken, die een zuster of broeder van Moeder Teresa's congregatie hebben geadopteerd. Want het is niet bij Jacqueline alleen gebleven. Moeder Teresa heeft namelijk iedere zuster of broeder „on the battlefield” een „second self” als kracht en inspiratiebron willen geven zoals zij zelf vond in Jacqueline. Toen zij zelf eenmaal had ontdekt, dat ook mensen bij God een rekening kunnen opbouwen zoals Christus door zijn lijden en sterven de levensstromen van de sacramenten vrijmaakte, de gaven en vermogens tot geloof, hoop, liefde, vergeving, kracht, genezing en volharding, schreef zij gretig naar Jacqueline en ging ze er ook zelf voor op stap: „Ik wil ze hebben, de ergste zieken, de ongeneeslijken, de verlamden. Iedere zuster en broeder moet er een krijgen, een blij slachtoffer, een engel. Het offerend leven is ook de kelk, waarin wij met ons werk de zielen doen van de armen, die God weer gingen beminnen. Daarmee kunnen wij zijn dorst lessen”.

## „Vacatures”

Omdat Moeder Teresa's congregatie harder groeit dan er mensen bereid zijn om zich blij met het eigen lijden te verzoenen, staan in Jacquelines administratie nog zestig zusters en broeders „open”. Maar al die anderen van de bijna 1700 hebben er een. In haar kaartenbakjes zitten de namen en „gevallen”, die ze mij onder geen voorwaarde ooit zal prijs geven, mensen die toeladden tot „de society of spiritual coworkers”. Ieder heeft een foto van zijn zuster of broeder. De een kent het lijden van de ander en de ander kent het werk van de een. De zuster of broeder mag twee keer per jaar een brief naar zijn „second self” schrijven, de zieke zo vaak als hij kan. Ze weten van elkaar, dat zij dagelijks dezelfde geboden bidden. De rol van Jacqueline in de organisatie is, dat zij vanuit Calcutta de nieuwe namen krijgt, die zij dan weer doorgeeft naar een „centrale zieke” in de verschillende landen, die voor verdeling zorgt. Als het contact, de verbinding gelegd is, houdt haar bemoeienis op. Tenminste als er rechtstreeks gecommuniceerd wordt, want vele uren per dag doet zij ook vertaalwerk. Een brief van een heel moeilijk engels schrijvende broeder vertaalt zij in het frans, het niet zelden onleesbare handschrift van een franstalige zieke zet zij om in het engels. De „schatkamer” van Moeder Teresa's congregatie telt meer vrouwen dan mannen. De verklaring is, aldus Jacqueline, dat de gemiddelde leeftijd in de westerse wereld hoger is bij de vrouwen dan bij mannen. Te veel mannen gaan te plotseling en te snel dood. Er zitten echter ook een flink aantal mannen bij de „second selfs”, de „tweede ik's”. Verkeersslachtoffers, de moed-der-overste van het vondelingenhuis in Calcutta vertelde me, dat zij geadopteerd was door een academicus: die periodiek heel diepe geestelijke depressies heeft. Jacqueline sprekt me over een verlamde jonge Duitser, ook over een man, die afstand heeft

gedaan van zijn aangeboren homo sexualiteit, over een man, die met draineerbuisjes in zijn hoofd loopt om overtoelg hersenvocht kwijt te raken, over een zwaar gestoorde in een krankzinnigeninrichting, die soms in heldere momenten de mooiste dingen op papier zet over zijn situatie. De mensen, die zich beschikbaar willen stellen zonder verplichting overigens, hoewel er ook mensen zijn, die zich zelf met gelofte tegenover de kerk aan hun onvermijdelijk ziekbed hebben willen „vastbinden” (want bij radicaal geloof gaat niets te ver) waarschuwt Jacqueline toch altijd: „Denk er nog eens heel goed over. Als je God lijden aanbiedt zal Hij dat dankbaar aanvaarden, dat Hij je misschien nog meer lijden stuurt. Maar Hij beproeft je niet boven je krachten...”

## Afwezig

Het ziekenleger van Moeder Teresa heeft inmiddels zijn leden in vrijwel alle Europese landen, ook in communistisch geregeerde, in de VS, in Japan, Australië, Frankrijk staat bovendien met ruim 200 zieken. Nederland is de opvallende afwezige in de rij van naties. Opvallend, omdat Nederland jarenlang wel enorm veel geld bijeen heeft gebracht om vondelingen, kinderen van Moeder Teresa verder te helpen. Mensen hier konden voor een bepaald (klein) bedrag kinderen op naam in India „sponsoren”, hun voeding, kleding en onderwijs betalen. Door uitwisseling van foto's, het sturen van brieven over en weer, het sturen van geschenken naar „ons kind in India” werd het echter zo'n persoonlijke affaire, dat Moeder Teresa en haar zusters in India in de grootste moeilijke heden kwamen. Zij moest achter het sponsoren op naam een punt zetten. Een bepaald kindje in India of de Derde Wereld sponsoren is geen kunst, (een paar honderd gulden per jaar), enkele duizenden ook niet, maar Moeder Teresa zat er mee, dat een veelvoud van kinderen jaloers stonden toe te kijken. Het probleem van het overigens goedwillende Nederland, zo vertelde Moeder Teresa mij, is dat men hulp vaak zo materieel ziet en zich zo richt op de wereld buiten Nederland. Wij hebben op de eerste plaats liefhebbende harten nodig om ons te helpen. Ik heb liever, dat jullie voor ons bidden”.

De directe link naar de geest waarin de Missionaries of Charity werken in de Derde Wereld temidden van materiële ellende en in zogenaamde rijke landen onder de geestelijk armen, mensen, die ondergaan in allerlei vormen van verslaving (drank, drugs en geldzucht) of die geen enkel gelukkig perspectief meer zien, die meest directe verbinding heeft men in Nederland nooit gezien. Dat valt op te maken uit het ontbreken van „Nederland” in de kaartenbak van Jacqueline in Antwerpen, maar ook uit het besluit van Moeder Teresa om een kleine gemeenschap te stichten in Rotterdam. Deze maand werd het gebouw ingezegend. Het mag misschien te denken geven, dat Moeder Teresa in Rotterdam enige jonge kerngezonde zusters heeft neergezet, die zij weg heeft moeten halen uit gebieden en oorden waar je stervende mensen van de straat kunt oppapen. Zusters, die zich hebben verplicht om te zullen werken onder de armen van de armen. Moeder Teresa zegt: „De rijkdom van de consumptiemaatschappij leidt er toe, dat de mensen God niet meer zien. Dat is de ergste vorm van armoede...”

## Gelukkig

Diezelfde zusters zullen vanuit Rotterdam even enthousiaste brieven sturen naar hun „schaduw” en lijfwachten (zo noemen ze elkaar ook) als uit Calcutta, Jemen of Manila. Een paar citaten uit brieven van zusters: „Als ik voor al die baby's sta denk ik aan jouw gebeden en jouw lijden. Dat heeft een wonderlijke uitwerking op mijn werk. Dan ben ik telkens weer gelukkig”. Een zuster, die pas een lijfwacht heeft gekregen: „Ik ben erg blij te weten, dat John mij heeft geadopteerd in zijn gebed en zijn lijden. Zijn goede werk zal zeer vruchtbaar zijn”.

„Lieve zieke, je zit niet zo maar verloren in een rolstoel, je werkt hard mee in Gods tuin. Ik bewerk de grond en zaai, zij laat het regenen, de wind waaien en de zon schijnen. Samen zullen we een rijke oogst binnenhalen”.

Voor wie wat vreemd tegen Jacqueline en moeder Teresa en hun bezieling mogen aankijken tenslotte een gedachte van een zwaar suikerzieke Engelse „second self”: „De meest geliefde passage uit de Bijbel is voor mij hoofdstuk I uit de eerste Corinthenbrieven. De prediking van het kruis is een dwaasheid voor hen die verloren gaan, maar voor hen die gered worden, voor ons, is zij een goddelijke kracht. Wij verkondigen een gekruisigde Christus, want de dwaasheid van God is wijzer dan de mensen en de zwakheid van God is sterker dan de mensen, wat voor de wereld dwaas is, heeft God uitverkoren om de wijzen te beschamen”.

De directie van een inrichting in Engeland, waarin niet lang geleden een „second self” van een zuster van Moeder Teresa werd opgenomen, iemand, die zwaar spastisch was en voortdurend moet worden geholpen, schreef hogelijk verbaasd: „Sinds we X in huis hebben is hier iets veranderd. Er is blijheid in het huis gekomen”.

Henk Heruer





+ Pierre Cnoops uit Maasbracht, 39-jarige besteller bij de PTT + tussen de 180 en 200 avonden en nog eens de nodige middagen per jaar van huis + sinds zijn zesde op de planken, al was het toen maar achter de lesse-

# PIERRE CNOOPS

## ELF MAAL ANDERS

naar van de juf op school + jaarlijks 50.000 kilometer in een snelle BMW kris-kras door het land + aanvanke-lijke buuttreedner en „car- navalsgek”, nu steeds meer „gewoon” humorist en con- ferencier + radio, grammo- foonplaten, zaaloptredens en televisie maakten van hem een bekend figuur + maar in de Bussumse studio's wordt hij nog begroet met: „Ha, postbestellertje uit Maas- bracht” + ook een „Mens van Goede Wil”, temidden van be- jaarden, zieken en gehandi- capten + daarom hier Pierre Cnoops elf maal anders.

Mensen van goede wil

niet meer want het hoort niet meer bij ons werk. Maar ik doe het toch nog wel eens. Bij men- sen die ziek zijn of om een an- dere reden weinig contacten met anderen hebben. Iemand die dan bijvoorbeeld een brief ge- post wil hebben maar geen post- zegel in huis heeft, vraagt dan: „Pierre, ik heb geen zegeltje, plak jij hem er straks op?” Dat doe ik. En graag. Je moet er op zeker moment gewoon tijd voor maken. Als je zegt: „Ik heb geen tijd”, dan heb je die ook nooit. Mijn vader zei altijd: „Als je wat gedaan moet krijgen, ga dan naar iemand die geen tijd heeft. Iemand die tijd genoeg heeft doet niks. Maar iemand die het eerste moment zegt: dat gaat niet, die vraagt even later toch: wanneer wil je het hebben?”

### Zááálig..

„Naar buuttedstrijden ga je heen om te winnen en om een beetje aan je image te werken. Je wilt gewoon weten wat je waard bent. Treed je op voor zieken, gehandicapten of bejaarden, dan ga je er op de eerste plaats als mens heen. Ik rij er echt elke keer naar toe om mensen een plezier te doen, al is het maar door het gewone aanwezig zijn. En als je dan ook nog die men- sen geestelijk kunt benaderen, als hetgeen je zegt begrijpelijk bij zo'n zaal overkomt, dan geeft je dat zo'n grote voldoening. Ik geloof niet, dat het succes van een buuttetitel daaraan kan tip- pen. Dat innerlijke gevoel van dankbaarheid is gewoon zááá- lig”...

### Schuine moppen

„Gewoon publiek is harder, is zakelijker ingesteld. Dat betaalt voor de humor en verlangt ook méér van een humorist. Ouderen zijn vlugger tevreden. Ik vind het gewoon lief, zoals die men- sen vaak zijn. Normaal publiek lacht, applaudiseert. En daar- mee is de kous af. Zelf ga je naar huis en zegt bij jezelf: leuk op- treden was dat. Maar bij die be- jaarden blijf ik na afloop nog wat hangen. Je moet bij hen ook niet cru zijn of op de sextoeer gaan. Nóóit aan beginnen. Pas belde me nog een zuster uit een be- jaardentehuis op voor een op- treden. Ik kon niet, adviseerde een andere, erg goede humorist. „Nee”, zei die non, „die komt hier nooit meer over de vloer”. Vier jaar eerder had die vent er schuine moppen verteld en de bejaarden waren de zaal uitge- wandeld”.

### Een van ons...

„Ik heb zo de indruk, dat oude- ren en gehandicapten al plezier hebben door het gewoon samen- zijn. Toch valt het me iedere keer in een volle zaal op, dat eenzame mensen anders kijken dan anderen. Die pik ik er zo uit. Als vierhonderd man in een zaal zitten, en achteraan zit er één die niet lacht, die vind ik zo. Je probeert dan toch wat te doen waardoor ook die ene gaat la- chen. Zo iemand benader ik niet rechtstreeks; dat is te gevaarlijk. Meestal pak ik iemand vlak in de buurt, zodat die ene er ook in be- trokken wordt. Als je demente bejaarden hebt moet je er tegen- over gaan staan in de trant van: eigenlijk vind ik het leuk dat jul- lie er bij zijn. Ze reageren dik- wijls wat langzamer. Er zijn ge- noeg conferenciers die daar niet tegen kunnen. Die zijn uit het veld geslagen als ze na vijf minu- ten nog niemand aan het lachen hebben gekregen. Als ik voor zo'n zaal met bijvoorbeeld be- jaarden sta, zeg ik telkens, wij- zend op het generatieverschil: „Wij zijn allebei van vóór de oor- log, en men zegt dat die mensen goed zijn”. Ze weten niet, dat ik van '38 ben. En dan zie je die mensen denken: „Hé, dat is er toch een van ons, laat die maar gaan...”

### Geen mede- lijden

„Ik heb erg veel voor zieken en gehandicapten opgetreden. Prachtig werk, bijvoorbeeld op die ziekenboten van het Rode Kruis. In het Blindeninstituut van Grave heb ik eens voor ach- tig blinden en een handjevol be- geleidsters een voordracht ge- houden. Visueel heb je natuur- lijk met die mensen geen enkel contact. Maar ik heb ze lekker aan het lachen gekregen. Ik zei tevoren tegen een directielid: „Ik zal me zeker niet hoeven schminken”. „Toch doen”, zei ze, „het is leuk als u dat doet”. Ik heb het toen ook gedaan. En tegen die blinden gewoon ge- praat. Zo van: ik ben daar en daar geweest; dat hebben jullie zeker ook wel eens gezien? Dat vinden ze geweldig. Je moet daar niet zeggen: dat kunnen jul- lie toch niet zien. Die willen ge- woon niet hebben, dat je mede- lijden met ze hebt. Je kunt wel meeleven, maar dat is heel wat anders dan medelijden”.

## Echte humor is menselijk

### H. Gerardus

„Een avond vergeet ik nooit meer. Ik was 22 jaar en pas bezig als buuttreedner. In Posterholt moest ik in een cafézaaltje tij- dens een bruiloftsfeest optre- den. Ik had voor mijn spulletjes extra een kartonnen koffertje gekocht. Dat had me vijf gulden gekost. In dat zaaltje lag een vrouw in een bed. Ze was doof en bovendien gedeeltelijk ver- vatten”.



lamd. Ik trad op, maar dat vrouwtje van een jaar of zestig lachte niet. Ik wist natuurlijk op dat moment nog niet, dat ze doof was. Later moest ik bij haar aan bed komen. Ze zei: „Pierre, ik vind het zó fijn wat jij doet. Die mensen hier lachen allemaal zo verschrikkelijk. Dat vind ik erg leuk”. „Van haar kreeg ik een gulden en een medaille met de beeltenis van de H. Gerardus op. Die me- daille was van haar overleden man geweest. Ik heb dat klei- nood jarenlang in mijn portemonnee meegedragen. Op zeker moment moet ik ze verloren hebben. De avond na dat brui- loftsfeest in Posterholt ben ik in de stromende regen naar huis te- ruggefiets. Door het vocht was het koffertje meteen kapot. Maar op de fiets heb ik gezongen. Ik heb toen al gedacht: eigenlijk is het een geschenk dat je dit soort

loop bijvoorbeeld eens dwars door de zaal, tussen de mensen door. Niet om te laten zien: hier ben ik. Nee, om gewoon de sfeer te proeven en om te kijken wie daar zitten. Het makkelijkste op- treden is op plaatsen waar de mensen naar toe zijn gegaan met het doel gewoon plezier te bele- ven. Er zijn ook avonden, dat de mensen noodgedwongen aan- wezig moeten zijn. Personeels- feesten en zo. Ze durven voor de baas niet weg te blijven. Zeker niet bij kleine bedrijven, want dan zou zoiets direct opvallen”.

### Nóg voorzichtiger

„De meest tragische en pijnlijke vergissing heb ik eens in het noorden in een kleine plaats gemaakt. Het was echt onwe- tendheid van mij, maar ik merkte al meteen, dat het goed fout was. Maar toen was het al te laat. Pijnlijk, pijnlijk. Het was op koninginnedag. 's Avonds groot feest in dat plaatsje met de bur- gemeester en diens vrouw op de eerste rij. Ik vertelde het mopje van die burgemeester met de ketting om („die van ons loopt los”) en bood daarna het burge- meestersechtpaar een bloemetje aan. Ik had het goed bedoeld. Ik vroeg: „Hebt u kinderen?” Toen werd het akelig stil. Die vrouw zei: „Nee, we hebben er geen”. Waarop ik zei: „Jullie zijn nog jong, zien er stralend uit en kun- nen nog van alles krijgen”. Normaal schreeuwt zo'n zaal dan van de lach. Maar die keer bleef het muisstil. Na afloop ver- telde me iemand dat het echt- paar kort tevoren het enige kind van drie jaar door verdrinking had verloren. Ik heb toen tegen me zelf gezegd: „Pierre, je moet nóg voorzichtiger worden”. Ik had iemand gekwetst, wat hele- maal niet de bedoeling was”.

### Gewoon plezier

„De ondergrond van echte humor moet het menselijke zijn. Als ik ergens moet optreden ori- ënteer ik me tevoren even. Ik

heeft aan een gesprekje. Het geeft niet waarover. Of gewoon een half uur naar die persoon luisteren. Niet zelf vertellen hoe blij je bent of hoe geweldig je het denkt te hebben. Dat gewone luisteren naar anderen is een stukje werk, dat veel meer men- sen zouden kunnen doen. Ande- ren eens laten vertellen en zelf aandachtig blijven luisteren. Er zijn ontzettend veel eenzame mensen. Ik merk dat bij het werk als postbesteller. Tegen- woordig is het allemaal zo ge- jaagd. Komt ook door het sys- teem van bedrijfsvoering. Dat geeft nog maar weinig ruimte voor een persoonlijk gesprek”. „Ik zit nu 21 jaar bij de post. In mijn beginperiode moesten we gewoon bij de mensen naar bin- nen gaan. We moesten de AOW uitbetalen, die toen net bestond. Hetzelfde gebeurde met de mijnwerkerspensioenen. Dat persoonlijke bezoek mag nou

### Gewoon een halfuur luisteren zouden veel meer mensen kunnen doen

### Eenzame mensen

„Ik ben bij de post. Dikwijls kan ik zingen van blijdschap op de fiets. Dan heb ik 's avonds te- voren bijvoorbeeld een leuk optre- den gehad. Dan kom ik op zeker moment ergens binnen bij een bejaarde en voel, dat zo iemand behoefte

### Durven praten

„Er zijn genoeg mensen, die de- pressief zijn en blijven door al- lerlei tegenvallers. Die komen niet klaar met de gedachte, dat het juist hen zo zwaar getroffen heeft. Ik heb ze wel eens bij me gehad. Ze beginnen hun verhaal tegen je te vertellen, want ze wil- len het toch wel kwijt. Opeens stoppen ze en zeggen: „Och, laten we daar maar niet over praten, ik wil je er niet lastig mee vallen”. Dan denk ik: dat is ie- mand die nu denkt ermee klaar te zijn. Maar vijf minuten later doen ze hetzelfde bij weer ie- mand anders. Ze hadden het verhaal beter helemaal kunnen vertellen, zodat ze het kwijt waren geweest. Nu blijven ze ermee zitten”. „Je moet met anderen durven praten in dat soort gevallen. Onze maatschappij biedt zoveel mogelijkheden om hulp te krij- gen. Eigenlijk hoeft niemand meer met zijn of haar ellende al- leen te blijven zitten. Soms is een probleem al opgelost als je met een goede vriend een glas bier gaat drinken. Ik heb op de Henri Dunant mensen ontmoet uit de grote steden. Mensen die nooit uit de kamer komen. Die altijd in hetzelfde vertrek van een paar vierkante meter moe- ten liggen. En die bij Gods gratie eens bezoek krijgen van de kin- deren of kennissen. Maar ook daar zitten diep-tevrede men- sen onder. Ze zijn niet verbit- terd. Als ze zelf maar klaar komen met de teleurstellingen, ze accepteren en proberen te denken: er zijn nog altijd men- sen die er erger aan toe zijn”.

### Fijne leeftijd

„Humor is erg belangrijk in het leven, voor ons allemaal. Zo gauw je teveel in jezelf gekeerd gaat leven of door omstandighe- den afgezonderd wordt, breken de relaties met anderen en wordt ook de humor van je afgesloten. Humor kan via de ander bij je komen. En er is nog humor ge- noeg. Degenen die dat ontken- nen, hebben ongelijk. Er is min- der romantiek gekomen, dat wel. Maar dat is heel iets an- ders”. „Romantiek kon overigens ook wel mooi zijn, hoor. De humor is overal en ligt bij wijze van spre- ken op straat. Een voorbeeldje: in Maasbracht kom ik „ome Tei” met zijn negentig jaar tegen. Op mijn vraag hoe het met hem is, antwoordt hij: „Ik ben slecht te- been; ik ben bang, dat het nog erger gaat worden als ik oud word”. Ik zeg: „Je hebt anders een mooie leeftijd”. Waarop hij direct antwoordt: „Het is een fijne leeftijd om te worden, maar niet om te zijn”.

### Wel- vaart

„Die bejaarden komen na afloop van zo'n voorstelling bij je en ze zouden je zo kunnen opvreten. Eerlijk waar. Ik vergelijk ze met vogeltjes die uit de hand komen eten. Zááálig is dat. Komt zo'n vrouwtje uit een tent, grijpt me bij een arm vast en zegt: „Jon- gen, jij bent er een van ons; jij moet altijd bij ons blijven”. Je merkt dan, dat je die mensen er- gens in hun hart geraakt hebt. Ik begin vaak met hen aan te moe- digen in de sfeer van: dit alles was allemaal niet mogelijk ge- weest als jullie vroeger niet zo hard gewerkt zouden hebben voor deze generatie. Dan lachen ze wel met zo'n opmerking, maar ik voel dat ze die ook serieus op- vatten”.

Hay Hermkens

Foto's: Lé Giesen



**Proficiat**  
oma en  
opa

Karl-Heinz, Annie,  
Frank, Helga, Alex en  
Sandra

Getrouwd:  
Mariet Schuurman  
en  
Herman Brijder

Amsterdam  
22 december 1977  
Egelantiersstraat 1

De praktijk van  
TANDARTS  
**A.J.M. Lambermont**  
te Heerlen  
is gesloten tot  
maandag 2 januari

Heerlerheide  
**H. A. Quaadvlieg**  
tandarts  
afwezig t.m. 2 jan. '78

Enige en algemene kennisgeving

† Na een leven dat getekend werd door eenvoud en goedheid is vrij onverwacht van ons heengegaan voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 79 jaar mijn goede broer, onze oom en neef

**August Wouters**

Voor zijn zielest rust vragen wij uw gebed

Beek (L): A. M. Spätgens-Wouters  
kinderen en kleinkinderen  
fam. Wouters

Beek (L), december 1977.  
Corr. adres: Markt 17.

Wij nodigen u uit samen met ons de eucharistieviering gevolgd door de begrafenis te willen bijwonen op maandag, 2e kerstdag om 11.30 uur in de St. Hubertuskerk te Genhout-Beek.  
Er is geen condoleren. Onze dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00-19.00 uur.

TANDARTS  
**P.A.M. Steijnen**  
Hulsberg  
**GEEN PRAKTIJK  
VAN 25 DEC  
TOT 2 JAN.**

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 47 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Tini Andrea Maria Ramaekers**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: Jan en Diny  
Huub  
Marjo  
Jacqueline  
Patricia  
familie Ramaekers

Schaesberg, 22 december 1977  
Ridderstraat 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 27 december a.s. om 11.00 uur in de dekeniale kerk van de H. H. Petrus en Paulus te Schaesberg.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De overledene wordt herdacht in de avondmis van 2e kerstdag om 18.00 uur.  
Moeder ligt opgebaard in de capelle ardente van de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken in het kloosterbejaardenhuis Huize Vroenhof te Houthem, in de ouderdom van 75 jaar, de zeer eervoorde heer

**Augustinus Hubertus Antonius Schutgens**

Emeritus Pastoor

Voorheen: Kapelaan te Nieuwstadt  
Pastoor te Itteren  
Pastoor te Schin op Geul

De plechtige eucharistieviering vindt plaats op dinsdag 27 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof van de Paters Montfortanen aldaar.

Mej. Baart, huishoudster  
Familie Schutgens  
Overste en huisgenoten van  
„Huize Vroenhof“

„Huize Vroenhof“  
Valkenburg-Houthem  
23 december 1977

**Opl. schoonheidsspecialiste  
manicure en pedicure**

*itty pedicures*

DAG- EN AVONDCURSUSSEN

Enige erkende S.T.I.V.A.S.-opleiding  
in Heerlen

Int. en prosp.: Stationsstraat 56  
HEERLEN  
tel. 717070  
b.g.g. 414142

Prettige Kerst en  
een gelukkig  
Nieuwjaar  
en hartelijke dank aan  
rijkschool Leenssen

Aannemersbedrijf  
**L. H. Pisters**

Molenweg 8  
Schaesberg  
tel. 045-313154

wenst familie, begunstigers en bekenden prettige kerstdagen en een voorspoed 1978.

**LEER BONT**  
VOOR HEM... EN BONT  
VOOR HAAR.

schins  
mode  
in leer

Maastricht, Geleen, Heerlen,  
Grote Staat 48 Salmstraat 25 Gaspaleis

**Leo Koek**  
aparte verlichting  
kleinmeubelen  
spiegels

MAASTRICHT, Stokstraat 38, hoek Plankstraat 2  
Tel. 043-11149  
EINDHOVEN, Willemstraat 3 - Tel. 040-430205  
's maandags gesloten

# Ontgrondingsvergunning ten onrechte verlengd

DEN HAAG - Staatsraad Kapteyn vindt dat Ged. Staten van Limburg nogal makkelijk zijn heengelopen over de bezwaren van Maastricht tegen de ontgrondingsvergunning van W. van der Velden in Amby. De vergunning werd verleend in oktober 1974. Maastricht stelde beroep in bij de Kroon, maar in juni 1975 verleenden G.S. desondanks een machtiging het werk voort te zetten. Als het nog eens voorkomt kan Maastricht schorsing van de machtiging aanvragen, aldus staatsraad Hagen. De verbazing en het advies konden vrijdag genoteerd worden toen de Raad van State het door Maastricht ingediende Kroonberoep behandelde.

De vergunning van 1974 gold voor twee jaar. Het werk was in oktober 1976 nog niet afgelopen. November vorig jaar vroeg Van der Velden een nieuwe vergunning aan. G.S. hebben nog geen beslissing genomen, maar de gemachtigde van G.S. deelde mee dat waarschijnlijk afwijzend zal worden beschikt. Er is nu, anders dan in 1975, geen reden meer toe te stemmen in afgraven ter wille van de aanpassing aan de andere afgravingen en aan het herstel van het terrein. Bovendien zou-

den verdere werken thans wel gevaar kunnen opleveren voor de drinkwatervoorziening van Maastricht. G.S. houden er tegenwoordig voorts rekening mee dat het aanvullen van afgegraven terreinen niet altijd gebeurt op een manier zoals G.S. dat voor ogen staat.

„De ontgronding had niet mogen gebeuren”, aldus de gemachtigde van het rijksinstituut voor de drinkwatervoorziening. Maastricht vindt dat ook. Vandaar dat de gemachtigde van B. en W. vroeg de vergunning van 1974 alsnog te vernietigen, ook al nemen gedane zaken geen keer. Hij verwacht althans niet dat Maastricht, als de gemeente het Kroonberoep zou winnen, Van der Velden zal dwingen het terrein in de oorspronkelijke toestand terug te brengen. Het is al moeilijk genoeg tot overeenstemming te komen over de wijze waarop de afgraving moet worden opgevoerd. De Raad voor de Waterstaat wil, terwille van de bescherming van het grondwater, een verdergaande egaliserings dan G.S. in hun vergunning hebben voorgeschreven. Voor het overige vindt het adviescollege dat G.S. de vergunning terecht hebben verleend.

De gemachtigde van G.S., ir. Krol, had het niet makkelijk. Ook op juridisch vlak niet. De Raad voor de Waterstaat vindt dat Maastricht niet ontvankelijk moet worden verklaard in haar beroep. Het beroep is namelijk ingesteld door het college van B. en W. Pas achteraf heeft de gemeenteraad het beroep bekrachtigd. Dat kan niet, aldus de Raad voor de Waterstaat. Daar is G.S. het mee eens, aldus ir. Krol. Maar in de eerder gewisselde schriftelijke stukken heeft G.S. Maastricht wel ontvankelijk verklaard. Staatsraad

Hagen: „Maar weet u dan niet dat jurisprudentie van de Kroon is dat noegen wordt genomen met machting achteraf?” Ir. Krol: „Ja”. Staatsraad Hagen: „Nou dan!” Het beroep moest worden ingesteld binnen dertig dagen, aldus de gemachtigde van B. en W. van Maastricht ten overvloede. In die periode moesten gemeentewerken en het rijksinstituut voor drinkwatervoorziening worden geraadpleegd en kon niet ook nog eens de gemeenteraad op tijd beslissen.

## Geen opzet brand college Hoensbroek



• Dit bleef er over van de docentenkamer

HOENSBROEK - De politie en de rector van het Sint Janscollege achten het uitgesloten dat de brand die donderavond enkele klaslokalen en de correctorkamer zo goed als verwoestte opzettelijk zou zijn veroorzaakt. Men vermoedt dat de brand in de correctorkamer is ontstaan waarschijnlijk door een smeulende sigaret.

Hoewel het erg moeilijk is de schade exact vast te stellen neemt men nu aan dat minstens voor een bedrag van 200.000 gulden vernield is. Hoewel de snel ter plaatse zijnde brandweer donderdagavond het vuur beperkt hield tot de correctorkamer en twee klaslokalen is de waterschade in

zeven andere lokalen erg groot. Vorige week begint een grote schoonmaakploeg om een groot deel van de nieuwbouwgedeelte van de school weer geschikt te maken voor het onderwijs. Volgens de rector zal de school op 9 januari zonder ernstige hinder het tweede trimester kunnen instappen. Mochten dan nog niet alle leslokalen geschikt zijn voor het geven van onderwijs dan kan men eventueel uitwijken naar het Broeklandcollege in Hoensbroek. Ook is het mogelijk andere leslokalen in het schoolgebouw aan de Patersweg tijdelijk in te richten voor het onderwijs dan normaliter in de nu door brand schade onbruikbaar geraakt lokalen.

## GS vragen teruggave van formatieplaatsen

MAASTRICHT - In een op 5 december gedagtekend maar pas gisteren openbaar gemaakte brief aan de minister van CRM dringen Gedeputeerde Staten met klem erop aan via het ontheffingsbeleid tenminste de tien zogeheten formatieplaatsen terug te geven aan het algemeen maatschappelijk werk in Zuid-Limburg. In een uitvoerige toelichting stelt het provinciaal college vast, dat in het herstructureringsgebied reeds 22 formatieplaatsen zijn verloren gegaan en dat er waarschijnlijk in 1978 nog 3 zullen volgen. De opgeleverde plaatsen zijn niet opgevuld, hetgeen G.S. doet constateren, „dat het terugnemen van formatieplaatsen van instellingen waar toevalig een vakature ontstaat een maatregel is met een tamelijk willekeurig karakter”. Op basis van het ministeriële streven in een periode van drie jaar zes procent van de formatieplaatsen „terug te nemen”, zou het herstructureringsgebied slechts negen plaatsen hoeven af te staan. In totaal telt dit gebied de problematiek Zuid-Limburg onevenredig zwaar heeft getroffen.

bied namelijk 146 1/2 formatieplaatsen. Een en ander heeft G.S. aanleiding gegeven in hun verzoek aan de bewindsman (deze week opgevolgd door een bewindsvrouw) het rekenformule 22-9=13 op te nemen. Het college confronteert de minister ook met andere cijfers. Indien, zo zegt het, het gemiddelde aantal inwoners per maatschappelijk werker als maatstaf wordt gehanteerd, verkeert Limburg met 6896 inwoners per functionaris tegenover Nederland met 7339 in een gunstige positie. Geheel anders echter is het beeld indien men als criterium hanteert het aantal hulpvragen per maatschappelijk werker per jaar. In 1976 bedroegen deze cijfers: voor Nederland 70 à 80, voor Limburg 101, de Westelijke Mijnstreek 106 en de Oostelijke Mijnstreek 98. Een aantal plaatselijke centra verhoogen bovendien scores van 110 en hoger, die het Limburgse gemiddelde duidelijk overschrijden. G.S. besluiten hun brief met de constatering, dat het tot nu toe door CRM gevoerde beleid de problematiek Zuid-Limburg onevenredig zwaar heeft getroffen.

### Ziekenfonds

UTRECHT - Het merendeel van de ziekenfondsen in ons land heeft de premie van de vrijwillige verzekering voor 1978 vastgesteld op 114 gulden per maand. Deze premie (die 111 gulden was) geldt voor ongeveer 80 procent van de vrijwillige verzekerden.

### Lech bewaakt

HILVERSUM - De Oostenrijkse politie heeft geen spoor van terroristen ontdekt in het wintersportplaatsje Lech, waar de koninklijke familie jaarlijks de wintersportvakantie doorbrengt. De Oostenrijkse politie is wel van plan de bewaking van de koninklijke familie te verscherpen.

## Fruittellers willen moderne proeftuin in Limburg

St. Truiden - Aan de grote veiling Haspengouw aan de Tongerse Steenweg tot St. Truiden gingen zaterdag en zondag voor de 30ste maal tijdens de kerstveiling de vlaggen in top. Naast duizenden telers lokte dit jaarlijkse gebeuren tal van prominenten uit de provincie Limburg, maar ook uit het gehele land. Gouverneur Roppe, die nooit ontbreekt, zag zich vergezeld van de burgemeester van Brussel, minister Humblet en vele prominente vertegenwoordigers van geestelijke en burgerlijke hoogwaardigheidsbekleders. Ondanks de slechte oogst van het huidige seizoen etaleerde veiling „Haspengouw” ruim een half miljoen kg allerbest fruit, dat de bewondering van tienduizende bezoekers en van de stoet van gasten afdwong. Voorzitter Nicolaï en directeur Abts gaven een vlot overzicht van de groei en de bloei van de veiling, die begonnen in een soort „sjop” uitgroeide tot een machtig fruitpaleis, waar het grote hart van de Belgische fruitteelt klopt. De koelruimte bedraagt momenteel 20.000 ton terwijl ook het benodigde materiaal en het rollend vervoer in grote mate is gestegen. De fruitomzet groeide tot 70.000 ton per jaar terwijl de sorteerafdeling dagelijks 150 ton verwerkt. De jaaromzet (in geld) steeg tot 700 miljoen frs. Zaterdag werd de nieuwe verkoopzaal in gebruik genomen waarin voor het eerst in België de elektronica in het veilingwezen werd toegepast.

moet zo evolueren dat onze telers de concurrentie met collegae in andere EEG-landen aankunnen en een eerste plaats innemen op de internationale markt. De heer Neesen was van oordeel, dat een nationaal proefbedrijf in België onontbeerlijk is en dat Limburg waar de grootste fruitconcentratie van het land is, hiervoor het meest geschikt is.

### Belofte

Minister Humblet gaf een overzicht van de totale fruitteelt in de EEG en van de maatregelen die door de ministers werden getroffen. Hij beloofde de problemen van de fruittellers steeds met grote aandacht te zullen volgen. Hierna verklaarde de minister de kerstveiling en de nieuwe verkoopzaal voor geopend. Hij zette de Franse klok in werking en maakte met bestuur en vele eminente gasten een omwandeling langs het keurfruit.

### Informatie over „kerst-inns”

UTRECHT - Mensen die willen weten waar en wanneer in ons land „kerst-inns” worden gehouden kunnen daarvoor 24 en 25 december tussen 12.00 en 14.00 uur bellen met het maatschappelijk advies- en informatiecentrum in Utrecht, telefoon 030-313814. Oorspronkelijk had men belangstellenden de informatie willen geven via een automatisch antwoordapparaat maar dat bleek technisch niet mogelijk, aldus het MAI-bureau. Nu heeft men aan dit probleem een motu gepast door het MAI-centrum zaterdag en zondag tussen 12.00 en 14.00 uur te bemannen.

### Officiële mededeling GEMEENTE BRUNSSUM OPHALEN HUISVUI

In verband met Kerstmis wordt op maandag 26 december a.s. geen huisvuil opgehaald. De route-indeling wordt als volgt gewijzigd. Op dinsdag 27 december de route van maandag en op woensdag 28 december de route van dinsdag.

De directeur van Gemeentewerken, ir. F.A. van de Kant



Wijziging huisvuil- en containerroute in verband met Kerstmis. De route van maandag 26 december 1977 (2e kerstdag) wordt verschoven naar dinsdag 27 december 1977, de route van dinsdag 27 december wordt gereden op woensdag, 28 december 1977. Het ophalen van grof vuil op woensdag 28 december 1977 gaat gewoon door.

### Lefebvre koopt klooster via stroman in Regensburg

REGENSBURG - De traditionalistische beweging van de geschorste Franse bisschop Lefebvre heeft via een stroman een klooster aangekocht in het bisdom Regensburg in West-Duitsland. Het klooster behoorde toe aan de congregatie van Mariahill, missiecongregatie. Bisschop Graber van Regensburg is bijzonder boos over deze transactie, aldus een mededeling van zijn secretariaat.

## Gunstig jaar voor Limburgs Landschap

MAASTRICHT - Het jaar 1977 was voor de Stichting Het Limburgse Landschap een bijzonder jaar. De Geuldalaktie kwam van de grond en gezegd kan worden dat zij geslaagd is. 't Hofke, Cottessen en de Volmolen kunnen nu betaald worden. Meer dan 2000 leden kwamen, ook door de Geuldalaktie, binnen. Overigens is het te betreuren dat de toeloop van toeris-

ten sommigen gehinderd heeft en schade heeft berokkend, hetgeen natuurlijk niet de bedoeling was. Ten behoeve van het beheer van de natuurgebieden Zwart Water en Ravenvennen bij Venlo en Lomm zijn in opdracht van het Limburgs Landschap door Adviesbureau voor landschap-sarchitectuur, openluchtrecratie en

landschapsecologie Snelder een tweetal beheersplannen opgesteld. Beide beheersplannen gaan uitvoerig op het botanisch beheer, bodemkundig beheer, waterhuishouding, archeologisch en cultuurhistorische aspecten, faunabeheer, de recreatie en gewenste veranderingen in de planologische bepalingen.





ROLSTOEL-  
ECHTPAAR  
NA TWEE  
MAANDEN  
HUWELIJK:

Wat bezielt in godsnaam twee mensen, die voor hun verdere leven aan de rolstoel gekluisterd zijn, om op latere leeftijd toch met elkaar te trouwen – na jaren van operaties, maanden op bed liggen en soms de dood recht in de ogen kijken, na verschrikkelijke perioden van depressies, verbittering en diepe teleurstelling. Op 21 oktober van dit jaar gaven Tonny Lenssen (55) en Harrie Hovens (60) elkaar in de kapel van een Venlose verpleeginrichting het ja-woord. Geen van beiden was eerder getrouwd geweest.



Mensen van goede wil

„Elke dag wordt het beter”

Na zes uur praten met het „rolstoel-echtpaar” Hovens-Lenssen denk ik onderhand iets te begrijpen van de waarde van zo’n huwelijk voor deze mensen. Maar tegen het slot zegt Tonny: „Je zou eigenlijk zelf je leven in zo’n wagentje moeten doorbrengen om precies te weten wat wij denken en voelen”. Een ding is me in elk geval wel zonneklaar geworden: het Latijnse „invalidus” in de oorspronkelijke betekenis van „krachteloos” of „zwak” is zeker niet op dit echtpaar van toepassing. Na een leven vol bittere teleurstellingen stralen deze man en vrouw levensblijheid, doorzettingsvermogen en elan uit. Zij klagen nauwelijks, bijten zich in het leven vast en willen gewoon medeleven, in één geval medelijden.

**Tonny:** „In januari 1922 ben ik op de Heerlerbaan geboren. In hetzelfde jaar verhuisden we echter al naar Venlo en daar is ons gezin gebleven. Daar had ik als jong meisje een eigen atelier, want ik had diploma’s mode-ontwerpster en coupeuse. Op 4 november 1944 kwam eigenlijk de grote ommekeer in mijn tot dan toe gelukkige leventje: een bom ging dwars door ons huis heen. Drie zusjes van 10,16 en 18 jaar waren dood. Mijn ouders, mijn broer en ik hebben het overleefd”.

Zuurstof

„We hebben die middag echter vijf uur lang onder puin bedolven gelegen in de kelder. Ik was zwaar gewond. Ik heb al die tijd geschreeuwd: „Onze Lieve Vrouwe van Genooi, red ons uit dit gat”. Mam riep op zeker moment: „Stil toch, je moet zuurstof sparen”. Gestorven was op dat moment al mijn jongste zusje, die me ’s morgens om elf uur na het eerste bombardement die dag om de nek had vastgegrepen en had uitgeroepen: „Voor ons is het toch nog niet de tijd?” Die bom is er eigenlijk de oorzaak van, dat ik zo geworden ben. Sindsdien heb ik van alles en nog wat gehad”.

**Harrie:** „Ik ben in Tegelen geboren en opgegroeid. Ik kreeg al vroeg kinderverlamming. Op mijn veertiende ging ik sigaren maken leren. Zes jaar later ben ik voor mezelf begonnen, samen met mijn vader en broer. Tot de oorlog kon ik nog redelijk uit de voeten, daarna verslechterde het snel met me. Een verkeersongeluk in 1950 heeft alles afgebroken. Ik kon toen overigens al niet meer goed lopen. Een rolstoel had ik nog niet, het was wat sjorvelen langs de muur op. In dat jaar heb ik een bedevaart naar Lourdes gemaakt. Op de terugweg kreeg ik enkele honderden meters van ons huis een verkeersongeluk. Daarop volgden reumatiek, maag- en galoperaties. Vanaf 1951 zit ik in de rolstoel en ik ben nu zowat veertien jaar hier in „Maria Auxiliatrix”.

Zelf doen

**Tonny:** „Na de bevrijding ben ik per ziekenwagen naar Heerlen gebracht. Ik wist niet wat ik daar zag: licht, witbrood, koekjes, suiker en rookgerei. In het zuiden waren ze iets eerder bevrijd. In Heerlen ben ik toen vrij goed opgeknapt. Een uitkering als oorlogsslachtoffer kreeg ik niet. De sociale dienst eiste, dat ik voor een keuring naar Leiden ging. Mijn vader zei: „Kind, je weegt geen veertig kilo meer; blijf maar hier, want je overleeft het niet”. Pap zei óók: „We hebben het altijd zelf aangekund en we komen er nu ook wel doorheen”. Hij had gelijk. Maar als je zag wat sommigen allemaal

toen ik nog thuis was. Maar ik moest meestal al vroeg naar huis gebracht worden. Op zekere avond zat ik in de keuken te huilen. Pap zei: „Waarom huil je toch, wij kunnen er toch ook niks aan doen”. Dus toen heb ik maar nooit meer wat gezegd. Heb het allemaal zelf opgekropt en dat is een van de oorzaken van de tbc geweest. In Wijk aan Zee zei de dokter over die oorzaken: hard werken, te weinig rust, onvoldoende eten en veel verdriet. Dat had ik alle vier gehad”. „Toen ik de eerste keer de rolstoel in moest – met verschrikkelijke tegenzin – zei een dokter: „Je mag blij zijn, dat je niet een paar deuren verder geboren bent. In België zijn niet zulke goede sociale voorzieningen”. Waarop ik zei: „Ik heb er zelf ook aan meebetaald”. Maar ze mogen blij zijn, dat ze er voor betalen, want ze kunnen nog werken”. Een spoorwegwachter heeft eens op een zomerdag tegen ons geroepen, toen we in de rolstoelen voorbij reden: „Jullie kunnen ervan genieten, maar wij moeten hier de zweetdruppels zitten tellen”. Ik zei meteen: „Ben maar blij, dat je die druppels nog kunt tellen, want dan kun je nog werken”. Ik ben ook zo ontzettend fel op uitdrukkingen als „mensen-van-het-goede-leven”. Dat krijgen we nog regelmatig te horen, ook in 1977 nog”.

Leeftijd

**Harrie:** „Toen we elkaar een tijdje kenden, reden we eens bij het Venlose zweefvliegveld. We kochten ijsjes. Die ijsman bekeek ons van onder tot boven en zei: „Als ik jullie zo bekijk kunnen jullie allebei evenveel”. Dat ijsje heeft me niet gesmaakt”. **Tonny:** „Een tijdje tevoren had ik Harrie op een zonnige dag bij de poort zitten. Hij was bezig een sigaar aan te steken. Hij zag er toch zo schameltjes uit. Echt een man, die er alleen voor stond. Per ongeluk gaatjes in de broek gebrand en zo. Ik vroeg: „Heb je zin om mee te rijden?” Hij keek me eens aan en aarzelde. Ik zei: „Het hoeft niet hoor; ik kan ook wel alleen rijden”. Dat werd onze eerste gezamenlijke tocht per rolstoel. Eigenlijk moet de man de vrouw benaderen. Ik daagde wel uit – hoewel ik dat niet in de gaten had – omdat ik zo luchtig gekleed was”. „Wat volgde was een jaar of zes van hechte vriendschap. Jaren-



HARRIE EN TONNIE HOVENS-LENSSEN  
„...de zon brak op dat moment door”...

lang heeft hij mijn leeftijd niet geweten. Anderen vroegen er wel eens bij hem naar. Dan antwoordde Harrie: „Zoiets vraag je

een vrouw niet”. Totdat ik een nieuw paspoort moest hebben omdat ik naar Oostenrijk op vakantie wilde. Harrie kreeg toen toevallig mijn oude paspoort in handen. Hij zag mijn leeftijd en dacht: „Nu kan het rustig zo doorgaan”. Harrie had gedacht, dat ik een stuk jonger was”.

Roddel

**Harrie:** „Er is gemeen gedaan over het feit, dat wij zoveel met elkaar optrokken. Of dat nu jaloezie geweest is of zo, ik weet het niet. Als we samen een lange rit hier in de omgeving hadden gemaakt, kwamen we met angst in de benen terug. Je had het gevoel, dat je van alle kanten nagekeken werd”.

**Tonny:** „Er is veel over ons geroddeld. Achteraf hoor je daar wat van. Over het seksuele ook. Als ik mensen ontmoet kijk ik eerst naar hun ogen. Dan zie ik meteen of de zon schijnt of dat er wat aan de hand is. We zeiden wel eens tegen elkaar: „Wat moet er toch geroddeld worden”.

„Op 12 augustus 1975 heb ik Harrie over de drempel heen geholpen. We stonden in een bos. Ik voelde, dat ik hem toen wat moest helpen. Hij kan me niet omarmen. Hij doet dat met de ogen. Ik reed tot vlak bij hem, we hebben elkaar vastgepakt en gekust. We hadden echter geen vooruitzichten, dat we nog eens

zouden gaan trouwen. Niemand heeft dat trouwens ook geloofd”.

**Harrie:** „Kort voor die twaalfde augustus reden we samen over een spoorweginrichting, toen de motor van mijn rolstoel defect

Omarmen met de ogen

raakte en het verder vertikte. Op dat moment was er een trein in aantocht. Tonny heeft me toen het leven gered door me op het nippertje van de rails weg te trekken. We hebben die trein nog zo lang horen hobbelen. Ik heb toen ineens het gevoel gekregen: ik heb iemand die me helpt, die echt met me meeleeft”.

Afknippen

**Tonny:** „Toen de bouw van een nieuw paviljoen bijna klaar was, moesten we bij het hoofd van de verplegingsdienst komen. Hij vroeg eerst aan mij: „Welke

kamer zou je straks willen hebben?” Ik zei: „Het liefst een één-persoons”. Waarop die man zei: „Denk je niet aan je medebewoners? Harrie, spreek jij niet?” We hoefden niet te trouwen, maar konden gewoon bij elkaar gaan wonen. We wisten niet wat we hoorden. Die man zei: „De stichting staat achter u”. Maar wij wilden niet zomaar bij elkaar gaan zitten. We hebben er zes weken over gedaan om een beslissing te nemen. Die viel begin december 1976. Op tweede kerstdag hebben we ons verloofd. Die ringen hadden we in Venlo zelf gekocht”.

**Harrie:** „De verkoper in de juwelierszaak keek of hij het in Keulen hoorde donderen toen we ringen kwamen kopen. Een bevriend taxichauffeur uit Tegelen, die altijd veel voor ons doet, bracht ons op tweede kerstdag van vorig jaar per busje naar Tonny’s ouders. In die bus lag een cadeautje van dat taxibedrijf: een grote, houten schaar, versierd met een bloemstukje. Daarbij een briefje met de tekst, dat die schaar symbolisch was. Ze betekende: afknippen het oude; het nieuwe kan beginnen”.

Veranderd

**Tonny:** „Op 14 oktober zijn we voor de wet, een week later voor de kerk getrouwd. De mensen van Maria Auxiliatrix hebben enorm geholpen. Maar die trouwerij hebben we zelf helemaal geregeld. Een week tevoren bood nog iemand hulp aan. Ik zei: „Dank je, we hebben tot nu toe alles zelf gedaan, we maken het nu ook verder alleen af”. „Het gekke is, dat zoveel mensen zo veranderd lijken sinds wij getrouwd zijn. Het is allemaal veel vriendelijker. We zijn pas naar een ander gebouw van Maria Auxiliatrix verhuisd. Nu hebben we in Vorstenheuvel ons eigen appartement. Ik hoef niet te koken, maar voor de rest doe ik zoveel mogelijk zelf. Harrie zegt vaak: „Stop nou eens met dat werk, kom eens bij me zitten.” Als hij me dan zo aankijkt weet ik dat ik moet komen. We houden elkaar vast en kussen mekaar. „Het gaat goed, he meisje”, zegt hij dan. We kunnen het eigenlijk nog niet allemaal verwerken”.

**Harrie:** „Je trekt je aan elkaar op. Als ik vroeger gezegd zou hebben, dat ik nog eens zou gaan trouwen, dan had ik te horen gekregen: je bent knotsgek. Sinds ik Tonny ken, ben ik ook veel meer gaan praten. Vroeger verwerkte ik veel helemaal alleen. Tonny zegt, dat ik nu wat meer los ben gekomen. Als ze te veel werkt, zet ik er de rem op. En dat is goed zo”.

Geknuppeld

**Tonny:** „We zijn eens op een regenachtige dag samen gaan rijden. Hier in de buurt is een tehuis met een grote poort. Daar konden we even schuilen. Op het moment, dat we er wegreden, keek ik naar de hemel en zei: „Nou Harrie, Onze Lieve Heer heeft ons wel erg geknuppeld, maar Hij is toch wel goed voor ons”. Want de zon brak op dat moment door”.

En als ik bij ons afscheid mijn jas aantrek, zeggen zij eenstemmig: „Wij voelen ons ontzettend gelukkig. Elke dag wordt het beter”.

Hay Hermkens

Foto's: Lé Giesen





## Dancing Housmans Montfort

A.S. ZATERDAG 24 DEC.  
**MIDNIGHT**  
Oudjaarsavond  
**HIGHLIGHT**

A.S. ZONDAG EERSTE KERSTDAG  
**PARTNER** V/H WINDMILL  
Nieuwjaarsdag  
**CSARDAS**

## CAFÉ „DE AMSTEL”

FAM. HOUPPERTZ-VODISEK  
STREEPERSTRAAT 42 SCHAESBERG  
wensen prettige feestdagen en een voorspoedig 1978.  
Wij zijn gesloten van 24 tot en met 31 december 1977.

## LABERINTO SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING  
IEDERE ZATERDAG- EN ZONDAGAVOND DANSEN MET  
**TOP D.J. LAMBERT EGGEN**  
Iedere week alle nieuwe platen

IN ONS CAFÉ IEDERE ZATERDAG LEVENDE MUZIEK

VRIJDAG 6 januari as.

## groot carnavalsbal

m.m.v.  
- TONY BRAVO en z'n groot showorkest  
- MARTY  
- IVO FRANKLIN  
- DE TWEE PINTEN  
- PIERRE CNOOPS  
Toegang f 7,50. Aanvang 20.00 uur. Deur open 18.30 uur.

## El Dorado

## Spaubeek

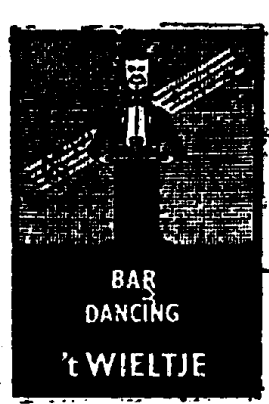
MAANDAG 26 DECEMBER

## kerstbal met de Fratelli's

Onze zaak is aangekleed in kerstseer  
Wij wensen familie, bekenden en onze klanten prettige feestdagen en een gelukkig 1978.

\*\*\*\*\*

Wij wensen al onze klanten prettige feestdagen. Onze zaak is 1ste en 2de KERSTDAG GESLOTEN



Gezellig DANSEN op oudjaarsavond bij candle-light. Onze zaak is voor deze gelegenheid sfeervol aangekleed.

**NIJWJAARSBAL** vanaf 1 uur DANSEN  
Akerstraat 36, Spekholzerheide  
Tel. 045-412465  
Annex automatische kegelsbaan.  
\*\*\*\*\*

## ZAAL KEULEN KLIMMEN

2e kerstdag DISCO-TIME



## Dancing „OLYMPIA” Nieuwenhagen

Wij wensen al onze vrienden en bekenden prettige kerstdagen en een voorspoedig 1978  
2e kerstdag dansen met orkest **Railway**  
Beleefd uitnodigend: Yvonne en Peter Vanderheijden, Dorstraat 40-42 Nieuwenhagen, tel. 045-311619.  
Voor onze volautomatische kegelsbaan, die weer 100% in orde is, hebben wij nog enkele avonden vrij.

## Bar-danspaleis EXTASE

### Pey-Echt

2e kerstdag dansen met **THE HURRICANS**

1ste kerstdag is de Bar geopend

Tevens wensen wij iedereen een zalig kerstfeest

## Bar-danspaleis EXTASE

### Pey-Echt

## BAR-DANCING

## „T BRIKSKE” BRUNSSUM

1e en 2e kerstdag om 19.00 uur geopend.  
Oudejaarsavond tot 3.00 uur geopend.  
Wij wensen iedereen prettige feestdagen en een gelukkig 1978.

Martin, Marleen, Wim, Annet en alle medewerkers

## DISCODANCING DE BOKKENRIJDER HULSBURG

Maandag 2e kerstdag

## DISCO

met diskjockey Jo Jo.

## KPJ-BAL

in zaal Goebbels te Bochtolt  
Orkest: Caardas

Uitnodigend: KPJ afd. Bochtolt.

## Dancing KISS

BOKSTRAAT 41A - HEERLERHEIDE

1e en 2e kerstdag geopend.

## Dancing SOHO Nieuwenhagen

2de kerstdag

## DISCO met d.j. BEN SALTEN

Wij wensen al onze clientèle een prettig kerstfeest toe.

## DANSEN

OP 2de KERSTDAG in

## Bar-dancing L'Amour

MARKT GREVENBICHT

Orkest BLUE STARS 6 pers.  
De zaak voor het bezadigde publiek.

## NOORBEEK

Maandag 26 december as.

## dansen in Paviljoen Berggalm

met het toporkest

## THE HIPPI'S

Aanvang 19.30 uur



## VALKENBURG

2e kerstdag orkest

## TEAMWORK

nieuwjaarsdag

## ANNONU

de „egte” dancing

directie en medewerkers wensen u allen een zalige Kerst en een voorspoedig nieuwjaar.



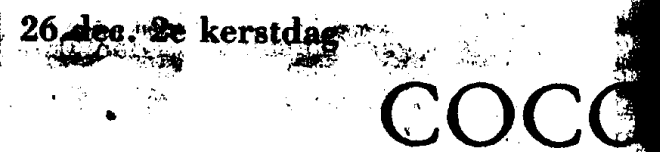
1ste KERSTDAG GESLOTEN

2de KERSTDAG TOT 14.00 UUR GEOPEND

WIJ WENSEN AL ONZE CLIENTELE PRETTIGE KERSTDAGEN

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen. Romeinsestr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689.

## LE CAVEAU GELEEN



Zalig kerstfeest en voorspoedig 1978  
Geopend van 's woensdag t/m 's zondags  
tevens: 1e en 2e kerstdag en 31 december

# KERSTSHOW

van VOUW-, TOER- en STACARAVANS  
vanaf 24 dec. t/m 31 dec.

IN VERWARMEDE SHOWROOM

- Vouwcaravans : Alpen-Kreuzer.
- Tourcaravans : Eifelland, Eriba, Münsterland, Lord, Wolf.
- Stacaravans : Abrahame, Spider, Colorado.
- Voortenten : Domus, Gerjak, Gottschalk.

Ook mooie gebruikte caravans, p.m. 20 stuks.

## Caravan-Import A. Feijts & Zn.

Hoofdstraat 78, Amstenrade. 04492-1860.

1e kerstdag en nieuwjaarsdag gesloten.



# KERSTSHOW

2e KERSTDAG

## GEBRUIKTE en NIEUWE ZEILBOTEN - MOTORJACHTEN

NU KOPEN BETEKENT:

- SPECIALE WINTERPRIJZEN
- GRATIS WINTERBERGING
- GEEN LANGE LEVERTIJDEN
- NIEUWE SCHEPEN VOOR OUDE PRIJZEN

alleenverteenwoordiging voor Zuid-Nederland:

Joost-Lamotte-ZEILBOTEN, Godelin-KRUISERS, Michel Du Four-ZEILJACHTEN

## KREKELBERG-NAUTIC

„Roedververij”, Hertenerweg 2, Herten/Roermond, tel.: 04750-15661.

## RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

De Dienst Voorlichting van de universiteit heeft tot taak, de communicatie binnen de universitaire gemeenschap en tussen de instelling en de buitenwereld te verzorgen en te bevorderen. Hij bedient zich daartoe van verschillende middelen zoals het samenstellen van publicaties voor intern en extern gebruik, het onderhouden van contacten met de publiciteitsmedia, het houden van voorlichtende bijeenkomsten in en buiten de universiteit, het samen met anderen organiseren van evenementen en congressen e.a.

Bij deze Dienst kan worden geplaatst een

## VOORLICHTINGS-MEDEWERK(ST)ER

Hij/zij zal samen met het hoofd van de Dienst en met de andere medewerkers het totale takenpakket van de Dienst mee verzorgen. Wanneer in de loop van 1978 ook een wetenschappelijk journalist op part-time basis zal zijn aangetrokken, zal nadere specificatie van taken en aandachtsvelden plaats vinden.

Gedacht wordt aan iemand met een opleiding op tenminste HBO-niveau, met ervaring in het voorlichtingswerk en met belangstelling voor ontwikkelingen in het wetenschappelijk onderwijs en onderzoek. Journalistische ervaring strekt tot aanbeveling.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van de leeftijd, opleiding en ervaring van f 2.101,- tot maximaal f 3.697,- bruto per maand. Afhankelijk van onder meer de ontwikkeling van de functie, behoort een eventuele verdere uitloop t.z.t. tot de mogelijkheden.

Inlichtingen over deze functie kunnen liefst 's morgens tussen 9.00 en 10.00 uur telefonisch worden ingewonnen bij drs. J. P. L. G. Offermans, Hoofd van de Dienst Voorlichting telefonisch bereikbaar onder nummer 043-88 88 88, toestel 329.

Sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer HA op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.

## LANDBOUWCOÖPERATIE

in het Zuiden van het land vraagt:

## commerciële medewerker

Verkoopervaring is vereist.  
Leeftijd niet ouder dan 40 jaar.

Kennis van de moderne talen met name Duits, is vereist.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

Eigenhandig geschreven sollicitaties dienen vóór 15 januari 1978 te worden ingestuurd onder no. RO 977 LD Roermond van dit blad.

## De gemeente Munstergelen

vraagt

### a. een civiel-technisch opzichter

De te benoemen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met Openbare Werken, zoals werkzaamheden betreffende voorbereiding, uitvoering en toezicht op aanleg en onderhoud van wegen, rioleringen en verder alle andere voorkomende werkzaamheden.

Organisatorische en leidinggevende capaciteit en goede contactuele eigenschappen gewenst. Praktische ervaring in bovengenoemde werkzaamheden en het bezit van het diploma MBO deel 1 Weg- en Waterbouwkunde of gelijkwaardige opleiding zijn vereist.

Salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.

### b. een administratief medewerker voor de afdeling Sociale Zaken

belast met de verwerking van de geautomatiseerde uitkeringsadministratie en het opstellen van de jaaropgaven t.b.v. de Ministeries van Sociale Zaken, Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk. Tevens zal hij ingeschakeld worden voor diverse andere administratieve werkzaamheden op de afdeling.

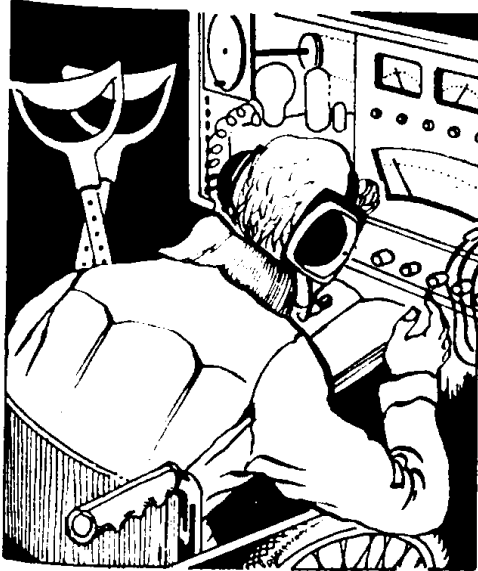
De gedachten gaan uit naar een jonge ambitieuze kracht die in het bezit is van een Havo- of MBO diploma en het diploma MBO, afd. financieel-economische richting. Studie voor het diploma GA-4 en enige sekretariële ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris min. f 1565,-, max. f 2101,- exclusief kantioelag. Aanstelling in een hogere rang mogelijk al naar gelang ervaring en opleiding.

Voor beide functies kan een grafologisch en psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure. Bij het vinden van passende woonruimte zal medewerking worden verleend.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, onder vermelding van „sollicitatie op de linkerbovenhoek van de enveloppe, te sturen aan burgemeester en wethouders van Munstergelen.





# Op de aarde rond

„Ik ga nog een uurtje naar boven”, had hij tegen zijn vrouw gezegd. Glimlachend knikte ze. Ze begreep hem wel. Tevreden breide ze door aan een warme, witte trui. De kat sloop hem weer eens achterna terwijl hij onhandig voorthompeelde op de trap. Ze krijgt nog eens een kanjer van een optater, dacht hij. Met haar gesnuffel en geritsel achter de hoogspanning. De kinderen slapen tenminste.

Het liep tegen middernacht. Overal in het dorp brandde nog licht. Dat kon hij vanuit zijn kleine zoldertje goed zien. Het was onmenselijk koud. Een prachtige glasheldere sterrenlucht. Ze waren naar de kerstmis van 10 uur geweest. Daarna hadden ze langzaam koffie gedronken. Met worstebrood. Zonder veel te zeggen. Ze begrepen elkaar wel. Ze waren gelukkig met elkaar. De mensen hadden weer zo meewarig naar hem gekeken. Ze dachten dat hij dat niet zag. Ze probeerden het ongemerkt te doen. Omdat het misschien zo pijnlijk voor hem was... Maar juist dat haastig wegmoffelen, wegdraaien van het hoofd en neutraal recht kijken. Dat was het pijnlijkste voor hem. Hij kon er niet meer tegen. Hij ging hoe langer hoe minder met de mensen van het dorp om. Hij was jong en sterk. Een prachtige bruine huid. Maar eerst komen de gewonen, de gezonden, en dan de aparten, de invaliden, in de maatschappij. Dat was, wat hij steeds vaker tegen zichzelf zei.

## Rust

Gedachteloos zette hij het straalkacheltje aan. Keek hij naar de

zekeringen. Het kleine bureaulampje knipte. Hij haalde de hefboom van de 5.000 Watt hoofdschakelaar met vaste hand naar beneden. Op de apparaten begonnen de groene, blauwe en rode verlikkerlichtjes te gloeien. Het zachte zoemen van de 50 Hertz in de transformatoren gaf hem rust. Hij staarde nog eenmaal door het grote dakraam. Je moet een hobby nemen. Je moet afleiding hebben. Veel afleiding. Je moet nergens meer aan denken. Dat had de Indische dokter tegen hem gezegd. Alleen aan je vrouw. En aan je hobby. Kies maar wat. Het geeft niet wat. Maar je mag niet meer aan jezelf denken. Niet piekeren. Dan ga je kapot... Hij pakte het logboek in de hand. Sloeg een nieuwe bladzijde op. Een uurtje nog maar, mompelde hij. Hij genoot van het zachte suizen in de koptelefoon. Het was uitermate rustig in de lucht. Natuurlijk, kerstnacht... Hij draaide de fijnregelaar van de afstemming een beetje. Tergend langzaam. Met knetterend en klaterend ge-

weld viel een van de krukken in de hoek van het zolderkamertje om. „Stomme rotkat. Ik schrik me kapot”. Hij brulde het uit. Was volslagen uit zijn evenwicht. De spanning in de apparaten heerste ook in zijn hoofd. Schokkend zette hij de koptelefoon weer op. De regelmatige en ijzeren cadans van een onverstoorbaar, verre telexzender bracht hem langzaam weer tot zichzelf. Hij luisterde er een hele tijd naar. „The quick brown fox jumps over the lazy dog 1234567890 RYR RYR RYR”, las hij op het digitale uitleestoestel. Het laatste snuffe voor zendamateurs, zoals hij er sinds kort een was geworden. Je kon er de boodschappen van alle telestations van de hele wereld mee „afspieken”. Hij had zijn zinnen weer bijelkaar.

## Wehrmacht

Via de paar goede vrienden die hij had bij de amateursvereniging, had hij een bakbeest van een onderwets radiozender kunnen

kopen. De zendlampen gaven zoveel licht, dat je er een boekje bij kon lezen. Er stond nog „Wehrmacht” op. De spoelen moesten met de hand worden gedraaid, en verwisseld. Voor elke golfengte een andere spoel. Met een potlood op tien centimeter in de hand kon je bij de antenneplug machtige vonken trekken. Een TL-buis in de hand en nergens aan verbonden, begon daar vanzelf te branden. Hij had goed naar de dokter geluisterd. Hij beleefde inderdaad machtige ogenblikken met zijn nieuwe hobby. Zowaar, hij vergat, dat hij gehandicapt was. Dat stigma. De mensen aan de andere kant van de wereldbol, met wie hij praatte – soms urenlang, en meestal midden in de nacht – beschouwden hem niet anders dan normaal. Gezond. Vitaal. Gewoon. Niks bijzonders eigenlijk. Ze vroegen wat hij deed. En hij had nog een beroep. Zij vertelden over zichzelf. Over de wereld daar. Hij had ijs aan de antenne draad maar daar zaten ze in hun zwembroekje aan de microfoon.

Dat was machtig interessant. Hij was er helemaal door gegrepen. Zodoende hoorde hij ook deze keer niet, dat zijn vrouw maar naar bed was gegaan. „Daar had je er nog een!” Hij juichte bijna, toen hij de automatische oproep van een heel ver verwijderd amateurstation hoorde. De oproep kwam in golven naar het Zuidlimburgs zolderkamertje rijden. Snel en zeker, met vaste hand – hij beriep zich erop het duidelijkste seinschrift te hebben van alle Zuidlimburgse gehandicapte zendamateurs – begon hij de oproep te beantwoorden. Maar midden in het gesprek bleef zijn hand op de seinsleutel rusten. Met zijn vuist onder zijn kin bleef hij door het zolderaam naar de sterren in de zwarte duisternis staren. Hij verbeelde zich, dat hij in zijn grote zwarte, zoemende zenderkast kon kruipen. Door het voorpaneel met de metertjes erop. Via zijn antennedraad naar de schoorsteen van de overburen werd hij uitgezonden. Hij vloog door de lucht met de snelheid van



## Mensen van goede wil

het licht. Boven op zijn eigen radiogolf. Hij suilde over landen, hij werfelde over zeeën en hij tuimelde door bergen en ravijnen. Zolang hij de seinsleutel maar vasthield was zijn signaal immers over de hele aarde te horen? Hij keek door de raampjes van de huisjes. Tomeloos flitste hij door de straten van de dorpen in de hele wereld. Hij raasde rond de aarde, uit zinning van vreugde, naakt, gezond van lijf en leden, gezeten op zijn tien meter radiogolf. Hij was overal, zelfs in het heelal. Toen liet hij de seinsleutel los en was de droom over. „INT QRM? LUL! INT QRN? IMI!” klonk het verbaasd in morsetekens en vanuit Nw.-Zeeland uit het luidsprekertje. Hij pakte zijn krukken en zette de hoofdschakelaar op „OFF”. De kat liep met een hoge rug verwaand voor hem de trap af.

★★

„Wij willen de gehandicapten nieuwe levensmoed, meer inhoud in hun leven geven. Het is de enige manier waarop zij normaal kunnen zijn en zich ook zo kunnen voelen. Door de techniek door het radio-amateurisme. Niet door de piraterij, want die geeft alleen maar teleustellingen en brengt chaos. Maar door officiële erkenning en waardering. Als gewone, normale mensen. Daar hebben gehandicapten recht op”.

Dat zegt Gerard Huisman in Heerlen, 39 jaar, voorzitter van de gehandicaptencommissie van de Vereniging voor Radio-Zendamateurs in Nederland. Deze Vereniging, de VRZA, zusterorganisatie van de veel grotere VERON (Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in Nederland) geeft cursussen per cassetteband en ook schriftelijk, voor gehandi-

capten, die zendamateur met een officiële machtiging van de PTT willen worden. En dat is de enige weg. De cursus duurt negen maanden en kent verschillende stadia, graden van geoefendheid, examens en diploma's. Daarna staat niets het meedoen aan allerlei wedstrijden in verenigingsverband, „jamborees” en interessante excursies meer in de weg. De structuur van de VRZA is nogal ambtelijk en star opgezet. Dat komt voor de onwetende maar geïnteresseerde en aspirant radio-amateur, juist als hij gehandicapt is, onsympathiek over.

„De organisatie moet strak zijn. Wij zijn door de PTT, door de regering erkend. Wij genieten het volledige vertrouwen. Dat kan alleen maar zo blijven via een hechte en strakke organisatie. Er is gelukkig genoeg vrijheid in onze gelederen”, zegt Gerard Huisman.

Radioamateurisme als therapie voor de gehandicapte. Of minstens als grote morele steun, als ruggegraat. Is dat te bereiken?

„Dat is juist het enige motief geweest, waarop wij de cursus hebben opgezet. Voor de gehandicapte deelnemers aan de examens geldt geen enkele uitzondering. Zij worden even streng beoordeeld als ieder ander. Onze taak is het, zoveel mogelijk kandidaten door een goede cursus te laten slagen. Omdat het niet een elitair wereldje is, waar buitenlanders niet in kunnen komen. Dat is het juist niet. De lucht, weet je, is er voor iedereen”. Het adres van Gerard Huisman is Neptunesstraat 12. Heerlen, post Hoensbroek. Zijn telefoonnummer is 045-213673 en overdag 715941, toestel 229. Hij is blind.

Jules Zollner

# De heks van het Moorbos

Nog niet zo lang geleden woonde in het Moorbos een heks. Natuurlijk was het alleen maar een oud vrouwtje en de eenzame wandelaar, die haar zag zitten voor haar vervallen boerderijtje, vond haar zelfs een aardig oud vrouwtje. Hij kon rekenen op een glaasje melk van haar geiten, wanneer hij haar de weg vroeg, terug naar de stad. Altijd was zij bezig met het uitzoeken en drogen van kruiden. Zelden sprak zij daarover. Soms kregen wandelaars van haar enige kruiden mee. „Het zal u goed doen, mijnheer. U ziet er wat bleek uit”. In de stad werd zelden over haar gesproken. In een stad spreekt men trouwens niet over elkaar. Men kent elkaar niet eens. Zij werd heks genoemd, omdat er enige vreemde voorvallen hadden plaatsgevonden in het Moorbos. Een ruiter, die niet voor de eerste keer het bos doorkruiste, werd vlak bij haar huisje dood aangetroffen. Naast hem bevond zich een vrij diepe kuil. Andere ruiters verklaarden, dat die kuil er nooit was geweest. Was er op die plaats ge-graven? Dan was de grond zorgvuldig weggevoerd, want nergens wezen sporen op graafwerk. Enige maanden later werd in de buurt van diezelfde plek een wandelaar eveneens dood aangetroffen. Natuurlijk verweet niemand het vrouwtje deze overvallen, maar in de buitenwijken van de stad, die slechts drie kilometer van het Moorbos verwijderd waren, sprak men zinnen als „Waar nog zo'n soort heks woont?” of „Die plek is zeker bekeerd door dat oude vrouwtje” met hetzelfde gemak als „Wat draait er vanavond voor film?”

Intussen leefde het vrouwtje verder temidden van haar planten en dieren, die door het opruimen van de stad steeds schaarser in soort en aantal werden en daarom steeds inniger met haar verbonden raakten. Wanneer zij, gehuld in zwarte jas met eveneens zwart kapje, buiten kwam, reageerde haar wereld. Donkere kauwen vlogen krijsend over als een defilé van

de luchtmacht. Mussen streken tijpend uit de vlierstroken omhoog naar het kleine grasveldje. Bloemen en planten begroetten haar in hun eigen, niet voor oren bestemde taal. Zo verscheen zij als voortdurend om iets rouwend en alles wat leefde rouwde mee. Wanneer het mooi weer was, ging zij op het bankje naast de keukendeur zitten en deed haar kapje af. Dan vormden haar witte haren een blijde noot in het landschap en als dan ook de zon wilde meewerken door niet konstant te schijnen, maar haar schijnwerperlicht af en toe op haar gezicht wierp, was het feest. Wie dan langs het zandpad liep, greep meteen naar zijn fototoestel en nam haar, ongevraagd. In deze oude, haast vergeten werkelijkheid, met zoveel inspanning door het uitstervend landschap opgebracht, betekende dit in de meeste gevallen een aanranding. De natuur straffe deze dan ook onmiddellijk af met de grootste regenwolk, die er in de lucht maar te vinden was. Tenzij de wandelaar naar haar toeliep en een kort praatje hield. De grote zonnebloemen, die door hun lengte het beste uitzicht over het zandpad hadden, zagen het altijd van te voren aankomen: „Daar heb je weer zo'n sukkel!”, „Waar?” „Aan het begin van het zandpad”. „Wacht even, ik ben niet goed gedraaid. Ja, nu zie ik het ook. Hij gaat een foto nemen”. „Ja, daar heb je het al, weer precies daar. Nee, sufferd, iets meer naar achteren, zodat wij er ook opstaan. Ja, goed zo!

Halt! Nu een stap terug. Is de belichting goed? Snel! Snel! Daar komt de wolk al! Zo, doorlopen maar!

Het is maar goed, dat niet alle wandelaars de konversatie van zonnebloemen kunnen horen. Aan de andere kant weten zonnebloemen ook niet alles en er zijn wandelaars, die niet zo voor-spelbaar reageren. Zoals degene, die bij het begin van dit verhaal het zandpad oplep met de vaste bedoeling de „heks van het Moorbos” op te zoeken. Hij haalde niet eens zijn fototoestel tevoorschijn. „Wedden, dat hij al eens eerder een foto heeft gemaakt?” zei de ene zonnebloem. „Dat kan niet” zei de andere, „want ik heb hem nog nooit eerder gezien”. „Misschien voordat wij bestonden?” suggereerde de ene. „En wij dan, of tenminste ik dan?” zei de langste en mooiste. „Denk je heus, dat iemand, die mij nog niet op de voorgrond heeft staan, doorloopt?” Dat was het einde van de konversatie tussen de zonnebloemen. Daarna kregen zij ruzie en ruzie duurt bij zonnebloemen erg lang. De wandelaar, wethouder van Ruimtelijke Ordening, stenvende rechtstreeks op het huisje af. Hij trof het, want het vrouwtje zat juist, zonder kapje, in de zon naast haar keukendeur. De wethouder had geen oog voor het idyllische van het landschap. Misschien was hij daar ruimte-

lijk wel té geordend voor. Hij liep op het vrouwtje toe alsof hij haar wêrkelijk wilde aanranden en zei: „U bent de weduwe van den Hof, als ik mij niet vergis?”

Het vrouwtje gaf nog geen antwoord. Eerst riep zij haar geit terug, die aan de rozen knabbelde. Toen strooide zij de laatste kruimels voor de mussen, stond moeizaam op, streek haar jas recht en zei: „Goedenmiddag” – meer niet. Wie daarvoor oren had, zou meteen een verandering in de scène kunnen waarnemen. De wind hield in. De meest gevoelige planten dichtbij zuchtten zacht. De mussen, die tijpend de broodkruimels hadden weggepikt, waren goed getimed precies op tijd stil, zodat het gegons van de bijen hoorbaar werd. Door de windstille brandde de zon iets feller. De geur van de najaarsbloemen werd niet meteen weggevoerd, maar bereikte de neusgaten van de bezoeker. Een wonderlijke samenloop van omstandigheden, zo zouden de meesten het noemen, vermengde jeugherinneringen van de wethouder (zoals op de boerderij van zijn oom) met zijn hoge bloeddruk. De iets fellere zon, de sfeer van dit plekje, dit gehele magische mengsel gaf hem onbewust het antwoord in: „Goedenmiddag” – meer niet. Hij had zijn vraag willen herhalen door willen gaan

vertellen, dat B&W hadden besloten dat de geplande snelweg langs haar huisje zou gaan lopen en dat zij nu de keuze had in de stad te gaan wonen in een rusthuis of het lawaai van de auto's te moeten verduren. Dat een gunstige regeling kon worden getroffen als zij maar meewerkte. Dat de verkoop van haar grond voldoende was om haar te verplegen tot haar dood, met nog enig extra zakgeld. In plaats daarvan zei hij slechts: „Goedenmiddag”.

Drie uur later wist de weduwe waar zij aan toe was en de wethouder slofte vermoed naar huis. De zonnebloemen keken

werd meer roofdier dan anders en sloop vergeefs rond. 's Avonds in de schemering maakten de silhouetten van de graafmachines deel uit van een sinister landschap. Nog even domineerde het huisje, afstekend tegen de rode lucht, tot het geheel in duisternis werd gehuld.

De wethouder van Ruimtelijke Ordening had niet stilgezeten. Hij had zowel alle regelingen getroffen in verband met het opstellen van de nieuwe wet als de zorg voor het vrouwtje. Sociale zaken was ingeschakeld en daarmee had ook de pers lucht gekregen van het romantische aspect van een en ander. „Heks

uit de schoorsteen steeg geen rook meer op.

De dag voor kerst reed een zware kolonne van de landmacht, compleet met pantservoertuigen over de weg. De militairen keerden terug van oefening. Men reed langzaam over de wegversmalling. Zware pantserwagens, zwaar beton, het was allemaal te veel voor deze oude beton brak. De wethouder van Ruimtelijke Ordening kwam toevallig vlak achter de colonne over de snelweg. Twee platen waren gebroken en ingezakt. Hij stopte direct. Dit was levensgevaarlijk! Impulsief zocht hij naar hulp, maar in de wijde omtrek was niets dan het huisje van de heks. „Had zij telefoon?” „Natuurlijk niet”, dacht hij, maar misschien iets om de weg mee af te sluiten? Hij liep door de voortuin naar de deur, die niet was afgesloten. Hij klopte aan, maar liep meteen door, terwijl hij riep: „Mevrouw, mevrouw?” Maar de heks van het Moorbos gaf geen antwoord meer. De aarde keerde dit deel van haar huid van de zon af. De kleine wond deed geen pijn meer. De korst was gebroken. Heel stil was de kerstnacht op deze plek.

Nu, een jaar later, is het weer bijna Kerst. Het huisje is een skelet geworden. Iemand heeft het in brand gestoken. De kerstnacht zal weer heel stil zijn, hoewel misschien in de verte, over de nieuwe snelweg, een auto zal worden gehoord. In de verzakte betonnen platen groeit gras en regen spoelt langzaam grond aan. Een jonge familie heeft de grond opgekocht en zal het huisje restaureren. Hij heeft stilte nodig. Zij heeft belangstelling voor kruiden. Zo eindigt de geschiedenis van de Heks van het Moorbos. Eindigt?

Henk Ruysch





**IN PLAATS VAN KAARTEN**

Niemand wil je vergeten, daarom langs deze weg onze hartelijke dank mede namens onze kinderen, voor de spontane belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest.

Het was geweldig.

Wij wensen u allen een zalig kerstfeest en een voorspoedig nieuwjaar.

**J. KOLSTEEG**  
H.M.A. KOLSTEEG-DRIEMAN  
Wijtre, december 77

**In plaats van kaarten**

Voor de vele bliken van belangstelling ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

**Joseph Kleikers**  
betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

**Mevrouw T. Kleikers-Lecoeur**  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1977

De zeswekdienst zal gehouden worden woensdag 28 december 1977 om 19.30 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Voor de belangstelling en deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder en oma

**Jeltje Bijker-Dijkstra**  
betuigen wij onze oprechte dank.

**H. Bijker**  
kinderen en kleinkinderen.

Treebeek, december 1977  
Horizonstraat 20.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader, grootvader en schoonvader

**Peter Jozef Offermans**  
zal gehouden worden op zondag 25 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont (Nassaustr.)

**Mevr. M. Offermans-Wijnen**  
kinderen en kleinkinderen.

Kerkrade, december 1977.

**In plaats van kaarten**

Uw hartelijke bliken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

**Liekele Vaartjes**  
zijn ons zeer tot steun geweest. Daarvoor onze bijzondere dank

**G.W.A. Vaartjes-Müller**  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1977  
Heerlerbaan 28

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op tweede kerstdag om 11.45 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden na een langdurig met geduld gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de Verpleegkliniek te Heerlen, mijn lieve vrouw, onze goede dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Annie Akse**  
echtgenote van  
**SJEF SCHIFFER**

op de leeftijd van 56 jaar.

**J. P. L. E. Schiffer**  
Familie Akse  
Familie Schiffer

Valkenburg, 21 december 1977  
Weth. Paulissenlaan 37.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 27 december a.s., in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, om 11.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk - Geen condoleance.  
Op wens van de overledene zal de crematie in alle stilte plaatsvinden te Heeze.

Bedroefd, maar dankbaar, voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. olieel, op de leeftijd van 62 jaar, mijn dierbare man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

**Toon Martens**  
echtgenoot van  
**ANNIE VAN DEN BOSCH**

**A. Martens-van den Bosch**  
**Zef van den Bosch**  
Familie Martens  
Familie van den Bosch

Hulsberg, 22 december 1977  
Wissengrachtweg 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 27 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek: rouwkapel bejaardencentrum „Panhuys“, Hulsberg, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Indien familie, vrienden en kennissen overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**GEBOREN**

Gerard, zoon van Wiely en Marie-Louise Mertz-Penders. Maastricht, v. Stuersstraat 24; tijd. adres: St. Annadal B-4 kamer 3.

**HUWELIJKEN**

Yolanda Franssen trouwt op dinsdag 27 december a.s. met **Bernard Hitz** om 14 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes. Receptie van 18-19 uur in de bovenzaal van de Koepelkerk. Toek. adres: Burg. v. Oppenstraat 38, Maastricht.

**OVERLEDEN**

† **Anna Frissen**, echtgenote van wijlen Karel Hubertus Fouraschen, in de leeftijd van 85 jaar. Maastricht, Gildenweg 41; corr.adres: Gildenweg 50. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 27 december a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heeze.

**In plaats van kaarten**

**DANKBETUIGING**

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons **gouden huwelijksfeest** heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overstelp met gelukwensen, bloemen en cadeaus dat het een onmogelijkheid is iedereen persoonlijk te bedanken. Wij willen daarom middels deze advertentie iedereen van harte danken die op welke wijze dan ook deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt.

**T. Vermeer**  
**T.J. Vermeer-van der Beek**

Hoensbroek,  
Wingerdweg 30

† Na een langdurige ziekte overleed toch nog onverwacht, op de leeftijd van 53 jaar, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve en zorgzame vrouw, onze zorgzame pleegmoeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Henrica Raaijmakers**  
echtgenote van  
**JOHANNES MOM**

Heerlerbaan: **J. G. Mom**  
Ubachsberg: **G. J. Mom**  
**H. Mom-Pluijmen en kinderen**  
Ubachsberg: **Th. Mom**  
**J. Mom-Huntjes en kinderen**  
Heerlerbaan: **A. Mom**  
**I. Mom-Peszedojewski**  
**Familie Raaymakers**  
**Familie Mom**

Heerlerbaan-Heerlen, 21 december 1977  
Caumerboord 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 27 december a.s. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk Heerlerbaan, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in in voor-noemde kerk.

De overledene is opgebaard in de capelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16 tot 17 uur.

**U staat er ineens voor . . .**

Onverwacht en onvoorbereid wordt u geconfronteerd met het regelen en het laten uitvoeren van een begrafenis of crematie op een tijd dat u zich niet de kosten hiervan kunt realiseren. Weet u eigenlijk wel wat een begrafenis of crematie kost? De LPU heeft hiervoor een stichting in het leven geroepen die zich ten doel heeft gesteld om reeds bij het leven de begrafenis of crematie te regelen op basis van waardevermindering. Dit regelen houdt tevens in de betaling van bedoelde verzorging op basis van prijzen, geldend op het moment dat de overeenkomst met de stichting wordt afgesloten. Ongeacht inflatie of waardevermindering van het geld zal t.z.t. de begrafenis of crematie worden verzorgd zoals is overeengekomen. Prijsstijgingen tussen het moment van afsluiten van de overeenkomst en het tijdstip van de begrafenis c.q. crematie zijn voor risico van de Stichting. Afkoopregeling met fiscaal voordeel mogelijk. Ook betaling op langere termijn.

U heeft keuze uit 4 verschillende offertes die desgewenst volledig aan uw wensen worden aangepast. Met de uitvoering zullen uitsluitend gerenommeerde begrafenisondernemingen worden belast. o.a.:

**L P U**

Begr.ond. **J.M. PETERS**  
Brunssum. Tel. 045-253097  
Begr.ond. **W.A.G. VAN DER KWAST**  
Heerlen. Tel. 045-717218  
Begr.ond. **DAEMEN**  
Elsloo. Tel. 04402-1700  
Begr.ond. **VAN CLEEF**  
Born. Tel. 04498-1571  
Begr.ond. **TIMMERMANS**  
Meerssen. Tel. 04403-2228  
Begr.ond. **LINDEMAN**  
Schaesberg. Tel. 045-31319

Voor inlichtingen kunt u een briefkaart (zonder postzegel) insturen aan **LPU, antwoordnummer 17 Maastricht**. Of informatie inwinnen bij een van bovengenoemde ondernemingen.

**Alleen de Limb. Part. Uitvaartverz. sluit waardevaste overeenkomsten.**  
**Kantooradres: Cannerweg 294, Maastricht, telefoon 043 - 12047**

**TIP VOOR GEZINNEN**

Voor slechts enkele guldens per maand kunt u zich ook laten inschrijven voor een index-overeenkomst. Bij overlijden keren wij geen geld uit, maar wel een van tevoren afgesproken, pakket voor uitvaart c.q. crematie.

**GEMEENTE SITTARD**

Bij de secretariaat afdeling BEVOLKING, BURGERLIJKE STAND en MILITAIRE ZAKEN, kan geplaatst worden:

**EEN MEDEWERKER**

die in een leidinggevende functie belast zal worden met werkzaamheden, die het gehele werkterrein van de afdeling betreffen, inclusief het fungeren als ambtenaar van de burgerlijke stand.

Gegadigden, die voor deze functie in aanmerking wensen te komen dienen - naast een middelbare schoolopleiding - in het bezit te zijn van het diploma GA-I en het diploma Bevolkingsboekhouding, Burgerlijke Stand en Nationaliteitsrecht.

Salariëring zal plaats hebben tussen f 2101,- en f 2807,- per maand.

Sollicitaties dienen ingezonden te worden binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan burgemeester en wethouders. Baenjenstraat 1 Sittard.

**LIGGEN OP DE ZON**

10 DAGEN  
BRUIN GARANTIE

**zonnebank**  
OOK ZONNEKUREN MOGELIJK

- abachhoutconstructie
- verstelbare hoofdsteun
- geen verbranding
- verrijdbaar
- naadloos bruin
- geen uitdroging

**GOUDSMIT**  
Prunellalaan 22 Aalst-Waalse  
04904-4749

**SOLARIUM SAUNA**

**Vertegenwoordiger voor Midden- en Zuid-Limburg**  
**W. Huurdeman**  
Bekkersweg 49 Heerlen, tel. 045-716940.

**gemeente heerlen**

Bij de brandweer, die een streekverzorgende taak vervult ten behoeve van 13 gemeenten, kunnen op korte termijn in opleiding geplaatst worden enige

**beroepsbrandweerlieden**

Aan de sollicitanten worden de volgende primaire eisen gesteld:

- het bezit van minimaal een L.T.S.-diploma, alsmede praktijkervaring in een van de sectoren autotechniek, bankwerken, elektrotechniek of houtbewerking.
- het bezit van het rijbewijs BE, terwijl het rijbewijs CE en/of DE, alsmede de nodige rijervaring tot aanbeveling strekken.
- leeftijd omstreeks 23 jaar.
- bij voorkeur niet-bidragend, doch bidragenden met niet te sterke glazen zijn niet op voorhand uitgesloten.
- liefst wonend in Heerlen, dan wel in de naaste omgeving.

De werkzaamheden worden grotendeels verricht in etmaaldiensten, gevolgd door een of meer vrije etmalen, terwijl voorts op een aantal dagen alleen overdag dienst wordt gedaan.

De salariëring bedraagt bij indiensttreding - afhankelijk van leeftijd - maximaal f 2.003,- bruto per maand, vermeerderd met toeslag van 3 procent.

De aanstelling zal vooralsnog geschieden in tijdelijke dienst voor de duur van 1 jaar.

Een medisch onderzoek, alsmede een op de functie gericht psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties - onder nummer 727 - binnen 10 dagen te richten aan de directeur personeelsdienst, postbus 1, Heerlen.

**Provinciaal Ziekenhuis te Santpoort**

Het opleidingscentrum van het Provinciaal (psychiatrisch) ziekenhuis te Santpoort vraagt - op zeer korte termijn - ten behoeve van de theoretische opleiding van p.m. 270 leerling-verpleegkundigen

**een verpleegkundig docent(e)**

Wij denken hierbij aan een verpleegkundige, die naast vakken kennis en twee jaar ervaring in het praktijkveld, beschikt over pedagogische en didactische kwaliteiten.

**Vereist:**  
Het Staatsdiploma B en (eventueel) A-Verpleegkundige. Het diploma van een docentenopleiding, of in opleiding hiervoor.

Nadere telefonische inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd van de opleiding, mw. M. H. T. van Rosmalen. Telefoon: 023-379900, toestel 227. Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van voornoemd ziekenhuis, Postbus 50, Santpoort-Zuid.

**Kleine Atje Deelstra zakte door het ijs...**

"Als kind vond ik het geweldig als het 's nachts gevoren had", vertelt Atje Keulen-Deelstra. "Ik wilde dan 't liefst gelijk het ijs op, maar ik moest natuurlijk wachten tot het dik genoeg was. Op een keer ging ik, vanaf de kant, voorzichtig met één voetje voelen. Maar ik gleed uit en plof zó door het ijs. Gelukkig was het daar niet diep en kon ik er zelf weer uitklaten. Maar het blijft bij. Later, toen ik zelf kleine kinderen had heb ik er dan ook altijd op gelet dat ze niet "over één nacht ijs gingen". Aldus Atje.

U krijgt het boekje van uw keuze gratis thuisgestuurd als u de bon invult en opstuurt aan het Veiligheidsinstituut, Machtigingsnummer 1316, 1007 AR Amsterdam. (Geen postzegel plakken.)

Zend u mij het boekje voor de leeftijdsgroep  
☐ 0-6 jaar ☐ 6-12 jaar  
(aankruisen wat u wilt ontvangen)

naam \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

plaats \_\_\_\_\_

**Kinderen zijn kinderen. Waarschuwen is niet genoeg. Hou ze in de gaten!**

Publicatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideale Reclame

**SIRE**

**MEDISCH CENTRUM GELEEN**

In het St. Barbaraziekenhuis onstaat op korte termijn een vakature in de functie van:

**SUBHOOFD KINDERAFDELING**

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een Verpleegkundige-A met Kinderaantekeningen en ruime ervaring.

Enige leidinggevende ervaring strekt tot aanbeveling, mede gezien de aanwezige promotiemogelijkheden na verloop van tijd.

Nadere inlichtingen omtrent deze functie worden gaarne verstrekt door de adjunct-direktrice, toestel 1113.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

**Verpleeghuis St. Barbara Ziekenhuis basisziekenhuis met 298 bedden**

**Verpleeghuis St. Jansgeleen 205 Psycho-geriatrische patiënten**

**Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken**

Adres:  
Barbarastraat 1  
Geleen  
Tel. 04494-96666

**NORTON**

Voor onze vestiging in Zuid-Limburg vragen wij t.b.v. onze afdeling Magazijn/Expeditie een

**INPAKKER**

die genegen is lichte korveerwerkzaamheden te verrichten.  
Leeftijd: 20 - 30 jaar.

Geboden wordt: goed salaris  
8% vakantietoelage  
20 vakantiedagen per jaar  
reiskostenvergoeding  
opname in het pensioenfonds

Sollicitaties: na telefonische afspraak met de heer A. Hindriks.

**NORTON B.V.**

**WIJNGAARDSWEG 73**  
**HOENSBROEK - TEL. 045-218333**

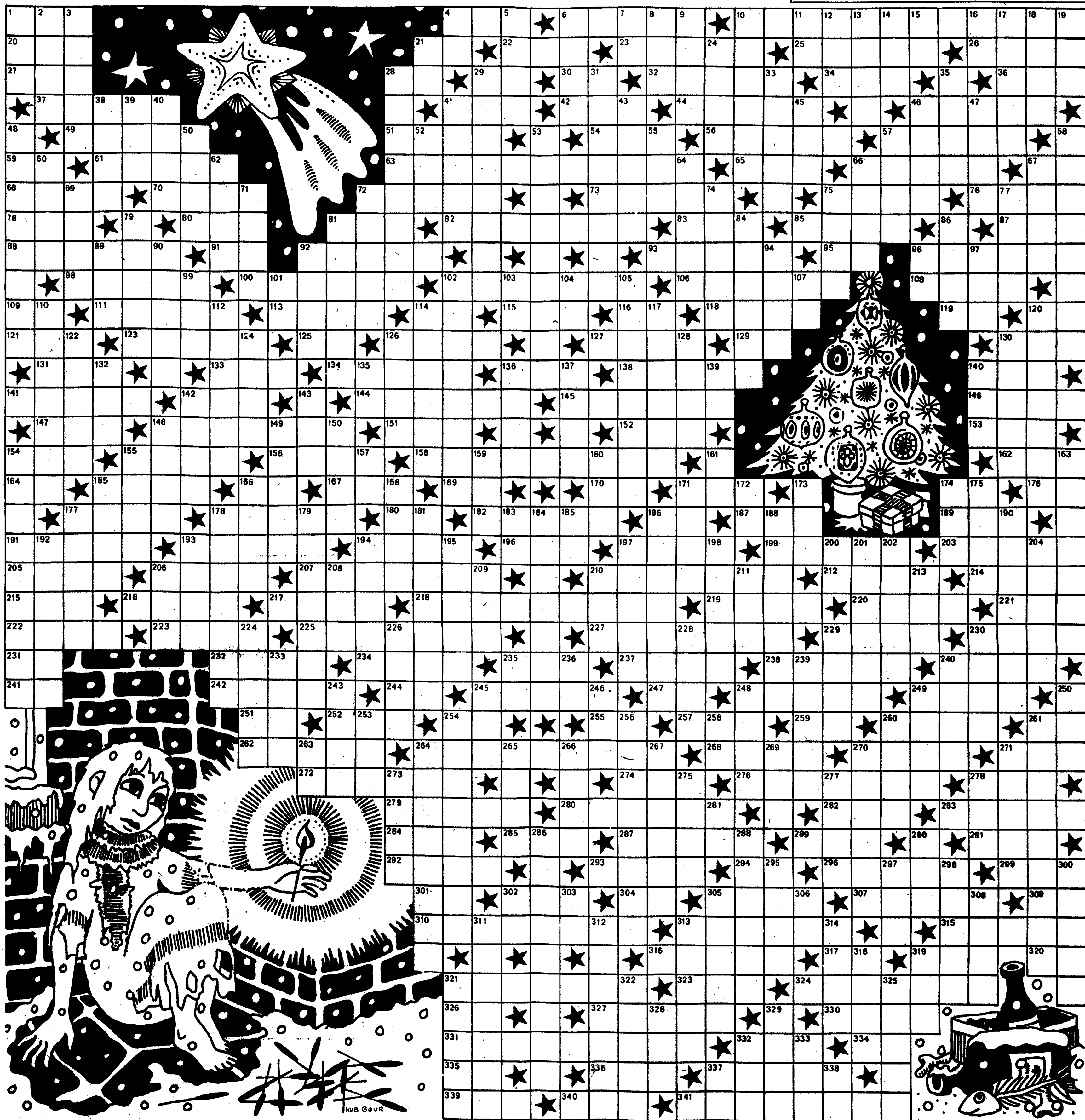


# Puzzel fijn mee!

Het schitterende sprookje „Het kleine meisje met de zwavelstokjes” van Hans Christian Andersen inspireerde tekenaar Hub Bour dit jaar tot de illustratie van de kerstpuzzel. Het is het sprookje van het arme meisje, dat voor haar vader de kost moest verdienen met het verkopen van lucifers.



Mensen van goede wil



## HORIZONTAAL:

1. woonboot; 4. keukengerel; 8. strijperk; 10. iemand die de ene si-garet na de andere opsteekt; 20. meisjesnaam; 21. schuifbak; 22. be-boedijg; 23. pakken; 25. werkelijk; 26. toespraak; 27. een en ander; 28. voorzetsel; 29. uitroep van afschuw; 30. landbouwwerktuig; 32. hoog ge-bouw; 34. Lagere Technische School; 36. internationale trein; 37. openbaar vervoermiddel; 41. duw; 42. zelfkant; 44. bengel; 46. kers; 49. deel van een bruidstoilet; 51. Euro-peaan; 54. groot water; 56. keizer van Abyssinië; 57. vrouwelijk roofdier; 59. namelijk; 61. vrouw tijdens de huwelijksdag; 63. lekkernij; 65. on-derricht; 66. schoenmakersgereed-schap; 67. persoonlijk voornaam-woord; 68. rij; 70. mordsdoekje; 72. naalgeret; 73. het aanhoudend tik-ken; 75. stelsel; 76. boom; 78. bij-belse figuur; 80. grootmoeder; 81. jongensnaam; 82. onvernemd; 83. middelste uurs vaartuig; 85. huidbedekking van vogels; 87. zwaardwalvis; 88. verende rustbank; 91. poste central (afk.); 92. sprong; 93. vogel; 95. Eminentie; 96. lid van een eital; 98. deel van een trap; 100.

jammer genoeg; 102. kennis; 106. vracht; 108. plooi tussen bulk en been; 109. voorzetsel; 111. scheep-suitruster; 113. onderpand; 114. be-vel; 115. vlaktemaat; 116. bijwoord; 118. gekookte rijst; 119. achter; 120. idem; 121. Europese Economische Gemeenschap; 123. orde; 125. en dergelijke; 126. voorwerp; 127. vlug; 129. nieuwe testament; 130. plaatsje aan de Dedemsvaart; 131. omroep-vereniging; 133. dwaas; 134. epische gedichten; 136. Société Nationale du Logement (afk.); 138. jongensnaam; 140. groet; 141. Russisch keizer; 142. schrijfgereel; 144. mopperen; 145. kwijtschelding van tijdelijke straf-fen; 146. rivier in Italië; 147. voeg; 148. bedrag van de belasting; 151. verkorting van Rio de Janeiro; 152. voorzetsel; 153. Europeaan; 154. keukengerel; 155. kist van open lat-werk; 156. levenslicht; 158. felicitat-ie; 162. maand; 164. luitenant-gene-raal; 165. telwoord; 166. aankomend; 167. telwoord; 169. getij; 170. eerste kwartier; 171. speelgoed; 174. te koop; 176. de onbekende; 177. op die tijd; 178. handvat; 180. goud (Fr.); 182. de maat nemen; 184. priester; 187. uitroep ter aansporing; 189.

plaatsje in Frankrijk; 191. rijtuig; 193. lichtgeel; 194. paal ter afsluiting; 196. grond bij boerderij; 197. planeet; 199. de tijdsduur opnemen; 203. overdeven zucht; 205. afdeling; 206. uit liefhebbertijds beoefent; 210. kostjuffrouw; 212. godin van de na-tuurkracht; 214. voorkant van een schip; 215. Griekse letter; 216. eerste moordenaar; 217. vlek; 218. vaartuig; 219. huisdier; 220. overleden; 221. plaats in Gelderland; 222. woede; 223. kol; 225. gewoonlijk; 227. be-kransing; 229. kleine gemeente; 230. wild zwijn; 231. geluid van een ezel; 232. iedere; 234. ontkenning; 235. vrucht; 237. het beoogde; 238. jon-gensnaam; 240. rivier in Duitsland; 241. gram; 242. uit Noorwegen; 244. nomen nescio; 245. studeren; 247. muziekstuk; 248. jongen; 249. gelijk; 251. en omstreken; 252. een weinig; 254. errore exceptio; 255. in orde; 257. wagenspoor; 259. doctor; 260. grond-soort; 261. persoonlijk voornaam-woord; 262. elsi; 264. arrestant; 268. wond; 270. schraal; 271. omroepver-eniging; 272. mond van een vulkaan; 274. Electric Protection Services (afk.); 276. vogel; 278. afgemat; 279.

scheepseigenaar; 280. langwerpige ronde kegel; 282. Engelse titel; 283. rivier in Frankrijk; 284. juist zoals; 285. boom; 287. luister; 289. indien; 291. bijbelse figuur; 292. op-gewarmd eten; 293. wand; 294. rund; 296. esdoorn; 299. Nederlands (afk.); 301. opgenomen geld; 302. bouw-land; 304. Nederlandse Spoorwegen; 305. smart; 307. vrucht; 309. in op-richting; 310. bijzonder vergroot hart; 313. koorzanger; 315. familielid; 316. met een ar rijden; 317. en per-sonne; 319. dochter van Laban; 320. Royal Society; 321. benaauwd heet zijn; 323. grafvaas; 324. vurig; 326. Amsterdams Peil; 327. dun bladme-taal; 330. loods; 331. plaats in Rus-land; 332. de mensen; 334. item; 335. voorzetsel; 336. houding; 337. mist; 339. gravure; 340. bevek; 341. winter-stoofpeet.

## VERTICAAL:

1. honderd vierkante meter; 2. oe-vergawas; 3. brandbare staaf; 4. va-der; 5. vervelend; 6. het zij zo; 7. voegwoord; 8. visgerig; 9. god van de liefde; 10. bot; 11. telegraaf restant; 12. ogenblik; 13. een weinig; 14. plaats op Ameland; 15. gedaan en la-

ten; 16. ondernemingsraad; 17. boei; 18. nobel; 19. veilige haven; 21. Frans lidwoord; 24. loven; 28. beroep; 29. deel van België; 31. begenadigd; 33. telwoord; 35. bars; 38. rivier in Duits-land; 39. Europeaan; 40. deel van het gezicht; 41. deel van Europa; 43. plaag; 45. liis; 46. water; 47. ritsluit-ing; 48. besmetting; 50. gekeperde stof; 52. ijzerhoudende grond; 53. fa-beltjes vertellen; 55. Europeaan; 57. roofdier; 58. plaats in Limburg; 60. lichtpaars; 62. wasem; 64. boom-vrucht; 66. grondsoort; 67. tijding; 69. smal band; 71. componist; 72. vertering; 74. Mohammedaanse bij-bel; 75. ongevuld; 77. gewicht; 79. steekwapen; 81. roede; 84. het aan-houdend dansen; 86. insect; 89. ar-rondissement; 90. uier; 92. vroegere zeearm in Zeeland; 94. slimme streek; 96. sans logis; 97. een en an-der; 99. elektro-encefalogram; 101. getij; 102. faillissement; 103. bazige vrouw; 104. néon; 105. samenklank van twee tonen van gelijke hoogte; 107. nikkel; 110. genadeslag; 112. be-stuurder; 114. vrekig; 117. verslag; 120. vaccineren; 122. koren; 124. spies; 126. Frans modekonink; 128. weg met bomen; 130. snedig; 132.

Fransse terreurorganisatie; 135. pro-memorie; 136. teleurstellend; 137. halfwarm; 139. administratietroepen (afk.); 140. vis; 142. stel; 143. onder-dompeling; 144. Indische palm; 148. bedbedekking; 150. kleur; 154. kle-verig; 155. deel van het gebit; 157. persoonlijk voornaamwoord; 159. plakmiddel; 160. telwoord; 161. ri-vier in Italië; 163. rechtschapen; 165. zonder sap; 166. ringvormig koral-eiland; 168. harde vrucht; 171. schop; 172. luitenant; 173. streling; 174. mak; 175. schaaldier; 177. langzaam; 178. verminderen; 179. doodsag met voor-bedachten rade; 198. niets; 200. muz-ieknoet; 201. dorp met een es; 202. plaats in Frankrijk; 204. elk; 206. uit-roep van afschuw; 208. honing-drank; 209. opstandje; 210. kot; 211. vat; 213. zeepwater; 224. vaartuig; 226. heilige; 228. huizeel; 229. liefte (Eng.); 230. luthof; 233. groep zan-gers; 235. geluid van een get; 236. se-lenium (afk.); 239. familielid; 240.

voorzetsel; 243. opschik; 245. vreemde munt; 246. bijbelse figuur; 248. mogelijkheid; 249. honderd jaar; 250. jongensnaam; 253. en meer an-deren; 254. binnenkort; 256. moeilijk-punt; 258. rijtschool (afk.); 260. vsmmen; 261. keursoldaat; 262. per-sonlijk voornaamwoord; 264. ges-achtig rood; 265. natuur; 266. niet een; 267. landstreek in Griekenland; 269. plaats in Gelderland; 270. Ja-paanse danseres; 271. gram; 272. klimwerk; 275. boom; 277. rivier in Spanje; 278. dwaas; 281. sim-anno; 284. met één hoef; 285. scherp uitkijken; 290. plaatsje in Noord-Brabant; 295. teken; 297. grootvader; 298. naast; 299. verlangen om te drinken; 302. water in Friesland; 303. vogel; 305. papegat; 306. dominee; 308. verder in de tijd; 311. slang; 312. gat aan de benedenkant van een zeil; 313. gewas; 314. bepaalde mt; 316. groente; 319. Europeaan; 321. advo-catenstand; 322. ketting zonder eind; 325. nestel; 328. gibbon; 329. bijbelse figuur; 332. met iemand of iets; 333. bedrog (bargoens); 337. namelijk; 338. Frans lidwoord. De oplossing van deze puzzel staat in de krant van zaterdag, 31 decem-ber 1977.



# KERSTMIS NIET VOOR MEIDEN EN KNECHTEN

Praten met zeer oude mensen over hun jonge jaren, en speciaal over hun gedachten rond het kerstfeest...

Voor wie "vroeger" niet het geluk had tot een welvarende familie te behoren en met harde arbeid al zeer jong het eigen brood moest verdienen, lag dat wel even anders. Voor hen was het kerstfeest niet meer dan een datum op de kalender. Misschien kwam er wat extra's op tafel, maar van vrije dagen, een

huiselijke sfeer en van kerstdiners was geen sprake. Voor zover er voor hen in de tijd rond Kerstmis enige gedachten en overwegingen zijn geweest die verder reikten dan de uiterlijkheden van het feest, dan zijn die toch ondergegaan in de dagelijkse routine. In een verhaal op deze pagina

komt kerstmis helemaal niet aan de orde. Om anderen dit feest te laten vieren moest Coenraad Peeters zijn diensten als huisbediende verlenen. De vanzelfsprekendheid, al dan niet gevoerd door de commercie, waarmee tegenwoordig de hele gemeenschap in elk geval uiterlijk het kerstfeest viert, was voor de

"jongeren van toen" een ongekend iets. Kerstmis is niet voor meiden en knechten", schijnt in die tijd een bekend gezegde te zijn geweest.

LILY SCHEFFER

## Mensen van goede wil

## FRANCISCA BOS-BROKKREEFF (93): WAT WISTEN WIJ VAN PROBLEMEN?

Zij is lang en slank, modieus gekleed en pas terug van de kapper: Francisca Bos-Brokkreeff, 93 jaar. Op de zevende etage van het bejaardenhuis Douvenrade heeft zij haar appartement. Ze kijkt uit over een stukje autobaan en over het nieuwe silhouet van Heerlen. In de twintigste jaren kwam ze met haar echtgenoot naar Limburg. Francisca was 27 jaar toen ze trouwde en zoals ze zelf zegt, was dit in die tijd een vrij laat huwelijk. Maar de jonge Francisca voelde niets voor een overhaaste echtelijke verbintenis. "Ik wilde een fatsoenlijk bestaan kunnen hebben", vertelt ze. "Dat betekende vijf jaar wachten totdat mijn indertijd toekomstige echtgenoot een baan had, die ons een behoorlijk bestaan verzekerde".

Wanneer mevrouw Bos haar jeugd-jaren bekijkt en haar leven van toen vergelijkt met hetgeen ze jongelui nu om haar heen ziet doen, merkt ze een grote onvrede in het op. "Je hoort niets anders dan van de problemen van jongelui. Wat wisten wij vroeger van problemen? Je was tevreden met alles, je stelde geen eisen. Alles kwam hoe het kwam, en je probeerde zo goed mogelijk te leven. De tijd is niet beter geworden voor de jeugd".

### Oorlog

Het geloof - mevrouw Bos is katholiek - heeft voor haar altijd een belangrijke rol gespeeld. Ze vertelt: "Als kind al werd je in Amsterdam bijna dagelijks met je geloof geconfronteerd. Je woonde daar in een vrijwel protestantse omgeving. Tegenover de lagere school die ik bezocht lag een openbare. Het was complete oorlog tussen de kinderen".



### Leren

Op 11-jarige leeftijd verloor mevrouw Bos haar vader. Deze gebeurtenis is in meer dan één opzicht van invloed geweest op de ontwikkeling van Francisca. Na het lager onderwijs volgde zij in haar geboorte- en woonplaats Amsterdam een soort nijverheidsopleiding van de zusters Franciscanessen. "Mijn vader zat me altijd goed achter de velden met leren. Mijn moeder had daar de rust niet voor. Als vader was blijven leven had ik misschien verder gestudeerd".

Na haar schooltijd vertrok Francisca naar familie in Friesland. Haar moeder was een Friese en een zus van moeder nam Francisca een poosje in huis. Hier vond ze echter haar draai niet en zij kondigde aan een betrekking te gaan zoeken. Ze wilde graag wat geld verdienen en schreef op een advertentie. Ze kreeg die baan en werd verkooptster in een eersteklas hoedenzaak in Leeuwarden. Ze verdiende zestig gulden per jaar plus kost en inwoning. Een wandeling na sluitingstijd van de zaak, samen met haar werkgeefsters, drie ongetrouwde zussen, vormde het hele uitgaansleven van Francisca.

### Zondag

Twee jaar bleef ze in Leeuwarden. Heimwee naar Amsterdam deed zich gelden en rond 1910 verhuisde ze terug naar haar geboortestad. Hier vond ze een betrekking in een winkel voor woningtextiel. "We kwamen nooit buiten", herinnert zij zich. "Zelfs op zondag werkten we na de mis in de zaak. In die tijd heb ik ook mijn man leren kennen. Hij werkte aanvankelijk in hetzelfde bedrijf, maar zocht later een andere baan. Ik was in die periode nogal teruggetrokken".

De protestanten hielden hele scheldpartijen tegen ons en wij hadden voor hen ook een paar versjes, die er niet om logen. Ik herinner me ook, dat mijn vader me altijd vroeg het mismaal weg te houden als we naar de kerk gingen. Op de een of andere manier was het niet gunstig het geloof al te duidelijk te laten zien". "Van de kerstfeesten herinner ik me gezellige bijeenkomsten van kennissen en familie. Mijn vader was van Lutherse afkomst. Bij zijn huwelijk was hij katholiek geworden. Dat verklaart misschien zijn houding. In ieder geval heb ik van jongaf een strikte katholieke opvoeding gekregen. Daar ben ik altijd dankbaar voor geweest, het geloof heeft me altijd geholpen in moeilijke situaties. Nu dank ik God elke dag, dat ik zo lang gezond mag blijven". Met vier kinderen, de nodige kleinkinderen en een achterkleinkind, allemaal in of in de omgeving van Heerlen, zal ook het komende kerstfeest voor mevrouw Bos een warm familiefeest worden.

# COENRAAD PEETERS (96): DINERS VOOR DE RIJKE



het welletjes en hield zijn zoon thuis. Coenraad moest leren loonslachten. Zij oudste broer Lei werkte in Düsseldorf aan de bouw van de Rijnbrug en zag daarin ook voor Coenraad een mogelijkheid iets te verdienen. Het werk, dag en nacht door, eiste te veel van Coenraads gezondheid. Met een zware longontsteking moest hij midden in de winter terug naar huis reizen. Hij moest op een andere manier aan de kost zien te komen.

### Passie

Daar lukte via een kameraad uit het plaatsje Neuss bij Düsseldorf. Hij kon als voorman terecht bij een Duitse familie. In paarden vond Coenraad zijn ware passie. "Ik leefde op van paarden", vertelt hij. "Maar ik moest loten voor militaire dienst. Ik trok vier en moest soldaat worden. Dat duurde 21 maanden en bijna al die tijd was ik de oppasser van een commandant. Nauwelijks thuis werd ik opgeroepen om drie maanden in Amsterdam te gaan werken. Daar was in 1913 een werkstaking. Mijn eerste baantje daarna kreeg ik via mijn oude baas in Neuss. Diens zoon had paarden en ik kreeg de zorg over een zeer kostbaar paard. Na de derde zomer vond zijn vader

Eén van die zoons, die beiden in Luik woonden en alleen de vakanties in Buggenum doorbrachten, zat verlegen om een huisbediende. Coenraad had er wel zin in en belandde zonder kennis van de Franse taal in Luik. Van het dienstmeisje leerde hij de nodige uitdrukkingen. Nog geen vijftien jaar was Coenraad en zijn ouders zag hij alleen tijdens de vakanties met zijn werkgever in Buggenum. Na de derde zomer vond zijn vader

niet wilde werken. In drie maanden tijd had ik het dier zover, dat iedereen dat paard best wilde kopen. In Neuss waren 180 voormannen, maar mij noemden ze „Der stolze Holländer“.

### Belg

Hoeveel hij ook van paarden hield, Coenraad zag zich op zijn 24ste jaar weer genoodzaakt ander werk te zoeken. Hij trok naar Brussel en kwam daar precies in de tijd voor Kerstmis aan. Voor werkzoekenden was het een bijna onmogelijke taak in die periode aan de slag te komen. Het lukte Coenraad in een groot hotel, waarin hij met het „kist houden“ belast werd. Van 's ochtends negen tot drie uur 's nachts zat hij achter zijn tafel, wat hem binnen de kortste keren stierlijk vervelde. Een gast van het hotel, een advocaat uit Gent, werd zijn volgende werkgever. Coenraad was weer huisbediende. Daarna volgden betrekkingen bij een grafelijke familie, bij de tweede echtgenote van koning Leopold II en ook bij een ministerie. De laatste jaren voor zijn pensionering bekleedde hij een functie bij een bank, nadat hij, om bij de toenemende werkloosheid in België meer rechten te hebben, in een

procedure van drie dagen de Belgische nationaliteit gekregen had.

In de loop van zijn carrière huwde Coenraad een jonge vrouw, die als kokkin haar brood verdiende. Bijna hun hele huwelijksleven heeft het echtpaar, gescheiden van elkaar, bij verschillende families gediend. Een gezinsleven heeft Coenraad niet gekend. "Mijn vrouw was meer met haar familie getrouwd dan met mij", concludeert hij bitter. "Wat dat betreft is mijn leven zeer ongelukkig geweest".

Als we over Kerstmis spreken ziet Coenraad enorme diners van acht gangen op tafel komen in de huizen waar hij zijn betrekking had. Hij zorgde, dat alles op rolletjes liep. Dat was Kerstmis voor hem. "In die huizen werd aan Kerstmis verder niets gedaan. Dat bestond niet. Wel zo'n dertig tot veertig gasten rond de tafel. Soms moest ik daarbij achttien soorten wijn schenken. De namen van die wijn ken ik nog allemaal". Zijn levensweg heeft Coenraad Peeters niet kunnen uitzoeken. Op hoge leeftijd vond hij wel zijn familie in Limburg terug. Tientallen neefjes en nichtjes, die hun oom nog nooit gezien hadden. Oom Coenraad was altijd weg geweest.

# LEONIE DIRIX-HOLLMAN (89): BESLIST NAAR KUNSTACADEMIE

chteraaf heb ik er vreselijke spijt van, dat ik niet heb doorgestudeerd. Maar mijn ouders zaten er niet erg achter. De zoons kwamen in de zaak en de meisjes trouwden. In mijn jeugd stond mijn hoofd meer naar katekwaad uithalen dan naar leren. Wij hadden een geweldig gezellig gezin, tien kinderen". Wanneer Leonie Dirix-Hollman („ze kennen me als Netske") over haar jonge jaren vertelt komen de foto's op tafel. Een hele schaar kinderen, van peuters tot tieners, rondom het oudste zusje gegroepeerd. Er spreekt uit die foto's een welvarend milieu. Mevrouw Dirix stamt uit het bekende Maastrichtse geslacht Hollman, waarin zowel de wijnhandel als de artistiekiteit aan bod kwamen. In haar ouderlijk huis aan de Witmakersstraat woonde mevrouw Dirix tot haar 22ste jaar. Het was voor haar een onbezorgde tijd, waaraan ze glimlachend terugdenkt.

### Sprookje

De kerstdagen verliepen in het gezin volgens een vast patroon. Het begon in de kerstnacht met een mis. "We werden als kind om vier uur 's nachts uit bed gehaald. Klaarwakker waren we dan, want

de nachtmis in de O.L. Vrouwbasiliek had voor ons een sprookjesachtige sfeer. De lichtjes, de kaarsen en de muziek imponeerden mij altijd enorm. De devotie was daarna echter snel voorbij als we thuis kwamen en een prachtig gedekte tafel vonden. Dan werd er lekker gegeten en later kwamen er voor de groten flessen wijn op tafel". "Tijdens de volgende dagen liepen we alle kerken of om de kribben te bekijken. Dat is een oude Maastrichtse traditie. Ik herinner me ook, dat mijn vader op Kerstmis met iemand van de familie Regout en een geestelijke op armenbezoek ging. Achteraf kregen wij dan verhalen te horen van vreselijk rommelige toestanden, die vader onderweg had aangetroffen".

"Hij heeft altijd veel voor anderen overgehad. Het was een rechtvaardige, maar strenge man. Dat gevoel voor rechtvaardigheid heb ik ook altijd gehad. Als kind kwam ik al op voor iemand, wie volgens mij onrecht werd aangedaan. Maar wanneer je als kind je mond opendoet, wordt dat dikwijls als brutaal beschouwd. Ik moest wel eens excuses gaan aanbieden".

### Contact

Haar appartement aan de Bieslan-



derweg in Maastricht ademt nog de sfeer van die jeugdverhalen. Aan de muren schilderijen en foto's van bekende familieleden, grootvader, moeder, een neef die een bekende violoncellist was. Mevrouw Leonie

blijven met wat er „buiten“ gebeurt. Dat contact is er via een groot aantal nichtjes en neefjes, die veel voor hun tante over hebben. Terugdenken aan een prettige jeugd is voor mevrouw Hollman dikwijls een goed middel geweest om moeilijke situaties in haar leven de baas te worden. Ze is haar ouders dankbaar voor het echte „thuis“ dat ze haar geboden hebben en voor de normen en de levenshouding waarmee Leonie het leven van de volwassenen binnentapte.

### Beter

Toch zegt ze achteraf: „Je werd zo beschermd, dat je eigenlijk niets van het leven wist. Toen ik op 22-jarige leeftijd trouwde, was ik totaal onvoorbereid op de realiteit van het leven. Verder had ik een bepaalde artistieke aanleg, maar het sprak vanzelf, dat je als meisje niet in die richting doorging. Als ik nu jong zou zijn, ging ik best naar een kunstacademie. Dat zou iets er niet van gekomen is, zou je je ouders kunnen verwijten, maar de tijd was nu eenmaal zo. We leven nu bepaald niet in een ideale wereld, maar wat de mogelijkheden voor de jeugd, en speciaal voor vrouwen betreft, hebben ze het nu veel beter dan wij vroeger".

# JOZEF HERBERIGS (100): MET 12 JAAR AAN 'T WERK

Voor Hendrik Jozef Herberigs speelde het kerstfeest zich 55 jaar lang af op Rolduc. Als dertienjarig jongetje zat er voor hem niets anders op dan te gaan werken. Jozef had geluk. Er was een plaats op de boerderij van Rolduc. Dat betekende een behoorlijk onderdak, behoorlijk te eten, en bezig zijn in de natuur. De alternatieven, de steenbakkerij en later de mijnen, kwamen vóór Jozef niet in aanmerking. Rolduc is zijn tweede thuis geweest. In de vele herinneringen van „nonk Jozef“, zoals hij door zijn familie genoemd wordt, speelt Kerstmis maar een ondergeschikte rol. Het waren dagen, die in bepaalde opzichten afwaken van het dagelijkse patroon. De missen in de internatskerk, een glaasje extra, iets bijzonders bij de maaltijden, maar voor de rest ging het

werk gewoon door. Bezinning over de eigen situatie, toekomstidealen, gedachten rond een eeuwwisseling, misschien waren ze er, maar ze gingen onder in, of schuul achter de dagelijkse strijd om het bestaan, die voor Jozef al op kinderleeftijd begon. Toch vertelt hij, het als de meest normale situatie beschouwd te hebben, dat „zonen van rijke lui“ studeerden en zonen van arbeiders al vroeg aan het werk moesten. De natuur boeide Jozef, als hij de mogelijkheid had las hij wat hem in handen kwam. Zijn nichtje, mevrouw Mengelers uit Brunssum, bij wie Jozef sinds zijn pensionering in het gezin is opgenomen, weet te vertellen, dat nonk Jozef een fenomenaal geheugen voor data en feiten uit die eerste werkjaren heeft. Tijdens het gesprek de-moonstreeft hij dat, bijvoorbeeld door: „Op 9 februari 1898 viel op

Rolduc een leidekker van het dak, in 1923 kreeg Kerkrade de eerste tramweg".

### Winter

Door de grote verandering die het in zijn leven bracht, weet Jozef zich nog goed het eerste jaar op Rolduc te herinneren. Hij kwam er midden in een strenge winter, zoals die maar een keer in de zoveel jaren voorkomt. Voor zes cent per dag begon voor hem de ernst des levens. Weg uit zijn familie had hij die eerste tijd moeilijke uurtjes. Heimwee naar huis, wat ook door de aanwezigheid van twee ooms op Rolduc niet helemaal opgelost kon worden. Naar huis gaan, een paar dagen per jaar, gebeurde te voet. Dat betekende ruim drie uur lopen van Kerkrade naar Brunssum, soms op één dag heen en terug. Het

vroor tot einde januari, daarna kregen we wateroverlast", aldus Jozef Herberigs. In die kou viel ook de eerste Kerstmis van Jozef op Rolduc. Studenten en arbeiders zaten te vernikkelen in de kerk. De nachtmis werd om vijf uur in de vroege ochtend gehouden. Voor Jozef een normale tijd, zijn werkdag begon altijd bij het ochtendgloren. Onder het luiden van alle klokken verzamelde de Rolduc-gemeenschap zich in de kerk; de studenten in de crypte, de anderen, volgens Jozef, iets dicht bij. Overdag volgde de hoogmis. Op de tweede kerstdag begon voor de studenten de vakantie.

### Republiek

Jozef heeft het op Rolduc tot meester-knecht gebracht. Getrouwd is hij nooit. Rolduc was een man-

nenmaatschappij, of zoals Jozef het zegt: „Een republiek apart". Uitgaan was er niet bij. Om tien uur ging de poort dicht en alleen met wat slimmigheids wist de jonge Jozef wel eens een keertje te ontsnappen. Het bier werd op Rolduc gebrouwen, en dat pilsje is in Jozefs herinnering een best pilsje. Dus waarom zou je dat ergens anders gaan drinken? Drank buitenshuis kwam er wel aan te pas toen de dienstplicht Jozef ter keuring opriep. Hij kreeg een dag verlof en samen met een aantal kornuiten uit „Brunssum ging de tocht te voet naar Heerlen. Om de maat erin te houden ging een begeleider met trekkharmonika mee. Jozef (als enige zoon) kreeg vrijstelling. Toen de spanning gekeken was ondernam het gezelschap de terugtocht, zingend van café tot café. Het staat Jozef nog goed voor de geest.



### Goed

In 1945 nam hij afscheid van Rolduc. Hij is er later nog wel eens op bezoek geweest. Terugkijkend op zijn leven en daarbij antwoord gevend op de vraag hoe hij het zou inkleden als hij het allemaal nog een keertje mocht overdoen, zegt hij: „Dan deed ik het precies zo. Weer terug naar Rolduc. Ik zat daar toch goed. Voor iedereen, die bij Rolduc wegging, stonden vijf nieuwe voor de deur". Zijn leeftijd heeft Hendrik Jozef

Herberigs in zekere zin tot een eenzaam man gemaakt. Wanneer namen genoemd worden van mensen met wie hij optrok, eindigt hij het verhaal meestal met de opmerking: „Ook die is al overleden". De honderdste Kerstmis zal voor hem een huiselijk gebeuren zijn bij de familie Mengelers in de Meeloovenstraat in Brunssum. Hij prijst zich daarbij gelukkiger dan generatiegenoten, die hun oude dag weliswaar goed verzorgd maar toch eenzaam in een bejaardenhuis doorbrengen.



„Kerstmis zegt mij niet zoveel. Het is wel gezellig, daar niet van. Maar dat plechtige gedoe in de kerk, dat hoeft voor mij niet. En het eten en de hele dag dat gehang thuis helemaal niet” – (scholiere, 15 jaar).

„Kerstmis is voor mij gezelligheid, een bijeenkomst van familieleden, een feest en lekker eten” – (scholiere, 14 jaar). „Ja, gewoon allemaal gezellig thuis samen, naar de kerk gaan en een fijne pakjes-

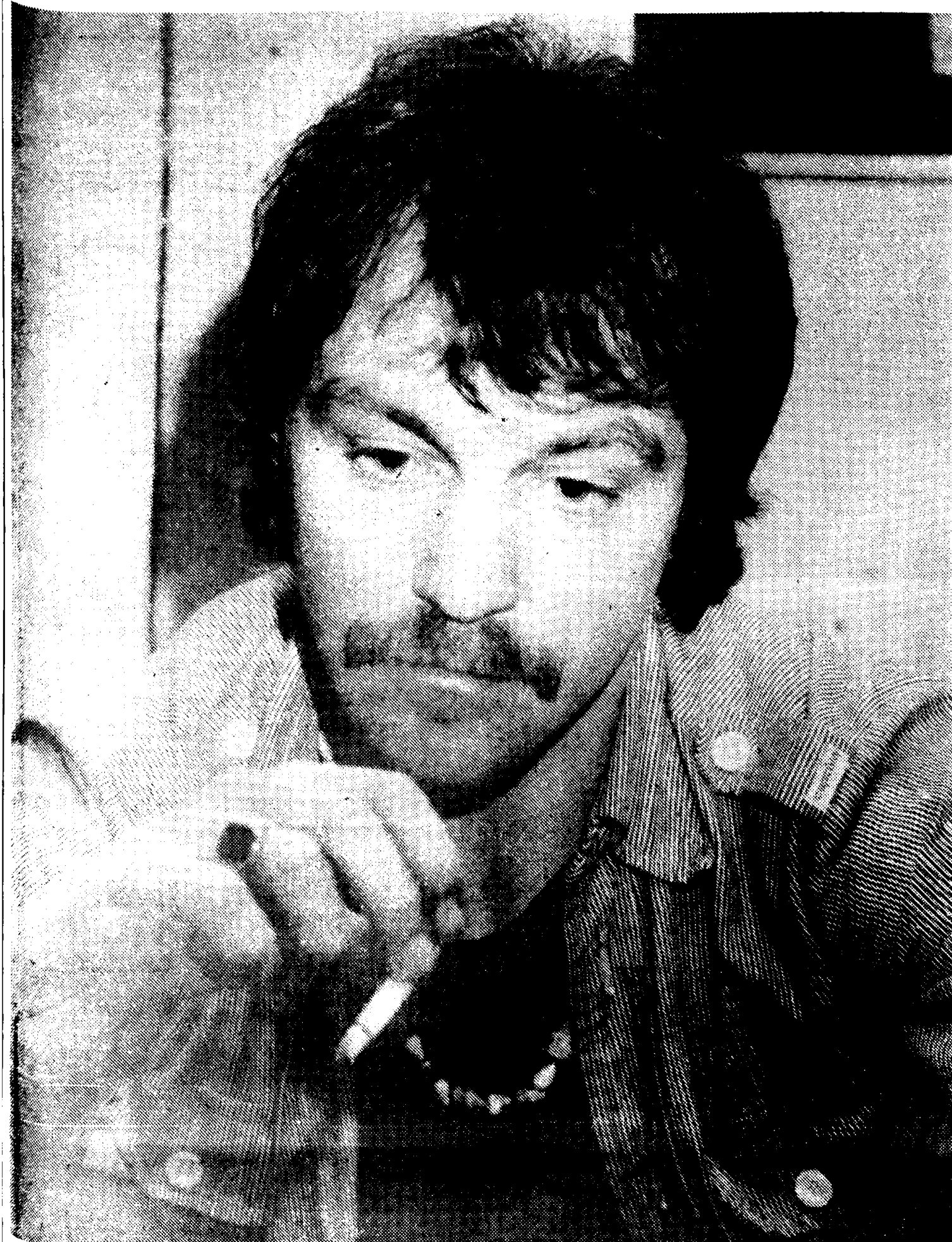
avond. Kerstmis betekent voor mij gezelligheid, geen herdenking of zoiets” – (leerling-naaister, 16 jaar). „Ik denk dan, dat er in andere landen oorlog is. Ik wou, dat ze geen oorlog hadden met Kerstmis en dat ze ermee stopten” – (werkloos meisje, 16 jaar). „De enige keer in het jaar dat ik naar de kerk ga, en voor de rest, goed eten en drinken, hè” – (magazijnbediende, 16 jaar); „Vroeger was Kerstmis echt een feest om de geboorte van Jezus te her-

denken. Nu gaat het bij veel mensen alleen nog maar om de cadeautjes en het eten. In de kerk zitten de mensen over vrede te praten en te denken, maar zodra ze buiten zijn, zijn ze bijna alles vergeten.

De mensen herinneren zich alleen nog maar de mooie, leuke of gekke dingen, zoals een misdienaar die een fout maakt of een pastoor die struikelt” – (scholiere, 14 jaar).



Mensen van goede wil



FRANK HAAN (30)  
...idealiseren...

## „OORLOG IS OORLOG, DIE GAAT DOOR” Kerstmis? Nooit zo over nagedacht

Jongeren reageren over het algemeen verrast als hun gevraagd wordt iets over het kerstfeest te zeggen. Het is een gebeuren waarop ze zich, meestal met hun ouders, alleen in materiële zin voorbereiden. „Ik ben het gewend te vieren, ik heb er nooit zo over nagedacht”, reageerde een van de negen werkende jongeren, die samen met groepsbegeleider Frank Haan (30) van het vormingscentrum de Putgraaf in Heerlen wat onwennig hun gedachten over Kerstmis uitspraken. Datzelfde deed een dertigtal scholieren van het Michiellyceum in Geleen.

In de geborgenheid van het ouderlijk huis opgegroeid, zien de jongeren Kerstmis vooral als een gezellig familiefeest. „Een paar dagen rust in het drukke leven op de wereld”, vindt een leerling van Michiel. Ze zegt zich schuldig te voelen als ze uitgerend met Kerstmis ruzie met iemand maakt.

„De jongeren idealiseren het feest”, meent Frank Haan. „Ik praat vanuit mijn eigen werksituatie. Vele gezinnen zijn ontvrikt. De jongeren ontvluchten de families, maar vinden ook op

straat bitter weinig. Mede door het gebrek aan werk leidt dat vrij vlot tot fatalistisch gedrag. Toch komen de gezinnen met Kerstmis weer bij elkaar en vinden de jongere gezinsleden het opeens wel gezellig thuis”. En Frank voegt daar als zijn oordeel aan toe: „Het is van veel meer waarde als dat bijeenkomen het hele jaar door kan gebeuren. Daar heb je niet speciaal de kerstgedachte voor nodig. Een kerstgedachte? Nee, voor mij hoeft daar niet speciaal naar toegeleefd te worden”.

### Oorlog

Ook onder de jongeren leeft de wat vrijblijvende kerstgedachte, dat Kerstmis een feest van de vrede is en dat oorlogsgeweld juist met die dagen niet kan. „Ja, ik heb er respect voor, dat ze er met zijn allen dan mee ophouden. Maar oorlog is oorlog, die gaat door”, zegt de al eerder geciteerde magazijnbediende ervan.

Vrij algemeen echter heeft zich het gevoel van de jeugd meester gemaakt, dat een korte oorlogspauze met Kerstmis net zo weinig van nut is als de hoop daarop van alle kerstvierenden. Een werkloze jongen van 16 jaar verwoordt dat gevoelens nog het duidelijkst: „De oproep voor vrede met Kerstmis laat me vrij koud. Voor mij is de kerstdag een dag als elke andere. Als het feest voorbij is, beginnen ze toch weer. Dan kunnen ze van mij ook doorschieten. Daar in het Midden-Oosten, daar wensen ze elkaar een prettig kerstfeest en twee dagen later staan ze weer met de geweren tegenover elkaar. Die vrede is niet echt, de oorlog is wel echt”.

### Ruzie

De oordelen over een alterna-

tieve kerstviering als de traditioneel geworden anti-Afcentdemonstratie van de PSP lopen nogal uiteen. „Tijdens het feest van de vrede ruzie zoeken, dat vind ik belachelijk”, oordeelt een scholiere van 15 jaar krachtig. Anderen evenwel vullen dat begrip „vrede” duidelijk anders in. Een reactie van een 16-jarige leerling: „Ik vind het wel een goed idee om op die manier Kerstmis te vieren, omdat Kerstmis vrede betekent. Maar het zal wel niet zoveel uithalen om zo’n demonstratie te houden als je bedenkt wat voor rotzooi het in de wereld is. Toch kan ik me heel goed voorstellen, dat mensen Kerstmis op deze manier vieren”.

Kerstmis, een feest van gezelligheid of een gelegenheid om na te denken over oorlog en vrede? De jongeren komen er niet uit, maar zijn er wel mee bezig. Of er een kentering komt? Veel jongeren vinden het wel fijn, een goed feest en lekker eten en drinken. Toch hebben de kerstdagen voor sommigen geen wezenlijke inhoud meer. „Als je alle cadeaus en dure etenswaren weglaat, zou er bijna geen feest meer zijn. Dus heeft het kerstfeest geen eigenlijke betekenis meer”, aldus een 14-jarig meisje.

### Afhaken

Frank Haan ziet op de lange termijn wel een bewuste verandering. „Ik denk, dat de ontwikkeling in de commerciële sfeer binnen een paar jaar zulke belachelijke vormen zal aannemen, dat er mensen moeten afhaken, niet meer meekunnen in dat circus, en die zich gaan afvragen: „Wat ben ik aan het doen?” De mensen stappen dan misschien af van alle overvloedigheid om zich af te vragen wat Kerstmis eigenlijk is en om het feest dan anders in te vullen”.

Wim Arts

## THEOLOOG WIM DE BERG: Kerstmis voor mij symbool van de schijnheiligheid

zijn manier over...Bij ons thuis is het kerstfeest altijd sober gevierd. Dat heeft er misschien toe bijgedragen, dat ik vind dat dat ook zo moet. Ik ben geleidelijk gaan inzien, dat de problemen niet zijn op te lossen door de slogan, dat je vriendelijk voor elkaar moet zijn. De wereldproblemen kunnen alleen politiek worden opgelost. Het is een grote vergissing Kerstmis te ervaren als een behoefte om alle oorlog uit te bannen. Oorlogen zijn altijd om economische motieven gegaan. Als je niets doet aan de achterliggende motieven, los je niets op.

### Verworpen

„In plaats van ons erop te bezinnen hoe aan geweld en onderdrukking een einde gemaakt kan worden, prevelen we een paar woordjes, dat het toch zo mooi zou zijn als er vrede heerste op aarde. Ondertussen laten we wapenfabrikanten, generaals en politici rustig verder gaan met hun voorbereidingen voor de volgende oorlog. In plaats van ons druk te maken over de oorzaken die ertoe leiden, dat tweederde van de wereldbevolking in de grootste armoede moet leven en voortdurend bedreigd wordt door hongersnood, richten wij overvloedige feestmalen aan en steken de rennis en de noritten maar alvast in onze zak. In plaats van de verworpenen der aarde te laten delen in onze

welvaart en ontwikkeling, geven we onszelf en onze naaste verwanten nog eens een extra cadeautje.”

### Geschitter

„Zeker, ik weet dat er veel mensen zijn, die ervoor zorgen, dat hun kerstfeest niet onttaardt in een eestfeest, die zelfs een extra bijdrage geven voor een der vele goede doelen die door talrijke stichtingen worden nagestreefd, maar het beeld van Kerstmis wordt niet door hen bepaald, maar door het geschitter en geflonker, door de overdaad en de reclame. Het kerstfeest zoals we dat vandaag de dag vieren, is ontstaan uit verschillende motieven, die zich eigenlijk niet laten verenigen. Oude Joodse heilswaarnemingen hebben zich verbonden met elementen uit de Romeinse keizercultus en de rituelen van de Germaanse midwinterfeesten. En de lijn, die dit alles bijeen hield, was de christelijke overtuiging dat Jezus van Nazareth de Heiland was naar wie de Joodse profeten hadden uitgezien”.

### Vragen

„Het lijkt er dus op alsof het christendom er juist wel in is geslaagd om verschillende godsdienstige motieven in een nieuwe eenheid samen te brengen. Maar dat is volgens mij niet het geval”.

„In de joodse heilswaarnemingen klinkt de vraag naar de sjaalom, de vrede. De vraag, waarop Israëls profeten een antwoord hebben proberen te geven, is de vraag naar de verwelkoming van de vrede; en het antwoord luidde: vrede is daar waar gerechtigheid wordt gedaan”.

„In het Romeinse keizercultus klinkt de vraag naar orde en rust. In de onzekerheid van alledag bood de keizer tenminste nog enige zekerheid”.

„In de germaanse midwinterfeesten klinkt de angstige vraag of de natuur wel voort zal gaan met de afwisseling der seizoenen”.

„Drie vragen, drie antwoorden. Wij zullen moeten kiezen welke vraag en welk antwoord voor ons het belangrijkste is”.

„Want als we niet kiezen ontdekken we er niet aan dat Kerstmis een schijnheilig feest wordt. Ik vind het tenminste schijnheilig op het ene moment te doen alsof de vrede die we zeggen met Kerstmis na te streven, de vrede is die het einde betekent van alle uitbuiting, onderdrukking en ongerechtigheid, en het andere moment te beweren dat de enige vrede die we op aarde kunnen bereiken bestaat uit een beetje orde en rust die we alleen kunnen handhaven door, bijvoorbeeld, meer bewapening, invoering van de neutronenbom en uitsluiting van communisten, pacifisten, marxisten en andere



WIM DE BERG  
...drie vragen...

onruststokers uit overheidsfuncties. En het is op zijn minst een vergissing als we zouden denken dat alle onrecht op aarde het gevolg is van de onvolmaaktheid van de natuur en dat we dus niet meer kunnen doen dan de menselijke ellende berispen alsof die het gevolg is van natuurrampen: door geld te

storten in een rampenfonds. In ons kerstfeest komt de vraag naar de sjaalom, de vrede die gerechtigheid is, nauwelijks meer aan bod. En daardoor is voor mij Kerstmis meer een voorwendsel van vroomheid en goede wil geworden, dat ons in staat stelt de rest van het jaar genoeg te nemen met alle bestaande on-

rechtvaardige verhoudingen tussen werkgevers en werkmensen, tussen rijk en arm, kapitaal en arbeid, blank en zwart. Noord en Zuid en tussen Oost en West”.

Wim Arts

Foto's: Peter Roozen

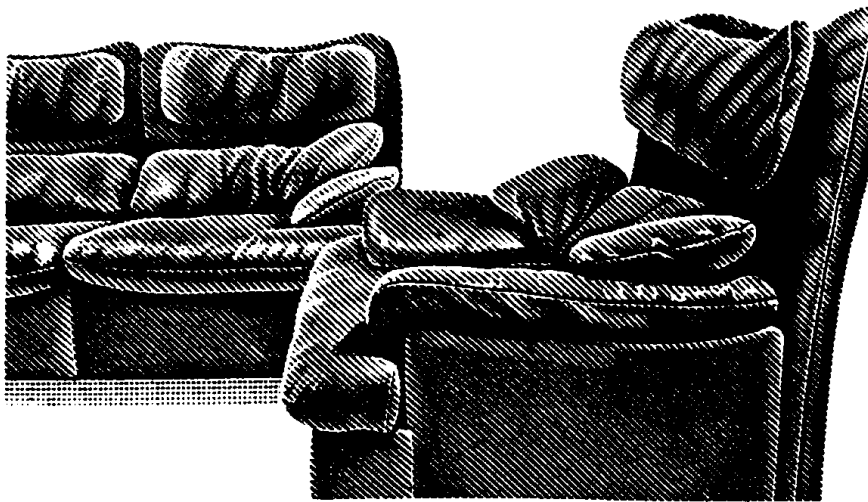
„Voor mij is het kerstfeest zo langzamerhand geworden tot het symbool van de schijnheiligheid van het christendom, ja van de hele maatschappij. Daar moet je maar niet te veel van schrikken, want zo verbazingwekkend is dat nu ook weer niet. Geboren in de tweede wereldoorlog, opgegroeid met distributiebommen en een boterham-met-tevredenheid, gevormd door een protestantse opvoeding, wakker geschud door de vele oorlogen die de wereld de afgelopen twintig jaren als evenzovele natuurrampen leken te teisteren, ben ik tot de overtuiging gekomen dat, als er een taak is weggelegd voor het christelijk geloof – of welk geloof dan ook – dan is dat de taak om een einde te maken aan alle onderdrukkingen, alle geweld, alle honger, alle armoede, alle gebrek aan ontwikkeling. Nu ligt die overtuiging niet zo ver weg van de eigenlijke bedoeling van de kerstboodschap, maar in het welvaartskerstfeest, dat het christelijk westen gewoon is te vieren, is daar niets meer van terug te vinden”.

Na een korte studie wis- en natuurkunde, een periode van vervangende dienstplicht, na vier jaar vormingswerk in Eygelshoven en na een bijna afgesloten theologiestudie is de 35-jarige Wim de Berg in Sittard tot deze persoonlijke visie op Kerstmis gekomen. Hij filosofeert er op

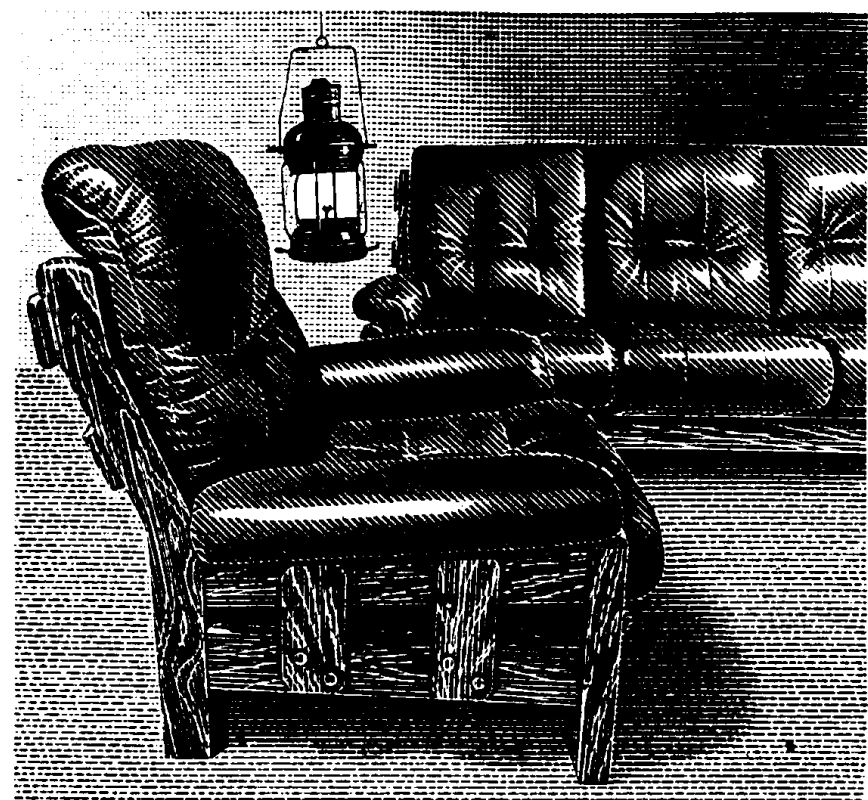


# Deze week bij Mondileder:

Komende week laat Mondileder u iets beleven. Mondileder toont de grootste collectie leren zitmeubelen van Nederland. Een collectie die alle stijlen en vormen omvat. En die reikt van klassiek tot en met avant-garde. Kom, zie en bewonder onder meer:

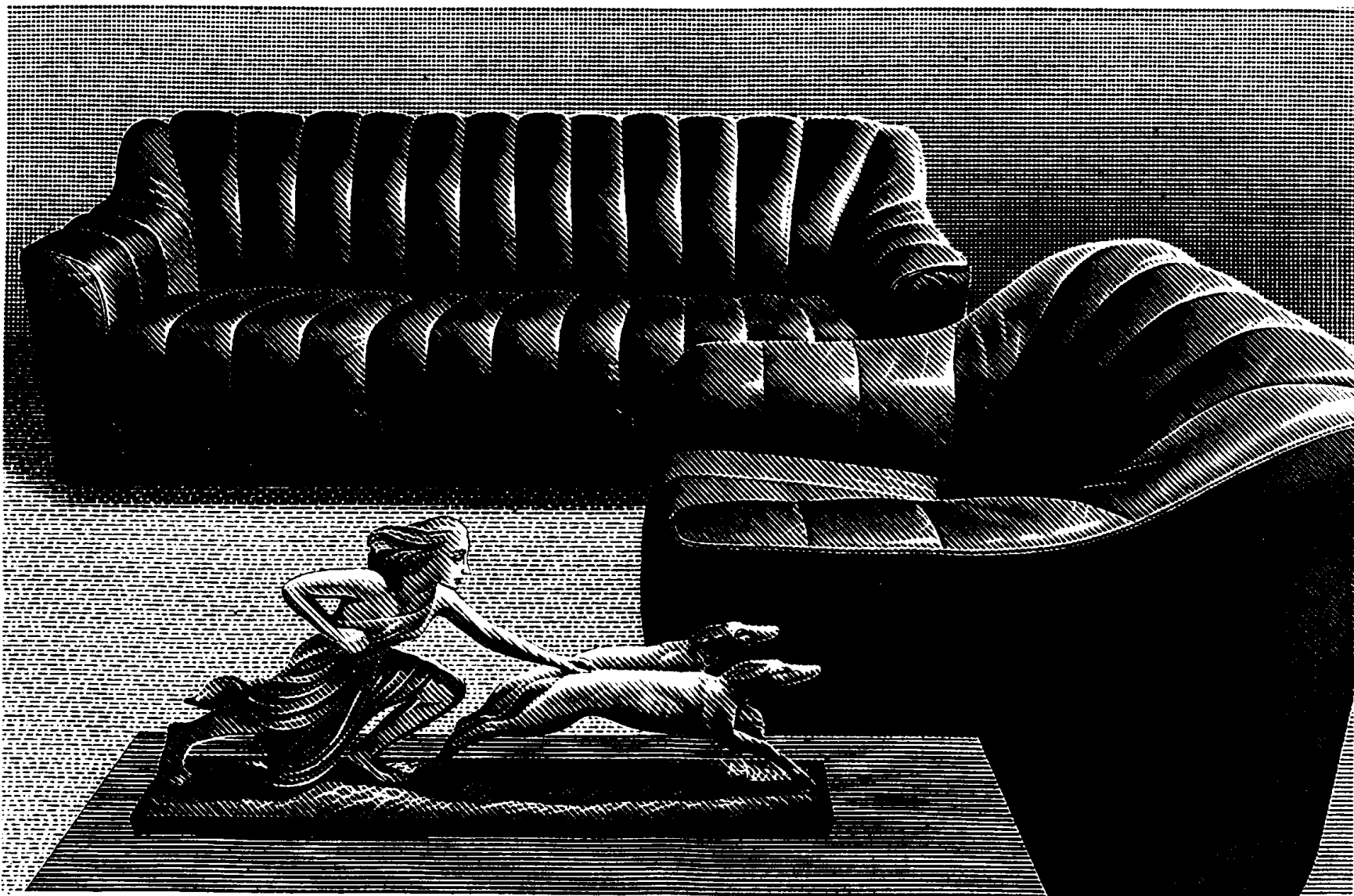
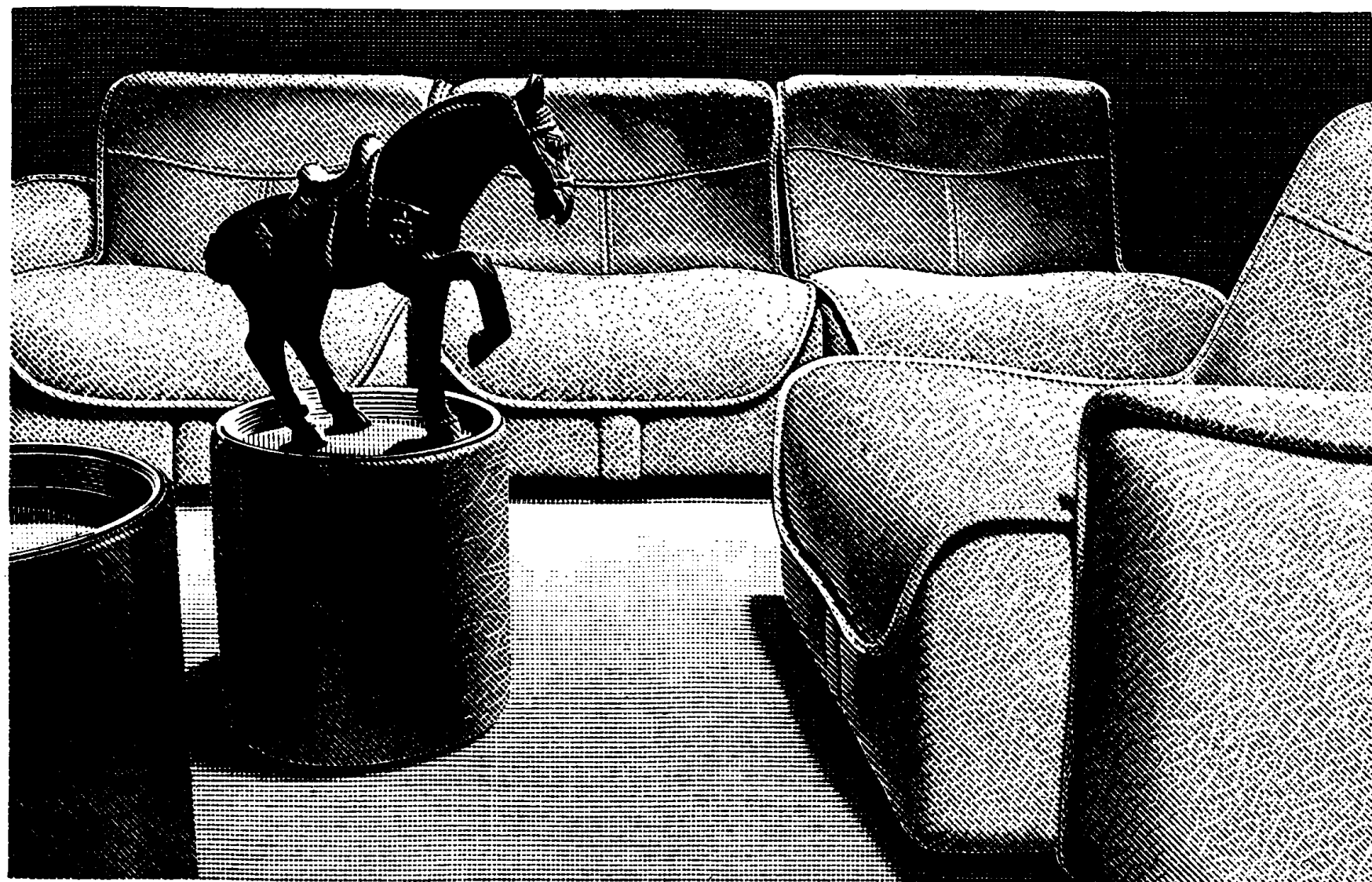
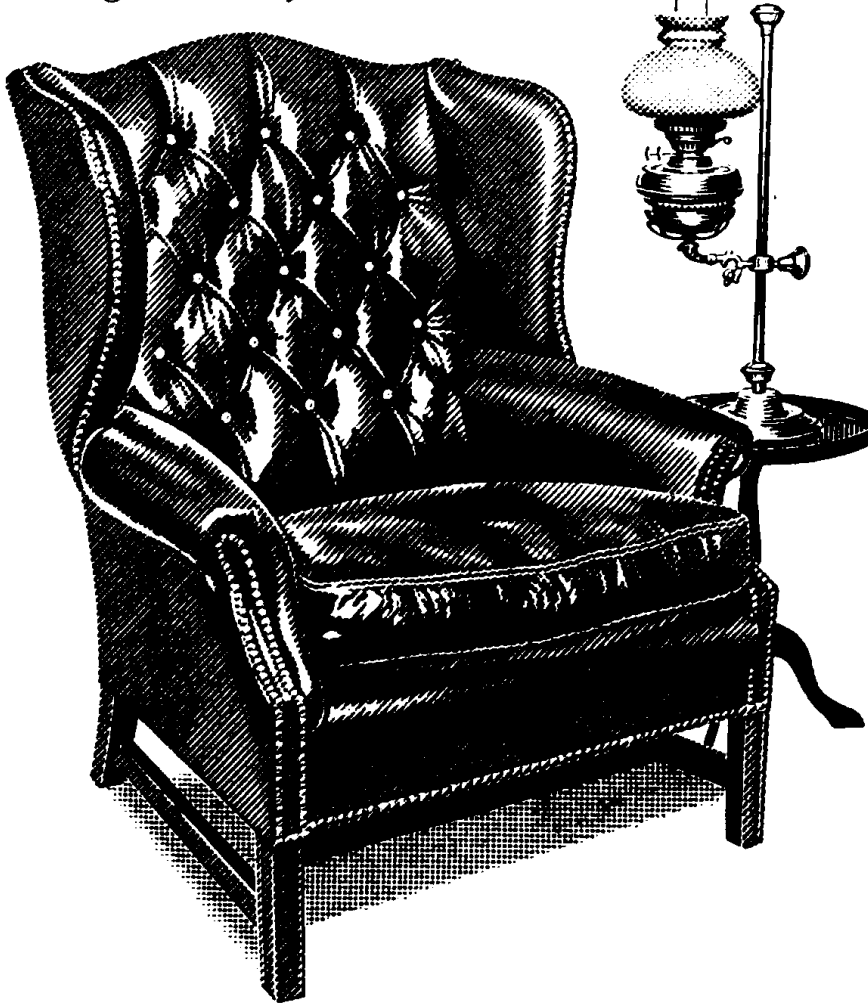


De avant-gardistisch belijnde twee- en driezits combinatie „Mexico.” In geschuurd runderleer. Met zachte lende- en zitkussens voor luxe en lui zitcomfort. Prijs f 7.180,-.

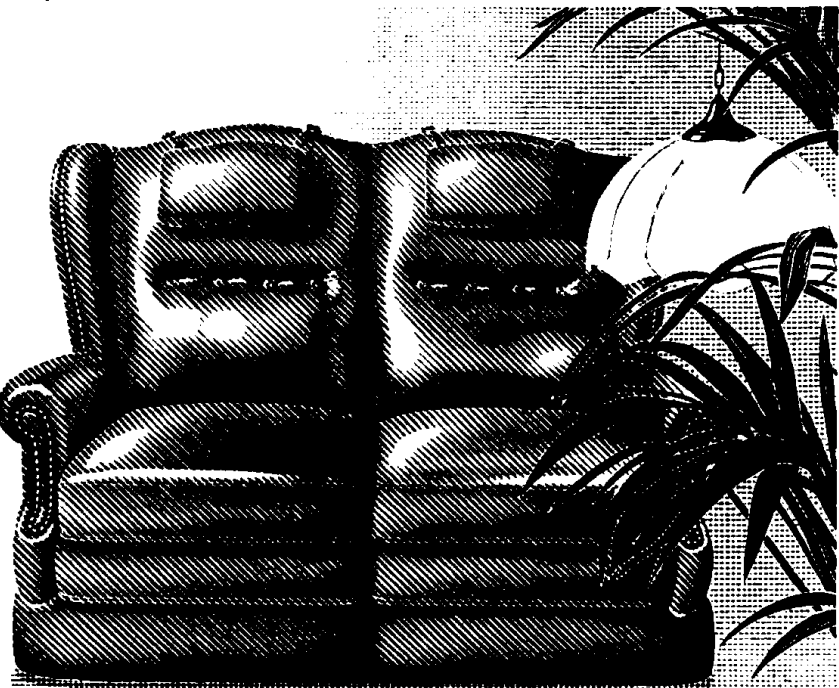


De rustieke driezitsbank plus twee stoelen „Havelaar.” Op het massief eiken frame liggen losse zit- en rugkussens. De vormgeving is sober en robuust. De prijs f 5.985,-.

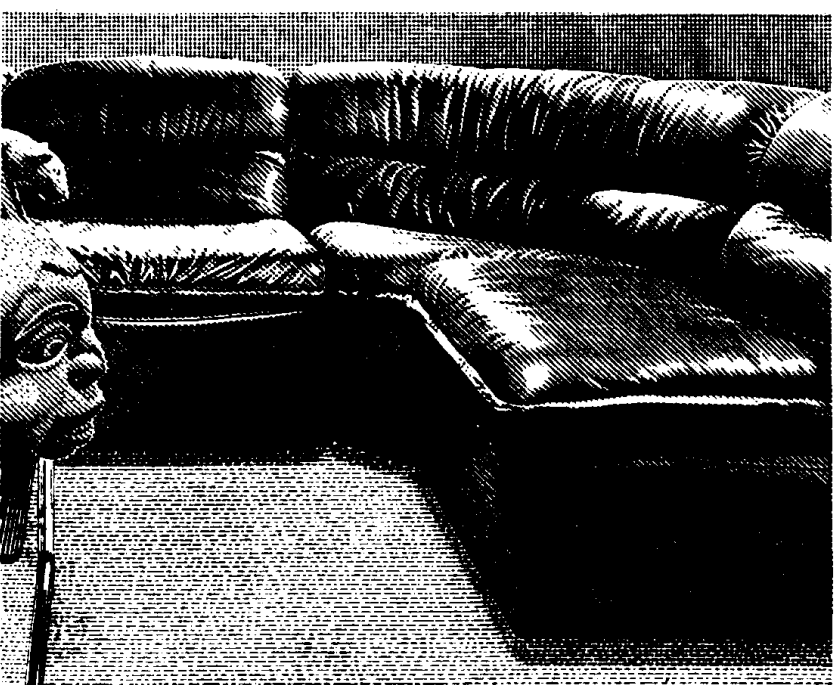
De „Georgian Wing Chair” van Engelse origine. Een fraai stuk klassieke vormgeving in antiek gelakt leer, dubbel genageld en met de hand gecapitonneerde rug. Het losse zitkussen is met dons gevuld. Prijs f 2.380,-.



De twee- en driezits combinatie „Bern.” Van wildbuffelleer. Met fraai geplooid, vaste rug- en zitkussens. Prijs f 4.995,-.

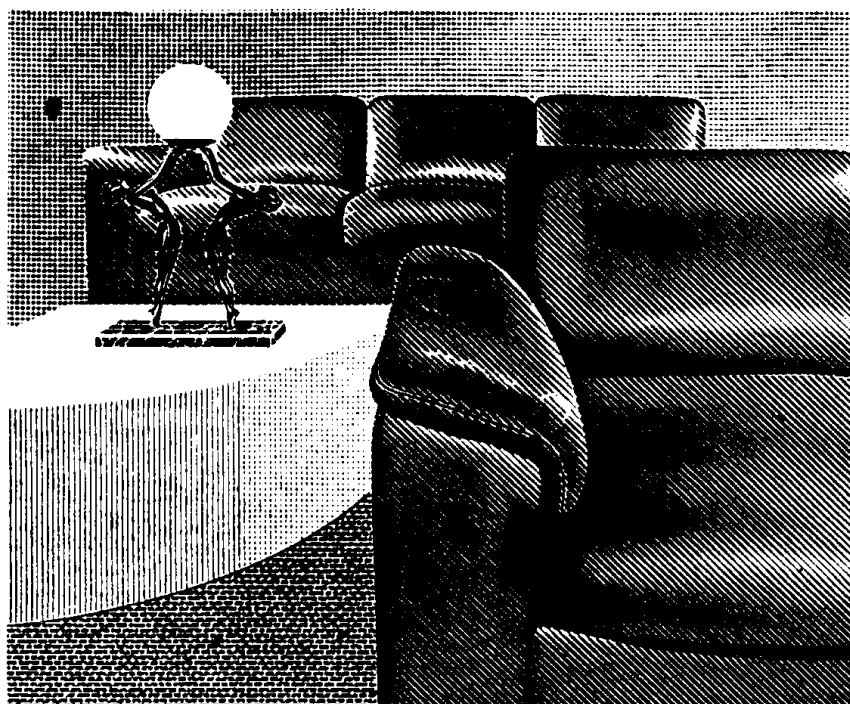


De klassiek tweezitter die de naam „Drachenfels” draagt. Met extra-hoofdkussens en losse zitkussens. Prijs f 4.431,-.

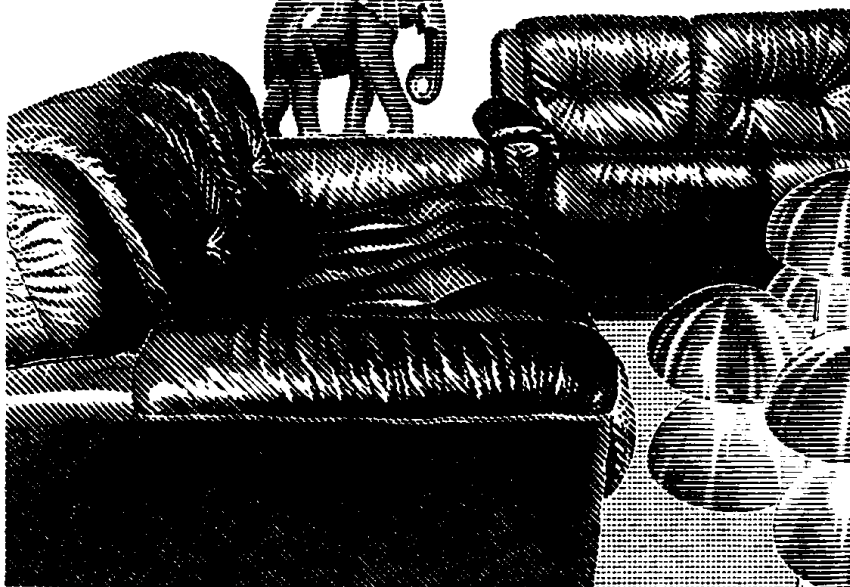


De elementen „Rhein.” Van door en door geverfd runderleer en licht afgelakt. Met vaste zit- en rugkussens. Prijs v.a. f 695,- per element.

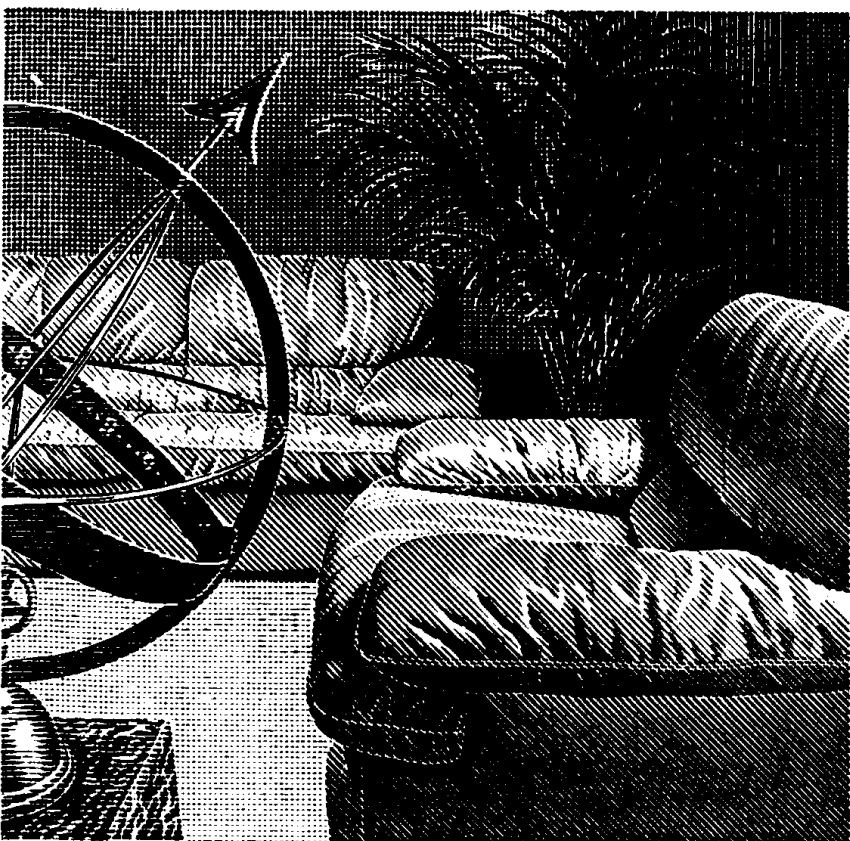
De „Society,” een elementenreeks van exclusieve vorm. Stoer qua uitvoering door het gebruik van licht gekrompen wildleer. Naden zijn afgewerkt met de zadelsteek. Prijs v.a. f 2.095,- per element.



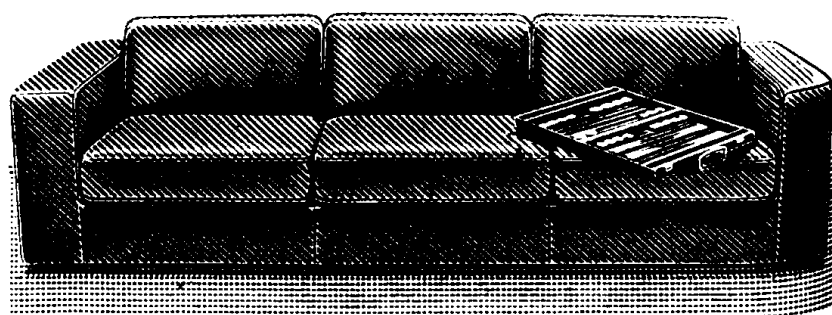
De rust en karakter uitstralende combinatie „Samos.” Bestaande uit een twee- plus driezitsbank in diverse leer kwaliteiten. Zit- en rugkussens zijn los. De prijs is v.a. f 2.895,-.



De twee- plus driezits combinatie „Town” van door en door getint nappaleer. Met fraai geplooid zit- en rugkussens. Prijs f 3.995,-.



De mollige twee- en driezits combinatie „Tigres.” In zeer fraai runderleer. Met brede armleggers, geriefelijke lendeleuners en losse zitkussens. Prijs f 7.810,-.

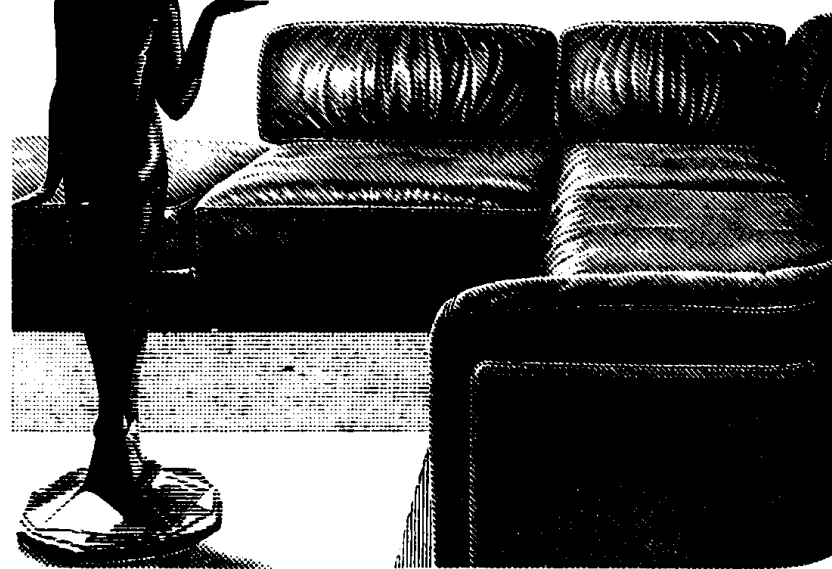


De strak vormgegeven twee- plus driezitter „Peru” van zwaar en door en door getint wildleer. Met losse zit- en rugkussens en stoer afgewerkte naden. Prijs f 8.495,-.



De zeer stijlvolle twee- en driezitter „Oristano.” Van zwaar, antiek gelakt runderleer. Met mollig geplooid, losse rug- en zitkussens. Prijs f 7.535,-.

De strak gelijnde elementenreeks „Montreux.” Naar Zwitsers ontwerp, met losse rugkussens en van sterk maar zeer soepel rundernappa. Prijs v.a. f 1.688,- per element.



Een goed glas wijn hoort erbij.

Wie zich binnen de poorten van Mondileder begeeft, zal aangenaam verrast worden met een goed glas wijn, en een feestelijke aanbieding:

LEREN POUFFE

Tijdens de Decembershow van 125,- voor **69,-**





**2<sup>e</sup> kerstdag geopend**  
van 10 tot 5 uur

**Mondileder, Venlo,** Groethofstraat 111, tel. 077-16625 (naast Trefcenter, bij kruispunt snelwegen Venlo-Nijmegen, Eindhoven-Duitsland). Open van maandag t/m zaterdag van 9 tot 6 uur.

## Mondileder: alles in leer.